SONY

3-088-340-**42**(1)

SONY

Manuale delle istruzioni della videocamera [IT] / Οδηγός Χρήσης Κάμερας [GR]

Manuale delle istruzioni della videocamera

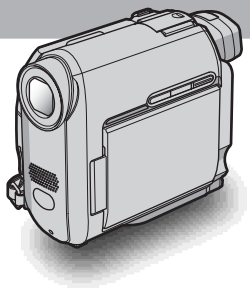
IT

Da leggere subito

Οδηγός Χρήσης Κάμερας

GR

Διαβάστε πρώτα αυτό



Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM

DCR-HC30E/HC40E

Mini DV Digital Video Cassette

InfoLITHIUM P SERIES

MEMORY STICK

© 2004 Sony Corporation

Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

AVVISO

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per gli interventi di riparazione, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

PER I CLIENTI IN EUROPA

ATTENZIONE

I campi elettromagnetici alle frequenze specifiche possono influenzare le immagini e l'audio della presente videocamera.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze magnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Note sull'uso

Nota su Cassette Memory

La presente videocamera si basa sul formato DV. Con la videocamera, è possibile utilizzare solo cassette DV mini. Si consiglia di utilizzare cassette DV mini dotate di Cassette Memory, poiché consentono di utilizzare le funzioni di ricerca di titoli (p. 61), ricerca di data (p. 62), [TITOLO] (p. 81), [TIT. NASTRO] (p. 83).

Le cassette dotate di Cassette Memory sono contrassegnate dal simbolo .

Nota sul tipo di "Memory Stick" che è possibile utilizzare con la presente videocamera

Con la presente videocamera, è possibile utilizzare esclusivamente una "Memory Stick Duo" dotata di dimensioni pari a circa la metà di una "Memory Stick" standard (p. 133).

Il simbolo MEMORY STICK DUO si trova sulla "Memory Stick Duo".

Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
- I sistemi di colore dei televisori differiscono a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

Note relative a pannello LCD, mirino e obiettivo

- Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo.
  Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi).
  Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.
- L'esposizione prolungata dello schermo LCD, del mirino o dell'obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento.

Prestare pertanto attenzione se la videocamera viene posizionata in prossimità di finestre o in esterni.
- Non riprendere direttamente il sole. Diversamente, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

Nota sul collegamento di un altro apparecchio

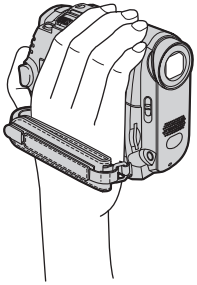
Prima di procedere al collegamento della videocamera ad un altro apparecchio quale un videoregistratore o un computer mediante un cavo USB o i.LINK, assicurarsi di inserire la spina del connettore rispettando la direzione corretta. Se la spina del connettore viene inserita forzatamente nella direzione errata, il connettore potrebbe venire danneggiato o potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.

Note sull'uso del presente manuale

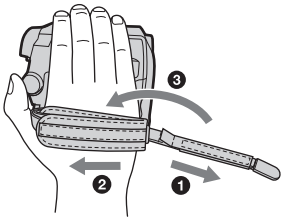
- Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale sono state catturate mediante una macchina fotografica ferma digitale e potrebbero pertanto apparire diverse da quelle effettive.
- Le illustrazioni contenute nel presente manuale si basano sul modello DCR-HC40E.

Note sull'uso della videocamera

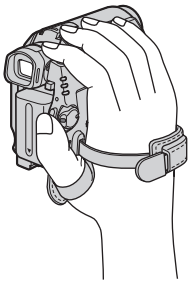
- Tenere la videocamera in modo corretto.



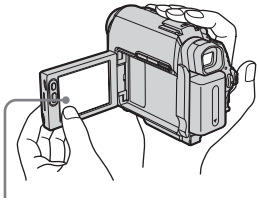
- Stringere la cinghia dell'impugnatura come illustrato nella seguente figura.



- La cinghia dell'impugnatura può inoltre essere utilizzata come impugnatura da polso (p. 148).

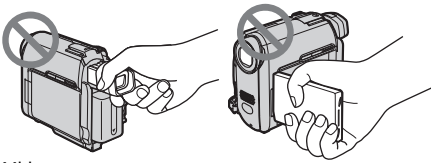


- Se viene utilizzato il pannello a sfioramento, posizionare la mano sul lato posteriore del pannello LCD per sorreggerlo. Quindi, premere i tasti visualizzati sullo schermo.



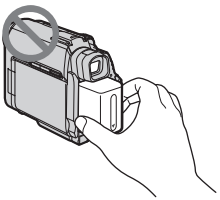
Premere il tasto visualizzato sullo schermo LCD.

- È possibile cambiare la lingua da utilizzare per le indicazioni a schermo della videocamera (p. 23).
- Fare attenzione a non premere accidentalmente i tasti sulla cornice del pannello LCD durante la relativa apertura o chiusura oppure durante la regolazione dell'angolatura del pannello stesso.
- Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.



Mirino

Pannello LCD



Blocco batteria

IT

Indice

: funzioni disponibili solo per il nastro.
: funzioni disponibili solo per la “Memory Stick Duo”.

Da leggere subito 2

Guida rapida all’uso

Registrazione di filmati 8
Registrazione di fermi immagine 10
Registrazione/riproduzione semplificata 12

Operazioni preliminari

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione 13
Punto 2: Carica del blocco batteria 14
Uso di una fonte di alimentazione esterna 17
Punto 3: Attivazione dell’alimentazione 18
Punto 4: Regolazione del pannello LCD e del mirino 19
Regolazione del pannello LCD 19
Regolazione del mirino 19
Punto 5: Impostazione di data e ora 20
Punto 6: Inserimento del supporto di registrazione 21
Inserimento di una cassetta 21
Inserimento di una “Memory Stick Duo” 22
Punto 7: Impostazione della lingua delle indicazioni a schermo 23

Registrazione

Registrazione di filmati 25
Registrazioni prolungate 27
Uso dello zoom 28
Registrazione nel modo a specchio 28
Uso del timer automatico 29
Registrazione di fermi immagine
– Registrazione di foto in memoria 30
Selezione della qualità o delle dimensioni dell’immagine 31
Uso del timer automatico 32
Registrazione di un fermo immagine su una “Memory Stick Duo” durante la registrazione di filmati su nastro 33
Registrazione semplificata – Easy Handycam 33
Registrazione di filmati 33
Registrazione di fermi immagine 34

Uso completo del modo Easy Handycam 35

Regolazione dell'esposizione 36
Regolazione dell'esposizione per soggetti in controluce 36
Impostazione dell'esposizione per il soggetto selezionato – Esposimetro flessibile spot 36
Regolazione manuale dell'esposizione 37

Registrazione in luoghi scarsamente illuminati – NightShot plus e così via 38

Regolazione della messa a fuoco 39
Regolazione della messa a fuoco per un soggetto fuori centro – SPOT FOCUS 39
Regolazione manuale della messa a fuoco 40

Registrazione di un'immagine utilizzando vari effetti 41
Dissolvenza in apertura e in chiusura di una scena – FADER 41
Uso di effetti speciali – Effetto digitale 43
Sovrapposizione di fermi immagine su filmati su nastro – MEMORY MIX 44

Ricerca del punto di inizio 46
Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente – END SEARCH 46
Ricerca manuale – EDIT SEARCH 47
Visione delle ultime scene registrate – Controllo della registrazione 47

Riproduzione

Visione dei filmati registrati su un nastro 49
Riproduzione in vari modi 50
Visualizzazione delle registrazioni con effetti aggiunti – Effetto digitale 51

Visualizzazione delle registrazioni contenute in una "Memory Stick Duo" 52
Riproduzione in vari modi da una "Memory Stick Duo" 53

Riproduzione semplificata – Easy Handycam 54
Uso completo del modo Easy Handycam 55

Varie funzioni di riproduzione 56
Ingrandimento di immagini – Zoom della riproduzione su nastro/Zoom della riproduzione in memoria 56
Visualizzazione degli indicatori a schermo 57
Visualizzazione di data/ora e dei dati di impostazione della videocamera – Codice dati 57

Riproduzione delle immagini su un televisore 59

Individuazione di una scena su un nastro per la riproduzione 60
Ricerca rapida di una scena desiderata – Memoria del punto zero 60
Ricerca di una scena mediante la Cassette Memory – Ricerca di titoli 61
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione – Ricerca di data 62

➡*continua*

Operazioni avanzate

Uso del menu

Selezione delle voci di menu 63

Uso del menu (IMPOST. GEN.)
– PROGRAMMA AE/ BILAN.BIANCO/16:9 AMPIO e così via 65

Uso del menu (IMPOST. MEM.)
– REG.CONT./QUAL. IMM./ DIM.IMMAG./ELIM.TUTTO/NUOVA CART. e così via 71

Uso del menu (APPLIC. IMM.)
– EFFETTO IMM./VISUAL.SERIE/ REG.FOTOGR./REG. INTERV./ REG.FOT.INT. e così via 75

Uso del menu (MODIF&RIPROD)
– TITOLO/ TIT.NASTRO e così via 80

Uso del menu (IMPOST. STD)
– MODO REG./MULTI-AUDIO/ MIX AUDIO/USB-CAMERA e così via 85

Uso del menu (ORA/LINGUA)
– IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC. e così via 91

Personalizzazione del menu personale 92

Duplicazione/Montaggio

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore 95

Duplicazione su un altro nastro 96

Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore 97

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una “Memory Stick Duo” 99

Duplicazione di fermi immagine da una “Memory Stick Duo” su un nastro 100

Duplicazione delle scene selezionate da un nastro
– Montaggio digitale di programmi 101

Duplicazione dell’audio su un nastro registrato 108

Eliminazione delle immagini registrate 111

Contrassegno di immagini registrate con informazioni specifiche
– Protezione delle immagini/Simbolo di stampa 112

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge) 114

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi 116
Indicatori e messaggi di avviso 125

Informazioni aggiuntive

Uso della videocamera all'estero 130
Nastri che è possibile utilizzare 131
Informazioni sulla "Memory Stick" 133
Blocco batteria "InfoLITHIUM" 135
Informazioni su i.LINK 137
Manutenzione e precauzioni 138
Caratteristiche tecniche 142

Riferimento rapido

Identificazione delle parti e dei comandi 145
Indice analitico 153

Consultare inoltre le altre istruzioni per l'uso in dotazione con la videocamera:

- Modifica delle immagini mediante il computer
  ➔Manuale delle applicazioni del computer

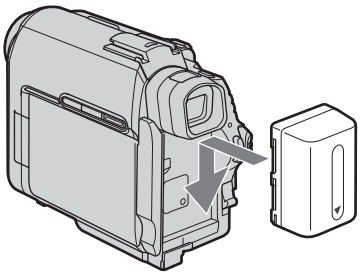
Guida rapida all'uso

Registrazione di filmati

1 Collegare il blocco batteria carico alla videocamera.

Per caricare la batteria, vedere a pagina 14.

Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.

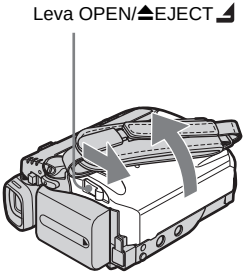


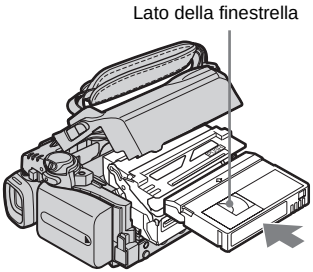
2 Inserire una cassetta nella videocamera.

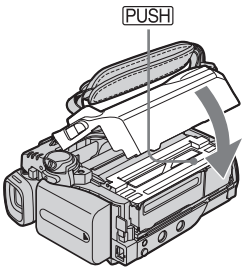
❶ Fare scorrere la leva OPEN/⏏EJECT in direzione della freccia per aprire il coperchio.
Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente.

❷ Inserire la cassetta con il lato della finestrella rivolto verso l'alto, quindi spingere in corrispondenza del centro del dorso della cassetta.

❸ Premere PUSH.
Chiudere il coperchio dello scomparto cassetta non appena quest'ultimo ritorna automaticamente nella posizione originale.







3 Avviare la registrazione osservando il soggetto visualizzato sullo schermo LCD.

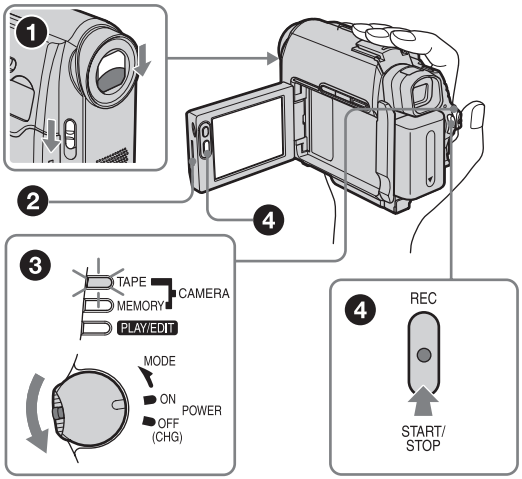
La data e l'ora non sono impostate in fabbrica. Per impostarle, vedere a pagina 20.

❶ Impostare l'interruttore LENS COVER su OPEN.

❷ Aprire il pannello LCD.

❸ Tendendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER verso il basso fino a quando la spia CAMERA-TAPE non si illumina.
L'alimentazione viene attivata.

❹ Premere REC START/STOP.
La registrazione viene avviata. Per passare al modo di attesa, premere di nuovo REC START/STOP.
È inoltre possibile utilizzare REC START/STOP sul pannello LCD.



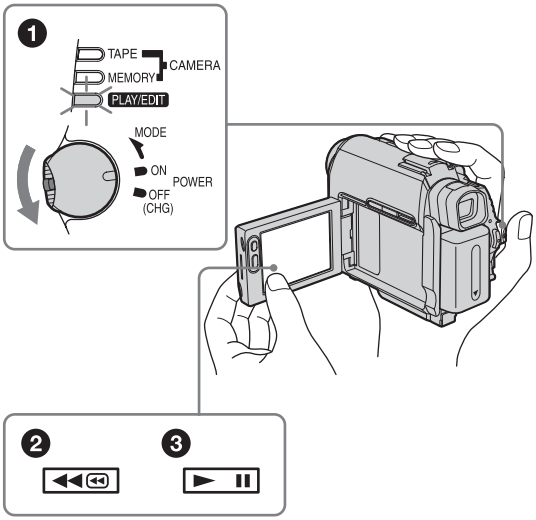
4 Visualizzare l'immagine registrata sullo schermo LCD.

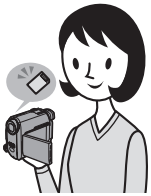
❶ Fare scorrere più volte l'interruttore POWER fino a quando la spia PLAY/EDIT non si illumina.

❷ Premere ◀◀ (riavvolgimento).

❸ Premere ▶II (riproduzione) per avviare la riproduzione.
Per arrestare la riproduzione, premere ■.

Per disattivare l'alimentazione, fare scorrere verso l'alto l'interruttore POWER, impostandolo su OFF (CHG). Impostare l'interruttore LENS COVER su CLOSE.



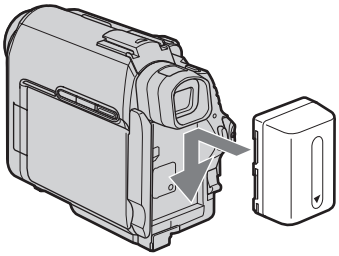


Registrazione di fermi immagine

1 Collegare il blocco batteria carico alla videocamera.

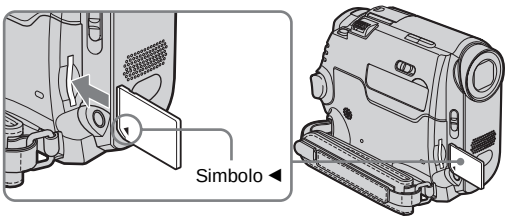
Per caricare la batteria, vedere a pagina 14.

Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.



2 Inserire una “Memory Stick Duo” nella videocamera.

Inserirla in modo tale che il simbolo ◄ si trovi nell’angolo inferiore sinistro. Spingere verso l’interno fino ad udire uno scatto.



3 Avviare la registrazione osservando il soggetto visualizzato sullo schermo LCD.

La data e l'ora non sono impostate in fabbrica. Per impostarle, vedere a pagina 20.

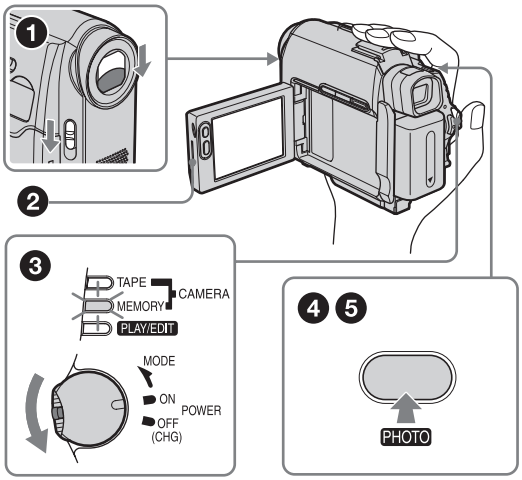
❶ Impostare l'interruttore LENS COVER su OPEN.

❷ Aprire il pannello LCD.

❸ Tendendo premuto il tasto verde, fare scorrere più volte l'interruttore POWER fino a quando la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.
L'alimentazione viene attivata.

❹ Premere PHOTO leggermente.
Durante la regolazione della messa a fuoco, viene emesso un breve segnale acustico.

❺ Premere PHOTO a fondo.
Lo scatto dell'otturatore indica il momento in cui il fermo immagine viene registrato.



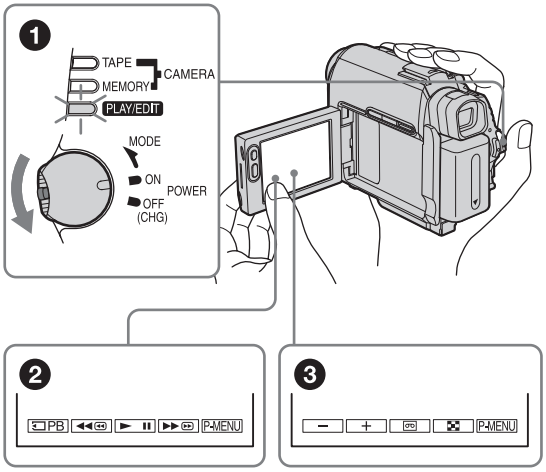
4 Visualizzare l'immagine registrata sullo schermo LCD.

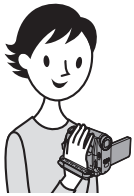
❶ Fare scorrere più volte l'interruttore POWER fino a quando la spia PLAY/EDIT non si illumina.

❷ Premere PB.
Viene visualizzata l'ultima immagine registrata.

❸ Premere + (successivo) o − (precedente) per visualizzare le immagini in sequenza.

Per disattivare l'alimentazione, fare scorrere verso l'alto l'interruttore POWER impostandolo su OFF (CHG). Impostare l'interruttore LENS COVER su CLOSE.



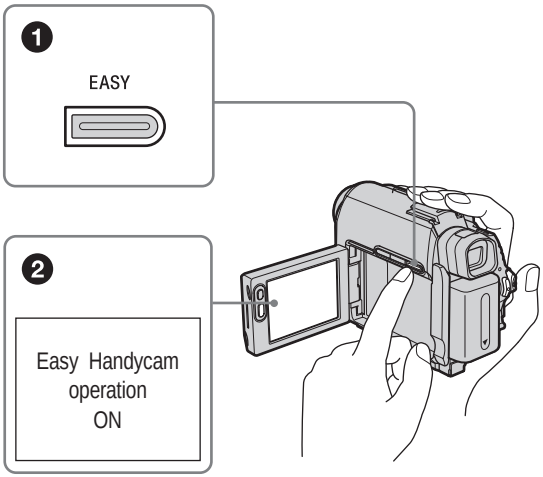


Registrazione/riproduzione semplificata

Attivando la funzione Easy Handycam, le operazioni di registrazione/riproduzione diventano ancora più semplici.
La funzione Easy Handycam consente anche ad utenti inesperti di eseguire in modo semplice le operazioni di registrazione/riproduzione, fornendo solo le funzioni di base per la registrazione/riproduzione.

Durante la registrazione/riproduzione, premere EASY.

EASY si illumina in blu (❶) e le dimensioni dei caratteri aumentano (❷) durante l'uso della funzione Easy Handycam.

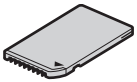


Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni relative a ciascuna operazione.
Vedere a pagina 33 per la registrazione e a pagina 54 per la riproduzione.

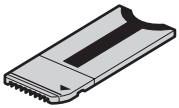
Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Verificare che con la videocamera siano presenti gli accessori in dotazione riportati di seguito.
Il numero tra parentesi indica il numero di accessori in dotazione.

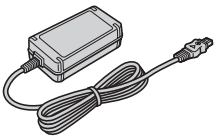
"Memory Stick Duo" 8MB (1)
Con la presente videocamera, è possibile utilizzare esclusivamente una "Memory Stick Duo" dotata di dimensioni pari a circa la metà di una "Memory Stick" standard. Vedere a pagina 133 per ulteriori informazioni.



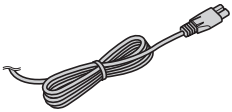
Adattatore per Memory Stick Duo (1)
Collegando un adattatore per Memory Stick Duo ad una "Memory Stick Duo", è possibile utilizzare una "Memory Stick Duo" con qualsiasi tipo di apparecchio compatibile con lo standard "Memory Stick".



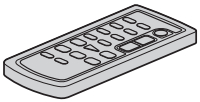
Alimentatore CA (1)



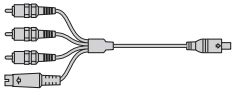
Cavo di alimentazione (1)



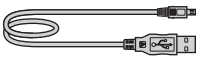
Telecomando senza filo (1)
Nel telecomando è installata una pila al litio piatta.



Cavo di collegamento A/V (1)



Cavo USB (1)



Blocco batteria ricaricabile NP-FP50 (1)

CD-ROM "Driver USB SPVD-012" (1)

Panno di pulizia (1)

Coperchio dell'attacco (1)
Applicato alla videocamera.

Adattatore a 21 piedini (1)
Solo per i modelli con il simbolo CE stampato nella parte inferiore.

Manuale delle istruzioni della videocamera (il presente manuale) (1)

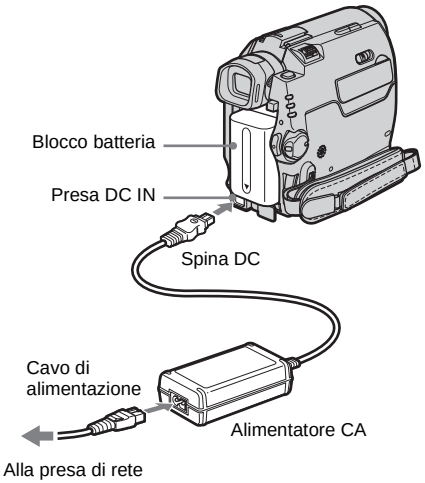
Manuale delle applicazioni del computer (1)

Punto 2: Carica del blocco batteria

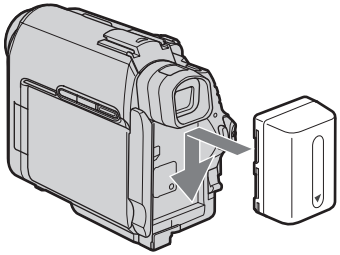
È possibile caricare la batteria collegando il **blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie P)** alla videocamera.

Note

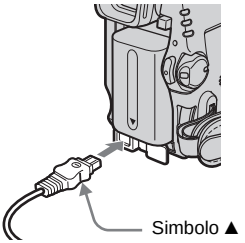
- Non è possibile utilizzare batterie diverse dal blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie P) (p. 135).
- Evitare che la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria entrino in contatto con oggetti metallici, onde evitare di causare cortocircuiti. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Collegare l'alimentatore CA ad una presa di rete accessibile. In caso di problemi di funzionamento, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.



1 **Collegare il blocco batteria facendolo scorrere in direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.**



2 **Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera assicurandosi che il simbolo ▲ presente sulla spina DC sia rivolto verso il basso.**

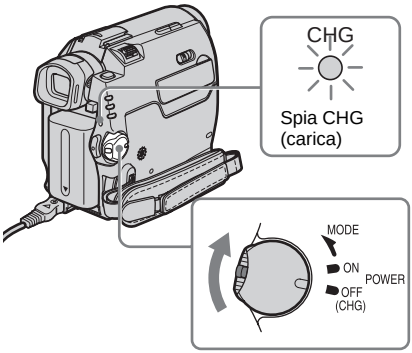


3 **Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA.**

4 **Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete.**

5 **Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto impostandolo su OFF (CHG).**

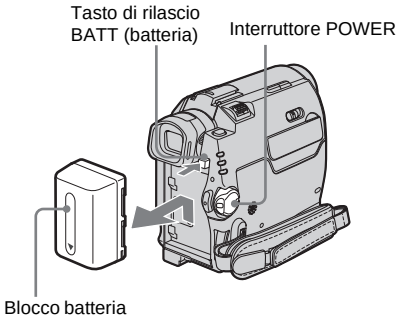
La spia CHG (carica) si illumina e viene avviata la carica.



Dopo avere caricato la batteria

Una volta completata la carica della batteria, la spia CHG (carica) viene disattivata. Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN.

Per rimuovere il blocco batteria



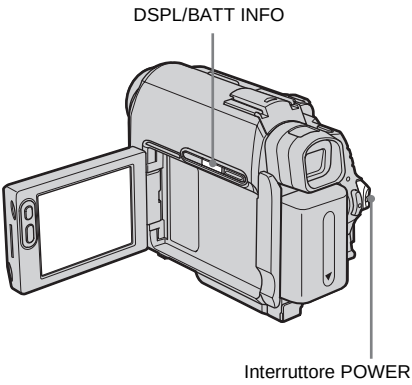
1 **Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).**

2 **Premendo il tasto di rilascio BATT (batteria), fare scorrere il blocco batteria verso l'esterno, in direzione della freccia.**

Nota

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, scaricare il blocco batteria completamente prima di riporlo. Vedere a pagina 136 per informazioni sulla conservazione del blocco batteria.

Per verificare il tempo residuo della batteria – Info batteria

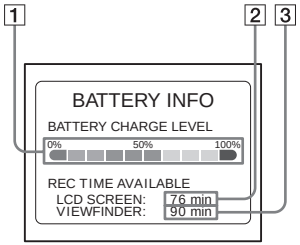


È possibile verificare il livello di carica corrente della batteria, nonché l'attuale tempo di registrazione rimanente sia durante il caricamento che quando l'alimentazione è disattivata.

1 **Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).**

2 **Aprire il pannello LCD.**

3 **Premere DSPL/BATT INFO.**
Le informazioni relative alla batteria vengono visualizzate per circa 7 secondi. Tenere premuto il tasto per visualizzare per circa 20 secondi.



1 **Liv. carica batteria: consente di visualizzare la quantità residua di alimentazione del blocco batteria.**

2 **Tempo di registrazione disponibile approssimativo utilizzando il pannello LCD.**

continua

3 Tempo di registrazione disponibile approssimativo utilizzando il mirino.

Tempo di carica

Numero approssimativo di minuti necessari per caricare completamente un blocco batteria scarico ad una temperatura pari a 25°C (10 – 30°C consigliati).

Blocco batteria	
NP-FP50 (in dotazione)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Tempo di registrazione disponibile nel caso in cui venga utilizzato lo schermo LCD

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25°C.

Con LCD BACKLIGHT impostato su ON

Per il modello DCR-HC40E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	85	45
NP-FP70	185	100
NP-FP90	335	180

Per il modello DCR-HC30E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	105	55
NP-FP70	225	120
NP-FP90	400	220

Con LCD BACKLIGHT impostato su OFF

Per il modello DCR-HC40E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	100	55
NP-FP70	205	110
NP-FP90	370	200

Per il modello DCR-HC30E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	120	65
NP-FP70	255	140
NP-FP90	455	250

Tempo di registrazione disponibile quando viene utilizzato il mirino

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25°C.

Per il modello DCR-HC40E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	100	55
NP-FP70	205	110
NP-FP90	370	200

Per il modello DCR-HC30E:

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione tipico*
NP-FP50 (in dotazione)	120	65
NP-FP70	255	140
NP-FP90	455	250

* Numero approssimativo di minuti di registrazione disponibili durante l'uso dei modi di registrazione ripetuta, di avvio/arresto, dell'interruttore POWER per impostare il modo di alimentazione e dello zoom. La durata effettiva della batteria potrebbe essere più breve.

Tempo di riproduzione

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25°C.
Per il modello DCR-HC40E:

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-FP50 (in dotazione)	105	120
NP-FP70	225	255
NP-FP90	400	455

Per il modello DCR-HC30E:

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-FP50 (in dotazione)	120	140
NP-FP70	255	295
NP-FP90	455	525

* Con LCD BACKLIGHT impostato su ON.

Note

- Se l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera, l'alimentazione non viene fornita dal blocco batteria anche se il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.
- Se la videocamera viene utilizzata a temperature basse, i tempi di registrazione e di riproduzione risultano ridotti.
- La spia CHG (carica) lampeggia durante la carica o le informazioni relative alla batteria non vengono visualizzate correttamente nei seguenti casi.
  – Il blocco batteria non è installato correttamente.
  – Il blocco batteria è danneggiato.
  – Il blocco batteria è completamente scarico (solo per le informazioni relative alla batteria).

Uso di una fonte di alimentazione esterna

Per evitare che la batteria si scarichi, come fonte di alimentazione è possibile utilizzare l'alimentatore CA. Durante l'uso dell'alimentatore CA, il blocco batteria non si scarica, anche se è installato nella videocamera.

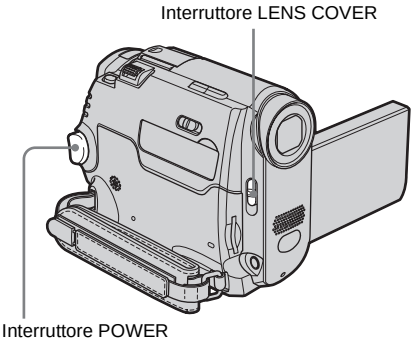
PRECAUZIONE

Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

Collegare la videocamera come illustrato nella sezione "Carica del blocco batteria" (p. 14).

Punto 3: Attivazione dell’alimentazione

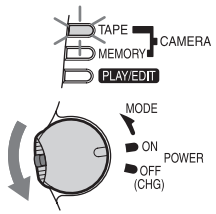
È necessario fare scorrere più volte l’interruttore POWER per selezionare il modo di alimentazione desiderato per la registrazione o la riproduzione.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [CLOCK SET] (p. 20).



1 **Impostare l’interruttore LENS COVER su OPEN.**

2 **Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l’interruttore POWER verso il basso.**

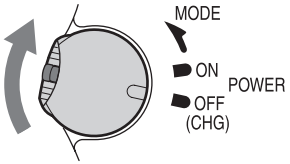
L’alimentazione viene attivata.
Per impostare il modo di registrazione o di riproduzione, fare scorrere più volte l’interruttore fino a quando la spia corrispondente al modo di alimentazione desiderato non si illumina.



- Modo CAMERA-TAPE: per effettuare registrazioni su un nastro.
- Modo CAMERA-MEMORY: per effettuare registrazioni su una “Memory Stick Duo”.
- Modo PLAY/EDIT: per riprodurre o modificare immagini memorizzate su un nastro o su una “Memory Stick Duo”.

Per disattivare l’alimentazione

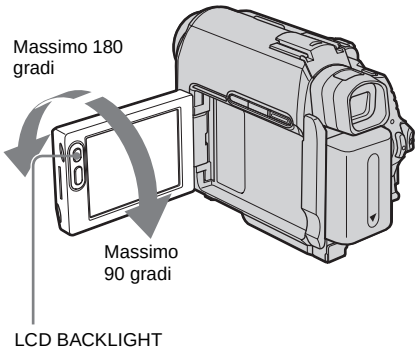
Fare scorrere l’interruttore POWER verso l’alto impostandolo su OFF (CHG).
Impostare l’interruttore LENS COVER su CLOSE.



Punto 4: Regolazione del pannello LCD e del mirino

Regolazione del pannello LCD

È possibile regolare l'angolatura e l'illuminazione del pannello LCD per adattarlo a varie condizioni di registrazione. Se durante la registrazione sono presenti ostacoli tra la videocamera e il soggetto ripreso, è comunque possibile controllare quest'ultimo sullo schermo LCD regolando l'angolatura del pannello LCD.



Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera, quindi ruotarlo per regolarlo sulla posizione desiderata.

Per regolare la luminosità dello schermo LCD

1 **Premere** P-MENU**.**

2 **Premere [LCD BRIGHT].**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], il menu (STANDARD SET), quindi [LCD/VF SET] (p. 86).

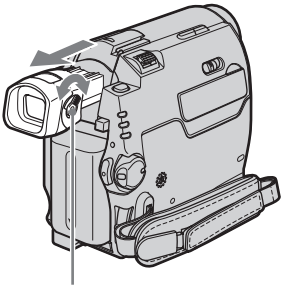
3 **Regolare la voce utilizzando** −/+**, quindi premere** OK**.**

Suggerimenti

- Se il pannello LCD viene fatto ruotare di 180 gradi in direzione dell'obiettivo, è possibile chiudere il pannello LCD mantenendo lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.
- Se come fonte di alimentazione viene utilizzato il blocco batteria, è possibile regolare la luminosità selezionando [LCD BL LEVEL] da [LCD/VF SET] nel menu (STANDARD SET) (p. 86).
- Se la videocamera viene utilizzata in un ambiente illuminato, premere LCD BACKLIGHT per disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD (sullo schermo viene visualizzato ☼OFF). Tale impostazione consente di risparmiare l'energia della batteria.
- La regolazione della retroilluminazione dello schermo LCD non influisce sulle immagini registrate.
- È possibile disattivare il segnale acustico relativo alla conferma dell'operazione impostando [BEEP] nel menu (STANDARD SET) su [OFF] (p. 89).

Regolazione del mirino

Una volta chiuso il pannello LCD, è possibile visualizzare le immagini utilizzando il mirino. Utilizzare il mirino se la batteria è quasi scarica o le immagini visualizzate sullo schermo non sono chiare.



➡*continua*

1 **Estrarre il mirino.**

2 **Regolare la leva di regolazione della lente del mirino fino a quando l'immagine non appare nitida.**

Per utilizzare il mirino

Se si effettuano registrazioni su un nastro o su una "Memory Stick Duo", è possibile regolare l'esposizione (p. 36) e la dissolvenza (p. 41) controllando l'immagine nel mirino. Ruotare il pannello LCD di 180 gradi per chiuderlo con lo schermo rivolto verso l'esterno.

1 **Impostare il modo di alimentazione su CAMERA-TAPE o su CAMERA-MEMORY (p. 18).**

2 **Estrarre il mirino, quindi chiudere il pannello LCD con lo schermo rivolto verso l'esterno.**
Sullo schermo viene visualizzato [OFF].

3 **Premere [OFF].**
Sullo schermo viene visualizzato [Set LCD off?].

4 **Premere [YES].**
Lo schermo LCD viene disattivato.

5 **Toccare lo schermo LCD controllando quanto visualizzato nel mirino.**
Vengono visualizzati [EXPOSURE] e così via.

6 **Premere il tasto relativo all'impostazione che si desidera effettuare.**
- [EXPOSURE]: regolare mediante [–] / [+], quindi premere [OK].
- [FADER]: premere più volte per selezionare l'effetto desiderato (solo nel modo CAMERA-TAPE).
- [ON]: lo schermo LCD si illumina.

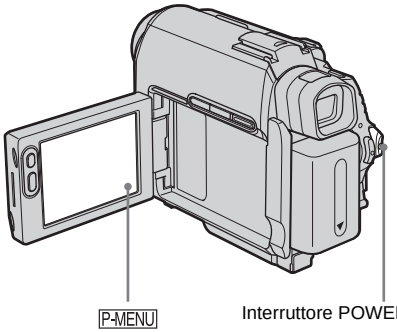
Per disattivare la visualizzazione dei tasti sullo schermo LCD, premere [OK].

Suggerimento
- Per regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino, selezionare il menu (STANDARD SET), [LCD/VF SET], quindi [VF B.LIGHT] (se viene utilizzato il blocco batteria, p. 87).

Punto 5: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ad ogni accensione della videocamera apparirà la schermata [CLOCK SET].

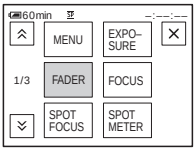
Nota
- Se la videocamera non viene utilizzata per circa **3 mesi**, la pila piatta ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono annullate. In tal caso, caricare la pila piatta ricaricabile (p. 141), quindi impostare di nuovo la data e l'ora.



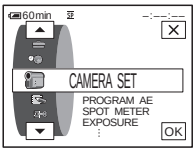
1 **Accendere la videocamera (p. 18).**

2 **Aprire il pannello LCD.**
Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto 7.

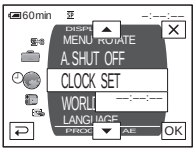
3 **Premere [P-MENU].**



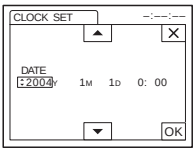
4 **Premere [MENU].**



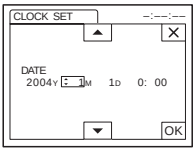
5 **Selezionare (TIME/LANGU.) mediante ▲/▼, quindi premere OK.**



6 **Selezionare [CLOCK SET] mediante ▲/▼, quindi premere OK.**



7 **Impostare [Y] (anno) utilizzando ▲/▼, quindi premere OK.**



È possibile impostare l'anno desiderato non successivo al 2079.

8 **Impostare [M] (mese), [D] (giorno), l'ora e i minuti seguendo la stessa procedura descritta al punto 7, quindi premere OK.**

Punto 6: Inserimento del supporto di registrazione

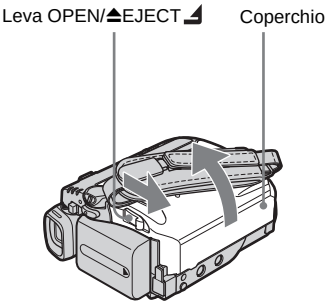
Inserimento di una cassetta

È possibile utilizzare solo cassette DV Mini DV mini. Per ulteriori informazioni su tali cassette (ad esempio, sulla funzione di protezione da scrittura), vedere a pagina 131.

Nota

- Non inserire la cassetta nell'apposito scomparto in modo forzato. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.

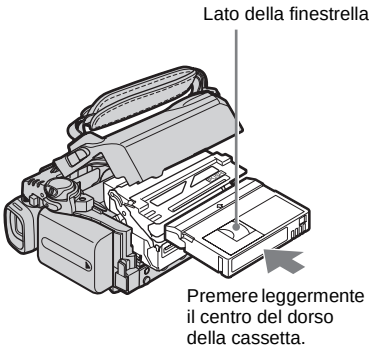
1 **Fare scorrere la leva OPEN/⏏EJECT in direzione della freccia per aprire il coperchio.**



Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente e si apre.

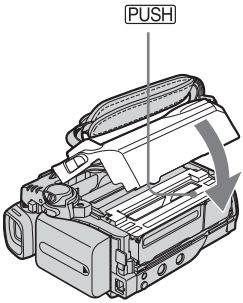
➡*continua*

2 **Inserire una cassetta con il lato della finestrella rivolto verso l'alto.**



3 **Premere** PUSH**.**

Lo scomparto cassetta ritorna automaticamente nella posizione originale.



4 **Chiudere il coperchio.**

Per estrarre la cassetta

1 **Fare scorrere la leva OPEN/⏏EJECT in direzione della freccia per aprire il coperchio.**

Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente.

2 **Estrarre la cassetta, quindi premere** PUSH**.**

Lo scomparto cassetta ritorna automaticamente nella posizione originale.

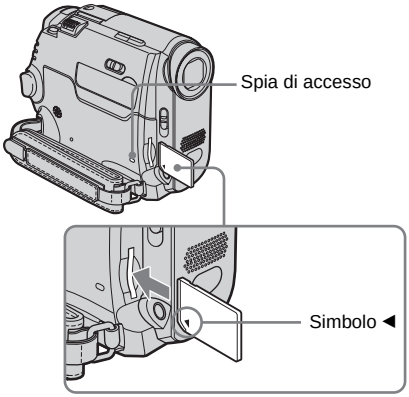
3 **Chiudere il coperchio.**

Inserimento di una "Memory Stick Duo"

Per ulteriori informazioni sulla "Memory Stick Duo" (ad esempio, sulla funzione di protezione da scrittura), vedere a pagina 133.

Nota

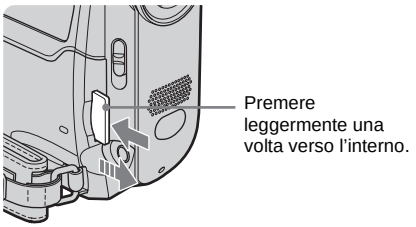
- Con la presente videocamera è possibile utilizzare esclusivamente una "Memory Stick Duo" dotata di dimensioni pari a circa la metà di una "Memory Stick" standard (p. 133). Non tentare di inserire forzatamente un tipo diverso di "Memory Stick" nell'alloggiamento per "Memory Stick Duo".



Inserire la "Memory Stick Duo" con il simbolo ◄ nell'angolo inferiore sinistro fino a quando non scatta in posizione.

Per estrarre una "Memory Stick Duo"

Premere leggermente una volta verso l'interno la "Memory Stick Duo".

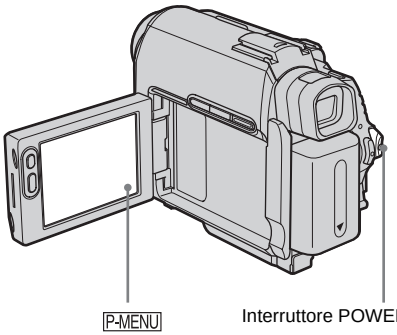


Note

- Se la “Memory Stick Duo” viene inserita forzatamente nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo” nella direzione errata, l’alloggiamento per “Memory Stick Duo” potrebbe venire danneggiato.
- Nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo”, non inserire oggetti diversi da una “Memory Stick Duo”. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.
- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati dalla/nella “Memory Stick Duo”. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, disattivare l’alimentazione, estrarre la “Memory Stick Duo” o rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.

Punto 7: Impostazione della lingua delle indicazioni a schermo

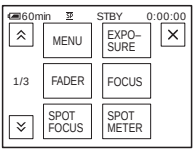
È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.



1 Accendere la videocamera.

2 Aprire il pannello LCD.

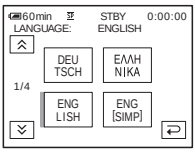
3 Premere P-MENU.



➡*continua*

4 Premere [LANGUAGE].

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [^^]/[vv]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (TIME/LANGU.) (p. 91).



5 Selezionare la lingua desiderata mediante [^^]/[vv], quindi premere [OK].

Suggerimento

- La presente videocamera dispone della lingua [ENG [SIMP]] (inglese semplificato) nel caso in cui la propria lingua non sia riportata tra le opzioni disponibili.

Registrazione di filmati

È possibile registrare filmati su un nastro o su una “Memory Stick Duo”.
Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione “Operazioni preliminari” (da p. 13 a p. 23).
Se si effettua la registrazione su nastro, i filmati vengono registrati con l’audio stereo. Se si effettua la registrazione su “Memory Stick Duo”, i filmati vengono registrati con l’audio monofonico.

Suggerimento

- Grazie alla funzione Easy Handycam, anche utenti inesperti sono in grado di eseguire registrazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 33.

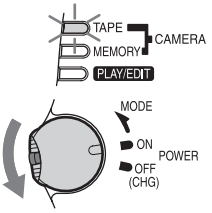
1 Impostare l’interruttore LENS COVER su OPEN.

2 Aprire il pannello LCD.

3 Selezionare il modo di registrazione.

Per registrare su un nastro

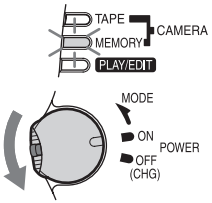
Fare scorrere l’interruttore POWER fino a quando la spia CAMERA-TAPE non si illumina. La videocamera viene impostata nel modo di attesa.



Fare scorrere l’interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

Per registrare su una “Memory Stick Duo” – MPEG MOVIE EX

Fare scorrere più volte l’interruttore POWER fino a quando la spia CAMERA-MEMORY non si illumina. La cartella di registrazione correntemente selezionata viene visualizzata sullo schermo.



Fare scorrere l’interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

4 Premere REC START/STOP.

La registrazione viene avviata. [REG.] viene visualizzato sullo schermo LCD e la spia di registrazione della videocamera si illumina. Per arrestare la registrazione, premere di nuovo REC START/STOP.

Per controllare l’ultimo filmato MPEG registrato – Controllo della registrazione

Premere . La riproduzione viene avviata automaticamente.
Premere di nuovo per tornare al modo di attesa.
Per eliminare il filmato, premere al termine della riproduzione, quindi [SÌ].
Per annullare l’eliminazione, premere [NO].

→*continua*

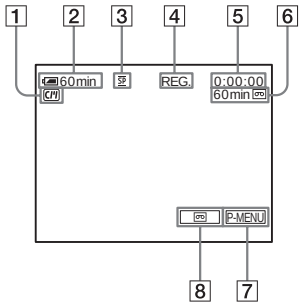
Per disattivare l'alimentazione

1 **Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su OFF (CHG).**

2 **Impostare l'interruttore LENS COVER su CLOSE.**

Indicatori visualizzati durante la registrazione su nastro

Gli indicatori non vengono registrati sul nastro. Durante la registrazione, la data/l'ora e i dati di impostazione della videocamera (p. 57) non vengono visualizzati.



1 **Indicatori relativi alle cassette dotate di Cassette Memory**

2 **Capacità residua della batteria**
Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

3 **Modo di registrazione (SP o LP)**

4 **Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (modo di registrazione))**

5 **Codice temporale o contatore del nastro (ore: minuti: secondi)**

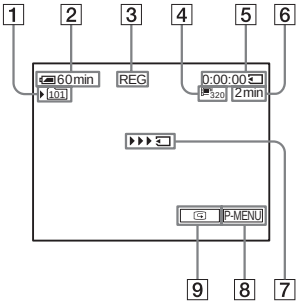
6 **Capacità di registrazione del nastro (p. 88)**

7 **Tasto del menu personale (p. 63)**

8 **END SEARCH/EDIT SEARCH/ Controllo della registrazione (p. 46)**

Indicatori visualizzati durante la registrazione su una "Memory Stick Duo"

Gli indicatori non vengono registrati sulla "Memory Stick Duo".
Durante la registrazione, la data/l'ora (p. 57) non vengono visualizzati.



1 **Cartella di registrazione**

2 **Capacità residua della batteria**
Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

3 **Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (modo di registrazione))**

4 **Dimensioni del filmato**

5 **Tempo della registrazione (ore: minuti: secondi)**

6 **Capacità di registrazione della "Memory Stick Duo"**

7 **Indicatore di avvio della registrazione della "Memory Stick Duo" (visualizzato per circa 5 secondi)**

8 **Tasto del menu personale (p. 63)**

9 **Tasto di controllo della registrazione (p. 25)**

Note

- Prima di sostituire il blocco batteria, fare scorrere verso l'alto l'interruttore POWER, impostandolo su OFF (CHG).
- Per impostazione predefinita, se la videocamera non viene utilizzata per oltre 5 minuti, l'alimentazione

viene disattivata automaticamente per motivi di risparmio energetico della batteria ([SPEGNIM.AUTO], p. 90). Per avviare di nuovo la registrazione, fare scorrere verso il basso l'interruttore POWER per selezionare CAMERA-TAPE o CAMERA-MEMORY, quindi premere REC START/STOP.

- Durante la registrazione di filmati su una "Memory Stick Duo", le uniche voci di menu disponibili sono quelle relative ai menu di scelta rapida del menu Personale. Per utilizzare altre voci di menu, occorre aggiungere le voci desiderate al menu Personale.
- Se si effettuano registrazioni su una "Memory Stick Duo" utilizzando un flash esterno (opzionale) collegato all'attacco accessori intelligente, disattivare l'alimentazione del flash esterno, onde evitare di registrare il rumore prodotto durante il caricamento.

Suggerimenti

- Se si prevede di non utilizzare la videocamera per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la cassetta e riporla in modo corretto.
- È inoltre possibile utilizzare REC START/STOP sul pannello LCD per effettuare la registrazione di immagini in movimento. Questa funzione risulta utile per le registrazioni da angolazioni basse o durante la registrazione di se stessi nel modo a specchio.
- Per premere REC START/STOP sulla cornice LCD, sostenere il pannello LCD con la mano.
- Si consiglia di effettuare la registrazione mediante lo schermo LCD nel caso in cui venga utilizzato il blocco batteria ad elevata capacità (NP-FP70/FP90).
- Per garantire transizioni senza stacchi tra l'ultima scena registrata sul nastro e quella successiva, osservare quanto segue.
  – Non estrarre la cassetta. L'immagine viene registrata in modo continuo senza alcuna interruzione, anche nel caso in cui venga disattivata l'alimentazione.
  – Non registrare immagini utilizzando i modi SP e LP sullo stesso nastro.
  – Evitare di arrestare la registrazione, quindi di registrare un filmato nel modo LP.
- Per informazioni sulla durata approssimativa disponibile per la registrazione su una "Memory Stick Duo" con diverse capacità, vedere "Per effettuare registrazioni prolungate su una "Memory Stick Duo"" (p. 27).
- La data e l'ora di registrazione, nonché i dati relativi alle impostazioni della videocamera (solo per le cassette) vengono registrati automaticamente sul supporto di registrazione senza venire visualizzati sullo schermo. Per visualizzare tali informazioni durante la riproduzione, selezionare [CODICE DATI] nelle impostazioni di menu (p. 57).

Registrazioni prolungate

Per effettuare registrazioni prolungate su un nastro

Nel menu (IMPOST. STD), selezionare [MODO REG.], quindi [LP] (p. 85).
Nel modo LP, è possibile effettuare registrazioni 1,5 volte più lunghe rispetto al modo SP.
Per la riproduzione di un nastro registrato nel modo LP, occorre utilizzare la presente videocamera.

Per effettuare registrazioni prolungate su una "Memory Stick Duo"

Nel menu (IMPOST. MEM.), selezionare [IMP.IMM.MOV.], [DIM.IMMAG.], quindi [160 × 112] (p. 72).
La durata di registrazione su una "Memory Stick Duo" varia in base alle dimensioni delle immagini e all'ambiente di registrazione.
Per la durata approssimativa dei filmati che è possibile registrare su una "Memory Stick Duo" formattata mediante la videocamera, fare riferimento all'elenco riportato di seguito.

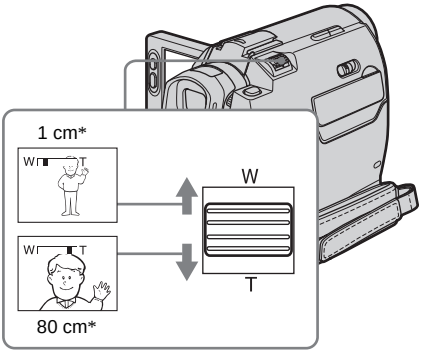
Dimensioni e durata delle immagini (ore: minuti: secondi)

	320 × 240	160 × 112
8MB (in dotazione)	00:01:20	00:05:20
16MB	00:02:40	00:10:40
32MB	00:05:20	00:21:20
64MB	00:10:40	00:42:40
128MB	00:21:20	01:25:20
256MB (MSX-M256)	00:42:40	02:50:40
512MB (MSX-M512)	01:25:20	05:41:20

➡*continua*

Uso dello zoom

Selezionando il modo CAMERA-TAPE, è possibile selezionare lo zoom per ottenere immagini ingrandite di oltre 10 volte, quindi attivare lo zoom digitale ([ZOOM DIGIT.], p. 69).
L'uso occasionale dello zoom è efficace, tuttavia, per ottenere risultati ottimali, si consiglia di non utilizzarlo spesso.



* Distanza minima necessaria tra la videocamera e il soggetto per ottenere una messa a fuoco nitida con la leva impostata in tale posizione.

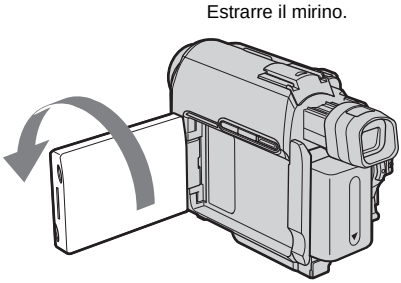
Per le zoomate graduali, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per le zoomate più rapide.

Per registrare una vista più ampia
Spostare la leva dello zoom elettrico verso W.
Il soggetto appare più lontano (Grandangolo).

Per registrare una vista più ristretta
Spostare la leva dello zoom elettrico verso T.
Il soggetto appare più vicino (Teleobiettivo).

Registrazione nel modo a specchio

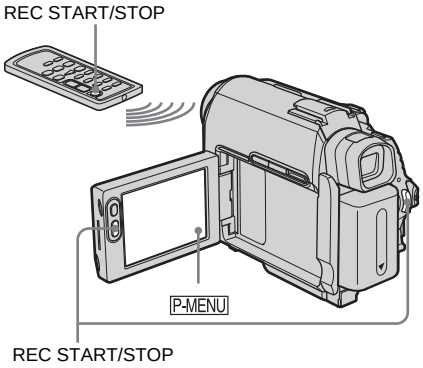
È possibile ruotare il pannello LCD verso il soggetto in modo tale che chi effettua la ripresa e il soggetto stesso condividano l'immagine in fase di registrazione. È inoltre possibile utilizzare questa funzione per registrare la propria immagine o per richiamare l'attenzione dei bambini sulla videocamera mentre vengono ripresi.



Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera, quindi ruotarlo di 180 gradi in direzione del soggetto.
Sullo schermo LCD viene visualizzata l'immagine speculare del soggetto, sebbene l'immagine registrata sia normale.

Uso del timer automatico

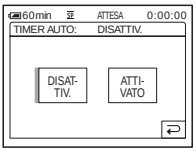
Il timer automatico consente di avviare la registrazione dopo un intervallo di circa 10 secondi.



1 **Premere P-MENU.**

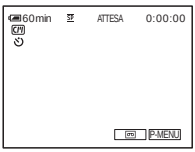
2 **Premere [TIMER AUTO].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 **Premere [ATTIVATO], quindi OK.**

Viene visualizzato ⏲.



4 **Premere REC START/STOP.**

Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi (l'indicazione del conto alla rovescia inizia da 8).
La registrazione viene avviata.
Per arrestare la registrazione, premere REC START/STOP.

Per disattivare il conteggio alla rovescia

Premere [RIPRIS] o REC START/STOP.

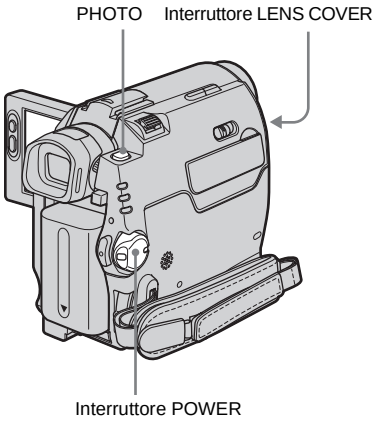
Per disattivare il timer automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

Registrazione di fermi immagine

– Registrazione di foto in memoria

È possibile registrare fermi immagine su una "Memory Stick Duo". Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione "Operazioni preliminari" (da p. 13 a p. 23).



Suggerimento

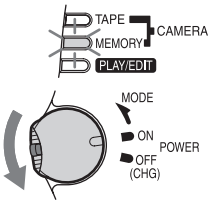
- Grazie alla funzione Easy Handycam, anche utenti inesperti sono in grado di eseguire registrazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 33.

1 Impostare l'interruttore LENS COVER su OPEN.

2 Aprire il pannello LCD.

3 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER fino a quando la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.

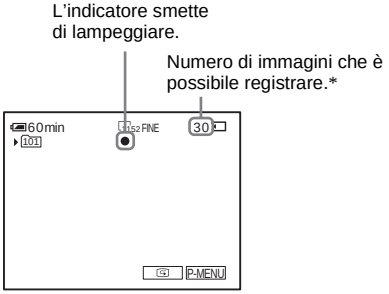
Viene visualizzata la cartella di registrazione selezionata.



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

4 Tenere premuto leggermente PHOTO.

Durante la regolazione di messa a fuoco e luminosità, viene emesso un debole segnale acustico. La registrazione non viene ancora avviata.



* Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base all'impostazione della qualità delle immagini e all'ambiente di registrazione.

5 Premere PHOTO a fondo.

È possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick Duo".

Per controllare l'ultima immagine registrata – Controllo della registrazione

Premere .
Premere per tornare al modo di attesa.
Per eliminare l'immagine, premere , quindi [SÌ].
Per annullare l'eliminazione, premere [NO].

Per disattivare l'alimentazione

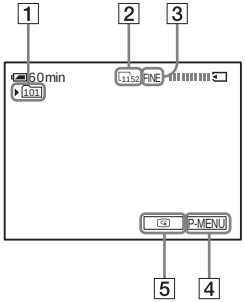
1 Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su OFF (CHG).

2 Impostare l'interruttore LENS COVER su CLOSE.

Per registrare fermi immagine in modo continuo – Registrazione continua

Per il modello DCR-HC40E:
Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), [IMP. FERMOIM.], quindi [■ REG. CONT.] (p. 71).
È possibile registrare da 3 a 13 immagini in modo continuo ad intervalli di tempo di circa 0,5 secondi.

Indicatori visualizzati durante la registrazione



1 Cartella di registrazione

2 Dimensioni dell'immagine
Per il modello DCR-HC40E:
1152 (1152 × 864) o 640 (640 × 480)

3 Qualità
FINE ([FINE]) o STD ([STANDARD])

4 Tasto del menu personale (p. 63)

5 Tasto di controllo della registrazione (p. 30)

Suggerimenti

- Premendo PHOTO sul telecomando, viene registrata l'immagine visualizzata sullo schermo in quell'intervallo.
- La data e l'ora di registrazione, nonché i dati relativi alle impostazioni della videocamera vengono registrati automaticamente sul supporto di registrazione senza venire visualizzati sullo schermo. È possibile visualizzare tali informazioni selezionando [CODICE DATI] sullo schermo durante la riproduzione (p. 57).
- L'angolo di registrazione è superiore a quello del modo CAMERA-TAPE.

Selezione della qualità o delle dimensioni dell'immagine

Per il modello DCR-HC40E:
Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), [IMP.FERMOIM.], quindi [■ QUAL. IMM.] o [■ DIM.IMMAG.] (p. 72).
Per il modello DCR-HC30E:
Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), [IMP.FERMOIM.], quindi [■ QUAL. IMM.] (p. 72).
Le dimensioni dell'immagine sono impostate su [640 × 480].

Il numero di immagini che è possibile registrare su una "Memory Stick Duo" varia in base alla qualità o alle dimensioni delle immagini e all'ambiente di registrazione.
Per il numero approssimativo di immagini che è possibile registrare su una "Memory Stick Duo" formattata mediante la videocamera, fare riferimento all'elenco riportato di seguito.

Se la qualità dell'immagine è impostata su [FINE] (numero di immagini)

Le dimensioni dell'immagine pari a 1152 × 864 per il modello DCR-HC40E corrispondono a 500kB, quelle pari a 640 × 480 corrispondono a 150kB.

	1152 × 864*	**640 × 480**
8MB (in dotazione)	15	50
16MB	30	96
32MB	61	190
64MB	120	390
128MB	245	780
256MB (MSX-M256)	445	1400
512MB (MSX-M512)	900	2850

➡*continua*

* Le dimensioni dell'immagine pari a 1152 × 864 sono disponibili solo per il modello DCR-HC40E.

Se la qualità dell'immagine è impostata su [STANDARD] (numero di immagini)

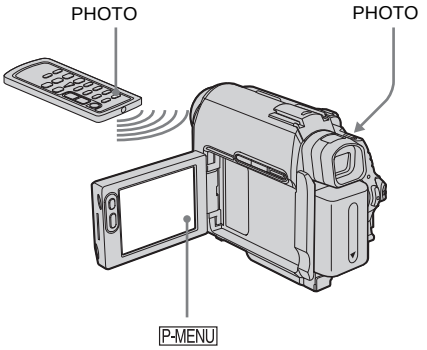
Le dimensioni dell'immagine pari a 1152 × 864 per il modello DCR-HC40E corrispondono a 200 kB, quelle pari a 640 × 480 corrispondono a 60 kB.

	1152 × 864*	640 × 480
8MB (in dotazione)	37	120
16MB	74	240
32MB	150	485
64MB	300	980
128MB	600	1970
256MB (MSX-M256)	1000	3550
512MB (MSX-M512)	2050	7200

* Le dimensioni dell'immagine pari a 1152 × 864 sono disponibili solo per il modello DCR-HC40E.

Uso del timer automatico

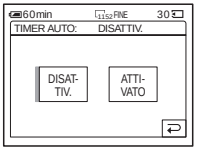
Il timer automatico consente di registrare un fermo immagine dopo un intervallo di circa 10 secondi.



1 **Premere** P-MENU**.**

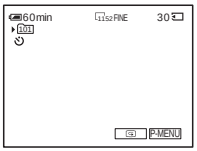
2 **Premere [TIMER AUTO].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⏫/⏬. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 **Premere [ATTIVATO], quindi** OK**.**

Viene visualizzato ⏲.



4 **Premere PHOTO.**

Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi (l'indicazione del conto alla rovescia inizia da 8).
L'immagine viene registrata. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick Duo".

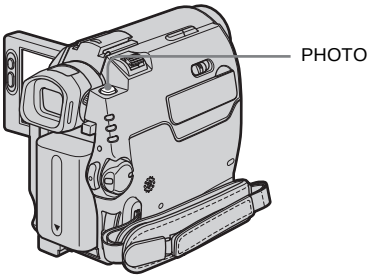
Per disattivare il conteggio alla rovescia

Premere [RIPRIS].

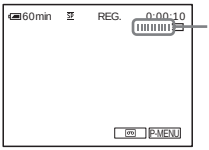
Per disattivare il timer automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

Registrazione di un fermo immagine su una “Memory Stick Duo” durante la registrazione di filmati su nastro



Premere a fondo PHOTO durante la registrazione del nastro.



Quando l’indicatore smette di scorrere, la registrazione è completata.

Per registrare fermi immagine in modo di attesa

Tenere premuto leggermente PHOTO. Controllare l’immagine, quindi premere a fondo.

Suggerimento

- Per il modello DCR-HC40E:
  Le dimensioni dell’immagine sono impostate su [640 × 480].
  Se si desidera registrare un fermo immagine con dimensioni diverse, utilizzare la funzione di registrazione di foto in memoria (p. 30).

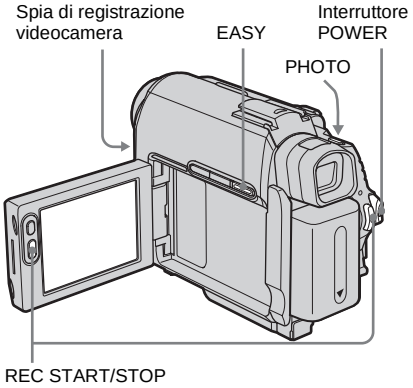
Note

- Non è possibile registrare un fermo immagine su una “Memory Stick Duo” durante l’uso delle seguenti funzioni:
  – Modo [16:9 AMPIO]
  – Modo di registrazione progressivo
  – Funzione MEMORY MIX
- I titoli non vengono registrati su una “Memory Stick Duo”.

Registrazione semplificata

– Easy Handycam

Grazie alla funzione Easy Handycam, la maggior parte delle impostazioni della videocamera viene impostata sul modo automatico, solo le funzioni di base sono disponibili e le dimensioni dei caratteri visualizzati sullo schermo aumentano per risultare più chiaramente leggibili. Anche utenti inesperti sono in grado di eseguire registrazioni in modo semplice. Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione “Operazioni preliminari” (da p. 13 a p. 23)



Registrazione di filmati

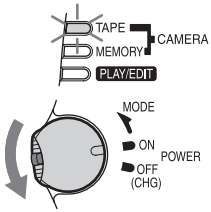
Durante l’uso della funzione Easy Handycam, è possibile effettuare la registrazione di filmati solo su nastro. Per registrare filmati su una “Memory Stick Duo”, vedere a pagina 25 (MPEG MOVIE EX).

➡*continua*

1 **Impostare l’interruttore LENS COVER su OPEN.**

2 **Aprire il pannello LCD.**

3 **Fare scorrere l’interruttore POWER finché la spia CAMERA-TAPE non si illumina.**



Fare scorrere l’interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

4 **Premere EASY.**

L’indicatore EASY si illumina in blu.

Modo Easy Handycam attivato.

5 **Premere REC START/STOP.**

La registrazione viene avviata. [REG.] viene visualizzato sullo schermo LCD e la spia di registrazione della videocamera si illumina. Premere di nuovo REC START/STOP per arrestare la registrazione.

Per disattivare l’alimentazione

1 **Fare scorrere l’interruttore POWER verso l’alto, impostandolo su OFF (CHG).**

2 **Impostare l’interruttore LENS COVER su CLOSE.**

Per disattivare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

Note

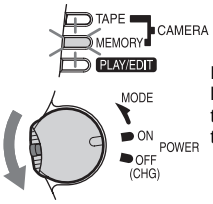
- Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam nei seguenti casi:
  – Durante la registrazione
  – Durante l’uso della funzione Streaming USB
- Durante l’uso della funzione Easy Handycam, i seguenti tasti non sono disponibili.
  – LCD BACKLIGHT (p. 19)
  – BACK LIGHT (p. 36)
- Durante l’uso del modo Easy Handycam, le impostazioni delle funzioni non visualizzate sullo schermo tornano ai relativi valori predefiniti. Quando la funzione Easy Handycam viene disattivata, le impostazioni precedentemente effettuate vengono ripristinate.

Registrazione di fermi immagine

1 **Impostare l’interruttore LENS COVER su OPEN.**

2 **Aprire il pannello LCD.**

3 **Fare scorrere più volte l’interruttore POWER fino a quando la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.**



Fare scorrere l’interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

4 **Premere EASY.**

L’indicatore EASY si illumina in blu.

5 **Tenere premuto leggermente PHOTO.**

Durante la regolazione di messa a fuoco e luminosità, viene emesso un debole segnale acustico. La registrazione non viene ancora avviata.

6 Premere PHOTO a fondo.

È possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick Duo".

Per disattivare l'alimentazione

1 Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su OFF (CHG).

2 Impostare l'interruttore LENS COVER su CLOSE.

Per disattivare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

Note

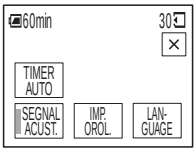
- Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam durante la registrazione.
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non sono disponibili i seguenti tasti.
  – LCD BACKLIGHT (p. 19)
  – BACK LIGHT (p. 36)
- Durante l'uso del modo Easy Handycam, le impostazioni delle funzioni non visualizzate sullo schermo tornano ai relativi valori predefiniti. Quando la funzione Easy Handycam viene disattivata, vengono ripristinate le impostazioni precedentemente effettuate.

Uso completo del modo Easy Handycam

1 Premere [MENU].

Le voci di menu disponibili vengono visualizzate sullo schermo.

Esempio: nel modo CAMERA-MEMORY



2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

3 Selezionare l'impostazione desiderata.

Per la voce [IMP. OROL.]

1 Impostare [A] (anno) utilizzando [▲]/[▼], quindi premere [OK].

2 Nello stesso modo, impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere [OK].

Per [LANGUAGE]

Selezionare la lingua desiderata mediante [≪]/[≫], quindi premere [OK].

Per la voce [SEGNAL ACUST.]

Vedere a pagina 89.

Per [TIMER AUTO] (solo nel modo CAMERA-MEMORY)

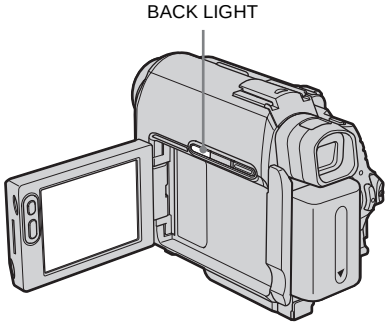
Premere [ATTIVATO], quindi [OK].
Premere PHOTO a fondo.
Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi ad indicare il conto alla rovescia. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick Duo".

Regolazione dell’esposizione

L’esposizione viene regolata automaticamente per impostazione predefinita.

Regolazione dell’esposizione per soggetti in controluce

Se il soggetto ripreso si trova controluce, è possibile regolare l’esposizione in modo da evitare che appaia in ombra.



Premere BACK LIGHT durante la registrazione o nel modo di attesa.

Viene visualizzato .

Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

Nota

- La funzione di controluce viene disattivata nel caso in cui [ESPOSIZIONE] venga impostato su [MANUALE] (p. 37) o venga selezionato [ESPOS. SPOT] (p. 36).

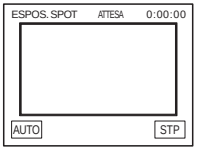
Impostazione dell’esposizione per il soggetto selezionato – Esposimetro flessibile spot

È possibile regolare l’esposizione per il soggetto, in modo tale che quest’ultimo venga registrato con la luminosità corretta anche in presenza di un forte contrasto tra il soggetto e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).

1 **Premere P-MENU durante la registrazione o in modo di attesa.**

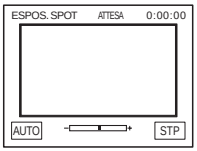
2 **Premere [ESPOS. SPOT].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere / . Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 **Premere in corrispondenza del punto che si desidera regolare, quindi impostare l’esposizione sullo schermo.**

Mentre la videocamera regola l’esposizione per il punto selezionato, l’indicatore [ESPOS. SPOT] lampeggia.



4 **Premere [STP].**

Per ripristinare l'impostazione dell'esposizione automatica

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTO] al punto 3. In alternativa, impostare [ESPOSIZIONE] su [AUTOMATICO] (p. 37).

Note

- Non è possibile utilizzare l'esposimetro flessibile spot insieme alle seguenti funzioni:
  – Funzione NightShot plus
  – Funzione Super NightShot plus
  – Funzione Color Slow Shutter
- Impostando [PROGRAMMA AE], [ESPOS. SPOT] viene impostato automaticamente su [AUTO].

Suggerimento

- Impostando [ESPOS. SPOT], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

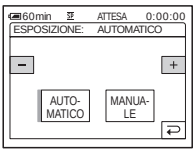
Regolazione manuale dell'esposizione

È possibile impostare la luminosità di un'immagine selezionando l'esposizione ottimale. Se ad esempio si effettuano registrazioni in interni in un giorno di sole, è possibile evitare che i soggetti ripresi in controluce appaiano in ombra impostando manualmente l'esposizione in base a quella della parete della stanza.

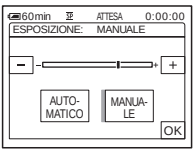
1 Premere [P-MENU] durante la registrazione o in modo di attesa.

2 Premere [ESPOSIZIONE].

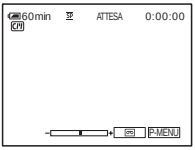
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere [MANUALE].



4 Regolare l'esposizione premendo [−] (per diminuire la luminosità)/ [+] (per aumentarla), quindi premere [OK].



Per ripristinare l'impostazione dell'esposizione automatica

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTOMATICO] al punto 3.

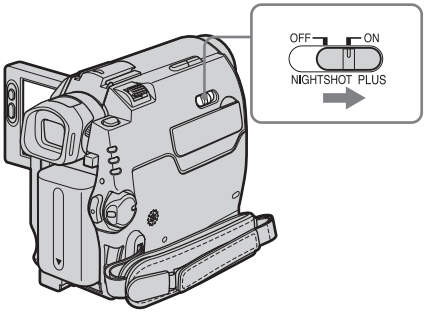
Nota

- Non è possibile utilizzare l'esposizione manuale insieme alle seguenti funzioni:
  – Funzione NightShot plus
  – Funzione Super NightShot plus
  – Funzione Color Slow Shutter

Registrazione in luoghi scarsamente illuminati

– NightShot plus e così via

È possibile registrare soggetti in luoghi scarsamente illuminati (ad esempio, se si desidera riprendere il viso di un bambino che dorme) utilizzando la funzione NightShot plus, Super NightShot plus o Color Slow Shutter.
Le funzioni NightShot plus e Super NightShot plus consentono di registrare le immagini in modo più chiaro.
La funzione Color Slow Shutter consente di registrare in modo fedele i colori delle immagini.



Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON.

Vengono visualizzati e ["NIGHTSHOT PLUS"].
Per disattivare la funzione NightShot plus, impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF.

Registrazione di immagini con un'elevata sensibilità sul nastro – Super NightShot plus

Il modo Super NightShot plus consente di utilizzare la funzione NightShot plus con più efficacia.
Le immagini vengono registrate con una sensibilità massima 16 volte superiore rispetto a quella della registrazione nel modo NightShot plus.

1. **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**
2. **Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON.**
   Vengono visualizzati e ["NIGHTSHOT PLUS"].
3. **Premere [P-MENU].**
4. **Premere [SUPER NSPLUS].**
   Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).
5. **Premere [ATTIVATO], quindi [OK].**
   Vengono visualizzati S e ["SUPER NIGHTSHOT PLUS"].
   Per disattivare il modo Super NightShot plus, seguire i punti 3 e 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5. In alternativa, impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF.

Per registrare immagini a colori più nitide su nastro – Color Slow Shutter

1. **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**
2. **Assicurarsi che l'interruttore NIGHTSHOT PLUS sia impostato su OFF.**
3. **Premere [P-MENU].**
4. **Premere [COLOR SLOW S].**
   Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).

5 Premere [ATTIVATO], quindi OK.
Vengono visualizzati e [COLOR SLOW SHUTTER].
Per disattivare il modo Color Slow Shutter, seguire i punti 3 e 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5.

Note

- Non utilizzare la funzione NightShot plus/Super NightShot plus in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- La funzione Color Slow Shutter potrebbe non operare correttamente in luoghi completamente privi di illuminazione. Se si effettuano registrazioni in luoghi completamente privi di illuminazione, utilizzare le funzioni NightShot plus o Super NightShot plus.
- Non è possibile utilizzare Super NightShot plus/ Color Slow Shutter contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Funzione FADER
  – Effetto digitale
  – [PROGRAMMA AE]
- Non è possibile utilizzare Color Slow Shutter insieme alle seguenti funzioni:
  – Esposizione manuale
  – Esposimetro flessibile spot
- Se vengono utilizzate le funzioni Super NightShot plus or Color Slow Shutter, la velocità dell'otturatore della videocamera varia in base al livello di luminosità. Il movimento dell'immagine potrebbe rallentare.
- Se non è possibile regolare la messa a fuoco in modo automatico, regolarla manualmente.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o eventuali oggetti. Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale), se applicato.
- A seconda delle condizioni o situazioni di ripresa, è possibile che i colori non vengano riprodotti correttamente.

Suggerimento

- Se i soggetti vengono ripresi in assoluta assenza di luce, si consiglia di impostare [LUCE NS] su [ATTIVATO]. La distanza massima di ripresa utilizzando la luce NightShot è di circa 3 m. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].
  Se i soggetti vengono ripresi in luoghi bui (di notte o alla luce della luna), nel menu impostare [LUCE NS] su [DISATTIV.]. È possibile rendere più intensi i colori delle immagini (p. 69).

Regolazione della messa a fuoco

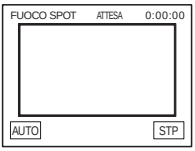
La messa a fuoco viene regolata automaticamente per impostazione predefinita.

Regolazione della messa a fuoco per un soggetto fuori centro – SPOT FOCUS

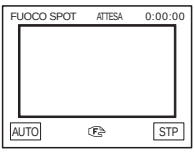
È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto non situato al centro dello schermo.

1 Premere P-MENU durante la registrazione o in modo di attesa.

2 Premere [FUOCO SPOT].
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere / . Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere in corrispondenza del soggetto per cui si desidera regolare la messa a fuoco sullo schermo.
Mentre la videocamera effettua la regolazione della messa a fuoco, [FUOCO SPOT] lampeggia. Viene visualizzato ☞.



*continua

4 Premere [STP].

Per regolare la messa a fuoco in modo automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi premere [AUTO] al punto 3. In alternativa, impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p. 40).

Nota

- Non è possibile utilizzare SPOT FOCUS e [PROGRAMMA AE] contemporaneamente.

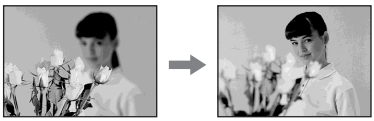
Suggerimento

- Impostando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

Regolazione manuale della messa a fuoco

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente in base alle condizioni di registrazione.
Utilizzare questa funzione nei casi descritti di seguito.

– Per registrare un soggetto che si trova dietro una finestra coperta da gocce di pioggia.
– Per registrare strisce orizzontali.
– Per registrare un soggetto che presenta poco contrasto con il relativo sfondo.
– Per effettuare la messa a fuoco di un soggetto sullo sfondo.

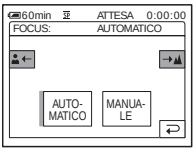


– Per registrare un soggetto immobile utilizzando un treppiede.

1 Premere P-MENU durante la registrazione o in modo di attesa.

2 Premere [FOCUS].

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [⌃]/[⌄]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).

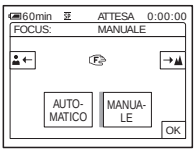


3 Premere [MANUALE].

Viene visualizzato .

4 Premere [ ] o [ ] per rendere ulteriormente precisa la messa a fuoco.

[ ]: per la messa a fuoco di soggetti vicini.
[ ]: per la messa a fuoco di soggetti distanti.
viene sostituito da se non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco. Se non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco da vicino, viene sostituito da .



Suggerimenti relativi alla messa a fuoco manuale

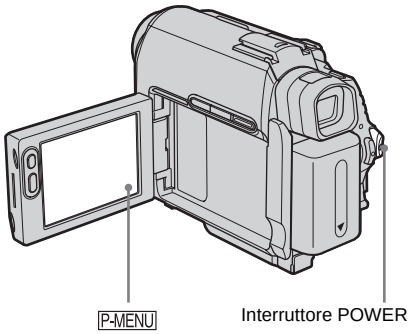
- Per semplificare la messa a fuoco manuale del soggetto, è possibile utilizzare la funzione di zoom. Spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo) per regolare la messa a fuoco, quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione.
- Se si desidera registrare un soggetto particolarmente vicino, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo) per ingrandire l'immagine al massimo, quindi regolare la messa a fuoco.

5 Premere [OK].

Per regolare la messa a fuoco in modo automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTOMATICO] al punto 3.

Registrazione di un'immagine utilizzando vari effetti



Dissolvenza in apertura e in chiusura di una scena – FADER

Alle immagini in fase di registrazione è possibile aggiungere gli effetti riportati di seguito.

[DISS. NERO]

[DISS. BIANCO]

[DISS. MOSAIC]

➡*continua*

[GRAD. BN/COL]
Quando si esegue la dissolvenza in apertura, l'immagine passa gradualmente dal bianco e nero al colore.
Quando si esegue la dissolvenza in chiusura, l'immagine passa gradualmente dal colore al bianco e nero.

[SOVRAP] (solo dissolvenza in apertura)

[TENDINA] (solo dissolvenza in apertura)

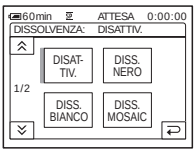
[DISS. PUNTI] (solo dissolvenza in apertura)

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

2 Premere P-MENU in modo di attesa (per effettuare la dissolvenza in apertura) o durante la registrazione (per effettuare la dissolvenza in chiusura).

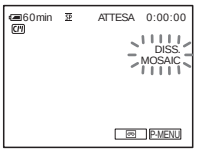
3 Premere [DISSOLVENZA].

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC. IMM.).



4 Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato, quindi premere OK.

Premendo [SOVRAP], [TENDINA] o [DISS. PUNTI], le immagini sul nastro nella videocamera vengono memorizzate come fermi immagine. Durante la memorizzazione delle immagini, lo schermo diventa blu.



5 Premere REC START/STOP.

L'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare non appena la dissolvenza viene completata.

Per annullare l'operazione

Seguire i punti da 2 a 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Nota

- Non è possibile utilizzare FADER insieme alle seguenti funzioni:
  - Funzione di timer automatico
  - Funzione Super NightShot plus
  - Funzione Color Slow Shutter
  - Effetto digitale
  - [REG.FOTOGR.] (registrazione per fotogrammi)
  - [REG.INTERV.] (registrazione a intervalli)

Dissolvenza in apertura a partire da un fermo immagine memorizzato nella "Memory Stick Duo" – Sovrapposizione in memoria

È possibile effettuare la dissolvenza in apertura a partire dal fotogramma memorizzato sulla "Memory Stick Duo" sul filmato in fase di registrazione sul nastro.

Fermo immagine Filmato

1 **Verificare che sulla "Memory Stick Duo" sia presente il fermo immagine da sovrapporre e che nella videocamera sia inserita una cassetta.**

2 **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

3 **Premere** P-MENU**.**

4 **Premere [MENU].**

5 **Selezionare (APPLIC. IMM.), quindi [SOVRAPPOS.] premendo** ▲/▼ **e** OK**.**
L'immagine registrata viene visualizzata nella schermata delle miniature.

6 **Premere** − **(precedente)/**+ **(successivo) per selezionare il fermo immagine da sovrapporre.**

7 **Premere [ATTIVATO], quindi** OK**.**

8 **Premere** ×**.**

9 **Per arrestare la registrazione, premere REC START/STOP.**
[SOVR. MEM.] smette di lampeggiare e scompare al termine della dissolvenza.

Uso di effetti speciali – Effetto digitale

È possibile aggiungere effetti digitali alle registrazioni.

[FERMOIMM.]
È possibile registrare un filmato sovrapponendolo su un fermo immagine precedentemente registrato.

[MOV. FLASH] (movimento flash)
È possibile registrare un filmato con l'effetto di fermi immagine visualizzati in serie (effetto strobo).

[CH. LUMIN.] (chiave di luminanza)
È possibile sostituire l'area più luminosa di un fermo immagine registrato in precedenza, ad esempio lo sfondo di un soggetto o un titolo scritto su un foglio bianco, con un filmato.

[IMM. INCID.]
È possibile registrare un'immagine in modo che lasci a sua volta un'immagine incidentale, come una traccia.

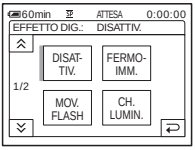
[OTTR. LENTO] (otturatore lento)
È possibile ridurre la velocità dell'otturatore. Questo modo risulta particolarmente utile se si desidera riprendere un soggetto in un luogo scarsamente illuminato in modo più nitido.

[FILM EPOCA]
È possibile conferire alle immagini un'atmosfera da film d'epoca. La videocamera registra automaticamente le immagini nel modo Letterbox per tutti i formati di schermo, con il colore seppia e a velocità dell'otturatore ridotta.

1 **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

2 **Premere** P-MENU**.**

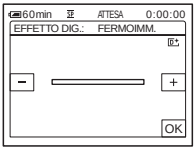
3 **Premere [EFF. DIGIT.].**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⇈/⇊. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC. IMM.).



continua

4 **Selezionare l'effetto desiderato, quindi regolarlo premendo [−] (per diminuire)/[+] (per aumentare), infine premere [OK].**

Esempio di schermata di regolazione:



Premendo [FERMOIMM.] o [CH. LUMIN.], sullo schermo viene visualizzata l'immagine nel momento in cui è stata salvata come fermo immagine.

Effetto	Voci da regolare
[FERMOIMM.]	Grado di trasparenza del fermo immagine che si desidera sovrapporre ad un filmato.
[MOV. FLASH]	Intervallo della riproduzione fotogramma per fotogramma.
[CH. LUMIN.]	Schema di colore dell'area del fermo immagine da scambiare con un filmato.
[IMM. INCID.]	Tempo di dissolvenza dell'immagine incidentale.
[OTTR. LENTO]*	Velocità dell'otturatore (1 corrisponde a 1/25, 2 a 1/12, 3 a 1/6 e 4 a 1/3).
[FILM EPOCA]	Nessuna regolazione necessaria.

* Quando si seleziona questo effetto, non è possibile regolare automaticamente la messa a fuoco. Regolare la messa a fuoco manualmente, utilizzando un treppiede per tenere ferma la videocamera.

5 **Premere [OK].**
Viene visualizzato [D].

Per disattivare l'effetto digitale

Seguire i punti da 2 a 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Note

- Non è possibile utilizzare l'effetto digitale insieme alle seguenti funzioni:
  – Funzione Super NightShot plus
  – Funzione Color Slow Shutter
  – Funzione FADER
  – Modo di registrazione progressivo
  – Funzione MEMORY MIX
- Non è possibile utilizzare [OTTR. LENTO]/[FILM EPOCA] insieme a [PROGRAMMA AE] (ad eccezione di [AUTOMATICO]).
- Non è possibile utilizzare [FILM EPOCA] insieme alle seguenti funzioni:
  – Modo [16:9 AMPIO]
  – Effetto immagine ([EFFETTO IMM.])

Suggerimento

- Durante la registrazione su nastro, è possibile creare un'immagine invertendone il colore e la luminosità o un'immagine simile ad un disegno a pastello. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a Effetto immagine ([EFFETTO IMM.], p. 75).

Sovrapposizione di fermi immagine su filmati su nastro – MEMORY MIX

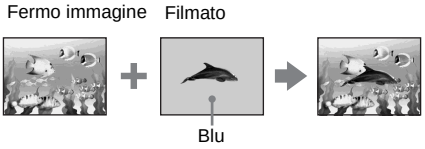
È possibile sovrapporre un fermo immagine registrato su una "Memory Stick Duo" sul filmato in fase di registrazione su nastro. È quindi possibile registrare le immagini sovrapposte su un nastro o su una "Memory Stick Duo". Non è possibile sovrapporre un fermo immagine su un nastro di cui è stata completata la registrazione.

[CH.LUM MEM.←] (chiave di luminanza memoria)

È possibile sovrapporre l'area più luminosa (bianca) di un fermo immagine in un filmato. Per utilizzare questa funzione, occorre innanzitutto che sulla "Memory Stick Duo" sia presente il fermo immagine di un'illustrazione o di un titolo scritto a mano su un foglio di carta.

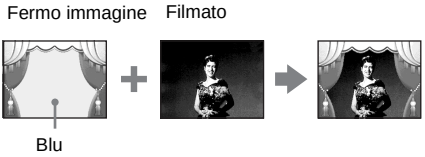
[CH.CRM VCAM.←] (chiave di crominanza videocamera)

È possibile sovrapporre un filmato nella parte superiore di un fermo immagine, ad esempio un'immagine da utilizzare come sfondo. Riprendere il filmato con il soggetto su uno sfondo blu. Sul fermo immagine viene sovrapposta solo l'area blu del filmato.



[CH.CRM MEM.←] (chiave di crominanza memoria)

È possibile sovrapporre il filmato all'area blu di un fermo immagine, ad esempio un'illustrazione, o ad una cornice in cui è racchiusa un'area blu.



1 **Verificare che sulla "Memory Stick Duo" sia presente il fermo immagine da sovrapporre e che nella videocamera sia inserita una cassetta (solo se si effettua la registrazione su nastro).**

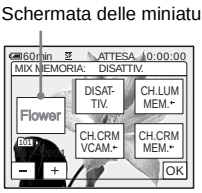
2 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE (se si effettua la registrazione su nastro) o il modo CAMERA-MEMORY (se si effettua la registrazione su una "Memory Stick Duo").**

3 **Premere [P-MENU].**

4 **Premere [MIX MEM.].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere [⌃]/[⌄]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC. IMM.).

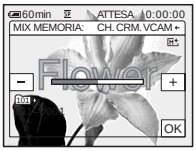
Il fermo immagine memorizzato nella "Memory Stick Duo" viene visualizzato nella schermata delle miniature.



5 **Premere [–] (precedente)/[+] (successivo) per selezionare il fermo immagine da sovrapporre.**

6 **Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato.**

Il fermo immagine viene sovrapposto al filmato correntemente visualizzato sullo schermo LCD.



7 **Premere [–] (per diminuire)/[+] (per aumentare) per regolare quanto segue.**

Per [CH.LUM MEM.←]

Schema di colore dell'area luminosa del fermo immagine da scambiare con un filmato. Se si desidera registrare sul nastro solo i fermi immagine memorizzati nella "Memory Stick Duo", premere [+] sullo schermo in [CH.LUM MEM.←] fino a quando l'indicatore a barre non si estende completamente sul lato destro.

➡*continua*

Per [CH.CRM VCAM.←]
Schema di colore dell'area blu del filmato.

Per [CH.CRM MEM.←]
Schema di colore dell'area blu del fermo immagine da scambiare con un filmato.

8 **Premere due volte** OK**.**
Viene visualizzato M✦.

9 **Avviare la registrazione.**

Se si effettua la registrazione su un nastro
Premere REC START/STOP.

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick Duo"
Premere PHOTO a fondo.

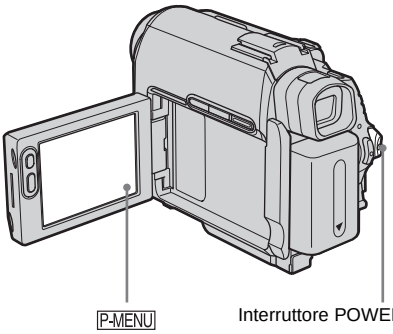
Per disattivare la funzione MEMORY MIX

Seguire le istruzioni dei punti 3 e 4, quindi premere [DISATTIV.] al punto 5.

Note
- Se il fermo immagine da sovrapporre dispone di una grande quantità di colore bianco, è possibile che l'immagine visualizzata nella schermata delle miniature non sia nitida.
- Se viene utilizzata la funzione MEMORY MIX nel modo a specchio (p. 28), l'immagine sullo schermo LCD appare normale e non viene visualizzata in modo speculare.
- Sulla presente videocamera potrebbe non essere possibile riprodurre immagini modificate sul computer o registrate con altre videocamere

Suggerimento
- Il CD-ROM in dotazione contenente il driver USB SPVD-012 include immagini di esempio da utilizzare con la funzione MEMORY MIX. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al "Manuale delle applicazioni del computer" in dotazione.

Ricerca del punto di inizio

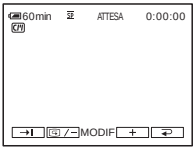


Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente – END SEARCH

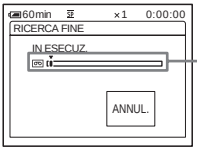
Questa funzione risulta particolarmente utile ad esempio nel caso in cui il nastro sia stato riprodotto ma si desideri avviare la registrazione immediatamente dopo la scena registrata per ultima. Se viene utilizzata una cassetta priva di Cassette Memory, la funzione END SEARCH non è disponibile una volta estratta la cassetta dopo la registrazione su nastro. Se viene utilizzata una cassetta dotata di Cassette Memory, tale funzione è disponibile anche nel caso in cui venga estratta la cassetta.

1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

2 **Premere .**



3 **Premere →I.**



Visualizzato solo se la cassetta è dotata di Cassette Memory

L'ultima scena della registrazione più recente viene riprodotta per circa 5 secondi, quindi la videocamera entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale dell'ultima registrazione.

Per annullare l'operazione

Premere [ANNUL.].

Nota

- END SEARCH non funziona correttamente se tra le sezioni registrate sul nastro è presente uno spazio vuoto.

Suggerimento

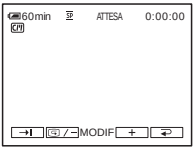
- È possibile inoltre eseguire l'operazione selezionando [RICERCA FINE] nelle impostazioni di menu. Se è stato selezionato il modo PLAY/EDIT, è possibile eseguire tale operazione selezionando il menu di scelta rapida [RICER. FINE] in P-MENU (p. 63).

Ricerca manuale – EDIT SEARCH

È possibile ricercare il punto di inizio visualizzando le immagini sullo schermo. Durante la ricerca, l'audio non viene riprodotto.

1 **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

2 **Premere .**



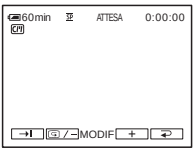
3 **Tenere premuto / (per ricercare indietro)/+ (per avanzare), quindi rilasciarlo in corrispondenza del punto in cui si desidera avviare la registrazione.**

Visione delle ultime scene registrate – Controllo della registrazione

È possibile visualizzare alcuni secondi della scena registrata appena prima dell'interruzione del nastro.

1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

2 **Premere .**



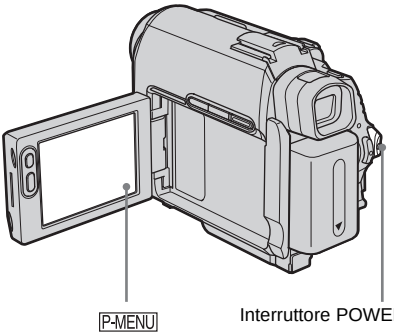
→*continua*

3 **Premere una volta ⏮/–.**

Vengono riprodotti gli ultimi secondi dell’ultima scena registrata. Quindi, la videocamera viene impostata sul modo di attesa.

Visione dei filmati registrati su un nastro

Assicurarsi che nella videocamera sia inserita una cassetta registrata.
Alcune operazioni possono essere eseguite utilizzando il telecomando o il pannello a sfioramento.
Se si desidera riprodurre le registrazioni sul televisore, vedere a pagina 59.

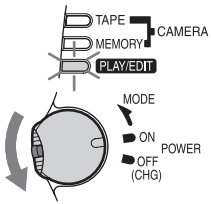


Suggerimento

- Grazie alla funzione Easy Handycam, anche utenti inesperti sono in grado di eseguire la riproduzione in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 54.

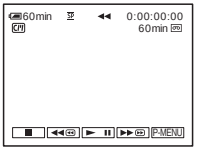
1 **Aprire il pannello LCD.**

2 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

3 **Premere ◄◄ (riavvolgimento) per giungere al punto che si desidera visualizzare.**



4 **Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione.**

Per regolare il volume

1 **Premere P-MENU.**

2 **Premere [VOLUME].**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).

3 **Regolare il volume premendo – (per diminuire) / + (per aumentare), quindi premere OK.**

Per arrestare la riproduzione

Premere ■ (arresto).

Per effettuare una pausa

Durante la riproduzione, premere ►II (pausa). Premerlo di nuovo per avviare nuovamente la riproduzione.
Se il modo di pausa rimane attivato per oltre 5 minuti, la riproduzione viene arrestata automaticamente.

Per avanzare rapidamente o riavvolgere

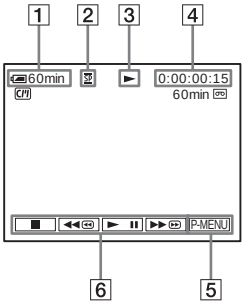
Nel modo di arresto, premere ►► (avanzamento rapido) o ◄◄ (riavvolgimento).

Per controllare i filmati mediante il mirino

Chiudere il pannello LCD. Quindi estrarre il mirino.

➡*continua*

Indicatori visualizzati durante la riproduzione di un nastro



1 **Capacità residua della batteria**

2 **Modo di registrazione (SP o LP)**

3 **Indicatore relativo al trasporto del nastro**

4 **Codice temporale (ore: minuti: secondi: fotogramma) o contatore del nastro (ore: minuti: secondi)**

5 **Tasto del menu personale (p. 63)**

6 **Tasti di funzionamento video**
Se è stata inserita una "Memory Stick Duo", quando si arresta la riproduzione ■ (arresto) viene sostituito da PB (riproduzione di "Memory Stick").

Nota

- Se durante la riproduzione di un nastro viene premuto REC START/STOP (p. 145), il filmato registrato sul nastro viene memorizzato nella "Memory Stick Duo" (MPEG MOVIE EX).

Riproduzione in vari modi

Per avanzare rapidamente o riavvolgere durante la riproduzione – Ricerca di immagini

Durante la riproduzione, tenere premuto ▶▶ (avanzamento rapido) o ◀◀ (riavvolgimento). Per riprendere la riproduzione normale, rilasciare il tasto.

Per visualizzare le immagini durante l'avanzamento rapido o il riavvolgimento – Scorrimento a salto

Durante l'avanzamento rapido o il riavvolgimento del nastro, tenere premuto ▶▶ (avanzamento rapido) o ◀◀ (riavvolgimento).
Per ripristinare l'avanzamento rapido o il riavvolgimento, rilasciare il tasto.

Per riprodurre in vari modi

L'audio registrato non viene emesso. Inoltre, è possibile che sullo schermo vengano visualizzati motivi a mosaico dell'immagine riprodotta precedentemente.

1 Durante la riproduzione o il modo di pausa della riproduzione, premere P-MENU.

2 Premere [VEL. RIPROD].
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD).

3 Selezionare un modo di riproduzione.
Per tornare al modo di riproduzione normale, premere due volte ▶II (riproduzione/pausa) (una volta durante la riproduzione per fotogrammi).

Per	Premere
modificare la direzione di riproduzione*	◀II< (fotogramma) durante la riproduzione.
riprodurre al rallentatore**	SLOW▶ (al rallentatore) durante la riproduzione. Per invertire la direzione ❶ Premere ◀II< (fotogramma). ❷ SLOW▶ (al rallentatore).
riprodurre 2 volte più velocemente (velocità doppia)	×2 (velocità doppia) durante la riproduzione. Per invertire la direzione ❶ Premere ◀II< (fotogramma). ❷ ×2 (velocità doppia).

Per	Premere
riprodurre fotogramma per fotogramma	[>II▶] (fotogramma) durante la pausa di riproduzione. Per invertire la direzione, premere di nuovo [◀II<] (fotogramma) durante la riproduzione per fotogrammi.

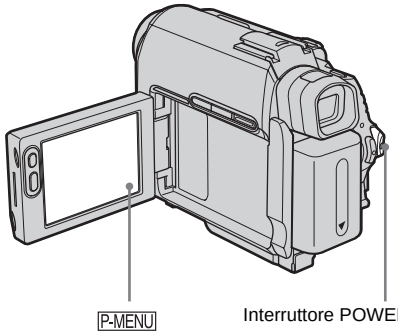
* È possibile che nelle parti superiore, inferiore o centrale dello schermo appaiano delle linee orizzontali. Non si tratta di un problema di funzionamento.

** Le immagini trasmesse mediante l'interfaccia i.LINK DV non possono essere riprodotte in modo omogeneo durante il modo al rallentatore.

4 Premere [↩], quindi [X].

Visualizzazione delle registrazioni con effetti aggiunti – Effetto digitale

È possibile applicare gli effetti [FERMOIMM.], [MOV. FLASH], [CH. LUMIN.] e [IMM. INCID.] durante la visualizzazione delle immagini registrate. Per ulteriori informazioni su ogni effetto, vedere a pagina 43.



1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [P-MENU] durante la visualizzazione dell'immagine a cui si desidera aggiungere l'effetto.

3 Premere [MENU].

4 Selezionare (APPLIC. IMM.), quindi [EFFETTO DIG.] premendo [▲]/[▼], infine premere [OK].

5 Selezionare un effetto, quindi regolarlo premendo [−] (per diminuire)/[+] (per aumentare).

6 Premere due volte [OK], quindi [X].
Viene visualizzato [D].

Per disattivare l'effetto digitale

Seguire i punti da 2 a 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5.

Nota

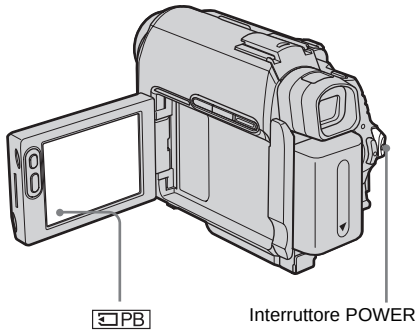
- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini modificate mediante effetti digitali tramite l'interfaccia i.LINK DV.

Suggerimento

- Sebbene non sia possibile registrare le immagini modificate utilizzando effetti speciali sul nastro nella videocamera, è possibile copiare tali immagini su una "Memory Stick Duo" (p. 99) o su un altro nastro (p. 96).

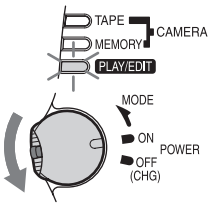
Visualizzazione delle registrazioni contenute in una "Memory Stick Duo"

È possibile visualizzare le immagini una alla volta sullo schermo. In presenza di svariate immagini, è possibile elencarle in modo da semplificarne la ricerca. Assicurarsi che nella videocamera sia inserita una "Memory Stick Duo" registrata.
Se si desidera riprodurre un'immagine registrata sul televisore, vedere a pagina 59.



1 **Aprire il pannello LCD.**

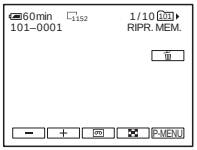
2 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

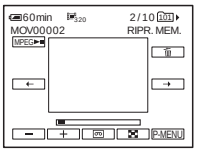
3 **Premere PB.**

L'ultima immagine registrata viene visualizzata sullo schermo.



4 **Premere − (precedente)/ + (successiva) per selezionare un'immagine.**

Schermata di esempio (filmati):



Durante la visualizzazione di un filmato, premere MPEG▶II quando sullo schermo viene visualizzato il filmato selezionato.

Per regolare il volume per i filmati

1 **Premere P-MENU.**

2 **Premere [VOLUME].**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).

3 **Regolare il volume premendo − (per diminuire) / + (per aumentare), quindi premere OK.**

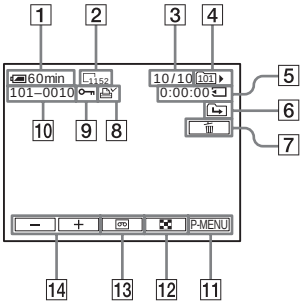
Per arrestare o effettuare una pausa durante i filmati

Premere MPEG▶II. Premerlo di nuovo per avviare nuovamente la riproduzione.

Per eliminare le immagini

Vedere la sezione "Eliminazione delle immagini registrate" (p. 111).

Indicatori visualizzati durante la riproduzione di una “Memory Stick Duo”.



1 **Capacità residua della batteria**

2 **Dimensioni dell’immagine**

3 **Numero di immagine/Numero totale di immagini registrate nella cartella di riproduzione corrente**

4 **Cartella di riproduzione**

5 **Tempo di riproduzione (solo filmati)**

6 **Icona relativa a cartella precedente/successiva**

I seguenti indicatori appaiono se vengono visualizzate la prima o l’ultima immagine della cartella corrente e se nella stessa “Memory Stick Duo” esistono più cartelle.

: premere [−] per passare alla cartella precedente.

: premere [+] per passare alla cartella successiva.

: premere [−]/[+] per passare alla cartella precedente o a quella successiva.

7 **Tasto di eliminazione delle immagini**

8 **Simbolo di stampa (solo fermi immagine) (p. 113)**

9 **Simbolo di protezione delle immagini (p. 112)**

10 **Nome del file di dati**

11 **Tasto del menu personale**

12 **Tasto di visualizzazione della schermata di indice**

13 **Tasto di selezione della riproduzione su nastro**

14 **Tasto di selezione delle immagini**

Note

- Le cartelle create mediante un computer, le cartelle rinominate e le immagini modificate potrebbero non venire visualizzate sullo schermo.
- Durante la riproduzione di filmati su una “Memory Stick Duo”, le uniche voci di menu disponibili sono quelle relative ai menu di scelta rapida del menu Personale. Per utilizzare altre voci di menu, occorre aggiungere le voci desiderate al menu Personale.

Suggerimento

- Una volta registrata un’immagine in una cartella, quest’ultima verrà impostata come cartella predefinita per la riproduzione. È possibile selezionare una cartella di riproduzione nel menu (p. 74).

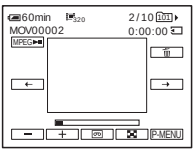
Riproduzione in vari modi da una “Memory Stick Duo”

Mediante la schermata indicata al punto 4 della sezione “Visualizzazione delle registrazioni contenute in una “Memory Stick Duo”” (p. 52), è possibile utilizzare le seguenti operazioni.

Per ricercare una scena in un filmato

Per avviare la riproduzione da una determinata scena, è possibile suddividere i filmati in un massimo di 60 scene. Il numero di scene in cui è possibile suddividere un filmato dipende dalla lunghezza del filmato stesso.

1 Premere [←] (precedente)/[→] (successiva) per selezionare la scena da cui si desidera avviare la riproduzione.

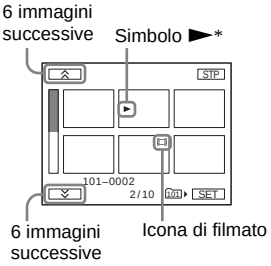


2 Premere [MPEG▶II].

➡*continua*

Per visualizzare 6 immagini contemporaneamente, filmati inclusi – Schermata di indice

Premere [▪].



* Immagine visualizzata prima di passare alla schermata di indice.

Per tornare al modo di visualizzazione di un'unica immagine, premere l'immagine che si desidera visualizzare.

Per visualizzare le immagini contenute in altre cartelle della schermata di indice

1 **Premere [▪].**

2 **Premere [SET].**

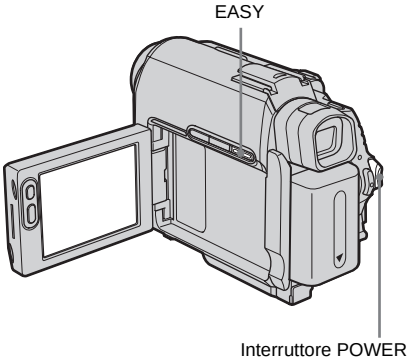
3 **Premere [CART. RIP.].**

4 **Selezionare una cartella mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].**

Riproduzione semplificata

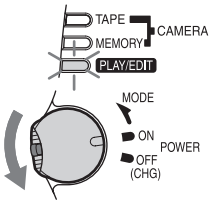
– Easy Handycam

La funzione Easy Handycam consente anche ad utenti inesperti di eseguire in modo semplice le operazioni di riproduzione, fornendo solo le funzioni di base per la riproduzione. Le dimensioni di tutti i caratteri visualizzati sullo schermo aumentano per risultare più chiaramente leggibili. Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti un nastro o una "Memory Stick Duo" registrati.



1 **Aprire il pannello LCD.**

2 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo premuto il tasto verde.

3 **Premere EASY.**

L'indicatore EASY si illumina in blu.

4 **Riprodurre le immagini.**

Durante la riproduzione di un nastro

È possibile utilizzare i tasti riportati di seguito.

▶II (riproduzione/pausa)/ ▶▶⏭ (avanzamento rapido)/ ■ (arresto)/ ⏮◀◀ (riavvolgimento)

È possibile effettuare tali operazioni e utilizzare SLOW I► sul telecomando.

Durante la riproduzione di una "Memory Stick Duo"

Premere [PB].

È possibile utilizzare i tasti riportati di seguito.

– (precedente)/ + (successivo)/ MPEG►II (riproduzione/pausa del filmato)/ 🗑 (annulla)

È possibile eseguire la riproduzione mediante il telecomando.

Per disattivare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

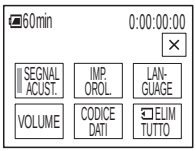
Nota

- Durante la comunicazione con un altro dispositivo mediante il cavo USB, non è possibile attivare o disattivare il modo Easy Handycam.

Uso completo del modo Easy Handycam

1 **Premere [MENU].**

Le voci di menu disponibili vengono visualizzate sullo schermo.



2 **Premere in corrispondenza della voce desiderata.**

3 **Selezionare l'impostazione desiderata.**

Per la voce [IMP. OROL.]

1 Impostare [A] (anno) utilizzando ▲/▼, quindi premere OK.

2 Nello stesso modo, impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere OK.

Per [LANGUAGE]

Selezionare la lingua desiderata mediante ⏫/⏬, quindi premere OK.

Per la voce [SEGNAL ACUST.]

Vedere a pagina 89.

Per la voce [VOLUME]

Regolare il volume premendo – (per diminuire) / + (per aumentare), quindi premere OK.

Per la voce [CODICE DATI]

Durante la riproduzione, è possibile visualizzare la data e l'ora.

Premere [DATA/ORA], quindi OK.

Per la voce [ELIM TUTTO]

È possibile eliminare tutte le immagini contenute nella "Memory Stick Duo".

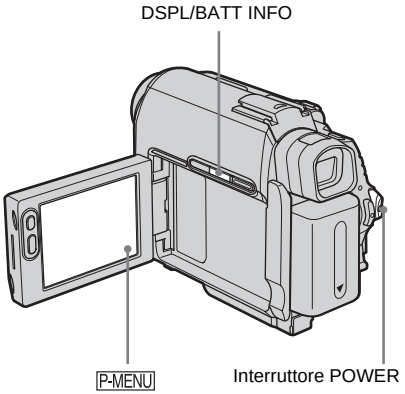
Premere [SÌ].

Suggerimento

- Durante il modo Easy Handycam, è inoltre possibile effettuare le seguenti operazioni:
  – "Riproduzione delle immagini su un televisore" (p. 59)
  – "Duplicazione su un altro nastro" (p. 96)

Varie funzioni di riproduzione

È possibile ingrandire un soggetto di dimensioni ridotte in una registrazione per visualizzarlo sullo schermo. È inoltre possibile visualizzare la data di registrazione e il nome della cartella in cui è stata registrata l'immagine.



Ingrandimento di immagini – Zoom della riproduzione su nastro/Zoom della riproduzione in memoria

È possibile ingrandire i filmati registrati su un nastro o i fermi immagine memorizzati su una "Memory Stick Duo".

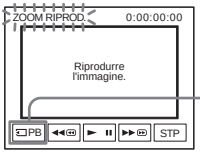
1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Premere P-MENU.**

3 **Premere [MENU].**

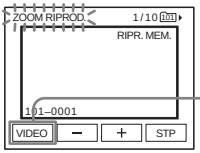
4 **Selezionare (APPLIC. IMM.), quindi [ZOOM RIPROD.] premendo ▲/▼, infine premere OK.**

Schermata dello zoom della riproduzione su nastro



Tasto di selezione della riproduzione "Memory Stick Duo"

Schermata dello zoom della riproduzione in memoria



Tasto di selezione della riproduzione su nastro

5 **Riprodurre il fermo immagine o il filmato, quindi premere lo schermo in corrispondenza del punto che si desidera ingrandire all'interno del fotogramma visualizzato.**

L'immagine viene ingrandita di circa due volte rispetto alle dimensioni originali e centrata in corrispondenza del punto premuto. Se viene premuto un altro punto, quest'ultimo diventa la parte centrale dell'immagine.

6 **Regolare il rapporto di zoom tramite la leva dello zoom elettrico.**

È possibile selezionare il rapporto di zoom da circa 1,1 a 5 volte le dimensioni originali. Premere W per ridurre o T per aumentare il rapporto.

Per annullare l'operazione

Premere [STP].

Nota

- Non è possibile ingrandire le immagini immesse esternamente. Inoltre, le immagini ingrandite non possono essere trasmesse mediante l'interfaccia i.LINK DV.

Suggerimento

- Premendo DSPL/BATT INFO durante l'uso dello zoom della riproduzione, il fotogramma scompare.

Visualizzazione degli indicatori a schermo

È possibile visualizzare sullo schermo il codice temporale, il contatore del nastro e altre informazioni.

Premere DSPL/BATT INFO.

Premendo il tasto, l'indicatore viene attivato o disattivato.

Suggerimento

- È possibile visualizzare gli indicatori a schermo durante la riproduzione su un televisore. Selezionare il menu (IMPOST. STD), [DISPLAY], quindi [USC.V./LCD] (p. 90).

Visualizzazione di data/ora e dei dati di impostazione della videocamera – Codice dati

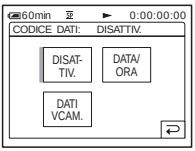
Durante la riproduzione, è possibile visualizzare i dati relativi a data/ora e alle impostazioni della videocamera ([DATI VCAMERA]) registrati automaticamente durante la registrazione di immagini su un nastro o una "Memory Stick Duo".

1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

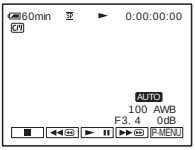
2 **Premere P-MENU durante la riproduzione o nel modo di pausa della riproduzione.**

3 **Premere [CODICE DATI].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⏫/⏬. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).



4 **Selezionare [DATI VCAMERA] o [DATA/ORA], quindi premere OK.**



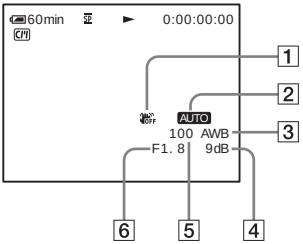
Per non visualizzare data/ora o i dati di impostazione della videocamera

Seguire le istruzioni dei punti da 2 a 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Display dei dati di impostazione della videocamera

Nel display dei dati relativi a data/ora, queste ultime vengono visualizzate nella stessa area. Se si procede alla registrazione delle immagini senza impostare l'orologio, vengono visualizzati [-- -- ----] e [--:--:--].

➡*continua*



1 SteadyShot disattivato*

2 Esposizione*

3 Bilanciamento del bianco*

4 Guadagno*

5 Velocità dell'otturatore

6 Valore di apertura

* Visualizzato solo durante la riproduzione su nastro

Nota

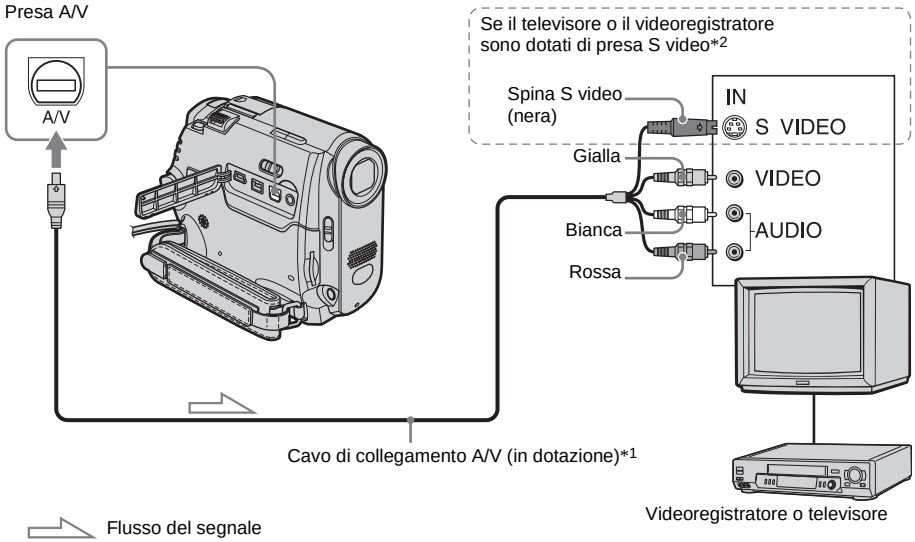
- I dati di impostazione della videocamera non vengono visualizzati durante la riproduzione di filmati contenuti in una "Memory Stick Duo".

Suggerimenti

- Il valore di regolazione dell'esposizione (0EV) viene visualizzato durante la riproduzione di una "Memory Stick Duo".
- Il simbolo ϟ viene visualizzato in corrispondenza delle immagini registrate utilizzando un flash esterno (opzionale).

Riproduzione delle immagini su un televisore

Collegare la videocamera ad un televisore utilizzando il cavo di collegamento A/V in dotazione, come mostrato nella seguente figura.
Per fornire alimentazione, collegare l'alimentatore CA in dotazione ad una presa di rete (p. 14).
Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.
Per effettuare la copia di un altro nastro, vedere a pagina 96.



*1 Il cavo di collegamento A/V in dotazione dispone di una spina video e di una spina S video per il collegamento video.

*2 Mediante questo collegamento, è possibile ottenere immagini in formato DV di qualità superiore. Se il dispositivo da collegare è dotato di una presa S video, piuttosto che utilizzare la spina video gialla alla suddetta presa collegare la spina S video. Se il collegamento viene effettuato solo tramite la spina S video, l'audio non viene trasmesso.

Se il televisore è collegato ad un videoregistratore

Utilizzando il cavo di collegamento A/V, collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE.

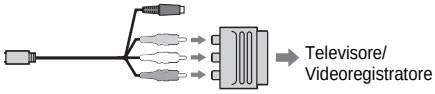
Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se il televisore dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca o rossa alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore.
Se si desidera riprodurre l'audio in modo monofonico, a tale scopo utilizzare un cavo di collegamento (opzionale).

➡*continua*

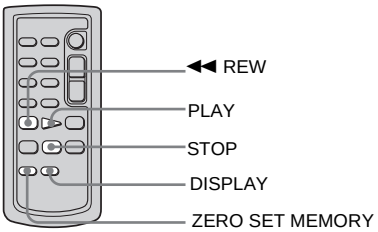
Se il televisore o il videoregistratore sono dotati di un connettore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Utilizzare l'adattatore a 21 piedini in dotazione con la videocamera (solo per i modelli dotati del simbolo CE nella parte inferiore). L'adattatore è stato progettato esclusivamente per l'uscita dei segnali.



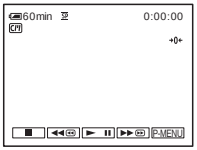
Individuazione di una scena su un nastro per la riproduzione

Ricerca rapida di una scena desiderata – Memoria del punto zero



1 **Durante la riproduzione, premere ZERO SET MEMORY sul telecomando in corrispondenza del punto che si desidera individuare in un secondo momento.**

Il contatore del nastro viene reimpostato sul valore "0:00:00" e →0← appare sullo schermo.



Se il contatore del nastro non viene visualizzato, premere DISPLAY sul telecomando.

2 **Premere ■ (arresto) se si desidera arrestare la riproduzione.**

3 **Premere ◀◀ REW.**

Il nastro si arresta automaticamente quando il relativo contatore raggiunge il valore “0:00:00”.

4 **Premere PLAY.**

La riproduzione viene avviata dal punto in corrispondenza del quale il valore del contatore è pari a “0:00:00”.

Per annullare l’operazione

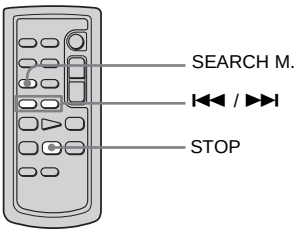
Premere di nuovo ZERO SET MEMORY sul telecomando.

Note

- Tra il codice temporale e il contatore del nastro potrebbe esistere una differenza di svariati secondi.
- Se tra le sezioni registrate sul nastro è presente uno spazio vuoto, la memoria del punto zero non funziona correttamente.

Ricerca di una scena mediante la Cassette Memory – Ricerca di titoli

È possibile ricercare una scena a cui è stato aggiunto un titolo (p. 81).

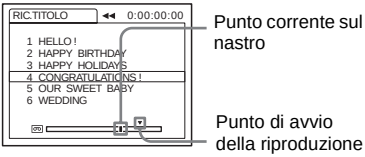


1 **Fare scorrere più volte l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Premere più volte SEARCH M. sul telecomando per selezionare [RIC.TITOLO].**

3 **Premere I◀◀ (precedente)/▶▶I (successivo) sul telecomando per selezionare un titolo che si desidera riprodurre.**

La riproduzione viene avviata automaticamente a partire dal titolo selezionato.



Per annullare l’operazione

Premere STOP sul telecomando.

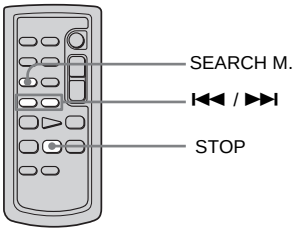
Note

- Non è possibile utilizzare la funzione di ricerca di titoli se [RIC.] nel menu (MODIF&RIPROD) è impostato su [DISATTIV.] (impostato su [ATTIVATO] per impostazione predefinita) (p. 81).
- La funzione di ricerca di titoli non può essere utilizzata correttamente se tra le sezioni registrate di un nastro esistono spazi vuoti.

➡*continua*

Ricerca di una scena in base alla data di registrazione – Ricerca di data

Se viene utilizzata una cassetta dotata di Cassette Memory, è possibile individuare una scena in base alla data di registrazione ([RIC.] è impostato su [ATTIVATO] per impostazione predefinita). Se viene utilizzata una cassetta priva di Cassette Memory, è possibile individuare il punto in cui la data di registrazione cambia.



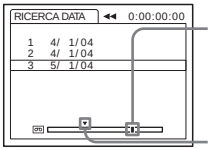
1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere più volte SEARCH M. sul telecomando per selezionare [RICERCA DATA].

3 Premere I◄◄ (precedente)/►►I (successiva) sul telecomando per selezionare una data di registrazione.

Se la cassetta è dotata di Cassette Memory, è possibile selezionare direttamente la data di registrazione.
Se la cassetta è priva di Cassette Memory, è possibile selezionare la data precedente o successiva al punto corrente sul nastro. La riproduzione viene avviata automaticamente dal punto in cui la data cambia.

Schermata di esempio
(se la cassetta è dotata di Cassette Memory):



Per annullare l'operazione

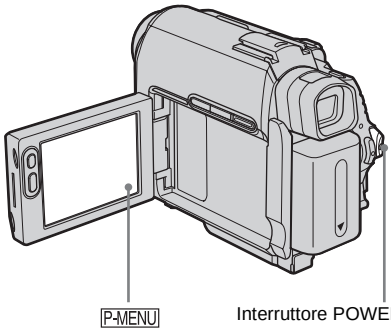
Premere STOP sul telecomando.

Note

- Se per un dato giorno la durata della registrazione è inferiore a 2 minuti, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- La funzione di ricerca di data non può essere utilizzata correttamente se tra le sezioni registrate di un nastro esistono spazi vuoti.
- È possibile registrare i dati relativi a data/ora per un massimo di 6 giorni. Se su un nastro esistono registrazioni relative ad oltre 7 giorni, individuare la data senza utilizzare la Cassette Memory. Per disattivare la Cassette Memory, selezionare il menu (MODIF&RIPROD), [RIC.], quindi [DISATTIV.] (p. 81).

Selezione delle voci di menu

È possibile modificare varie impostazioni o effettuare regolazioni dettagliate utilizzando le voci di menu visualizzate sullo schermo.

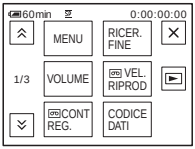


1 **Attivare l'alimentazione (p. 18).**

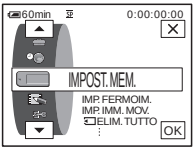
2 **Premere P-MENU.**

Viene visualizzato il menu personale. Le voci utilizzate più di frequente vengono visualizzate come menu di scelta rapida.

Esempio: menu personale del modo PLAY/EDIT

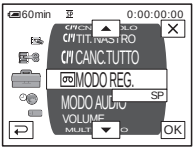


3 **Premere [MENU] per visualizzare la schermata di indice dei menu.**



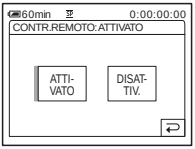
4 **Selezionare l'icona del menu desiderato mediante ▲/▼, quindi premere OK.**

- IMPOST. GEN. (p. 65)
- IMPOST. MEM. (p. 71)
- APPLIC. IMM. (p. 75)
- MODIF&RIPROD (p. 80)
- IMPOST. STD (p. 85)
- ORA/LINGUA (p. 91)



5 **Selezionare la voce desiderata mediante ▲/▼, quindi premere OK.**

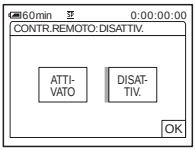
È inoltre possibile premere direttamente la voce per selezionarla.
È possibile scorrere tutte le voci per visualizzarle.
Le voci disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera.
Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



➡continua

6 **Selezionare l’impostazione desiderata.**

[↩] viene sostituito da [OK]. Se non si desidera modificare l’impostazione, premere [↩] per tornare alla schermata precedente.



7 **Premere [OK], quindi [×] per disattivare la visualizzazione della schermata del menu.**

È inoltre possibile premere [↩] (indietro) per tornare alla schermata precedente ad ogni pressione del tasto.

Per utilizzare i menu di scelta rapida del menu personale

Le voci disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera.
Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.
È possibile personalizzare i menu di scelta rapida (p. 92).

1 **Premere [P-MENU].**

2 **Premere in corrispondenza della voce desiderata.**

3 **Selezionare l’impostazione desiderata, quindi premere [OK].**

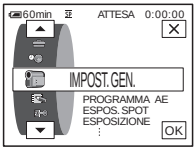
Suggerimenti

- Se viene selezionato il modo PLAY/EDIT, premere [▶] nella schermata visualizzata dopo il punto 2 (p. 63) per visualizzare la schermata relativa alle operazioni video. Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.
- Risulta utile che le voci utilizzate di sovente appaiano come menu di scelta rapida nel menu personale. Per personalizzare il menu personale, vedere a pagina 92.

Uso del menu (IMPOST. GEN.)

– PROGRAMMA AE/BILAN.BIANCO/16:9 AMPIO e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. GEN. Per selezionare le voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



PROGRAMMA AE

È possibile registrare le immagini in modo semplice in situazioni che richiedono varie tecniche, selezionando le impostazioni riportate di seguito.

▷ AUTOMATICO	Selezionare questa voce se non viene utilizzato PROGRAMMA AE.	
PALCOSCEN.* ( )	Selezionare questa voce per impedire che i volti delle persone appaiano eccessivamente bianchi nel caso in cui i soggetti siano illuminati da luci particolarmente potenti, ad esempio all’interno di un teatro o ad un matrimonio.	
RITRATTO (ritratto sfumato) ( )	Selezionare questa voce per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.	
SPORT* (lezione di sport) ( )	Selezionare questa voce per ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera durante la ripresa di soggetti in movimento rapido, ad esempio nel corso di partite di tennis o golf.	
MARE&MONT.* (mare e montagna) ( )	Selezionare questa voce per evitare che i volti dei soggetti appaiano scuri in condizioni di luce forte o luce riflessa, ad esempio sulla spiaggia in estate o sulle piste da sci.	
TRAM./LUNA ** (tramonto e luna) ( )	Selezionare questa voce per effettuare riprese mantenendo l’atmosfera di situazioni quali tramonti, viste notturne, fuochi d’artificio e insegne al neon.	

➡*continua*

PAESAGGIO** ( )	Selezionare questa voce per riprendere soggetti particolarmente distanti, ad esempio montagne. Questa impostazione consente inoltre di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.	

* La videocamera viene regolata in modo da mettere a fuoco solo i soggetti a distanza da media a elevata.

** La videocamera viene regolata in modo da mettere a fuoco solo i soggetti distanti.

Nota

• [SPORT] (lezione di sport) non è disponibile quando l'interruttore POWER è impostato su CAMERA-MEMORY.

ESPOS. SPOT

Vedere a pagina 36 per ulteriori informazioni.

ESPOSIZIONE

Vedere a pagina 37 per ulteriori informazioni.

BILAN.BIANCO

È possibile regolare il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.

▷ AUTOMATICO	Selezionare questa voce affinché il bilanciamento del bianco venga regolato automaticamente durante la registrazione.
ESTERNI ( )	• Selezionare questa voce durante la registrazione di tramonti/albe, viste notturne, insegne al neon o fuochi d'artificio. • Selezionare questa voce in presenza di lampade a fluorescenza diurne.
INTERNI ( )	• Selezionare questa voce se si effettuano registrazioni in luoghi in cui le condizioni di illuminazione cambiano rapidamente, ad esempio durante una festa o all'interno di teatri di posa. • Selezionare questa voce in presenza di lampade video, ad esempio quelle utilizzate nei teatri di posa, di lampade al sodio, al mercurio o a fluorescenza a luce bianca.

UNA PRESS (▣◿)	Selezionare questa voce affinché, durante la registrazione, il bilanciamento del bianco venga regolato in base all'illuminazione dell'ambiente. **1 Selezionare [UNA PRESS].** **2 Nelle stesse condizioni di luce che si desidera utilizzare durante le riprese del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.** **3 Premere [▣◿].** ▣◿ lampeggia rapidamente. Una volta che il bilanciamento del bianco è stato regolato e memorizzato, l'indicatore smette di lampeggiare. **Note** • Non scuotere la videocamera mentre l'indicatore ▣◿ lampeggia rapidamente. • Se l'indicatore ▣◿ lampeggia lentamente, significa che il bilanciamento del bianco non è impostato o che non è stato possibile regolarlo. • Se l'indicatore ▣◿ continua a lampeggiare anche dopo avere premuto OK, impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO].

Note

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente le funzioni di bilanciamento del bianco e NightShot plus o Super NightShot plus.
- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

Suggerimenti

- Per ottenere la regolazione ottimale del bilanciamento del colore quando [BILAN.BIANCO] è impostato su [AUTOMATICO], puntare la videocamera verso un soggetto di colore bianco per circa 10 secondi, dopo avere impostato l'interruttore POWER su CAMERA-TAPE nei seguenti casi:
  – Il blocco batteria viene rimosso per la sostituzione.
  – La videocamera viene trasportata dall'interno di una casa all'esterno o viceversa durante l'uso dell'esposizione fissa.
- Eseguire di nuovo la procedura relativa a [UNA PRESS] nei seguenti casi:
  – Le impostazioni di [PROGRAMMA AE] sono state modificate con [BILAN.BIANCO] impostato su [UNA PRESS].
  – La videocamera è stata trasportata dall'interno di una casa all'esterno o viceversa.
- Impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO] o su [UNA PRESS] in presenza di lampade a fluorescenza bianche o bianche a luce fredda.

OTTUR.AUTO

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per attivare automaticamente l'otturatore elettronico per la regolazione della velocità dell'otturatore durante la registrazione in condizioni di luminosità.
DISATTIV.	Selezionare questa voce quando si effettua la registrazione senza utilizzare l'otturatore elettronico.

continua

FUOCO SPOT

Vedere a pagina 39 per ulteriori informazioni.

FOCUS

Vedere a pagina 40 per ulteriori informazioni.

IMP.FLASH

Si noti che queste impostazioni non sono disponibili nel caso in cui venga utilizzato un flash esterno che non supporti le impostazioni riportate di seguito.

MODO FLASH

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per attivare il flash (opzionale) indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente circostante.
SI 👁	DCR-HC40E: Selezionare questa voce per attivare il flash (opzionale) indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente circostante. Il flash viene disattivato in anticipo per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.
AUTOMATICO	Selezionare questa voce per attivare il flash (opzionale) in modo automatico.
AUTOM. 👁	DCR-HC40E: Selezionare questa voce per attivare il flash (opzionale) in modo automatico. Il flash viene disattivato in anticipo per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.

Nota

• DCR-HC40E:
Se il flash non è in grado di ridurre il fenomeno degli occhi rossi, è possibile selezionare solo [ATTIVATO] o [AUTOMATICO].

LIV.FLASH

È possibile selezionare l'impostazione del flash corretta per effettuare registrazioni utilizzando un flash esterno (opzionale).

ALTO (ϟ+)	Selezionare questa voce per aumentare il livello del flash rispetto all'impostazione standard.
▷NORMALE (ϟ)	Impostazione standard.
BASSO (ϟ−)	Selezionare questa voce per ridurre il livello del flash rispetto all'impostazione standard.

Nota

• Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [NORMALE].

SUPER NSPLUS

Vedere a pagina 38 per ulteriori informazioni.

LUCE NS

Se per la registrazione viene utilizzata la funzione NightShot plus, è possibile registrare immagini più nitide utilizzando la luce NightShot per l'emissione di raggi infrarossi (invisibili).

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per utilizzare la luce NightShot (p. 38).
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la luce NightShot (p. 38).

COLOR SLOW S

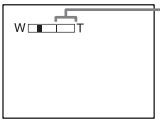
Vedere a pagina 38 per ulteriori informazioni.

TIMER AUTO

Vedere a pagina 29, 32 per ulteriori informazioni.

ZOOM DIGIT.

È possibile selezionare il livello di zoom massimo nel caso in cui si desideri ottenere immagini ingrandite di oltre 10 volte durante la registrazione su nastro. Si noti che l'uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità dell'immagine. Questa funzione risulta particolarmente utile per la registrazione di immagini ingrandite di un soggetto distante, ad esempio un uccello.



La parte destra della barra indica l'area di zoomata digitale.
La zona di zoom digitale viene visualizzata quando si seleziona il livello di zoom.

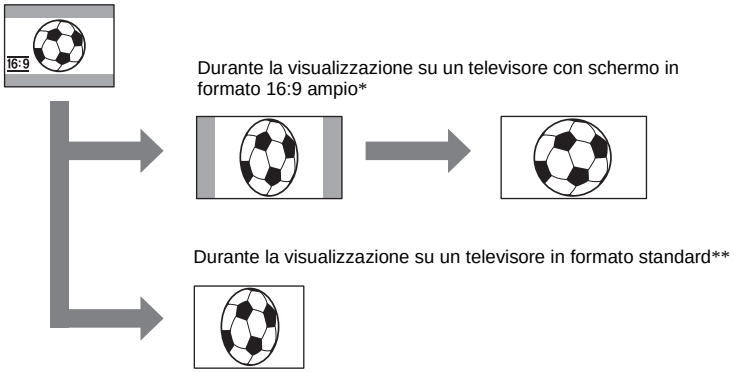
▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare lo zoom digitale. Lo zoom pari a un massimo di 10 volte viene eseguito in modo ottico.
20 ×	Selezionare questa voce per attivare lo zoom digitale. Lo zoom da 10 a 20 volte viene eseguito digitalmente.
120 ×	Selezionare questa voce per attivare lo zoom digitale. Lo zoom da 10 a 120 volte viene eseguito digitalmente.

➡*continua*

16:9 AMPIO

È possibile registrare immagini in formato 16:9 ampio su nastro per riprodurle su un televisore con schermo in formato 16:9 ampio (modo [16:9 AMPIO]). Utilizzando questa funzione impostata su [ATTIVATO], la videocamera è in grado di effettuare registrazioni impiegando un'angolatura ancora maggiore con la leva dello zoom elettrico spostata verso il lato "W" rispetto alla registrazione con la funzione impostata su [DISATTIV.].
Fare inoltre riferimento al manuale in dotazione con il televisore.

Durante la visualizzazione su schermo LCD/mirino



* Le immagini vengono visualizzate a schermo intero se il televisore a schermo ampio viene impostato sul modo pieno.
** Riproduzione nel modo 4:3. Se un'immagine viene riprodotta nel modo ampio,viene visualizzata come sullo schermo LCD o nel mirino.

▷DISATTIV.	Impostazione standard (per la registrazione di immagini da riprodurre su un televisore in formato 4:3). L'immagine non viene registrata nel modo ampio.
ATTIVATO (16:9)	Selezionare questa voce per registrare un'immagine da riprodurre su un televisore in formato 16:9 ampio.

STEADYSHOT

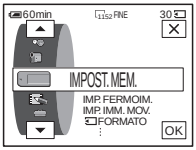
È possibile selezionare questa funzione per ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera.

▷ATTIVATO	Impostazione standard (consente di attivare la funzione SteadyShot).
DISATTIV. ( )	Selezionare questa voce per disattivare la funzione SteadyShot. Selezionare questa voce per la ripresa di un soggetto immobile utilizzando un treppiede o durante l'uso di un obiettivo di conversione (opzionale). Consente di ottenere immagini naturali.

Uso del menu (IMPOST. MEM.)

– REG.CONT./QUAL. IMM./DIM.IMMAG./ ELIM.TUTTO/NUOVA CART. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. MEM. Per selezionare le voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



IMP. FERMOIM.

■ REG.CONT.

Per il modello DCR-HC40E:

È possibile registrare più fermi immagine in sequenza. Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base alle dimensioni delle immagini e allo spazio disponibile nella “Memory Stick Duo” in uso.

1 Selezionare [NORMALE] o [ESPOSIZ.], quindi premere OK.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce quando non si effettua la registrazione in modo continuo.
NORMALE ( )	Selezionare questa voce per registrare da 4 (dimensioni immagine pari a 1152 × 864) a 13 (dimensioni immagine pari a 640 × 480) immagini in modo continuo ad intervalli di circa 0,5 secondi.
ESPOSIZ. (BRK)	Selezionare questa voce per registrare 3 immagini consecutivamente utilizzando esposizioni diverse ad intervalli di circa 0,5 secondi. È possibile confrontare le 3 immagini e selezionare quella registrata utilizzando l’esposizione ottimale.

2 Premere X.

3 Premere PHOTO a fondo.

Se l’impostazione è [NORMALE], il numero massimo di immagini disponibile viene registrato durante la pressione di PHOTO.

Note

- Durante la registrazione di immagini in modo continuo, il flash (opzionale) non funziona.
- Durante l’uso del modo timer automatico o del telecomando, viene registrato il numero massimo di immagini disponibile.
- La funzione [ESPOSIZ.] non è disponibile se lo spazio presente sulla “Memory Stick Duo” non è sufficiente a contenere 3 immagini.
- Se sullo schermo LCD non è possibile vedere la differenza tra le immagini registrate nel modo [ESPOSIZ.], collegare la videocamera al televisore o ad un computer.

➡*continua*

■ QUAL. IMM.

▷FINE (FINE)	Selezionare questa voce per registrare fermi immagine con il modo di qualità delle immagini fine (compressi di circa 1/4).
STANDARD (STD)	Selezionare questa voce per registrare fermi immagine con il modo di qualità delle immagini standard (compressi di circa 1/10).

■ DIM.IMMAG.

Per il modello DCR-HC40E:

▷1152 × 864 ($\lfloor_{1152}$)	Selezionare questa voce per registrare fermi immagine da riprodurre su uno schermo ampio. È possibile selezionare questa impostazione solo nel modo CAMERA-MEMORY.
640 × 480 ($\lfloor_{640}$)	Selezionare questa voce per registrare più fermi immagine da riprodurre su uno schermo di piccole dimensioni.

IMP. IMM. MOV.

DIM.IMMAG.

▷320 × 240 ($_{320}$)	Selezionare questa voce per registrare filmati da riprodurre su uno schermo di grandi dimensioni o per registrare immagini più nitide.
160 × 112 ($_{160}$)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni prolungate.

CAPAC.RES.

▷AUTOMATICO	Selezionare questa voce per visualizzare la capacità residua della "Memory Stick Duo" nei seguenti casi: • Dopo avere inserito una "Memory Stick Duo" con l'interruttore POWER impostato sul modo CAMERA-MEMORY (per circa 5 secondi). • Se la capacità residua della "Memory Stick Duo" è inferiore a 2 minuti dopo la selezione del modo CAMERA-MEMORY. • In corrispondenza del punto di inizio o di fine del filmato (per circa 5 secondi).
ATTIVATO	Selezionare per visualizzare sempre la capacità residua della "Memory Stick Duo".

ELIM.TUTTO

È possibile eliminare tutte le immagini non protette da scrittura contenute in una "Memory Stick Duo". Per eliminare le immagini una alla volta, vedere a pagina 111.

1 Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART. CORR.].

TUTTI I FILE	Selezionare questa voce per eliminare tutte le immagini contenute nella "Memory Stick Duo".

CART. CORR.	Selezionare questa voce per eliminare tutte le immagini contenute nella cartella di riproduzione selezionata.

2 Premere due volte [SÌ].
Per annullare l'eliminazione di tutte le immagini, selezionare [NO].

3 Premere [X].

Note

- La cartella non viene eliminata anche se vengono cancellate tutte le immagini in essa contenute.
- Durante la visualizzazione di [Cancellazione di tutti i dati in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Spostare l'interruttore POWER per selezionare altri modi di alimentazione.
  – Non premere alcun tasto.
  – Non estrarre la "Memory Stick Duo".

FORMATO

Poiché la "Memory Stick Duo" in dotazione o quella acquistata sono state formattate in fabbrica, non è necessario formattarle.
Per ulteriori informazioni sulla "Memory Stick Duo", vedere a pagina 133.

1 Premere due volte [SÌ].
Per annullare la formattazione, selezionare [NO].

2 Premere [X].

Note

- Durante la visualizzazione di [Formattazione Memory Stick in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Spostare l'interruttore POWER per selezionare altri modi di alimentazione.
  – Non premere alcun tasto.
  – Non estrarre la "Memory Stick Duo".
- La formattazione implica la cancellazione dei dati di immagine protetti e delle ultime cartelle create nella "Memory Stick Duo".

N.FILE

▷SERIE	Selezionare questa voce per assegnare i numeri di file in sequenza, anche nel caso in cui la "Memory Stick Duo" venga sostituita con un'altra. Il numero di file viene azzerato non appena viene creata una nuova cartella o la cartella di registrazione viene sostituita con un'altra.
AZZERA	Selezionare questa voce per azzerare il numero di file impostandolo su 0001 ogni volta che la "Memory Stick Duo" viene sostituita.

NUOVA CART.

È possibile creare una nuova cartella (da 102MSDCF a 999MSDCF) in una "Memory Stick Duo". Se in una cartella non vi è più spazio disponibile (un massimo di 9.999 immagini memorizzate), viene creata automaticamente una nuova cartella.

➡*continua*

1 **Premere [SÌ].**
Alla cartella creata per ultima viene assegnato il numero successivo a quello della cartella precedente.
Per annullare la creazione, selezionare [NO].

2 **Premere [×].**

Note

- Mediante la videocamera non è possibile eliminare le cartelle create. Per farlo, occorre formattare la “Memory Stick Duo” (p. 73) o procedere all'eliminazione utilizzando il computer.
- Maggiore è il numero di cartelle create nella “Memory Stick Duo”, minore sarà il numero di immagini che è possibile registrare sulla “Memory Stick Duo” stessa.

CART. REG.

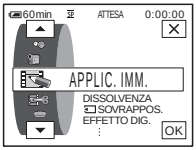
Per impostazione predefinita, le immagini vengono salvate nella cartella 101MSDCF. È possibile selezionare la cartella in cui salvare le immagini. Creare le nuove cartelle nel menu [NUOVA CART.], selezionare la cartella da utilizzare per la registrazione mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].
In presenza di un numero elevato di immagini, l'ordinamento all’interno di cartelle consente di ricercare l’immagine desiderata in modo semplice.

CART. RIP.

Selezionare la cartella di riproduzione mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].

Uso del menu (APPLIC. IMM.) – EFFETTO IMM./VISUAL.SERIE/REG.FOTOGR./REG. INTERV./REG.FOT.INT. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu APPLIC. IMM. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



DISSOLVENZA

Vedere a pagina 41 per ulteriori informazioni.

SOVRAPPOS.

Vedere a pagina 42 per ulteriori informazioni.

EFFETTO DIG.

Per ulteriori informazioni, vedere Vedere a pagina 43 e 51.

EFFETTO IMM.

È possibile aggiungere effetti speciali (ad esempio quelli dei film) ad un’immagine prima o dopo la registrazione su nastro. Quando viene selezionato l’effetto, viene visualizzato l’indicatore P✦.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce se non viene utilizzata l’impostazione relativa a effetto immagine.
NEGATIVO	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine invertendone il colore e la luminosità.
SEPPIA	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine con l’effetto seppia.
BIANCO&NERO	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine in modo che appaia monocromatica (bianco e nero).
INTENS ILL.	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine in modo da conferirle l’aspetto di un’illustrazione con un forte contrasto.

➡*continua*

PASTELLO	Selezionare questa voce per registrare l'immagine in modo da conferirle l'aspetto di un disegno a pastelli sfumato. Questo effetto non è disponibile durante la riproduzione.	
MOSAICO	Selezionare questa voce per registrare l'immagine in modo che appaia con un motivo a mosaico. Questo effetto non è disponibile durante la riproduzione.	

Nota

- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini modificate mediante effetti immagine tramite l'interfaccia i.LINK DV.

Suggerimento

- È possibile copiare le immagini modificate mediante gli effetti immagine in una "Memory Stick Duo" (p. 99) o in un altro nastro (p. 96).

MIX MEMORIA

Vedere a pagina 44 per ulteriori informazioni.

ZOOM RIPROD.

Vedere a pagina 56 per ulteriori informazioni.

VISUAL.SERIE

È possibile riprodurre in sequenza le immagini memorizzate in una "Memory Stick Duo" (o in una cartella di riproduzione selezionata) (visualizzazione in serie).

1. **Premere [SET].**
2. **Premere [CART. RIP.].**
3. **Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART. CORR.], quindi premere [OK].**

▷TUTTI I FILE ([all])	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie riproducendo tutte le immagini contenute nella "Memory Stick Duo".
CART. CORR. ([1])	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie riproducendo tutte le immagini contenute nella cartella di riproduzione corrente selezionata in [CART. RIP.] (p. 74).

4. **Premere [RIPET. SERIE].**
5. **Premere [ATTIVATO] o [DISATTIV.], quindi [OK].**

▷ATTIVATO (↻)	Selezionare questa voce per ripetere la visualizzazione in serie.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie una sola volta.

6 Premere [STP].

7 Premere [AVVIO].
La videocamera riproduce in sequenza le immagini registrate sulla "Memory Stick Duo".
Per annullare la riproduzione in serie, premere [STP]. Per effettuare una pausa, premere [PAUSA].

Suggerimenti
- È possibile selezionare la prima immagine della visualizzazione in serie premendo [−]/[+] prima di premere [AVVIO].
- Se i filmati vengono riprodotti nel modo di visualizzazione in serie, è possibile regolare il volume premendo [🔉−] (per diminuire)/[🔉+] (per aumentare).

REG.FOTOGR.

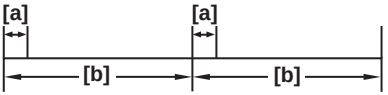
È possibile registrare le immagini aggiungendo un effetto animato con arresto del movimento, effettuando la registrazione per fotogrammi, quindi spostando leggermente il soggetto. Utilizzare la videocamera mediante il telecomando onde evitare eventuali vibrazioni.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per effettuare la registrazione nel modo di registrazione standard.
ATTIVATO ( )	Selezionare questa voce per registrare le immagini utilizzando la funzione REG.FOTOGR.. **1 Selezionare [ATTIVATO], quindi premere [OK].** **2 Premere [×].** **3 Premere REC START/STOP.** Viene registrata un'immagine (circa 5 fotogrammi), quindi la videocamera entra nel modo di attesa. **4 Spostare il soggetto, quindi ripetere il punto 3.**

Note
- Se il modo di registrazione per fotogrammi viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, il tempo residuo del nastro non viene indicato correttamente.
- L'ultima scena risulta più lunga delle altre.

REG.INTERV.

È possibile registrare immagini su un nastro ad un intervallo selezionato, ad esempio per la registrazione di fioriture e così via. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione durante il funzionamento.



a: [TEMPO REG.]
b: [INTERVALLO]

➡*continua*

1 **Premere** SET**.**

2 **Premere [INTERVALLO].**

3 **Selezionare l'intervallo di tempo desiderato (30 secondi, 1, 5 o 10 minuti), quindi premere** OK**.**

4 **Premere [TEMPO REG.].**

5 **Selezionare l'intervallo di tempo desiderato per la registrazione (0,5, 1, 1,5 o 2 secondi), quindi premere** OK**.**

6 **Premere [STP].**

7 **Premere [ATTIVATO], quindi** OK**.**

▷DISATTIV.	Per disattivare la registrazione a intervalli.
ATTIVATO (⏱📼)	Per registrare immagini in movimento su un nastro nell'intervallo selezionato.

8 **Premere** X**.**
⏱📼 lampeggia sullo schermo.

9 **Premere REC START/STOP.**
⏱📼 smette di lampeggiare e la registrazione a intervalli viene avviata.
Per annullare la registrazione a intervalli, selezionare [DISATTIV.] al punto 7.

Note

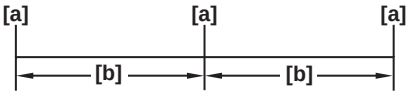
- Non è possibile utilizzare la registrazione a intervalli insieme al modo di sovrapposizione in memoria.
- Tra il tempo di registrazione e il tempo selezionato potrebbe verificarsi una discordanza fino a ± 5 fotogrammi.

Suggerimenti

- Regolando la messa a fuoco manualmente, è possibile registrare immagini chiare anche nel caso in cui si verifichino variazioni di luce (p. 40).
- Durante la registrazione, è possibile disattivare i segnali acustici (p. 89).

REG.FOT.INT.

Questa funzione risulta utile nel caso in cui si desideri osservare il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno. La videocamera riprende un fermo immagine ad un intervallo selezionato, quindi lo registra su una "Memory Stick Duo".



a: Tempo di ripresa
b: Intervallo

1 **Premere** SET**.**

2 **Selezionare l'intervallo di tempo desiderato (1, 5 o 10 minuti), quindi premere** OK**.**

3 **Premere [ATTIVATO], quindi** OK**.**

▷DISATTIV.	Per disattivare la registrazione a intervalli.
ATTIVATO (◷▣)	Per registrare fermi immagine su una “Memory Stick Duo” nell’intervallo selezionato.

4 **Premere [X].**
◷▣ lampeggia.

5 **Premere PHOTO a fondo.**
◷▣ smette di lampeggiare e la registrazione di foto a intervalli viene avviata.
Per annullare la registrazione di foto a intervalli, selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

MODO DEMO

Estraendo una cassetta e una “Memory Stick Duo” dalla videocamera, quindi selezionando il modo CAMERA-TAPE, è possibile visualizzare la dimostrazione per circa 10 minuti.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per visualizzare una panoramica delle funzioni disponibili, ad esempio nel caso in cui si utilizzi la videocamera per la prima volta.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per non utilizzare MODO DEMO.

Nota

- Non è possibile visualizzare la dimostrazione se l’interruttore NIGHTSHOT PLUS è impostato su ON.

Suggerimenti

- La dimostrazione verrà sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  – Se lo schermo viene sfiorato durante la dimostrazione. (La dimostrazione viene avviata di nuovo dopo 10 minuti.)
  – Se viene inserita una cassetta o una “Memory Stick Duo”.
  – Se viene selezionato un modo diverso da CAMERA-TAPE.
- Se [SPEGNIM.AUTO] è impostato su [5min] e la videocamera viene alimentata mediante il blocco batteria, l’alimentazione verrà disattivata dopo circa 5 minuti (p. 90).

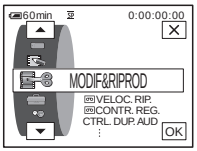
STAMPA

Vedere a pagina 114 per ulteriori informazioni.

Uso del menu (MODIF&RIPROD)

– TITOLO/TIT.NASTRO e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu MODIF&RIPROD. Per selezionare le voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63).
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



VELOC. RIP.

Vedere a pagina 50 per ulteriori informazioni.

CONTR.REG.

Per la registrazione su un nastro.
Vedere a pagina 97 e 100 per ulteriori informazioni.

CTRL. DUP.AUD

Vedere a pagina 109 per ulteriori informazioni.

MODIF.PROGR.

ALTRO DISPOS	Selezionare questa voce per creare programmi e duplicare le scene selezionate su un nastro inserito nel videoregistratore (p. 101).
MEMORY STICK	Selezionare questa voce per creare programmi e duplicare le scene selezionate su una “Memory Stick Duo” (p. 105).

CONTR.REG.

Per la registrazione su una “Memory Stick Duo”.
Vedere a pagina 97 e 99 per ulteriori informazioni.

REGISTRA DVD

Se la videocamera è collegata ad un PC Sony serie VAIO, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un DVD (Accesso diretto a “Click to DVD”) le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, vedere il “Manuale delle applicazioni del computer” in dotazione.

REGISTRA VCD

Se la videocamera è collegata ad un PC, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un CD-R (Accesso diretto a Video CD Burn) le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, vedere il "Manuale delle applicazioni del computer" in dotazione.

RICERCA FINE

ESEGUI	Selezionare questa voce per attivare la funzione END SEARCH. Viene riprodotta per circa 5 secondi l'ultima immagine registrata, quindi la riproduzione si arresta automaticamente.
ANNUL.	Selezionare questa voce per arrestare la funzione END SEARCH.

C/I RIC.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per ricercare una scena, un titolo e così via utilizzando la Cassette Memory (p. 61, 62).
DISATTIV.	Selezionare questa voce per effettuare la ricerca senza utilizzare la Cassette Memory.

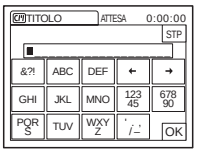
C/I TITOLO

Tutti i titoli sovrapposti utilizzando la presente videocamera possono essere visualizzati solo mediante un apparecchio per videocassette Mini DV dotato della funzione relativa ai titoli di indice. Se un titolo viene sovrapposto, sarà possibile ricercarlo utilizzando la funzione di ricerca di titoli. Su una cassetta dotata di Cassette Memory, è possibile sovrapporre un massimo di 20 titoli (circa 5 lettere per titolo). Si noti, tuttavia, che è possibile registrare solo 11 titoli nel caso in cui vengano registrati altri dati (6 dati relativi a data/ora/1 titolo di cassetta).

1 Selezionare il titolo desiderato tra quelli visualizzati (2 titoli originali creati in precedenza e i titoli preimpostati memorizzati nella videocamera). È possibile creare titoli originali (fino a 2 tipi di titolo ciascuno dei quali composto da un massimo di 20 caratteri) attenendosi alla procedura descritta di seguito.

❶ Selezionare [T.PERS1 ” ”] o [T.PERS2 ” ”] utilizzando ▼/▲, quindi premere T.

❷ Premere più volte un tasto per selezionare il carattere desiderato presente sul tasto stesso.



➡*continua*

Per cancellare un carattere: premere [←].
Per inserire uno spazio: premere [→].

❸ **Premere [→] per spostare □ per selezionare il carattere successivo, quindi immettere il carattere seguendo la stessa procedura.**

❹ **Una volta completata l'immissione dei caratteri, premere [OK].**

2 **Premere [OK].**

3 **Premere [■■■] (colore), [▲]/[▼] (posizione) o [DIM.] per selezionare il colore, la posizione o le dimensioni desiderati, se necessario.**

Colore
bianco → giallo → viola → rosso → azzurro → verde → blu

Posizione
È possibile selezionare da 8 a 9 opzioni.

Dimensioni
piccolo ↔ grande
È possibile selezionare le dimensioni piccole solo se vengono immessi più di 13 caratteri.

4 **Premere [OK].**

5 **Premere [SALV].**

Durante i modi di riproduzione, pausa della riproduzione o registrazione
[TITOLO SALVATO] viene visualizzato sullo schermo per circa 5 secondi, quindi il titolo viene impostato.

Durante il modo di attesa della registrazione
Viene visualizzato [TITOLO]. Premendo REC START/STOP per avviare la registrazione, [TITOLO SALVATO] viene visualizzato sullo schermo per circa 5 secondi, quindi il titolo viene impostato.

Note
- Il punto in corrispondenza del quale è stato sovrapposto il titolo può venire rilevato come segnale di indice durante la ricerca di una registrazione utilizzando un altro apparecchio video.
- Se la videocamera è alimentata mediante il blocco batteria e non viene utilizzata per 5 minuti, l'alimentazione viene disattivata automaticamente per impostazione predefinita. Se per l'immissione dei caratteri si prevede che occorrano 5 minuti o un tempo superiore, impostare [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) su [DISATTIVATO] (p. 90). In questo modo, l'alimentazione non viene disattivata. I caratteri immessi rimangono memorizzati anche nel caso in cui l'alimentazione venga disattivata. Riattivare l'alimentazione, quindi iniziare di nuovo dal punto 1 per continuare con la sovrapposizione del titolo.

Suggerimento
- Per modificare un titolo creato, selezionare il titolo al punto 1 e premere [OK]. Quindi, selezionare di nuovo i caratteri.

CNC.TITOLO

1 Selezionare il titolo che si desidera cancellare utilizzando [▲]/[▼], quindi premere [OK].

2 Verificare che il titolo selezionato sia quello da cancellare, quindi premere [SÌ].
Per annullare l'operazione, premere [NO].

3 Premere [×].

VIS.TITOLO

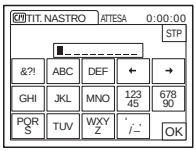
È possibile visualizzare il titolo durante la riproduzione dell'immagine.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per visualizzare il titolo non appena viene visualizzata una scena su cui è stato sovrapposto un titolo.
DISATTIV.	Selezionare questa voce se non si desidera visualizzare il titolo.

TIT. NASTRO

È possibile assegnare un titolo (fino a 10 lettere) ad una cassetta dotata di Cassette Memory.
Il titolo viene visualizzato per circa 5 secondi se viene selezionato il modo CAMERA-TAPE e viene inserita una cassetta oppure se viene selezionato il modo PLAY/EDIT. Se sulla cassetta sono sovrapposti dei titoli, vengono visualizzati contemporaneamente fino a 4 titoli.

1 Premere più volte un tasto per selezionare il carattere desiderato presente sul tasto stesso.



Per cancellare un carattere: premere [←].
Per inserire uno spazio: premere [→].

2 Premere [→] per spostare □ per selezionare il carattere successivo, quindi immettere il carattere seguendo la stessa procedura.

3 Una volta completata l'immissione dei caratteri, premere [OK].

4 Premere [×].

Suggerimenti

- Per cancellare il titolo creato, premere più volte [←] per cancellare i caratteri che lo compongono, quindi premere [OK].
- Per modificare il titolo creato, inserire la cassetta nella videocamera, quindi seguire la procedura a partire dal punto 1.

continua

CANC.TUTTO

È possibile cancellare contemporaneamente tutti i dati quali data, titolo e titolo della cassetta salvati nella Cassette Memory.

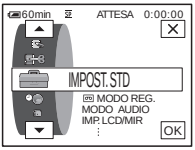
1 **Premere due volte [SÌ].**
Per annullare la cancellazione di tutti i dati, selezionare [NO].

2 **Premere ⊠.**

Uso del menu (IMPOST. STD) – MODO REG./MULTI-AUDIO/MIX AUDIO/USB-CAMERA e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. STD. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63).

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



MODO REG.

▷SP (SP)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni su nastro nel modo SP (riproduzione standard).
LP (LP)	Selezionare questa voce per ottenere un tempo di registrazione di 1,5 volte superiore a quello del modo SP (riproduzione prolungata). Per ottenere prestazioni di livello ottimale della videocamera, si consiglia di utilizzare cassette DV mini Excellence/Master Sony.

Note

- Non è possibile aggiungere l’audio ai nastri registrati nel modo LP.
- Se la registrazione viene effettuata nel modo LP, è possibile che appaia un disturbo a mosaico o che l’audio venga interrotto durante la riproduzione del nastro mediante altre videocamere o videoregistratori.
- Se sul nastro vengono effettuate sia registrazioni nel modo SP che nel modo LP, è possibile che l’immagine di riproduzione appaia distorta o che il codice temporale non venga visualizzato correttamente tra le scene.

MODO AUDIO

▷12BIT	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni nel modo a 12 bit (2 audio stereo).
16BIT (16b)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni nel modo a 16 bit (1 audio stereo di alta qualità).

VOLUME

Vedere a pagina 49, 52 per ulteriori informazioni.

➡*continua*

MULTI-AUDIO

È possibile selezionare la modalità di riproduzione dell'audio registrato sul nastro nel modo stereo.

▷STEREO	Selezionare questa voce per riprodurre un nastro stereo o un nastro a doppia pista sonora dotato di audio principale e secondario.
1	Selezionare questa voce per riprodurre un nastro stereo con audio proveniente dal canale sinistro o un nastro con doppia pista sonora dotato di audio principale.
2	Selezionare questa voce per riprodurre un nastro stereo con audio proveniente dal canale destro o un nastro con doppia pista sonora dotato di audio secondario.

Note

- Con la presente videocamera, è possibile riprodurre una cassetta con doppia pista sonora. Tuttavia, non è possibile registrare un nastro con doppia pista sonora.
- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [STEREO].

MIX AUDIO

È possibile regolare il bilanciamento audio sul nastro tra l'audio registrato originariamente (ST1) e quello aggiunto in un secondo momento (ST2) (p. 110).

Note

- Non è possibile regolare l'audio registrato nel modo audio a 16 bit.
- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, viene riprodotto solo l'audio registrato originariamente.

IMP.LCD/MIR

L'immagine registrata non viene influenzata da questa impostazione.

LUMIN. LCD

Vedere a pagina 19 per ulteriori informazioni.

LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

▷NORMALE	Luminosità standard.
LUMINOSO	Selezionare questa voce per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, viene automaticamente selezionato [LUMINOSO].
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta di circa il 10 percento durante la registrazione.

COLORE LCD

Premere – / + per regolare il colore dello schermo LCD.

RETROIL.MIR.

È possibile regolare la luminosità del mirino.

▷NORMALE	Luminosità standard.
LUMINOSO	Per aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, viene automaticamente selezionato [LUMINOSO].
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta di circa il 10 percento durante la registrazione.

USC.A/V →DV

Alla videocamera è possibile collegare un apparecchio digitale e un apparecchio analogico, quindi convertire il segnale trasmesso dagli apparecchi collegati nel segnale corretto per la videocamera.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce se non viene utilizzata la funzione di conversione digitale.
ATTIVATO (A/V▷DV)	Per trasmettere immagini e audio analogici nel formato digitale utilizzando la videocamera. Il segnale analogico trasmesso alla presa A/V della videocamera viene convertito e trasmesso tramite l'interfaccia DV della videocamera stessa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al "Manuale delle applicazioni del computer".

INGR.VIDEO

Se la videocamera viene collegata ad un altro dispositivo utilizzando il cavo di collegamento A/V in dotazione, impostare il tipo di segnale che si desidera utilizzare.

▷ VIDEO	Selezionare questa voce per trasmettere un segnale video.
S VIDEO	Selezionare questa voce per trasmettere un segnale S video.

→*continua*

USB-CAMERA

Alla videocamera è possibile collegare un cavo USB (in dotazione) per visualizzare sul computer l'immagine che appare sullo schermo della videocamera (streaming USB). Per ulteriori informazioni, fare riferimento al "Manuale delle applicazioni del computer".

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la funzione di streaming USB.
STREAM USB	Selezionare questa voce per attivare la funzione di Streaming USB.

USB-PLY/EDT

Alla videocamera è possibile collegare un cavo USB (in dotazione) per visualizzare l'immagine memorizzata sul nastro o sulla "Memory Stick Duo" sul computer. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al "Manuale delle applicazioni del computer".

▷STD-USB	Selezionare questa voce per visualizzare l'immagine registrata nella "Memory Stick Duo".
PictBridge	Selezionare questa voce per collegare una stampante compatibile con PictBridge (p. 114).
STREAM USB	Selezionare questa voce per visualizzare l'immagine registrata sul nastro.

CODICE DATI

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per non visualizzare la data, l'ora e i dati di impostazione della videocamera durante la riproduzione.
DATA/ORA	Selezionare questa voce per visualizzare la data e l'ora durante la riproduzione (p. 57).
DATI VCAM.	Selezionare questa voce per visualizzare le impostazioni della videocamera durante la riproduzione (p. 57).

REMAIN

▷AUTOMATICO	Selezionare questa voce per visualizzare l'indicatore del nastro residuo per circa 8 secondi nei seguenti casi: • Dopo avere selezionato il modo CAMERA-TAPE con la cassetta inserita, affinché la videocamera calcoli la quantità di nastro residua. • Se viene premuto ▶II (riproduzione/pausa).
ATTIVATO	Selezionare questa voce per visualizzare l'indicatore del nastro residuo.

CONTR.REMOTO

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce se viene utilizzato il telecomando in dotazione con la videocamera.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare il telecomando onde evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato da un altro telecomando di un videoregistratore.

Nota

- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [ATTIVATO].

LED REGISTR.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per attivare la spia di registrazione della videocamera situata nella parte anteriore della videocamera durante la registrazione.
DISATTIV.	Selezionare questa impostazione durante la registrazione nei casi descritti di seguito. La spia di registrazione della videocamera non si illuminerà durante la registrazione. • Se non si desidera che il soggetto si accorga di essere ripreso. • Se il soggetto ripreso è vicino. • Se la spia di registrazione si riflette sul soggetto ripreso.

SEGNAL ACUST.

▷MELODIA	Selezionare questa voce per riprodurre una melodia al momento dell'avvio/arresto della registrazione, dell'uso del pannello a sfioramento o nel caso in cui si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.
NORMALE	Selezionare questa voce affinché venga emesso un segnale acustico al posto della melodia.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la melodia, il segnale acustico, lo scatto dell'otturatore o il segnale acustico di conferma delle operazioni.

➡*continua*

DISPLAY

▷LCD	Selezionare questa voce per visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo LCD e nel mirino.
USC.V./LCD	Selezionare questa voce per visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo del televisore, sullo schermo LCD e nel mirino.

Nota

- Non è possibile trasmettere un segnale alla videocamera premendo DSPL/BATT INFO se è selezionato [USC.V./LCD].

DIREZ.MENU

È possibile selezionare la direzione di scorrimento (verso l'alto o verso il basso) delle voci di menu sullo schermo LCD premendo [▲] o [▼].

▷NORMALE	Selezionare questa voce per fare scorrere le voci di menu verso il basso premendo [▲].
OPPOSTA	Selezionare questa voce per fare scorrere le voci di menu verso l'alto premendo [▲].

SPEGNIM.AUTO

▷5 min	Selezionare questa voce per attivare la funzione di spegnimento automatico. Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene automaticamente disattivata onde evitare che la batteria si scarichi.
DISATTIVATO	Selezionare questa voce per disattivare la funzione di spegnimento automatico.

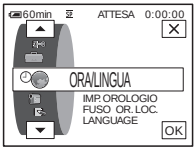
Nota

- Quando la videocamera viene collegata alla presa di rete, [SPEGNIM.AUTO] viene impostato automaticamente su [DISATTIVATO].

Uso del menu (ORA/LINGUA)

– IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu ORA/LINGUA. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 63). Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione delle videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili vengono visualizzate in grigio.



IMP.OROLOGIO

È possibile impostare la data e l’ora (p. 20).

FUSO OR.LOC.

Se la videocamera viene utilizzata all’estero, è possibile regolare la differenza di fuso orario. Per impostare la differenza di fuso orario, premere [−]/[+]. L’orologio viene regolato in base alla differenza di fuso orario. Se la differenza di fuso orario viene impostata su 0, l’orologio viene ripristinato sull’orario impostato inizialmente.

LANGUAGE

È possibile selezionare o modificare la lingua utilizzata per le indicazioni a schermo (p. 23). È possibile selezionare le seguenti lingue: inglese, inglese semplificato, cinese tradizionale, cinese semplificato, francese, spagnolo, portoghese, tedesco, olandese, italiano, greco, russo, arabo o persiano.

Personalizzazione del menu personale

È possibile aggiungere al menu personale le voci di menu utilizzate più di frequente oppure ordinarle nell'ordine desiderato (personalizzazione). È possibile personalizzare il menu personale per ciascun modo di alimentazione della videocamera.

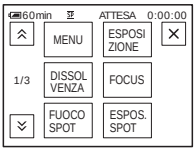
Aggiunta di un menu – Aggiungi

È possibile aggiungere le voci di menu utilizzate più di frequente al menu personale per rendere più semplice e rapido l'accesso.

Nota

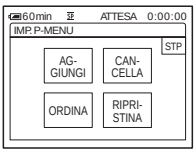
- È possibile aggiungere un massimo di 28 voci di menu per i modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY e PLAY/EDIT. Se si desidera aggiungere altre voci, prima dell'aggiunta occorre eliminare una voce di menu non necessaria (p. 93).

1 Premere P-MENU.

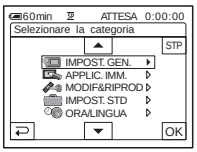


2 Premere [IMPOST P-MENU].

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere ⏫/⏬ fino a quando non viene visualizzato.

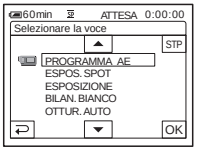


3 Premere [AGGIUNGI].

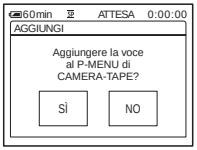


4 Premere ▲/▼ per selezionare una categoria di menu, quindi premere OK.

Le voci di menu disponibili variano in base al modo di alimentazione delle videocamera.
Vengono visualizzate solo le voci disponibili.



5 Premere ▲/▼ per selezionare una voce di menu, quindi premere OK.



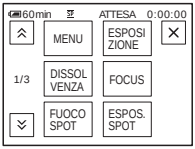
6 Premere [SÌ].

Il menu viene aggiunto al termine dell'elenco.

7 Premere ✕.

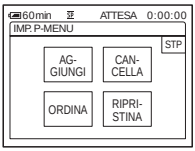
Eliminazione di menu – Cancella

1 **Premere [P-MENU].**

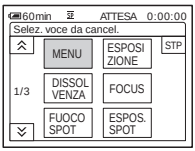


2 **Premere [IMPOST P-MENU].**

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [^]/[v] fino a quando non viene visualizzato.



3 **Premere [CANCELLA].**



4 **Premere in corrispondenza del menu che si desidera eliminare.**

5 **Premere [SÌ].**

Il menu selezionato viene eliminato dal menu personale.

6 **Premere [X].**

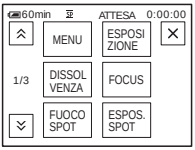
Nota

- Non è possibile eliminare [MENU] e [IMPOST P-MENU].

Disposizione dell'ordine dei menu visualizzati nel menu personale – Ordina

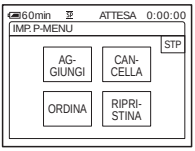
È possibile ordinare i menu aggiunti al menu personale come desiderato.

1 **Premere [P-MENU].**

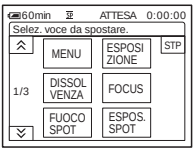


2 **Premere [IMPOST P-MENU].**

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [^]/[v] finché non viene visualizzato.

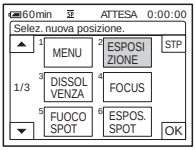


3 **Premere [ORDINA].**

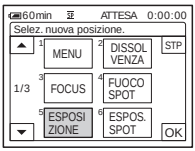


➡*continua*

4 **Premere in corrispondenza della voce che si desidera spostare.**



5 **Premere [▲]/[▼] per spostare la voce di menu in corrispondenza del punto desiderato.**



6 **Premere [OK].**

Per ordinare altre voci, ripetere i punti da 4 a 6.

7 **Premere [STP].**

8 **Premere [×].**

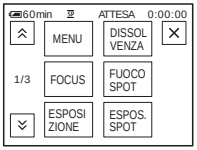
Nota

• Non è possibile spostare [IMPOST P-MENU].

Inizializzazione delle impostazioni – Ripristina

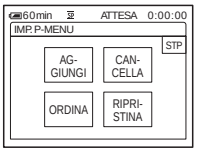
È possibile ripristinare il menu personale sulle impostazioni predefinite una volta eseguita l'aggiunta o l'eliminazione dei menu.

1 **Premere [P-MENU].**



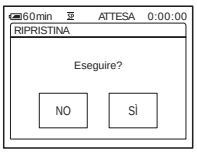
2 **Premere [IMPOST P-MENU].**

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [≪]/[≫] fino a quando non viene visualizzato.



3 **Premere [RIPRISTINA].**

4 **Premere [SÌ].**



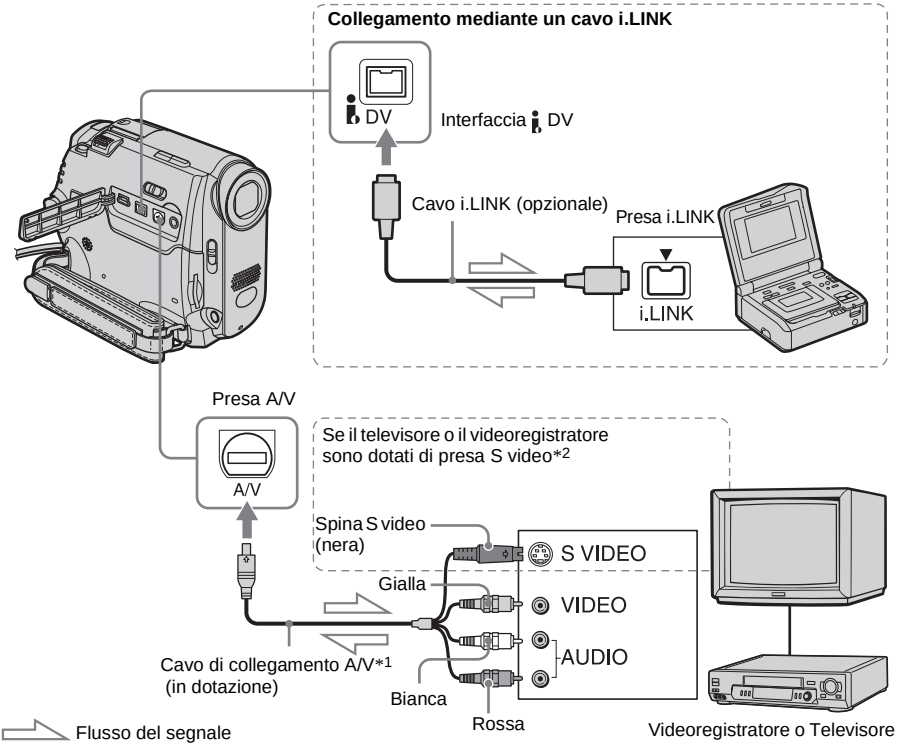
5 **Premere [SÌ].**

Le impostazioni del menu personale vengono ripristinate sui valori predefiniti. Per annullare l'operazione di ripristino, premere [NO].

6 **Premere [×].**

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore

È possibile registrare le immagini provenienti da un videoregistratore o da un televisore su un nastro o su una "Memory Stick Duo" inseriti nella videocamera (p. 97). È inoltre possibile creare una copia delle immagini registrate mediante la videocamera sul dispositivo di registrazione (p. 96).
Collegare la videocamera ad un televisore o ad un videoregistratore, come mostrato nella seguente figura.
Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione durante il funzionamento.



*1 Il cavo di collegamento A/V in dotazione dispone di una spina video e di una spina S video per il collegamento video.

*2 Mediante questo collegamento, è possibile ottenere immagini in formato DV di qualità superiore. Se il dispositivo da collegare è dotato di una presa S video, piuttosto che utilizzare la spina video gialla alla suddetta presa collegare la spina S video. Se il collegamento viene effettuato solo tramite la spina S video, l'audio non viene trasmesso.

Note

- Per collegare la videocamera ad altri dispositivi, utilizzare il cavo di collegamento A/V in dotazione. Prima del collegamento, accertarsi che [DISPLAY] nel menu (IMPOST. STD) sia impostato su [LCD] (impostazione predefinita) (p. 90).
- Collegare il cavo di collegamento A/V alla presa di uscita del dispositivo da cui si sta duplicando un'immagine o alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.

*continua

• Per il collegamento della videocamera ad un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa video e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa audio del videoregistratore o del televisore.

Per utilizzare un cavo i.LINK per il collegamento

Per collegare la videocamera ad altri dispositivi mediante l'interfaccia i DV, utilizzare un cavo i.LINK (opzionale). Mediante tale collegamento, i segnali audio e video vengono trasmessi in modo digitale, consentendo così di ottenere immagini di qualità elevata. Si noti che le immagini e l'audio non possono essere registrati separatamente. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 137.

Duplicazione su un altro nastro

È possibile copiare e modificare le immagini riprodotte mediante la videocamera su altri dispositivi di registrazione (ad es., videoregistratori).

1 **Collegare il videoregistratore alla videocamera come dispositivo di registrazione (p. 95).**

2 **Preparare il videoregistratore per la registrazione.**
- Inserire una cassetta per la registrazione.
- Se il videoregistratore è dotato di selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

3 **Preparare la videocamera per la riproduzione.**
- Inserire la cassetta registrata.
- Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 **Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul videoregistratore.**

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il videoregistratore.

5 **Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il videoregistratore.**

Note

- Se la videocamera viene collegata al videoregistratore mediante l'interfaccia i DV, non è possibile registrare il titolo, gli indicatori, le informazioni della Cassette Memory e le voci immesse nella schermata di indice della "Memory Stick Duo".

- Se la duplicazione viene effettuata utilizzando il cavo di collegamento A/V, premere DSPL/BATT INFO per non visualizzare gli indicatori, ad esempio quello relativo al codice temporale (p. 57). Diversamente, tali indicatori verranno registrati sul nastro.
- Per registrare la data/l'ora e i dati di impostazioni della videocamera, occorre che vengano visualizzati sullo schermo (p. 57).
- Le immagini modificate mediante la funzione di effetto immagine ([EFFETTO IMM.] p. 75), effetto digitale (p. 43, 51) o zoom della riproduzione (p. 56) non possono venire trasmesse mediante l'interfaccia i DV .
- Se viene effettuato il collegamento mediante il cavo i.LINK, le immagini registrate risultano disturbate se per esse viene impostata la pausa sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore.

Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore

È possibile registrare e modificare su un nastro o su una "Memory Stick Duo" inseriti nella videocamera le immagini o i programmi del televisore provenienti da un videoregistratore o da un televisore. È inoltre possibile registrare su una "Memory Stick Duo" una scena come fermo immagine. Inserire una cassetta o una "Memory Stick Duo" per la registrazione nella videocamera. Se è stato collegato il cavo di collegamento A/V, selezionare il segnale di ingresso in [INGR.VIDEO] nel menu (IMPOST. STD) (p. 87).

Note

- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente porzioni video o programmi televisivi francesi in quanto in tale paese viene impiegato il sistema SECAM. Vedere a pagina 130 per ulteriori informazioni sui sistemi di colore TV.
- Se per trasmettere una sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, occorre un adattatore a 21 piedini bidirezionale (opzionale).

Registrazione di filmati

1 **Collegare il televisore o il videoregistratore alla videocamera (p. 95).**

2 **Se la registrazione viene effettuata da un videoregistratore, inserire una cassetta.**

➡*continua*

3 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 Utilizzare la videocamera per la registrazione di filmati.

Se la registrazione viene effettuata su un nastro

1 Premere P-MENU.
2 Toccare [CONT REG.] contrassegnato dall'icona . Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere /. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD) (p. 80).
3 Premere [PAUSA REG.].

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick Duo"

1 Premere P-MENU.
2 Premere [MENU].
3 Selezionare il menu (MODIF&RIPROD), quindi [CONTR.REG.] contrassegnato dall'icona .

5 Avviare la riproduzione della cassetta sul videoregistratore oppure selezionare un programma del televisore.

Le immagini riprodotte mediante il dispositivo collegato vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

6 Premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.

7 Interrompere la registrazione.

Se la registrazione viene effettuata su un nastro

Premere (arresto) o [PAUSA REG.].

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick Duo"

Premere [STOP REG.].

8 Premere , quindi .

Suggerimenti

- Quando la videocamera e altri dispositivi vengono collegati mediante un cavo i.LINK, viene visualizzato l'indicatore DV IN, che potrebbe inoltre apparire sul televisore.
- Durante la registrazione di filmati su una "Memory Stick Duo", è possibile ignorare il punto 4 e premere REC START/STOP al punto 6.

Registrazione di fermi immagine

1 Effettuare la procedura riportata ai punti da 1 a 3 della sezione "Registrazione di filmati" (p. 97).

2 Riprodurre le immagini oppure trasmettere il programma televisivo da registrare.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzate le immagini provenienti dal televisore o dal videoregistratore.

3 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere leggermente PHOTO. Controllare l'immagine, quindi premere a fondo.

L'immagine non viene registrata a meno che PHOTO non venga premuto completamente. Rilasciare il tasto se non si desidera registrare la scena, quindi selezionarne un'altra come descritto sopra.

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una “Memory Stick Duo”

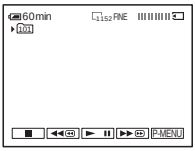
È possibile registrare filmati (con l’audio registrato in modo monofonico) o fermi immagine su una “Memory Stick Duo”. Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti un nastro registrato e una “Memory Stick Duo”.

1 Fare scorrere l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Ricercare e registrare la scena desiderata.

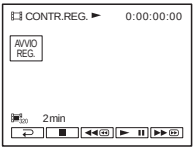
Se viene registrato un fermo immagine

1 Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione del nastro.
2 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere leggermente PHOTO. Controllare l’immagine, quindi premere a fondo.



Se viene registrato un filmato

1 Premere P-MENU.
2 Premere [MENU].
3 Selezionare il menu (MODIF&RIPROD), quindi [CONTR.REG.] contrassegnato dall’icona .
4 Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione del nastro.



5 Premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.
6 Premere [STOP REG.] in corrispondenza del punto in cui si desidera arrestare la registrazione.
7 Premere ■ (arresto) per interrompere la riproduzione del nastro.
8 Premere ⮌, quindi X.

Note

- DCR-HC40E:
  È possibile registrare fermi immagine con dimensioni impostate su [640 × 480].
- Non è possibile registrare sulla “Memory Stick Duo” il codice temporale e i titoli registrati sul nastro. Sulla “Memory Stick Duo” vengono registrate l’ora e la data di registrazione delle immagini.
- L’audio viene registrato in modo monofonico, 32 kHz.

Suggerimenti

- È inoltre possibile registrare un filmato premendo REC START/STOP durante la riproduzione del nastro.
- Per il tempo di registrazione dei filmati, vedere a pagina 27.

Duplicazione di fermi immagine da una “Memory Stick Duo” su un nastro

È possibile registrare fermi immagine su un nastro.
Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti la “Memory Stick Duo” contenente le immagini e un nastro.

1 **Fare scorrere l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Ricercare il punto da cui si desidera avviare la duplicazione premendo ◀◀ (riavvolgimento) o ▶▶ (avanzamento rapido), quindi premere ■ (arresto).**

3 **Premere PB.**

4 **Premere − (precedente)/+ (successivo) per selezionare l’immagine che si desidera duplicare.**

5 **Premere P-MENU.**

6 **Toccare [CONT REG.] contrassegnato dall’icona .**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD).

7 **Premere [PAUSA REG.].**

8 **Premere [AVVIO REG.].**
L’immagine selezionata viene duplicata sul nastro.

9 **Quando si desidera arrestare la registrazione, premere ■ (arresto) o [PAUSA REG.].**
Per duplicare altri fermi immagine, selezionare le immagini premendo −/+, quindi ripetere le istruzioni dei punti da 7 a 9.

10 **Premere ⏎, quindi ×.**

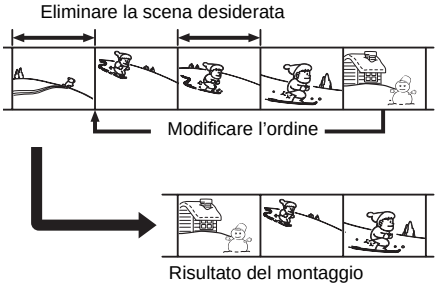
Note

- Non è possibile duplicare la schermata di indice.
- Sulla presente videocamera potrebbe non essere possibile duplicare le immagini modificate sul computer o registrate con altre videocamere.
- Non è possibile duplicare filmati MPEG sul nastro.

Duplicazione delle scene selezionate da un nastro

– Montaggio digitale di programmi

È possibile selezionare un massimo di 20 scene (programmi) e registrarle nell'ordine desiderato su un altro dispositivo di registrazione, quale un videoregistratore, o su una "Memory Stick Duo" inserita nella videocamera.
Durante la registrazione su una "Memory Stick Duo", ignorare i punti 1 e 2 e procedere a partire dalla sezione "Registrazione delle scene selezionate come programmi" (p. 105).



Punto 1 : Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento

Alla prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro nel videoregistratore, seguire i punti riportati di seguito. È possibile ignorare le seguenti operazioni se il videoregistratore è stato precedentemente impostato mediante la seguente procedura.

Note

- Non è possibile eseguire il montaggio digitale di programmi su un videoregistratore che non supporta i codici [IMPOST IR].
- Il segnale di funzionamento per il montaggio digitale di programmi non può venire trasmesso mediante la presa LANC.

1 Collegare il videoregistratore alla videocamera come dispositivo di registrazione (p. 95).

Per il collegamento, è possibile utilizzare il cavo di collegamento A/V o il cavo i.LINK. La procedura di duplicazione risulta più semplice mediante la connessione i.LINK.

2 Preparare il videoregistratore.

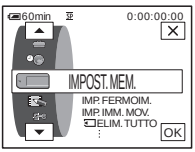
- Inserire una cassetta per la registrazione.
- Se il videoregistratore dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

3 Preparare la videocamera (dispositivo di riproduzione).

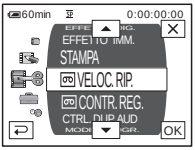
- Inserire una cassetta per il montaggio.
- Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 Premere P-MENU.

5 Premere [MENU].

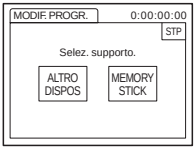


6 Premere / per selezionare (MODIF&RIPROD), quindi premere OK.

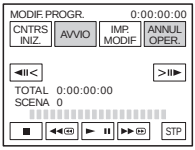


→*continua*

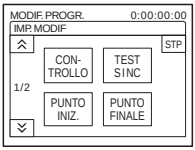
7 **Premere [▲]/[▼] per selezionare [MODIF. PROGR.], quindi premere [OK].**



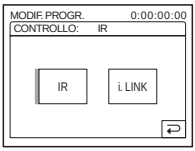
8 **Premere [ALTRO DISPOS].**



9 **Premere [IMP. MODIF].**



10 **Premere [CONTROLLO].**



11 **Selezionare [IR] o [i.LINK].**

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo di collegamento A/V

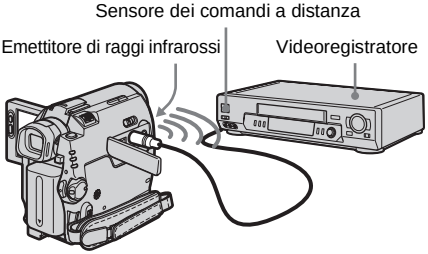
Premere [IR], quindi [OK]. Seguire la procedura descritta nella sezione “Per impostare il codice [IMPOST IR]” (p. 102).

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo i.LINK

Premere [i.LINK], quindi [OK]. Passare alla sezione “Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore” (p. 104).

Per impostare il codice [IMPOST IR]

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo di collegamento A/V, è necessario controllare il segnale del codice [IMPOST IR] per accertarsi che il videoregistratore possa venire utilizzato mediante la videocamera (emettitore di raggi infrarossi).



1 **Premere [▼], quindi [IMPOST IR].**

2 **Selezionare il codice [IMPOST IR] del videoregistratore mediante [−]/[+], quindi premere [OK].**
Per il codice [IMPOST IR] del videoregistratore in uso, consultare la sezione “Elenco dei codici [IMPOST IR]” (p. 103). Se per il produttore del videoregistratore in uso esistono più codici, tentare con ognuno di essi fino ad individuare quello appropriato.

3 **Premere [MODO PAUSA].**

4 **Selezionare il modo che consente di annullare la pausa di registrazione sul videoregistratore, quindi premere** OK**.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il videoregistratore.

5 **Puntare l'emettitore di raggi a infrarossi della videocamera in direzione del sensore dei comandi a distanza del videoregistratore, mantenendo una distanza di circa 30 cm ed eliminando eventuali ostacoli.**

6 **Inserire una cassetta nel videoregistratore, quindi impostare quest'ultimo sul modo di pausa della registrazione.**

7 **Premere [TEST IR].**

8 **Premere [ESEGUI].**
Se l'impostazione è corretta, la registrazione viene avviata sul videoregistratore. Una volta terminata la prova del codice [IMPOST IR], viene visualizzato [Operazione completata.]. Passare alla sezione "Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore" (p. 104).
Se la registrazione non viene avviata, selezionare un altro codice [IMPOST IR] e tentare di nuovo.

Elenco dei codici [IMPOST IR]

I seguenti codici [IMPOST IR] sono registrati sulla videocamera per impostazione predefinita. L'impostazione predefinita è il codice "3".

Produttore	Codice [IMPOST IR]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84

➡*continua*

Produttore	Codice [IMPOST IR]
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W. W. House	47
Watoson	58, 83

* Televisore/Videoregistratore

Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore

Alla prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro nel videoregistratore, seguire i punti riportati di seguito. È possibile ignorare le seguenti operazioni se il videoregistratore è stato precedentemente impostato mediante la seguente procedura.
È possibile regolare la sincronizzazione della videocamera e del videoregistratore per evitare che la scena iniziale non venga registrata.

1 Estrarre la cassetta dalla videocamera e disporre di carta e penna per prendere nota.

2 Impostare il videoregistratore sul modo di pausa della registrazione.

Se al punto 11 a p. 102 è stato selezionato [i.LINK], ignorare il presente punto.

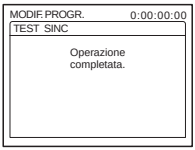
Nota

- Lasciare che il nastro giri per circa 10 secondi prima di impostare il modo di pausa. Se la registrazione viene avviata dall'inizio del nastro, è possibile che la scena iniziale non venga registrata.

3 Premere , quindi [TEST SINC].

4 **Premere [ESEGUI].**

Viene registrata un'immagine (per circa 50 secondi) con 5 indicatori [INIZ.] e 5 indicatori [FINE] per la regolazione della sincronizzazione. Una volta terminata la registrazione, viene visualizzato [Operazione completata.].

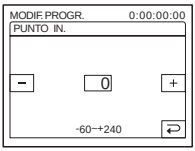


5 **Riavvolgere il nastro nel videoregistratore, quindi avviare la riproduzione al rallentatore.**

Vengono visualizzati 5 numeri di apertura per ogni [INIZ.] e di chiusura per ogni [FINE].

6 **Prendere nota del numero di apertura di ogni [PUNTO INIZ.] e del numero di chiusura di ogni [PUNTO FINALE], quindi calcolare il valore medio di ogni [PUNTO INIZ.] e [PUNTO FINALE].**

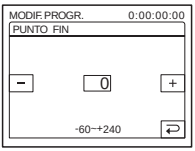
7 **Premere [PUNTO INIZ.].**



8 **Premere [–]/[+] per selezionare il valore medio di [PUNTO INIZ.], quindi premere [OK].**

Viene impostata la posizione di avvio calcolata per la registrazione.

9 **Premere [PUNTO FINALE].**



10 **Premere [–]/[+] per selezionare il valore medio di [PUNTO FINALE], quindi premere [OK].**

Viene impostata la posizione di arresto calcolata per la registrazione.

11 **Premere due volte [STP].**

Registrazione delle scene selezionate come programmi

Durante la prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro in un videoregistratore, eseguire innanzitutto quanto descritto nei Punti 1 e 2 (da p. 101 a p. 104).

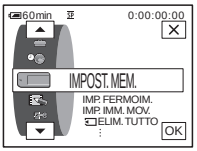
1 **Preparare una cassetta o una "Memory Stick Duo".**

Inserire un nastro da riprodurre nella videocamera.
Durante la registrazione su un nastro, inserire una cassetta per la registrazione nel videoregistratore. Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick Duo", inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera.

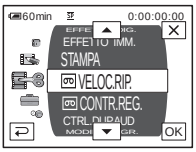
2 **Premere [P-MENU].**

➡*continua*

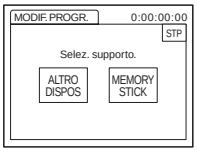
3 Premere [MENU].



4 Premere ▲/▼ per selezionare (MODIF&RIPROD), quindi premere OK.



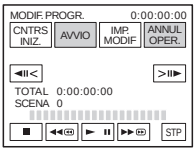
5 Premere ▲/▼ per selezionare [MODIF. PROGR.], quindi premere OK.



6 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

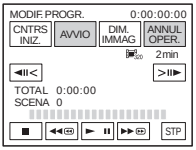
Se la registrazione viene effettuata su un nastro nel videoregistratore

Premere [ALTRO DISPOS].



Se la registrazione viene effettuata su una “Memory Stick Duo”

1 Premere [MEMORY STICK].



2 Premere più volte [DIM. IMMAG] per selezionare le dimensioni desiderate per l’immagine.

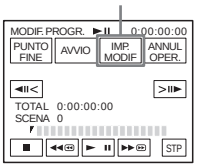
7 Ricercare l’inizio della prima scena che si desidera duplicare sulla videocamera, quindi effettuare una pausa della riproduzione.

È possibile regolare la posizione mediante ◄II< / >II► (fotogramma).

8 Premere [CNTRS INIZ.].

Viene impostato il punto iniziale del primo programma e la parte superiore del contrassegno del programma diventa azzurra.

Durante la registrazione su una “Memory Stick Duo”, viene visualizzato [DIM. IMMAG].

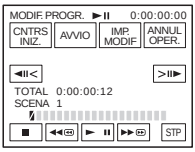


9 Ricercare la fine della prima scena che si desidera registrare sulla videocamera, quindi effettuare una pausa della riproduzione.

È possibile regolare la posizione mediante ◄II< / >II► (fotogramma).

10 Premere [CNTRS FINE].

Viene impostato il punto finale del primo programma e la parte inferiore del contrassegno del programma diventa azzurra.

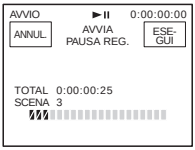


11 Ripetere i punti da 7 a 10 per creare i programmi.

12 Impostare il videoregistratore sul modo di pausa della registrazione.

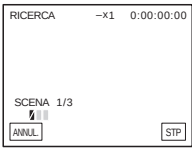
Se la videocamera è collegata mediante un cavo i.LINK o se si sta effettuando la registrazione su una “Memory Stick Duo”, ignorare questo punto.

13 Premere [AVVIO].



14 Premere [ESEGUI].

Viene avviata la ricerca dell’inizio del primo programma, quindi la registrazione ha inizio.
Durante la ricerca viene visualizzato [RICERCA], durante il montaggio viene visualizzato [MODIFICA].



Quando un programma viene registrato, il relativo contrassegno passa da arancio ad azzurro. Al termine della registrazione di tutti i programmi, l’operazione di montaggio dei programmi si interrompe automaticamente.
Per annullare la registrazione, premere [ANNUL.].

Per terminare il montaggio digitale di programmi

Premere [STP].

Per salvare un programma senza utilizzarlo per la registrazione

Premere [STP] al punto 11.
Il programma rimane memorizzato fino all’espulsione della cassetta.

Per cancellare i programmi

1 **Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 6 nella sezione “Registrazione delle scene selezionate come programmi” (p. 105), quindi premere [ANNUL OPER.].**

2 **Premere [CANC.1CNTR] per cancellare l’ultimo programma impostato. Oppure premere [CANC.TUTTO] per cancellare tutti i programmi.**

3 **Premere [ESEGUI].**
I programmi vengono eliminati.
Per annullare l’operazione, premere [ANNUL.].

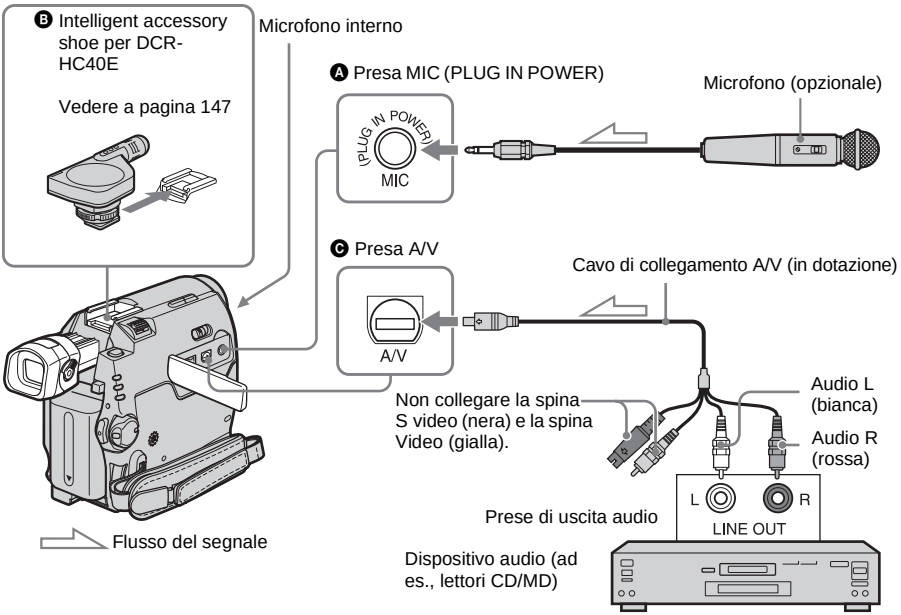
Note

- Non è possibile impostare i punti iniziale o finale per una parte vuota del nastro. Se tra i punti iniziale e finale del programma esiste una sezione vuota, è possibile che il tempo totale non venga visualizzato correttamente.
- Se non è possibile utilizzare correttamente il dispositivo mediante il collegamento con cavo i.LINK, al punto 11 a p. 102 selezionare [IR], quindi impostare il codice [IMPOST IR].

Duplicazione dell’audio su un nastro registrato

In aggiunta all’audio originale del nastro, è possibile registrare porzioni audio aggiuntive. È possibile aggiungere l’audio ad un nastro già registrato nel modo a 12 bit senza cancellare l’audio originale.

Preparazione della registrazione dell’audio



Registrare l’audio in uno dei modi riportati di seguito.

- Utilizzando il microfono interno (nessun collegamento necessario).
- Collegando un microfono (opzionale) alla presa MIC (A).
- Collegando un microfono (opzionale) all’Intelligent accessory shoe per DCR-HC40E (B).
- Collegando un dispositivo audio alla videocamera mediante il cavo di collegamento A/V (C).

L’audio immesso da registrare ha priorità rispetto all’audio immesso da: presa MIC → Intelligent accessory shoe per DCR-HC40E → presa A/V → microfono interno.

Note

- Non è possibile registrare audio aggiuntivo:
  - Se il nastro è registrato nel modo a 16 bit.
  - Se il nastro è registrato nel modo LP.
  - Se la videocamera è collegata mediante il cavo i.LINK.
  - Su parti vuote del nastro.
  - Se la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata su SAVE.

- Se per la registrazione dell'audio aggiuntivo vengono utilizzati la presa A/V o il microfono interno, le immagini non verranno trasmesse mediante la presa S VIDEO o A/V. Controllare le immagini sullo schermo LCD o nel mirino.
- Se viene utilizzato un microfono esterno (opzionale) per registrare audio aggiuntivo, è possibile controllare le immagini e l'audio collegando la videocamera ad un televisore mediante il cavo di collegamento A/V. Tuttavia, l'audio registrato successivamente non viene trasmesso mediante il diffusore. Per il controllo dell'audio, utilizzare il televisore.

Registrazione dell'audio

1 **Inserire una cassetta registrata nella videocamera.**

2 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

3 **Premere ►II (riproduzione/pausa) per riprodurre il nastro.**

4 **Premere di nuovo ►II (riproduzione/pausa) in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione dell'audio.**

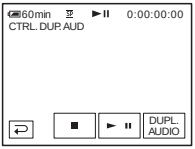
La riproduzione viene impostata sul modo di pausa.

5 **Premere P-MENU.**

6 **Premere [MENU].**

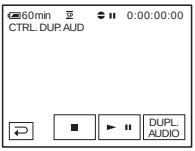
7 **Premere ▲/▼ per selezionare (MODIF&RIPROD), quindi premere OK.**

8 **Premere ▲/▼ per selezionare [CTRL.DUP.AUD], quindi premere OK.**



9 **Premere [DUPL. AUDIO].**

Sullo schermo LCD viene visvisualizzato il simbolo ●II verde.



10 **Premere ►II (riproduzione) e contemporaneamente avviare la riproduzione dell'audio che si desidera registrare.**

Durante la registrazione dell'audio, sullo schermo LCD rimane visualizzato il simbolo ● rosso.
Durante la riproduzione del nastro, il nuovo audio viene registrato nel modo stereo 2 (ST2).

11 **Premere ■ (arresto) se si desidera arrestare la registrazione.**

Per duplicare altre scene, ripetere le istruzioni dei punti 3 e 4 per selezionare altre scene, quindi premere [DUPL. AUDIO].

12 **Premere ⮌, quindi ✕.**

➡*continua*

Per impostare il punto finale della duplicazione audio

Durante la riproduzione, premere ZERO SET MEMORY sul telecomando in corrispondenza della scena alla quale si desidera arrestare la duplicazione audio. Quindi, effettuare quanto riportato ai punti da 4 a 10. In corrispondenza della scena selezionata la registrazione viene arrestata automaticamente.

Nota

- È possibile registrare audio aggiuntivo solo su un nastro registrato mediante la videocamera. È possibile che l'audio risulti disturbato se la duplicazione viene effettuata su un nastro registrato mediante altre videocamere (incluse altre videocamere DCR-HC30E/HC40E).

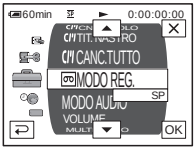
Controllo e regolazione dell'audio registrato

1 Riprodurre il nastro su cui è stato registrato l'audio in base a quanto riportato nella sezione "Registrazione dell'audio" (p. 109).

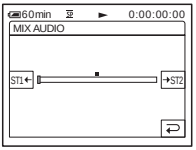
2 Premere P-MENU.

3 Premere [MENU].

4 Premere ▲/▼ per selezionare (IMPOST. STD), quindi premere OK.



5 Premere ▲/▼ per selezionare [MIX AUDIO], quindi premere OK.



6 Premere ST1/ST2 per regolare il bilanciamento tra l'audio originale (ST1) e l'audio registrato successivamente (ST2). Quindi, premere OK.

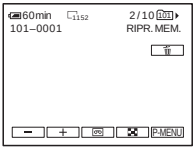
Per impostazione predefinita, viene trasmesso l'audio originale (ST1).
La regolazione effettuata per il bilanciamento audio torna all'impostazione predefinita entro circa 5 minuti dalla rimozione del blocco batteria o di altre fonti di alimentazione.

Eliminazione delle immagini registrate

È possibile eliminare tutte le immagini oppure quelle selezionate memorizzate in una “Memory Stick Duo”.

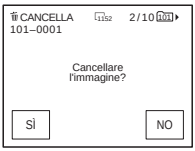
1 **Fare scorrere più volte l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Premere [PB].**



3 **Premere [−] (precedente)/[+] (successivo) per selezionare l’immagine che si desidera eliminare.**

4 **Premere [🗑].**



5 **Premere [SÌ].**
L’immagine selezionata viene eliminata.
Per annullare l’eliminazione, premere [NO].

Per eliminare contemporaneamente tutte le immagini

Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), quindi [ELIM.TUTTO] (p. 72).

Per eliminare le immagini della schermata di indice

È possibile ricercare in modo semplice l’immagine che si desidera eliminare visualizzando 6 immagini contemporaneamente.

1 **Fare scorrere l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Premere [PB].**

3 **Premere [ ].**

4 **Premere [SET].**

5 **Premere [🗑 CANCELLA].**

6 **Premere in corrispondenza dell’immagine che si desidera eliminare.**
🗑 viene visualizzato sull’immagine da cancellare.
Per visualizzare le 6 immagini successive o precedenti, premere [^]/[v].

7 **Premere [OK].**

8 **Premere [SÌ].**
Le immagini selezionate vengono eliminate.
Per annullare l’eliminazione, premere [NO].

Note

- Non è possibile eliminare le immagini se viene utilizzata una “Memory Stick Duo” con la linguetta di protezione dalla scrittura e la “Memory Stick Duo” è impostata sulla protezione da scrittura (p. 133) oppure se l’immagine selezionata è protetta (p. 112).
- Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate. Prima di eliminare le immagini, accertarsi di controllarle.

Contrassegno di immagini registrate con informazioni specifiche – Protezione delle immagini/Simbolo di stampa

Se viene utilizzata una “Memory Stick Duo” dotata di linguetta di protezione da scrittura, assicurarsi che la linguetta della “Memory Stick Duo” non sia impostata sulla posizione di protezione da scrittura.

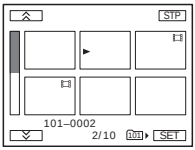
Come evitare cancellazioni accidentali – Protezione delle immagini

È possibile selezionare e contrassegnare le immagini per evitare cancellazioni accidentali.

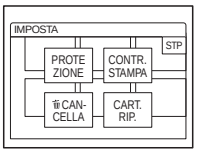
1 **Fare scorrere l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Premere PB.**

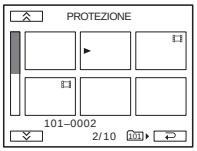
3 **Premere .**



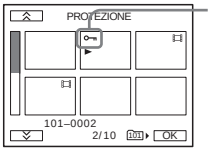
4 **Premere SET.**



5 **Premere [PROTEZIONE].**



6 **Premere l’immagine per cui si desidera impostare la protezione.**



Sull’immagine selezionata viene visualizzato.

7 **Premere OK.**

8 **Premere [STP].**

Per annullare la protezione delle immagini

Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 5, quindi premere l’immagine per annullare la protezione.

scompare dall’immagine.

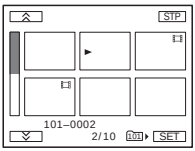
Selezione dei fermi immagine da stampare – Simbolo di stampa

Durante la visualizzazione delle immagini sulla videocamera, è possibile contrassegnare quelle che si desidera stampare. Non è possibile specificare il numero di stampe. Per la selezione delle immagini sulla videocamera da stampare, viene utilizzato lo standard DPOF (Digital Print Order Format).

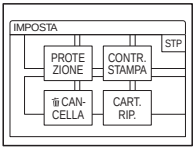
1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [PB].

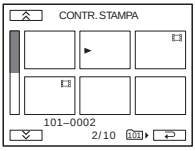
3 Premere [ ].



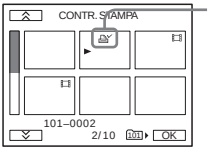
4 Premere [SET].



5 Premere [CONTR. STAMPA].



6 Premere l'immagine che si desidera stampare in un secondo momento.



Sull'immagine selezionata viene visualizzato .

7 Premere [OK].

8 Premere [STP].

Per annullare il simbolo di stampa

Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 5, quindi premere l'immagine per annullare il simbolo di stampa.

scompare dall'immagine.

Nota

- Non contrassegnare le immagini della videocamera se nella "Memory Stick Duo" sono già contenute alcune immagini a cui è stato assegnato il simbolo di stampa mediante altri dispositivi. Diversamente, le informazioni sulle immagini dotate del simbolo di stampa inserito con altri dispositivi potrebbero subire delle modifiche.

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante compatibile con PictBridge, è possibile stampare in modo semplice i fermi immagine registrati mediante la videocamera anche in assenza di un computer. È sufficiente impostare il collegamento nella schermata delle impostazioni di menu della videocamera, quindi collegare la videocamera e la stampante mediante un cavo USB.

PictBridge

Suggerimento

- PictBridge è uno standard industriale stabilito da CIPA (Camera & Imaging Products Association). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente ad una videocamera o ad una macchina fotografica ferma digitali, indipendentemente dal produttore.

Collegamento della videocamera alla stampante

Nota

- Per fornire alimentazione, collegare l'alimentatore CA in dotazione ad una presa di rete.

1 **Inserire nella videocamera la "Memory Stick Duo" in cui sono memorizzati i fermi immagine.**

2 **Introdurre la carta nella stampante e attivare l'alimentazione.**

3 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

4 **Premere P-MENU.**

5 **Premere [MENU].**

6 **Selezionare (IMPOST. STD), quindi [USB-PLY/EDT] premendo ▲/▼ e OK.**

7 **Selezionare [PictBridge], quindi premere OK.**

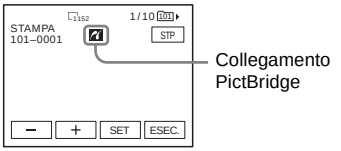
8 **Premere ↩.**

9 **Collegare la presa USB (p. 146) della videocamera ad una stampante utilizzando il cavo USB in dotazione.**

La posizione della presa USB della stampante varia in base al modello. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con la stampante.

10 **Selezionare (APPLIC. IMM.), quindi [STAMPA] premendo ▲/▼ e OK.**

Una volta completato il collegamento tra la videocamera e la stampante, sullo schermo viene visualizzato .



Viene visualizzata una delle immagini memorizzate nella "Memory Stick Duo".

Note

- Non è possibile garantire il funzionamento dei modelli non compatibili con PictBridge.
- Se [USB-PLY/EDT] nelle impostazioni di menu non è impostato su [PictBridge], non è possibile collegare la videocamera alla stampante. Seguire le istruzioni a schermo.

Stampa

1 Selezionare l'immagine che si desidera stampare premendo [−] (immagine precedente)/[+] (immagine successiva).

2 Premere [SET], quindi [NUM. COPIE].

3 Selezionare il numero di copie da stampare premendo [−]/[+], quindi premere [OK].

È possibile impostare un massimo di 20 copie per la stampa di un'immagine.

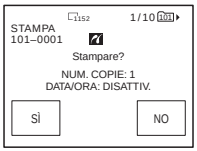
4 Premere [STP].

Per stampare la data sull'immagine

1 Premere [SET], quindi [DATA/ORA].
2 Selezionare [DATA] o [GIORNO & ORA] e [OK].
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

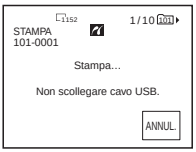
5 Premere [ESEC.].

Viene visualizzata una schermata di conferma.



6 Premere [SÌ].

Una volta terminata la stampa, il messaggio [Stampa...] scompare e viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.



Per stampare un'altra immagine

Ripetere i punti da 1 a 6.

Per arrestare la stampa

Premere [ANNUL.] durante la stampa.

Per terminare la stampa

Premere [STP], quindi scollegare il cavo USB dalla videocamera e dalla stampante.

Note

- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato il simbolo . Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  – Spostare l'interruttore POWER per selezionare altri modi di alimentazione
  – Scollegare il cavo USB dalla videocamera o dalla stampante
  – Rimuovere la "Memory Stick Duo" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB ed eseguire l'operazione dall'inizio.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso della stampante.
- Non è possibile garantire la stampa delle immagini registrate con un dispositivo diverso dalla videocamera.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

Se sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzata l'indicazione "C:□□:□□", significa che è attivata la funzione di autodiagnostica. Vedere a pagina 125 per ulteriori informazioni.

Generali

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile attivare l'alimentazione.	• Il blocco batteria è scarico, si sta scaricando oppure non è collegato alla videocamera. →Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 14). →Utilizzare l'alimentatore CA per il collegamento ad una presa di rete (p. 17).
La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.	→Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se la videocamera continua a non funzionare, premere il tasto RESET utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, tutte le impostazioni, inclusa la regolazione dell'orologio ed escluse le voci del menu personale, vengono riportate ai valori predefiniti.
Il telecomando in dotazione non funziona.	→Impostare [CONTR.REMOTO] nel menu (IMPOST. STD) su [ATTIVATO] (p. 89). →Inserire una batteria nell'apposito scomparto rispettando le polarità + e – corrette e facendole corrispondere ai simboli + e – nello scomparto. Se il problema persiste, sostituire la batteria con una nuova in quanto è scarica (p. 149). →Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
La temperatura della videocamera aumenta.	• L'alimentazione è rimasta attivata a lungo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Blocco batteria/Fonti di alimentazione

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.	→Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera. Se la spia non si illumina, significa che dalla presa di rete non viene fornita alimentazione. • La carica della batteria è completata (p. 14).
Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.	→Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera. Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare un rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato (p. 14).
Il blocco batteria si scarica rapidamente.	• La temperatura ambiente è eccessivamente bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 14, 135).
L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.	• La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 14, 136).
L'alimentazione viene disattivata frequentemente sebbene l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria indichi che vi è ancora energia a sufficienza.	• Si è verificato un problema con l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria per correggere l'indicazione (p. 14).
L'alimentazione si disattiva improvvisamente.	• [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) è impostato su [5min] (p. 90). →Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene automaticamente disattivata. Spostare l'interruttore POWER verso il basso per attivare di nuovo l'alimentazione (p. 18). In alternativa, utilizzare l'alimentatore CA.
Si verifica un problema quando la videocamera è collegata all'alimentatore CA.	→Disattivare l'alimentazione, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete, quindi collegarlo di nuovo.

→*continua*

Cassette

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile estrarre la cassetta dal relativo scomparto.	→Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p. 14). →Rimuovere il blocco batteria dalla videocamera, quindi applicarlo di nuovo (p. 14). →Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 14).
Non è possibile estrarre la cassetta sebbene il relativo scomparto sia aperto.	• Nella videocamera sta cominciando a formarsi della condensa (p. 139).
Durante l'uso di una cassetta dotata di Cassette Memory, l'indicatore di Cassette Memory non viene visualizzato.	→Pulire il connettore dorato della cassetta (p. 132).
L'indicatore del nastro residuo non viene visualizzato.	→Impostare [REMAIN] su [ATTIVATO] nel menu (IMPOST. STD) in modo che l'indicatore del nastro residuo venga visualizzato sempre (p. 88).
Non è possibile registrare il titolo di una cassetta.	→Utilizzare una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). →Cancellare i titoli inutili se la Cassette Memory è piena (p. 83). →Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC (p. 132).

Schermo LCD/Mirino

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Sullo schermo viene visualizzata una lingua sconosciuta.	→Vedere a pagina 23.
Sullo schermo viene visualizzata un'immagine sconosciuta.	• La videocamera si trova nel [MODO DEMO]. Il [MODO DEMO] viene attivato automaticamente se trascorrono 10 minuti dalla selezione del modo CAMERA-TAPE senza avere inserito una cassetta e una "Memory Stick Duo". →Premere lo schermo LCD oppure inserire una cassetta o una "Memory Stick Duo" in modo da annullare il [MODO DEMO]. È inoltre possibile impostare [MODO DEMO] su [DISATTIV.] nel relativo menu (p. 79).
Sullo schermo viene visualizzato un indicatore sconosciuto.	→Consultare l'elenco degli indicatori (p. 151).
I tasti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.	→Premere leggermente il pannello LCD. →Premere DSPL/BATT INFO (o DISPLAY sul telecomando) (p. 57).
I tasti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.	→Regolare lo schermo ([CALIBRAZ.PANN.TATTILE]) (p. 140).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'immagine nel mirino non è chiara.	→Estrarre il mirino (p. 19). →Per effettuare la regolazione, utilizzare la leva di regolazione della lente del mirino (p. 19).
L'immagine nel mirino non è più visibile.	→Chiudere il pannello LCD. Se il pannello LCD è aperto, l'immagine non viene visualizzata nel mirino (p. 20).
L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.	• Ciò si verifica quando l'alimentatore CA viene scollegato dalla presa di rete o il blocco batteria viene rimosso senza prima disattivare l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Registrazione

Se per la registrazione viene utilizzata una "Memory Stick Duo", consultare inoltre la sezione "Memory Stick Duo" (p. 121).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Alla pressione di REC START/STOP, il nastro non viene avviato.	→Fare scorrere l'interruttore POWER in modo che la spia CAMERA-TAPE si illumini (p. 18). →Il nastro ha raggiunto la fine. Riavvolgerlo oppure inserire una nuova cassetta. →Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC oppure inserire una nuova cassetta (p. 132). →Il nastro ha aderito al tamburo in quanto si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 139).
L'alimentazione si disattiva improvvisamente.	• [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) è impostato su [5min] (p. 90). →Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene automaticamente disattivata. Spostare l'interruttore POWER verso il basso per attivare di nuovo l'alimentazione (p. 18). In alternativa, utilizzare l'alimentatore CA. • Caricare il blocco batteria (p. 14).
La funzione SteadyShot non è disponibile.	→Impostare [STEADYSHOT] nel menu (IMPOST. GEN.) su [ATTIVATO] (p. 70).
La messa a fuoco automatica non funziona.	→Impostare [FOCUS] nel menu (IMPOST. GEN.) su [AUTOMATICO] (p. 40). →Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 40).
Durante la registrazione di luci elettriche o di fiamme in condizioni di luce scarsa viene visualizzata una banda verticale.	• Questo fenomeno si verifica se il contrasto tra il soggetto e lo sfondo è eccessivo. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Durante la registrazione di soggetti chiari viene visualizzata una banda verticale.	• Si tratta di un fenomeno denominato effetto di distorsione delle macchie. Non si tratta di un problema di funzionamento.

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.	• Tali punti appaiono se la registrazione viene effettuata nei modi [OTTR. LENTO], Super NightShot plus o Color Slow Shutter. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 38).
Il colore delle immagini non viene visualizzato correttamente.	→Disattivare la funzione NightShot plus (p. 38).
Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.	→Disattivare la funzione NightShot plus nei luoghi luminosi (p. 38). →Annullare la funzione di retroilluminazione (p. 36).
Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.	• La retroilluminazione dello schermo LCD è disattivata. →Premere LCD BACKLIGHT (p. 19).
Non è possibile udire il rumore dell'otturatore.	→Impostare [SEGN. ACUST.] su [MELODIA] o su [NORMALE] nel menu (IMPOST. STD) (p. 89).
Se viene effettuata la registrazione dello schermo di un televisore o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.	→Impostare [STEADYSHOT] nel menu (IMPOST. GEN.) su [DISATTIV.] (p. 73)
Il flash esterno (opzionale) non funziona.	• L'alimentazione del flash non è attivata oppure il flash non è collegato correttamente. • Sono stati collegati due o più flash. È possibile collegare solo un flash esterno.
Non è possibile modificare il livello del flash.	• Non è possibile modificare il livello del flash durante l'uso del modo Easy Handycam.
Vengono riscontrati sfarfallii o cambiamenti del colore.	→Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio nel modo ritratto sfumato o lezione di sport. In tali casi, annullare [PROGRAMMA AE] (p. 65).
La funzione END SEARCH non è disponibile.	• La cassetta è stata estratta dopo la registrazione utilizzando una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). • La cassetta è nuova e pertanto non contiene registrazioni.
La funzione END SEARCH non opera correttamente.	• All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Riproduzione

Per la riproduzione delle immagini memorizzate in una "Memory Stick Duo", consultare inoltre la sezione "Memory Stick Duo" (p. 121).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile effettuare la riproduzione.	→Se il nastro ha raggiunto la fine, riavvolgerlo (p. 49).
Sull'immagine vengono visualizzate delle linee orizzontali. Le immagini non risultano chiare oppure non vengono visualizzate affatto.	→Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 139).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'audio non viene emesso oppure il relativo livello è estremamente basso.	→Impostare [MULTI-AUDIO] su [STEREO] nel menu (IMPOST. STD) (p. 86). →Alzare il volume (p. 49). →Nel menu (IMPOST. STD), regolare [MIX AUDIO] a partire da [ST2] (audio aggiuntivo) finché l'audio non viene trasmesso correttamente (p. 86). →Se viene utilizzata una spina S VIDEO, assicurarsi che siano collegate anche le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 59).
L'audio viene interrotto.	→Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 139).
Non è possibile effettuare la ricerca di data con la data di registrazione visualizzata sullo schermo.	→Utilizzare una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). →Impostare [RIC.] su [ATTIVATO] nel menu (MODIF&RIPROD) (p. 81). • All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.
"---" viene visualizzato sullo schermo.	• Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato senza che venissero impostate la data e l'ora. • Si sta riproducendo una porzione vuota del nastro. • Non è possibile leggere il codice dati dei nastri graffiati o che risultano disturbati.
La funzione END SEARCH non è disponibile.	• La cassetta è stata estratta dopo la registrazione utilizzando una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). • La cassetta è nuova e pertanto non contiene registrazioni.
La funzione END SEARCH non opera correttamente.	• All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 130).
Le immagini appaiono disturbate e sullo schermo viene visualizzato NTSC.	• Il nastro è stato registrato in un sistema di colore diverso da quello della videocamera. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 130).

"Memory Stick Duo"

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile utilizzare le funzioni con la "Memory Stick Duo".	→Impostare l'interruttore POWER sui modi CAMERA-MEMORY o PLAY/EDIT (p. 18). → Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera (p. 22). • La "Memory Stick Duo" è stata formattata mediante un computer. →Formattarla tramite la videocamera (si noti che tutti i dati registrati verranno eliminati) (p. 73).
Non è possibile effettuare registrazioni sulla "Memory Stick Duo".	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133). →Non vi è più spazio sufficiente. Eliminare le immagini registrate non desiderate dalla "Memory Stick Duo" (p. 111). →Formattare la "Memory Stick Duo" nella videocamera oppure inserire un'altra "Memory Stick Duo" (p. 73).

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Le immagini non vengono riprodotte nelle dimensioni reali.	• È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano visualizzate nelle dimensioni reali. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Non è possibile riprodurre i dati di immagine.	• Se i file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i dati di immagine (in tal caso, il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 134). • È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano riprodotte. Non si tratta di un problema di funzionamento.
L'immagine registrata sul nastro è stata registrata anche sulla "Memory Stick Duo".	→L'immagine è stata registrata sulla "Memory Stick Duo" poiché durante la riproduzione del nastro è stato premuto REC START/STOP. Eliminare l'immagine dalla "Memory Stick Duo", se non è necessaria (p. 111).
Non è possibile eliminare le immagini.	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133). →Annullare la protezione impostata per l'immagine (p. 112). • È possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 immagini. Eliminarle in gruppi di meno di 100 immagini ciascuno.
Non è possibile formattare la "Memory Stick Duo".	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133).
Non è possibile eliminare contemporaneamente tutte le immagini.	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133). →Annullare la protezione impostata per l'immagine (p. 112).
Non è possibile impostare la protezione per le immagini.	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133). →Eseguire di nuovo l'operazione nella schermata di indice (p. 112).
Non è possibile contrassegnare le immagini per la stampa.	→Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi di rilasciare il blocco di tale linguetta della "Memory Stick Duo" (p. 133). →Eseguire di nuovo l'operazione nella schermata di indice (p. 113). • Per la stampa, è possibile contrassegnare un massimo di 999 immagini. • Per la stampa, non è possibile contrassegnare i filmati.
Il nome del file di dati non viene indicato correttamente.	• Se la struttura della directory non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file. • Il file è danneggiato. • Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 133).
Il nome del file di dati lampeggia.	• Il file è danneggiato. • Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 133).

Duplicazione/Montaggio

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Le immagini provenienti da dispositivi collegati non vengono visualizzati sullo schermo LCD o nel mirino.	• Non è possibile modificare l'impostazione della presa A/V durante l'uso del modo Easy Handycam. ➔Disattivare il modo Easy Handycam (p. 54) e impostare [INGR.VIDEO] sul segnale corretto nel menu (IMPOST. STD) (p. 87). ➔Impostare [INGR.VIDEO] sul segnale appropriato nel menu (IMPOST. STD) (p. 87). ➔Impostare [DISPLAY] su [LCD] nel menu (IMPOST. STD) (p. 90).
Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.	➔Impostare [INGR.VIDEO] sul segnale appropriato nel menu (IMPOST. STD) (p. 87). ➔Impostare [DISPLAY] su [LCD] nel menu (IMPOST. STD) (p. 90). • Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. ➔Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa corretta, ad esempio alla presa di uscita del dispositivo da cui si sta duplicando un'immagine o alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.
Le immagini provenienti dai dispositivi collegati non vengono visualizzate correttamente.	• Il segnale trasmesso non è di tipo PAL (p. 97).
Non è possibile udire il nuovo audio aggiunto ad un nastro registrato.	➔Nel menu (IMPOST. STD), regolare [MIX AUDIO] a partire da [ST1] (audio originale) finché l'audio non viene trasmesso correttamente (p. 86).
Non è possibile registrare un titolo/titolo di una cassetta.	➔Utilizzare una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). ➔Cancellare i titoli inutili se la Cassette Memory è piena (p. 83). ➔Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC (p. 132). • Non è possibile aggiungere un titolo ad una sezione vuota del nastro.
Non è possibile visualizzare il titolo.	➔Impostare [VIS.TITOLO] su [ATTIVATO] nel menu (MODIF&RIPROD) (p. 83). • Non è possibile visualizzare il titolo durante l'uso del modo Easy Handycam.
Non è possibile eliminare il titolo.	➔Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC (p. 132).
La funzione di ricerca dei titoli non è disponibile.	➔Se il nastro ne è privo, immettere un titolo (p. 81). ➔Utilizzare una cassetta dotata di Cassette Memory (p. 131). ➔Impostare [RIC.] su [ATTIVATO] nel menu (MODIF&RIPROD) (p. 81). • All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Non è possibile duplicare i fermi immagine da un nastro ad una "Memory Stick Duo".	• Se il nastro è stato utilizzato più volte per la registrazione, quest'ultima non risulta possibile oppure vengono registrate immagini distorte.

➔*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile duplicare i filmati da un nastro ad una “Memory Stick Duo”.	• La registrazione non è possibile oppure vengono registrate immagini distorte nei seguenti casi: – Sul nastro è presente una sezione vuota. – Il nastro è stato utilizzato ripetutamente per la registrazione. – Il segnale di ingresso è stato interrotto.
Non è possibile utilizzare il montaggio digitale di programmi sul nastro.	→Impostare correttamente il selettore di ingresso del videoregistratore, quindi verificare il collegamento tra la videocamera e il videoregistratore (p. 95). →Se la videocamera viene collegata ad un dispositivo DV non prodotto da Sony mediante un cavo i.LINK, selezionare [IR] al punto 11 della sezione “Punto 1: Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento” (p. 101). →Regolare la sincronizzazione del videoregistratore (p. 104). →Immettere un codice [IMPOST IR] corretto (p. 103). →Selezionare di nuovo il modo utilizzato per annullare la pausa della registrazione (p. 102). →Posizionare la videocamera e il videoregistratore ad una distanza di oltre 30 cm l’una dall’altro (p. 102). • Potrebbe risultare impossibile impostare il programma in corrispondenza di una sezione vuota del nastro.
Il videoregistratore non risponde correttamente ai comandi durante il montaggio digitale di programmi se collegato mediante un cavo i.LINK.	→Durante il collegamento mediante un cavo i.LINK, selezionare [IR] al punto 11 della sezione “Punto 1: Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento” (p. 101).
Il montaggio digitale di programmi sulla “Memory Stick Duo” non funziona correttamente.	• Potrebbe risultare impossibile impostare il programma in corrispondenza di una sezione vuota del nastro. • Se il nastro è stato utilizzato più volte per la registrazione, quest’ultima non risulta possibile oppure vengono registrate immagini distorte.

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/Indicatori di avviso

Se sullo schermo o nel mirino vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine riportate tra parentesi.

Indicazione	Causa e/o soluzioni
C:□□:□□/E:□□:□□ (indicazioni di autodiagnostica)	Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato. **C:04:□□** →Si sta utilizzando un blocco batteria non di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 135). **C:21:□□** →Si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e non utilizzare la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 139). **C:22:□□** →Pulire le testine utilizzando una cassetta di pulizia (opzionale) (p. 139). **C:31□□ / C:32□□** →Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere la cassetta, reinserirla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. Non eseguire tale procedura se comincia a formarsi della condensa (p. 139). →Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. →Sostituire la cassetta. Premere il tasto RESET, quindi utilizzare di nuovo la videocamera (p. 146). **E:61:□□ / E:62:□□** →Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".
101-0001 (indicatore di avviso relativo ai file)	• Il file è danneggiato. • Il file è illeggibile. • Si sta tentando di utilizzare la funzione MEMORY MIX con un filmato (p. 44).
(avviso di livello batteria)	• Il blocco batteria è quasi scarico. • A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5-10 minuti di carica.
(avviso relativo alla formazione di condensa)*	→Estrarre la cassetta, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG) e lasciare la videocamera con lo scomparto cassetta aperto per circa 1 ora (p. 139).
(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo")	• Non è stata inserita alcuna "Memory Stick Duo".

→*continua*

Indicazione	Causa e/o soluzioni
(indicatore di avviso relativo alla formattazione della “Memory Stick Duo”)*	• I dati contenuti nella “Memory Stick Duo” sono danneggiati. • La “Memory Stick Duo” non è formattata correttamente (p. 73).
(indicatore di avviso relativo ad una “Memory Stick Duo” incompatibile)*	• È stata inserita una “Memory Stick Duo” non compatibile.
(indicatore di avviso relativo al nastro)	**Lampeggiamento lento:** • La quantità di nastro residua è inferiore a 5 minuti. • Non è stata inserita alcuna cassetta.* • La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 132).* **Lampeggiamento rapido:** • Il nastro ha raggiunto la fine.*
⏏ (indicatore relativo all’espulsione della cassetta)*	**Lampeggiamento lento:** • La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 132). **Lampeggiamento rapido:** • Si è formata della condensa (p. 139). • Viene visualizzato un codice delle indicazioni di autodiagnostica (p. 125).
(indicatore di avviso relativo all’eliminazione delle immagini)*	• L’immagine è protetta (p. 112).
(indicatore di avviso relativo alla linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo”)	• La linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” è impostata sulla posizione di blocco (p. 134).
(indicatore di avviso relativo al flash (opzionale))	**Lampeggiamento lento:** • Caricamento in corso **Lampeggiamento rapido:** • Vi sono dei problemi relativi al flash esterno (opzionale).

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati sullo schermo, viene emessa una melodia o un segnale acustico.

Messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine riportate tra parentesi.

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
Batteria	Utilizzare il blocco batteria “InfoLITHIUM”.	→Vedere a pagina 135.
	La batteria è scarica/quasi scarica.	→Caricare la batteria (p. 14).
	Batteria esaurita. Utilizzarne una nuova.	→Vedere a pagina 135.
	⏏ Ricollegare la fonte di alimentazione.	–
Formazione di condensa	⏏ Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.	→Vedere a pagina 139.
	Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora	→Vedere a pagina 139.

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
Cassetta/nastro	Inserire una cassetta.	→Vedere a pagina 21.
	⏏ Reinserire la cassetta.	→Verificare che la cassetta non sia danneggiata e così via.
	⏏ Nastro protetto. Verificare posizione linguetta.	→Vedere a pagina 132.
	Il nastro ha raggiunto la fine.	–
	Utilizzare una cassetta dotata di Cassette Memory.	→Vedere a pagina 131.
"Memory Stick Duo"	Inserire una Memory Stick.	→Vedere a pagina 22.
	Reinserire la Memory Stick.	→Reinserire la "Memory Stick Duo" alcune volte. Se lampeggia anche l'indicatore, è possibile che la "Memory Stick Duo" sia danneggiata. Utilizzare un'altra "Memory Stick Duo".
	Non estrarre la Memory Stick. Scrittura in corso.	–
	Memory Stick di sola lettura.	→Inserire una "Memory Stick Duo" scrivibile.
	Memory Stick non compatibile.	→Nella videocamera è inserito un tipo di "Memory Stick Duo" non compatibile (p. 133).
	Memory Stick formattata in modo errato.	→Verificare il formato, quindi formattare la "Memory Stick Duo" come necessario (p. 73).
	Capacità Memory Stick esaurita. Impos.registrare.	→Eliminare le immagini non desiderate (p. 111).
	Memory Stick protetta. Verificare posiz.linguetta.	→Vedere a pagina 133.
	Impos.riprodurre. Reinserire la Memory Stick.	–
	Impos.registrare. Reinserire la Memory Stick.	–
	Nessun file presente.	• Sulla "Memory Stick Duo" non vi sono file registrati oppure i file non sono leggibili.
	Non esistono file.	• Nella cartella selezionata non è presente alcun file.
	Streaming USB in corso. Funzione non disponibile.	• Si è tentato di eseguire la riproduzione o la registrazione su una "Memory Stick Duo" durante lo Streaming USB.

→*continua*

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
"Memory Stick Duo"	Imposs.creare altre cartelle su Memory Stick.	• Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. ➔Mediante la videocamera non è possibile eliminare le cartelle create. Per farlo, occorre formattare la "Memory Stick Duo" (p. 73) o procedere all'eliminazione utilizzando il computer.
	Imposs.registrare fermi immagine su Memory Stick.	–
	Impos. registrare imm.mov. da Memory Stick su nastro.	–
Stampante compatibile con PictBridge	Controllare il dispositivo che è stato collegato.	➔Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
	Collegare la videocamera a una stampante compatibile con PictBridge.	➔Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
	Controllare la stampante	➔Controllare la stampante.
	Errore-Annul.stampa.	➔Controllare la stampante.
	Imposs. stampare. Controllare la stampante.	➔Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
FLASH	Carica in corso... Impos. registrare fermi immagine.	• Si sta tentando di registrare un fermo immagine durante il caricamento del flash (opzionale).

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
Altro	Impos. registrare. Protezione copyright attiva.	–
	Impos. aggiungere audio. Scollegare cavo i.LINK.	→Vedere a pagina 108.
	Non registrato nel modo SP. Impos. aggiungere audio.	→Vedere a pagina 108.
	Non registrato nel formato 12 bit. Imp.aggiung.audio.	→Vedere a pagina 108.
	Impos. aggiungere audio su una parte vuota del nastro.	→Vedere a pagina 108.
	Cassette Memory piena.	→Vedere a pagina 84.
	Impos. registrare audio a 44,1kHz su Memory Stick.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo CAMERA-TAPE.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo CAMERA-MEMORY.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo PLAY/EDIT.	–
	⊗ Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia	→Vedere a pagina 139.
	Imposs. avviare il modo Easy Handycam.	–
	Imposs. annullare il modo Easy Handycam.	–
	Imposs. passare a Easy Handycam se è in uso USB.	–
	Imposs.disattivare Easy Handycam con USB collegato.	–
	Operaz. non valida nel modo Easy Handycam.	–
	Coll.USB non valido in questo modo con Easy Handycam.	• È possibile selezionare [STD-USB] nel modo PLAY/EDIT durante l'uso della funzione Easy Handycam, tuttavia non è possibile selezionare [PictBridge] o [STREAM USB]. Il messaggio scompare premendo [OK].
	Nastro reg.in HDV. Impos. riprodurre.	→La presente videocamera non è in grado di riprodurre questo formato. Riprodurre il nastro sull'apparecchio mediante cui è stata effettuata la registrazione.
	Nastro reg.in HDV. Impos. agg. audio.	• Con la presente videocamera, non è possibile aggiungere porzioni audio su parti di nastro registrate nel formato HDV.
	Copriobiett. chiuso.	→Aprire il copriobiettivo.

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

La presente videocamera è basata sul sistema di colore PAL. Se si desidera visualizzare l'immagine di riproduzione su un televisore, è necessario che il televisore sia basato sul sistema PAL (vedere l'elenco di seguito) e dotato della presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ungheria e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgaria, Francia, Guiana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.

Impostazione facilitata dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile impostare l'orologio in modo semplice sull'ora locale impostando una differenza di orario. Selezionare [FUSO OR.LOC.] nel menu (ORA/LINGUA), quindi impostare la differenza di orario (p. 91).

Nastri che è possibile utilizzare

È possibile utilizzare solo cassette in formato DV mini. Utilizzare una cassetta che presenta il simbolo Mini DV.

Mini DV Digital Video Cassette è un marchio di fabbrica.

Cassette Memory

Esistono 2 tipi di cassette mini DV: quelle dotate di Cassette Memory e quelle prive di Cassette Memory. Le cassette dotate di Cassette Memory presentano il simbolo CM (Cassette Memory). Con la presente videocamera, si consiglia di utilizzare cassette dotate di Cassette Memory.

CM Cassette Memory è un marchio di fabbrica.
Questo tipo di cassetta è dotato della memoria IC. La videocamera può leggere e scrivere i dati, ad esempio le date di registrazione o i titoli, da/in questa memoria.
Per le funzioni che utilizzano la Cassette Memory, è necessario che sul nastro siano registrati segnali successivi. Se il nastro presenta una sezione vuota all'inizio o tra sezioni registrate, è possibile che i titoli non vengano visualizzati correttamente o le funzioni di ricerca non funzionino correttamente.

Per evitare di creare sezioni vuote sul nastro

Prima di avviare la registrazione successiva, premere [→I] per passare alla fine della sezione registrata nei seguenti casi:
– Se la cassetta è stata estratta durante la registrazione.
– Se il nastro è stato riprodotto.
– Se è stata utilizzata la funzione EDIT SEARCH.

Se sul nastro sono presenti una sezione vuota o dei segnali discontinui, avviare di nuovo la registrazione dall'inizio alla fine del nastro, come descritto in precedenza.

Nota

• È possibile che la Cassette Memory non funzioni correttamente se si effettua la registrazione utilizzando una videocamera digitale che non supporta la Cassette Memory, su un nastro su cui sono già state effettuate registrazioni utilizzando una videocamera digitale compatibile con Cassette Memory.

Suggerimento

• La capacità di memoria di una cassetta contrassegnata dal simbolo CM 4K è pari a 4 Kbit. La videocamera supporta cassette con capacità di memoria pari a un massimo di 16 Kbit.

Segnale di protezione del copyright

Durante la riproduzione

Se la cassetta riprodotta sulla presente videocamera contiene segnali di protezione del copyright, non è possibile copiarne il contenuto su un nastro in una videocamera esterna collegata.

Durante la registrazione

Mediante la presente videocamera, non è possibile registrare materiale contenente segnali di controllo del copyright per la protezione dei diritti di autore del materiale stesso.

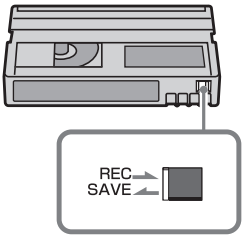
Se si tenta di registrare tale tipo di materiale, sullo schermo LCD o su quello del televisore viene visualizzato il messaggio [Impos. registrare. Protezione copyright attiva.]. Durante la registrazione, la videocamera non registra i segnali di controllo del copyright sul nastro.

→continua

Note sull'uso

Per evitare cancellazioni accidentali

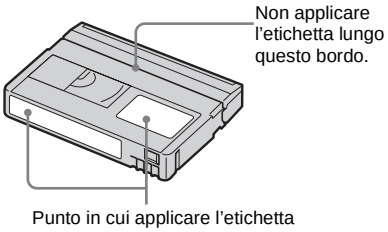
Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta per impostarla su SAVE.



REC: indica che la cassetta può essere registrata.
SAVE: indica che la cassetta non può essere registrata (protezione dalla scrittura).

Durante l'applicazione di etichette ad una cassetta

Assicurarsi di posizionare l'etichetta solo nei punti indicati nell'illustrazione riportata di seguito, onde evitare di causare problemi di funzionamento della videocamera.



Dopo avere utilizzato la cassetta

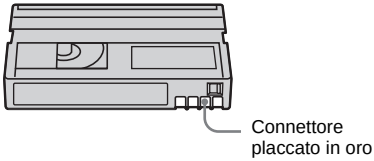
Riavvolgere completamente il nastro onde evitare eventuali distorsioni delle immagini o dell'audio. Quindi, riporre la cassetta nell'apposita custodia e conservarla in posizione verticale.

Se non è possibile utilizzare la funzione Cassette Memory

Inserire di nuovo la cassetta. La Cassette Memory potrebbe non funzionare nel caso in cui il connettore placcato in oro sia sporco o presenti polvere.

Pulizia del connettore placcato in oro

Pulire il connettore placcato in oro di una cassetta utilizzando un batuffolo di cotone dopo ogni 10 estrazioni della cassetta stessa.
Se il connettore placcato in oro della cassetta è sporco o presenta polvere, l'indicazione del nastro residuo potrebbe non essere segnalata correttamente e potrebbe non essere possibile utilizzare le funzioni che si avvalgono della Cassette Memory.



Informazioni sulla “Memory Stick”

La “Memory Stick” è un nuovo supporto di registrazione compatto che, nonostante le dimensioni ridotte, è in grado di memorizzare una quantità di dati superiore a quella di un disco floppy.
Con la videocamera, è possibile utilizzare i tipi di “Memory Stick” riportati di seguito. Tuttavia, non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di “Memory Stick Duo” inclusi nell’elenco sulla presente videocamera.

Tipi di “Memory Stick”	Registrazione/ Riproduzione
“Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo”*1	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer)*1	○*2*3
“MagicGate Memory Stick Duo”*1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo”*1	○*2*3

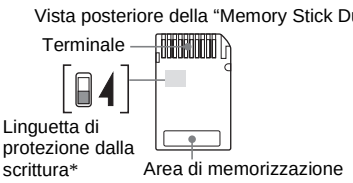
*1 La “Memory Stick Duo” è dotata di dimensioni pari a circa la metà di una “Memory Stick” standard.
*2 Tipi di “Memory Stick” che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità del trasferimento di dati varia in base al dispositivo da utilizzare.
*3 “MagicGate” è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia “MagicGate” non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato fermo immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine in formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L’estensione di file è “.JPG”.
- Formato filmato: la videocamera comprime e registra i dati di immagine in formato MPEG (Moving Picture Experts Group). L’estensione di file è “.MPG”.
- Nomi di file dei fermi immagine:
  – 101-0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  – DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sul display di un computer.
- Nomi di file dei filmati:
  – MOV00001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  – MOV00001.MPG: questo nome di file viene visualizzato sul display di un computer.
- “Memory Stick Duo” formattate su un computer: non è garantita la compatibilità di una “Memory Stick Duo” formattata mediante il sistema operativo Windows o utilizzando computer Macintosh con la videocamera.
- La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della “Memory Stick” e del prodotto compatibile con “Memory Stick” in uso.

Per evitare cancellazioni accidentali delle immagini

Fare scorrere la linguetta di protezione* della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione dalla scrittura utilizzando un oggetto appuntito.
La posizione o la forma della linguetta di protezione dalla scrittura* può variare a seconda della “Memory Stick Duo” in uso.

* La “Memory Stick Duo” in dotazione con la videocamera è priva di linguetta di protezione dalla scrittura.
Se viene utilizzata la “Memory Stick Duo” in dotazione, assicurarsi di non modificare o eliminare i dati accidentalmente.



➡continua

Note sull'uso

I dati di immagine possono venire danneggiati nei casi riportati di seguito. Non è possibile risarcire eventuali danni ai dati di immagine.

– Se si estrae la "Memory Stick Duo", spegnere la videocamera o rimuovere il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla "Memory Stick Duo" (mentre la spia di accesso è illuminata o lampeggia).
– Se la "Memory Stick Duo" viene utilizzata in prossimità di magneti o di campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

Cura e manutenzione

Durante l'uso di una "Memory Stick Duo", osservare quanto riportato di seguito.

• Durante la scrittura sull'area di memorizzazione di una "Memory Stick Duo", assicurarsi di non esercitare eccessiva pressione.
• Non applicare etichette o simili su una "Memory Stick Duo" o su un adattatore per Memory Stick Duo.
• Prima di trasportare o conservare una "Memory Stick Duo", riporla nell'apposita custodia.
• Non toccare ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con il terminale.
• Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla "Memory Stick Duo".
• Non smontare né modificare la "Memory Stick Duo".
• Non bagnare la "Memory Stick Duo".
• Assicurarsi di tenere il supporto "Memory Stick Duo" fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio che lo ingeriscano.
• Nell'alloggiamento per "Memory Stick Duo", non inserire oggetti diversi da una "Memory Stick Duo" compatibile. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Informazioni sui luoghi d'uso

Non utilizzare o conservare la "Memory Stick Duo" nei seguenti luoghi.

– Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole d'estate.
– Luoghi esposti a luce solare diretta.
– Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

Note sull'uso di un adattatore per Memory Stick Duo (in dotazione)

• Se una "Memory Stick Duo" viene utilizzata con un dispositivo compatibile con "Memory Stick", assicurarsi di inserire la "Memory Stick Duo" in un adattatore per Memory Stick Duo.
• Durante l'inserimento di una "Memory Stick Duo" in un adattatore per Memory Stick Duo, assicurarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo. Si noti che un uso errato potrebbe causare danni al dispositivo.
• Non inserire un adattatore per Memory Stick Duo senza una "Memory Stick Duo" collegata, onde evitare di causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.

Note sull'uso di "Memory Stick PRO Duo" e "Memory Stick Duo" (MagicGate/ Parallel Transfer)

• La capacità di memoria massima di una "Memory Stick PRO Duo" utilizzabile con la videocamera è pari a un massimo di 512 MB, mentre quella di una "Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) è pari a un massimo di 128 MB.
• Il presente apparecchio non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

Note sulla compatibilità dei dati di immagine

• I file di dati di immagine registrati su una "Memory Stick Duo" utilizzando la videocamera sono conformi allo standard universale Design Rule for Camera File Systems stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
• Sulla videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV890E/TRV900/ TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.

- Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” che è stata impiegata con un altro apparecchio, formattarla mediante la videocamera (p. 73). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni registrate sulla “Memory Stick Duo”.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  – Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  – Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante un altro apparecchio.

- “Memory Stick Duo” e “MEMORY STICK DUO” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO Duo” e “MEMORY STICK PRO DUO” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “MagicGate Memory Stick Duo” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick”, MEMORY STICK e “MagicGate Memory Stick” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” e “MEMORY STICK PRO” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “MagicGate” e “MAGICGATE” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Tutti i nomi di altri prodotti citati in questo documento possono essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende.
  Inoltre, “™” e “®” non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il presente apparecchio è compatibile con i blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie P). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM”. I blocchi batteria “InfoLITHIUM” serie P sono contrassegnati dal simbolo InfoLITHIUM P SERIES.

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni correlate alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale.
Il blocco batteria “InfoLITHIUM” calcola il consumo energetico in base alle condizioni d’uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti. Utilizzando un alimentatore CA/caricabatterie (opzionale), vengono visualizzati il tempo di funzionamento residuo della batteria e il tempo di carica.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10°C e 30°C fino a quando la spia CHG (carica) non si spegne. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN della videocamera o rimuovere il blocco batteria.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10°C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso,

➡*continua*

adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  – Mettere il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi inserirlo nella videocamera immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
  – Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FP70/FP90 (opzionale).
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria. Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FP70/FP90 (opzionale).
- Se si prevede di non effettuare registrazioni o riproduzioni mediante la videocamera, assicurarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di tenere a portata di mano blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria, poiché non è impermeabile.

Informazioni sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria. In questo modo, l'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente.
  Utilizzare l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria come riferimento relativo al tempo di ripresa approssimativo disponibile.
- Il simbolo ⍁ indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura e dell'ambiente.

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto.
  Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per fare scaricare completamente il blocco della batteria della videocamera, impostare [SPEGNIM.AUTO] su [DISATTIVATO] nel menu (IMPOST. STD) e lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 90).

Durata della batteria

- La durata della batteria è limitata. Con il passare del tempo, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è possibile che il blocco batteria sia giunto al termine della propria durata. In tal caso, occorre acquistare un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, nonché dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

"InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Informazioni su i.LINK

L'interfaccia DV del presente apparecchio è un'interfaccia DV compatibile con i.LINK. Nella presente sezione, è contenuta la descrizione dello standard i.LINK e delle relative funzioni.

Informazioni su i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale per la trasmissione di video digitali, audio digitale e altri dati ad un altro apparecchio compatibile con i.LINK. Mediante la funzione i.LINK, è inoltre possibile controllare l'altro apparecchio. L'apparecchio compatibile con i.LINK può essere collegato utilizzando un cavo i.LINK. È possibile eseguire operazioni e transazioni di dati con vari apparecchi AV digitali.
Se al presente apparecchio sono collegati in una catena a margherita due o più apparecchi compatibili con i.LINK, è possibile eseguire operazioni e transazioni di dati non solo con l'apparecchio collegato, ma anche con altri apparecchi tramite quello direttamente collegato.
Si noti tuttavia che il metodo di funzionamento varia in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche dell'apparecchio da collegare. Inoltre, potrebbe non essere possibile eseguire le operazioni e le transazioni di dati su alcuni apparecchi collegati.

Nota

- Generalmente, è possibile collegare un solo apparecchio alla presente videocamera utilizzando il cavo i.LINK. Per collegare la videocamera ad un apparecchio compatibile con i.LINK dotato di due o più interfacce DV, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Suggerimenti

- i.LINK è il termine più noto del bus di trasporto dati IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da numerose aziende.
- IEEE 1394 è uno standard internazionale definito dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Velocità di trasmissione di i.LINK

La velocità massima di trasmissione di i.LINK varia in base agli apparecchi. Esistono tre tipi di velocità.

S100 (circa 100 Mbps*)
S200 (circa 200 Mbps)
S400 (circa 400 Mbps)

La velocità di trasmissione è indicata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso degli apparecchi. In alcuni apparecchi, è inoltre indicata vicino all'interfaccia i.LINK.
La velocità massima di trasmissione di un apparecchio che non presenta alcuna indicazione (ad esempio la presente videocamera) è "S100".
Se vengono collegati apparecchi dotati di velocità massime di trasmissione diverse, è possibile che la velocità di trasmissione non corrisponda a quella indicata.

* Informazioni su Mbps
Mbps è l'abbreviazione di "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in un secondo. Ad esempio, la velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che è possibile inviare 100 megabit di dati in un secondo.

Per utilizzare le funzioni i.LINK sul presente apparecchio

Per ulteriori informazioni sulle modalità di duplicazione quando la videocamera è collegata ad un altro apparecchio video dotato di interfaccia DV, vedere a pagina 95, 96.
La presente videocamera può inoltre essere collegata ad un apparecchio compatibile con i.LINK (interfaccia DV) di marca Sony (ad esempio, PC della serie VAIO) nonché ad apparecchi video.
Prima di eseguire il collegamento ad un computer, assicurarsi che il software applicativo supportato dal presente apparecchio sia già installato nel computer.
Alcuni apparecchi video compatibili con i.LINK quali televisori digitali, registratori/lettori DVD e registratori/lettori MICROMV non sono compatibili con l'apparecchio DV. Prima di eseguire il collegamento ad un altro apparecchio, assicurarsi di verificare quest'ultimo sia o meno compatibile con l'apparecchio DV.

➡*continua*

Per ulteriori informazioni sulla precauzioni e il software applicativo compatibile, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Informazioni sul cavo i.LINK necessario

Utilizzare il cavo da 4 piedini a 4 piedini i.LINK di Sony (durante la duplicazione DV).

---

i.LINK e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Manutenzione e precauzioni

Cura e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e i relativi accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - Sulla spiaggia o in luoghi polverosi. Se la sabbia o la polvere penetrano nella videocamera, potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera,

scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare la videocamera con cura ed evitare di smontarla, modificarla o sottoporla a vibrazioni meccaniche. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
- Durante il funzionamento, non avvolgere la videocamera, ad esempio, con un asciugamano, onde evitare di causare un eventuale surriscaldamento interno.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Tenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale della pila, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila,
  – contattare un centro assistenza tecnica Sony autorizzato.
  – in caso di contatto del liquido con la pelle, lavare accuratamente la parte interessata.
  – in caso di contatto del liquido con gli occhi, lavare con abbondante acqua e rivolgersi ad un medico.

Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

Accenderla di tanto in tanto e utilizzarla, ad esempio, per riprodurre nastri per circa 3 minuti. Diversamente, scollegarla dalla presa di rete.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo a uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del nastro o sull'obiettivo. In questo caso, è possibile che il nastro aderisca al tamburo della testina e rimanga danneggiato o la videocamera non funzioni correttamente. Se all'interno della videocamera si forma della condensa, viene visualizzato il messaggio [Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.] o [Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora]. L'indicatore non appare nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

Se si è formata della condensa

Non è disponibile alcuna funzione, ad eccezione dell'espulsione della cassetta. Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa un'ora. Se o non vengono visualizzati quando l'alimentazione viene riattivata, è possibile utilizzare di nuovo la videocamera. Se si sta formando della condensa, la videocamera potrebbe non essere in grado di rilevarla. In questo caso, è possibile che la cassetta non venga espulsa per 10 secondi dall'apertura del relativo scomparto. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non chiudere lo scomparto fino a quando la cassetta non viene estratta.

Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo a uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.
- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla dalla busta non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

Testina video

- Se la testina video è sporca, non è possibile registrare le immagini normalmente oppure è possibile che l'audio o le immagini di riproduzione risultino disturbati.
- Se si verificano i problemi riportati di seguito, pulire le testine video per 10 secondi

➡*continua*

utilizzando la cassetta di pulizia Sony DVM-12CLD (opzionale).

– Sull'immagine di riproduzione viene visualizzato un disturbo a mosaico oppure lo schermo diventa blu.

– Le immagini di riproduzione non si muovono.
– Le immagini di riproduzione non vengono visualizzate o l'audio si interrompe.
– [⊗ Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] viene visualizzato sullo schermo durante la registrazione.

• La testina video si usura dopo un uso prolungato. Se non è possibile ottenere un'immagine più nitida anche dopo avere utilizzato la cassetta di pulizia, è possibile che la testina video sia consumata. In tal caso, rivolgersi al rivenditore Sony o al centro di assistenza Sony locale autorizzato per la sostituzione della testina video.

Schermo LCD

• Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
• Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
• Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Pulizia dello schermo LCD

• Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando l'apposito panno di pulizia (in dotazione). Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Regolazione dello schermo LCD (CALIBRAZ.PANN.TATTILE)

È possibile che i tasti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In questo caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

1 Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto impostandolo su OFF (CHG).

2 Estrarre la cassetta e la "Memory Stick Duo", quindi scollegare dalla videocamera tutti i cavi di collegamento ad eccezione dell'alimentatore CA.

3 Tenendo premuto DSPL/BATT INFO sulla videocamera, fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT, quindi tenere premuto DSPL/BATT INFO per circa 5 secondi.

4 Premere in corrispondenza del segno "×" visualizzato sullo schermo con l'angolo della "Memory Stick Duo" in dotazione.
La posizione di "×" cambia.

Se non è stato premuto il punto corretto, iniziare di nuovo a partire dal punto 4.

Nota

• Non è possibile calibrare lo schermo LCD se il pannello LCD è stato ruotato in modo da lasciare lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.

Manutenzione del rivestimento

• Se il rivestimento è sporco, pulire il corpo della videocamera utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare il rivestimento con un panno morbido asciutto.

- Assicurarsi di osservare quanto riportato di seguito, onde evitare di danneggiare la finitura.
  - Non utilizzare prodotti chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, sostanze insettifughe e insetticidi.
  - Non toccare il rivestimento con le mani su cui siano presenti tracce delle sostanze di cui sopra.
  - Evitare che il rivestimento rimanga a contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e manutenzione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza.

Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne le prestazioni ottimali a lungo.

Per caricare la pila piatta preinstallata

La videocamera dispone di una pila piatta preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La pila piatta preinstallata è sempre carica durante l'uso della videocamera, tuttavia si scarica gradualmente se quest'ultima non viene utilizzata. La pila piatta si scarica completamente dopo circa **3 mesi** di inattività della videocamera. Tuttavia, se la pila piatta preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera se non è in corso la registrazione della data.

Procedure

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG) per oltre 24 ore.

Caratteristiche tecniche

Videocamera

Sistema

Sistema di registrazione video
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione di fermi immagine
Exif Ver. 2.2 *[1]
*[1] "Exif" è un formato di file per i fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazione della videocamera durante la registrazione.

Sistema di registrazione audio
Testine rotanti, sistema PCM
Quantizzazione: 12 bit (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bit (Fs 48 kHz, stereo)

Segnale video
PAL a colori, standard CCIR

Cassetta utilizzabile
Cassetta DV mini contrassegnata dal simbolo Mini DV

Velocità del nastro
SP: circa 18,81 mm/s
LP: circa 12,56 mm/s

Tempo di registrazione/riproduzione (utilizzando una cassetta DVM60)
SP: 60 min
LP: 90 min

Tempo di avanzamento/riavvolgimento (utilizzando una cassetta DVM60)
Circa 2 min. e 40 sec.

Mirino
Mirino elettrico (a colori)

Dispositivo d'immagine
Per il modello DCR-HC40E:
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3,6 mm (tipo 1/5)
Numero di pixel approssimativo:
circa 1 070 000
Numero di pixel effettivo (fermi immagine):
circa 1 000 000
Numero di pixel effettivo (filmati):
circa 690 000
Per il modello DCR-HC30E:
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3 mm (tipo 1/6)
Numero di pixel approssimativo:
circa 800 000
Numero di pixel effettivo (fermi immagine):
circa 400 000
Numero di pixel effettivo (filmati):
circa 400 000

Obiettivo
Carl Zeiss Vario-Tessar
Obiettivo con zoom elettrico combinato
Diametro del filtro: 25 mm
10 × (ottico), 120 × (digitale)
Per il modello DCR-HC40E:
F = 1,8 ~ 2,3
Per il modello DCR-HC30E:
F = 1,7 ~ 2,3

Lunghezza focale
Per il modello DCR-HC40E:
3,2 - 32 mm
Se convertita nell'equivalente di una camera fotografica ferma da 35 mm
Nel modo CAMERA-TAPE:
46 - 460 mm
Nel modo CAMERA-MEMORY:
38 - 380 mm
Per il modello DCR-HC30E:
2,3 - 23 mm
Se convertita nell'equivalente di una camera fotografica ferma da 35 mm
Nel modo CAMERA-TAPE:
43 - 430 mm
Nel modo CAMERA-MEMORY:
43 - 430 mm

Temperatura di colore
[AUTOMATICO], [UNA PRESS], [INTERNI] (3 200 K), [ESTERNI] (5 800 K)

Illuminazione minima
Per il modello DCR-HC40E:
7 1x (lux) (F 1,8)
0 lx (lux) (nel modo NightShot plus)*
Per il modello DCR-HC30E:
5 1x (lux) (F 1,7)
0 lx (lux) (nel modo NightShot plus)*
* Gli oggetti che non è possibile vedere al buio possono essere ripresi mediante una luce a infrarossi.

Connettori di ingresso/uscita

Ingresso/uscita Audio/Video

Connettore a 10 piedini
Commutazione automatica ingresso/uscita
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Ingresso/uscita DV

Connettore a 4 piedini

Presa LANC

Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

Presa USB

Mini-B

Presa MIC

Minipresa, impedenza bassa pari a 0,388 mV con 2,5 - 3,0 V CC, impedenza di uscita pari a 6,8 kΩ (kilohm) (Ø 3,5 mm), tipo stereo

Schermo LCD

Immagine

6,2 cm (tipo 2,5)

Numero totale di punti

123 200 (560 × 220)

Generali

Requisiti di alimentazione

7,2 V CC (blocco batteria)
8,4 V CC (alimentatore CA)

Consumo energetico medio (se viene utilizzato il blocco batteria)

Per il modello DCR-HC40E:
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando il mirino
2,8 W
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando lo schermo LCD
3,1 W
Per il modello DCR-HC30E:
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando il mirino
2,3 W
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando lo schermo LCD
2,6 W

Temperatura di utilizzo

0°C - 40°C

Temperatura di deposito

da –20°C a + 60°C

Dimensioni (approssimative)

Per il modello DCR-HC40E:
50 × 92 × 112 mm (l/a/p)
Per il modello DCR-HC30E:
50 × 86 × 112 mm

Peso (approssimativo)

Per il modello DCR-HC40E:
400 g solo unità principale
460 g, inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FP50 e la cassetta DVM60.
Per il modello DCR-HC30E:
380 g, solo unità principale
440 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FP50 e la cassetta DVM60.

Accessori in dotazione

Vedere a pagina 13.

Alimentatore CA AC-L25A/L25B

Requisiti di alimentazione

100 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo di corrente

0,35 – 0,18 A

Consumo energetico

18 W

Tensione di uscita

8,4 V CC, 1,5 A

Temperatura di utilizzo

0°C - 40°C

Temperatura di deposito

–20°C a + 60°C

Dimensioni (approssimative)

56 × 31 × 100 mm (l/a/p) escluse le parti sporgenti

Peso (approssimativo)

190 g escluso il cavo di alimentazione

Blocco batteria ricaricabile (NP-FP50)

Tensione di uscita massima

8,4 V CC

Tensione di uscita

7,2 V CC

Capacità

4,9 Wh (680 mAh)

Dimensioni (approssimative)

31,8 × 18,5 × 45,0 mm (l/a/p)

Peso (approssimativo)

40 g

Temperatura di utilizzo

0°C - 40°C

➡*continua*

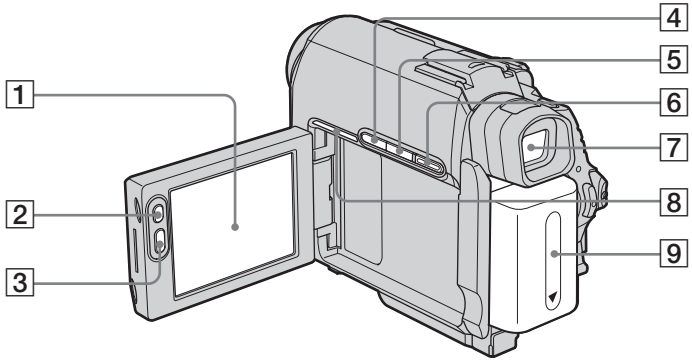
Tipo

Ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Identificazione delle parti e dei comandi

Videocamera



1 **Schermo LCD/pannello a sfioramento (p. 2, 19)**

2 **LCD BACKLIGHT* (p. 19)**

3 **REC START/STOP (p. 25, 50)**

4 **Tasto BACK LIGHT* (p. 36)**

5 **Tasto DSPL/BATT INFO (p. 15)**

6 **Tasto EASY (p. 33, 54)**

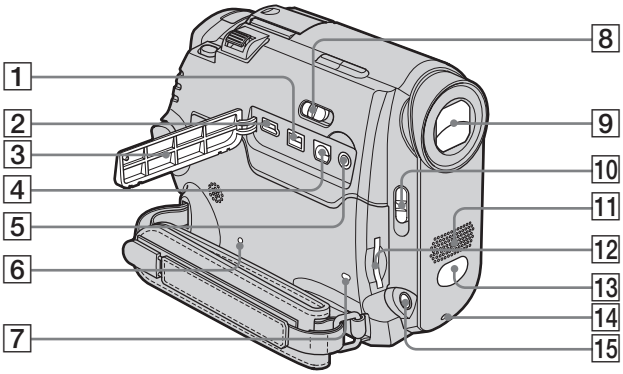
7 **Mirino (p. 2, 19)**

8 **Per DCR-HC40E:**
Spia di collegamento
La spia di collegamento lampeggia quando viene effettuato il collegamento USB o i.LINK ad altri apparecchi e durante le dimostrazioni.

9 **Blocco batteria (p. 14)**

* Questi tasti non sono operativi durante l'uso del modo Easy Handycam (simbolo●).

➡*continua*



1 **Interfaccia i.LINK DV**

2 **Presa (USB)**

3 **Copripresa**

4 **Presa A/V (audio/video)**

5 **Presa (LANC) (blu)**
La presa di controllo LANC viene utilizzata per controllare il trasporto del nastro dei dispositivi video e degli apparecchi collegati.

6 **Tasto RESET**
Premendo RESET, tutte le impostazioni incluse data e ora, ad eccezione delle voci del menu personale, vengono ripristinate sui valori predefiniti.

7 **Spia di accesso (p. 22, 134)**

8 **Interruttore NIGHTSHOT PLUS (riprese al buio 'plus') (p. 38)**

9 **Obiettivo (obiettivo Carl Zeiss)/ copriobiettivo**
La videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss in grado di riprodurre immagini estremamente dettagliate.
Tale obiettivo è stato progettato in collaborazione da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation. Per esso, viene adottato il sistema di misurazione MTF per le videocamere ed offre la stessa qualità elevata degli obiettivi Carl Zeiss.
MTF indica Modulation Transfer Function (funzione di trasferimento modulare). Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

10 **Interruttore LENS COVER (p. 18, 25, 30)**

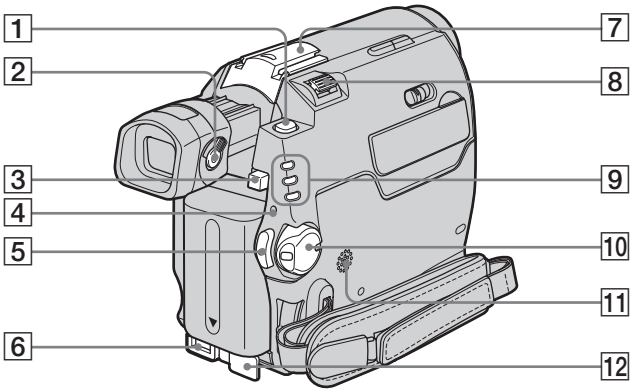
11 **Microfono (p. 108)**

12 **Alloggiamento per "Memory Stick Duo" (p. 22)**

13 **Sensore dei comandi a distanza/ Emettitore di raggi a infrarossi (p. 102)**

14 **Spia di registrazione videocamera (p. 25)**

15 **Presa MIC (PLUG IN POWER) (rossa) (p. 108)**
Questa presa funziona da ingresso per il collegamento di un microfono esterno e da presa di alimentazione per un microfono di tipo plug-in-power. Se viene collegato un microfono esterno, questo ha la precedenza.



1 **Tasto PHOTO (foto) (p. 30)**

2 **Leva di regolazione della lente del mirino (p. 19)**

3 **Tasto di rilascio BATT (batteria) (p. 14)**

4 **Spia CHG (carica) (p. 14)**

5 **REC START/STOP (p. 25, 50)**

6 **Presa DC IN (p. 14)**

7 **Per il modello DCR-HC40E: Intelligent accessory shoe / coperchio dell'attacco (p. 108)**
Per il modello DCR-HC30E: Attacco accessori/coperchio dell'attacco
- Prima di utilizzare un accessorio, rimuovere il coperchio dell'attacco.
- Quando si collega o si rimuove il coperchio dell'attacco o l'accessorio, assicurarsi di estrarre il mirino.
- L'Intelligent accessory shoe per il modello DCR-HC40E e l'attacco accessori per il modello DCR-HC30E è dotato di un dispositivo di sicurezza per fissare in modo sicuro l'accessorio installato. Per collegare un accessorio, premere e portare in posizione l'accessorio stesso, quindi serrare la vite. Per rimuovere un accessorio, allentare la vite, quindi premere ed estrarre l'accessorio stesso.

Suggerimenti relativi all'Intelligent accessory shoe
- L'Intelligent accessory shoe fornisce alimentazione agli accessori opzionali quali luci video, flash o microfoni.
- È possibile attivare o disattivare l'accessorio installato utilizzando l'interruttore POWER sulla videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso dell'accessorio.

8 **Leva dello zoom elettrico**

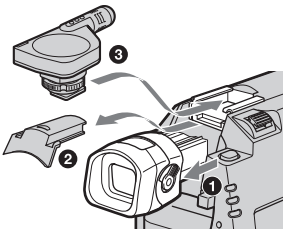
9 **Spie relative ai modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (p. 18)**

10 **Interruttore POWER (p. 18)**

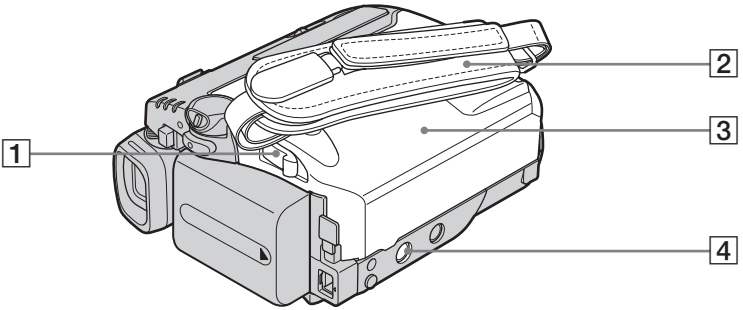
11 **Diffusore**

12 **Copripresa DC IN**

Collegamento di un accessorio



➡*continua*



1 **Leva OPEN/⏏EJECT (p. 21)**

2 **Cinghia dell'impugnatura (p. 3)**

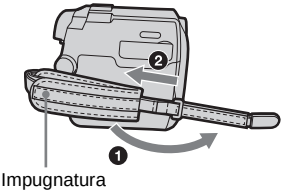
3 **Coperchio dello scomparto cassetta (p. 21)**

4 **Punto di inserimento del treppiede**
Assicurarsi che la lunghezza della vite del treppiede sia inferiore a 5,5 mm. Diversamente, non sarà possibile applicare in modo saldo il treppiede e la vite potrebbe danneggiare la videocamera.

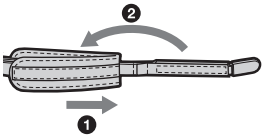
Uso della cinghia come impugnatura da polso

La cinghia risulta utile per il trasporto della videocamera.

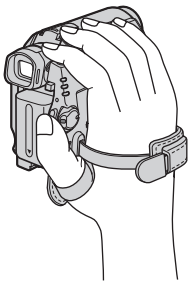
1 Aprire il gancio e il fermo della parte dell'impugnatura indicata (❶), quindi rimuoverlo dall'anello (❷).



2 Spostare completamente verso destra la parte dell'impugnatura indicata (❶), quindi richiudere il gancio e il fermo (❷).

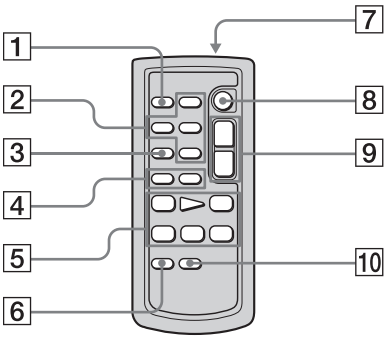


3 Utilizzare la cinghia dell'impugnatura come indicato.



Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.



1 **Tasto PHOTO (foto) (p. 30)**

2 **Tasti di controllo memoria (Indice*, –/+, riproduzione in memoria) (p. 52)**

3 **Tasto SEARCH M.* (ricerca in memoria) (p. 61, 62)**

4 **Tasti I◄◄ /►►I* (p. 61, 62)**

5 **Tasti di controllo video (riavvolgimento, riproduzione, avanzamento rapido, pausa, arresto, rallentatore) (p. 50)**

6 **Tasto ZERO SET MEMORY* (memoria del punto zero) (p. 60)**

7 **Trasmettitore**
Una volta attivata la videocamera, controllarla mediante il telecomando puntandolo in direzione del sensore dei comandi a distanza.

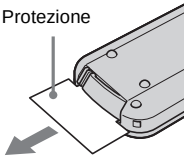
8 **REC START/STOP (p. 29)**

9 **Tasto dello zoom elettrico (p. 28)**

10 **Tasto DISPLAY (p. 60)**

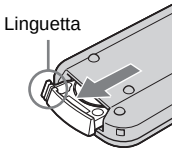
* Questi tasti non sono operativi durante l'uso del modo Easy Handycam.

Per rimuovere la protezione

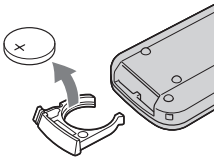


Per modificare le impostazioni della batteria

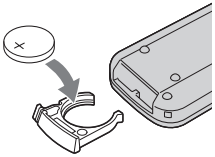
1 Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.



2 Rimuovere la pila piatta al litio.



3 Inserire una pila piatta al litio nuova con il lato contrassegnato da + rivolto verso l'alto.



4 Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.

➡*continua*

AVVISO

Se non viene maneggiata con cura, la batteria potrebbe esplodere. Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in modo errato, si potrebbero verificare esplosioni.
Sostituirla esclusivamente con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore.
Smaltire le batterie usate conformemente alle istruzioni del produttore.

Note sul telecomando

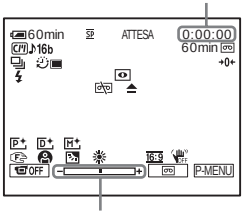
- Per il telecomando viene utilizzata una pila piatta al litio (CR2025). Non utilizzare pile diverse dal modello CR2025.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- È possibile che il telecomando non funzioni correttamente se il sensore dei comandi a distanza è coperto da un obiettivo di conversione (opzionale).
- Durante l'uso del telecomando in dotazione con la videocamera, è possibile che anche il videoregistratore riceva i comandi. In tal caso, per il videoregistratore selezionare un modo del telecomando diverso da VTR 2 oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con carta scura.

Indicatori dello schermo LCD e del mirino

Gli indicatori riportati di seguito vengono visualizzati nello schermo LCD e nel mirino ad indicare lo stato della videocamera. Gli indicatori variano in base al modello di videocamera.

Esempio: indicatori nel modo CAMERA-TAPE

Codice temporale (p. 57)/Contatore del nastro (p. 57)/Autodiagnostica (p. 125)/Numero di immagine (p. 53)



Scala di regolazione dell'esposizione

Indicatori	Significato
60min	Capacità residua della batteria (p. 26)
SP , LP	Modo di registrazione (p. 27)
ATTESA REG.	Modo di attesa della registrazione/Modo di registrazione
FINE STD	Qualità dell'immagine (p. 31)
1152 640	Dimensioni dell'immagine (p. 31)
320 160	Dimensioni dell'immagine (p. 27)
101 101	Cartella di registrazione/ Cartella di riproduzione (p. 74)
	Cassette Memory (p. 131)
♪16b	Modo audio (p. 85)
60min	Tempo residuo del nastro (p. 26)

Indicatori	Significato
BRK	Registrazione di foto in modo continuo (Registrazione continua) (p. 71)
	Registrazione con timer automatico (p. 29, 32)
	Registrazione a intervalli (p. 77)
	Registrazione a intervalli di fermi immagine (p. 78)
	Questo indicatore viene visualizzato durante l'uso di una luce flash video (opzionale).
	Registrazione per fotogrammi (p. 77)
A/V▸DV	Trasmissione delle immagini e dell'audio analogici in formato digitale (p. 87)
DV IN	Ingresso DV (p. 97)
→0←	Memoria del punto zero (p. 60)
	NightShot plus (p. 38)
S	Super NightShot plus (p. 38)
	Color Slow Shutter (p. 38)
	Indicatori di avviso (p. 125)
P	Effetto immagine (p. 75)
D	Effetto digitale (p. 43)
M	MEMORY MIX (p. 44)
F	Messa a fuoco manuale (p. 39)
	PROGRAMMA AE (p. 65)
	Controluce (p. 36)
	Bilanciamento del bianco (p. 66)

➡*continua*

Indicatori	Significato
16:9	16:9 AMPIO (p. 70)
	SteadyShot disattivato (p. 70)
	Protezione (p. 112)
	Simbolo di stampa (p. 113)
all 1	Visualizzazione in serie (p. 76)
OFF	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (p. 19)
	Eliminazione delle immagini (p. 111)
	PictBridge (collegamento) (p. 114)

Indice analitico

Numerici

16:9 AMPIO (modo).....70
21 piedini
(adattatore) 60, 97

A

Accesso diretto a
"Click to DVD"
Vedere REGISTRA DVD
Accesso diretto a
Video CD Burn
Vedere REGISTRA VCD
Alimentatore CA.....14
Attacco accessori 147
Audio principale
Vedere MULTI-AUDIO
Audio secondario
Vedere MULTI-AUDIO

B

BACK LIGHT
(videocamera).....36
Batteria
blocco batteria 14
Capacità residua della batteria 136
capacità residua della batteria 26
info batteria 15
Bilanciamento del bianco (BILAN.BIANCO).....66
Blocco batteria
"InfoLITHIUM".....135

C

CALIBRAZ.PANN.TATTILE 140
Cancellazione
CANC.TUTTO (Cassette Memory).....84
ELIM.TUTTO (fermi immagine).....72
Capacità di registrazione
CAPAC.RES.....72
display.....26
REMAIN.....88
Carica completa.....14
Carica del blocco batteria
blocco batteria.....14
Pila piatta preinstallata 141
CART. REG. 74
CART. RIP. 74
Cartella
Vedere CART. REG.
Vedere CART. RIP.
Vedere NUOVA CART.
Cassetta.....21
Cassette Memory 2, 131
Cavo di collegamento
A/V 59, 95, 108
Cavo i.LINK.....95, 101
Chiave di crominanza memoria (CH.CRM MEM.←) 45
Chiave di crominanza videocamera (CH.CRM VCAM.←) 45
Chiave di luminanza (CH. LUMIN.).....43
Chiave di luminanza memoria (CH.LUM MEM.←) 44
Cinghia dell'impugnatura 3, 148
Codice dati (CODICE DATI) 57, 88
Codice temporale.....26
Color Slow Shutter (COLOR SLOW S).....38
COLORE LCD.....87
Contatore del nastro.....26
Controllo della registrazione 25, 30, 47

D

Data/ora 57
Dimensioni dell'immagine (DIM.IMMAG.).....31, 72
Display
DISPLAY 90
Indicatori visualizzati 151
Display dei dati di impostazione della videocamera 57
DISS. BIANCO..... 41
DISS. MOSAIC 41
DISS. NERO 41
DISS. PUNTI 42
Duplicazione
(CONT REG.) 100
(CONTR.REG.)..... 100
Duplicazione audio (CTRL.DUP.AUD) 108

E

Easy Handycam 33, 54
EDIT SEARCH..... 47
Effetto digitale (EFFETTO DIG.) 43, 51
Effetto immagine (EFFETTO IMM.)..... 75
Eliminazione
Eliminazione delle immagini..... 111
Emettitore di raggi infrarossi..... 102
END SEARCH..... 46, 81
Esposimetro flessibile spot (ESPOS. SPOT) 36
Esposizione manuale (ESPOSIZIONE)..... 37

F

FADER 41
FERMOIMM. 43
FILM EPOCA..... 43
Fine (FINE)
Vedere Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.)
FORMATO..... 73, 133
Formato fermo immagine..... 133
Formazione di condensa..... 139
Foto in memoria..... 30, 52

→*continua*

Funzione di conversione digitale (USC.A/V→DV) 87
Funzione di spegnimento automatico (SPEGNIM.AUTO).... 90
FUOCO SPOT 39
FUSO OR.LOC. 91

G

GRAD. BN/COL 42
Grandangolo
Vedere Zoom

I

i.LINK 137
IMM.INCID. 43
IMP. LCD/MIR 86
IMP.FERMOIM. 71
IMP.FLASH 68
IMP.IMM.MOV. 72
Impostazione dell'orologio (IMP.OROLOGIO) 20, 91
Impugnatura
Vedere Cinghia dell'impugnatura
Impugnatura da polso 3, 148
Indicatori di avviso..... 125
Indicazioni di autodiagnostica 125
INGR.VIDEO..... 87
Intelligent accessory shoe..... 108, 147

J

JPEG..... 133

L

LANC 146
LANGUAGE..... 91
LCD BACKLIGHT 19, 145
Lingua (LANGUAGE)..... 23
Linguetta di protezione dalla scrittura 132, 133
LIV.FLASH 68
LP (riproduzione prolungata)
Vedere Modo di registrazione (MODO REG.)
Luce NightShot (LUCE NS) 38, 69
Luminosità dello schermo LCD (LUMIN. LCD).....19

M

Memoria del punto zero.....60
MEMORY MIX.....44
"Memory Stick Duo"
Informazioni generali 133
inserimento.....22
Numero di immagini.....27, 31
Menu
APPLIC. IMM. 75
DIREZ.MENU 90
IMPOST. GEN.....65
IMPOST. MEM. 71
IMPOST. STD 85
MODIF&RIPROD.....80
ORA/LINGUA.....91
selezione delle voci 63
Messa a fuoco 39
Messa a fuoco manuale 40
Messaggi di avviso 125
Mirino 19
Luminosità (RETROIL.MIR.) 87
MIX AUDIO.....86, 110
Modifica programma (MODIF. PROGR.).....80
Modo a specchio 28
MODO AUDIO 85
MODO DEMO 79
Modo di alimentazione 18
Modo di registrazione (MODO REG.).....26, 85
MODO FLASH 68
Montaggio digitale di programmi (MODIF. PROGR.) 101
Movimento flash (MOV. FLASH)..... 43
MPEG..... 133
MULTI-AUDIO 86

N

N.FILE..... 73
Nastri a doppia pista sonora..... 86
NightShot plus..... 38
NORMALE
Vedere Registrazione continua (REG. CONT.)
NTSC..... 130
NUOVA CART. 73

O

OTTUR.AUTO 67
Otturatore lento (OTTR.LENTO)..... 43

P

PAL 130
Personalizzazione del menu personale..... 92
PictBridge..... 114
Pila piatta
Telecomando 149
Videocamera..... 141
PROGRAMMA AE 65
Protezione delle immagini..... 112

Q

Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.) 31, 72

R

REC START/STOP..... 25, 50
REGISTRA DVD..... 80
REGISTRA VCD..... 81
Registrazione a intervalli (REG.INTERV.)..... 77

Registrazione con timer automatico (TIMER AUTO)....29, 32
Registrazione continua (REG. CONT.) 31, 71
Registrazione di foto a intervalli (REG. FOT.INT.).....78
Registrazione per fotogrammi (REG.FOTOGR.) 77
Regolazione del mirino.....19
RESET 146
Retroilluminazione dello schermo LCD (LV.RTRIL.LCD) 86
Ricerca di data 62
Ricerca di immagini.....50
Ricerca di titoli.....61
Ricerca mediante Cassette Memory (RIC.) 46, 61, 62, 81
Riproduzione (VELOC. RIP.)
Al rallentatore.....50
Direzione opposta.....50
Per fotogrammi.....51
Velocità doppia 50
Riproduzione per fotogrammi.....51

S

S video 59, 95
Schermata di indice.....54
Schermo LCD 2
Scorrimento a salto 50
SEGNAL ACUST.....19, 89
Segnale acustico di conferma delle operazioni
Vedere SEGNAL ACUST.
Sensore dei comandi a distanza.....146
Simbolo di stampa 113
Sistemi di colore TV 130
Sovrapposizione in memoria (SOVRAPPOS.).....42
SP (riproduzione standard)
Vedere Modo di registrazione (MODO REG.)
Spia di collegamento.....145
Spia di registrazione (LED REGISTR.) 89
STAMPA
Vedere PictBridge.....114
Standard (STANDARD)
Vedere Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.)
STEADYSHOT.....70
Stereo/monofonico 86
Streaming USB.....88
USB-CAMERA 88
USB-PLY/EDT.....88
Super NightShot plus.....38

T

Tasto del menu personale (P-MENU) 63
Telecomando 149
CONTR.REMOTO.....89
Teleobiettivo
Vedere Zoom
Tempo di registrazione.....16, 27
Tempo di riproduzione 17
TENDINA 42
Testina video 139
Titolo (Cassette Memory)
CNC. TITOLO.....83
TIT.NASTRO 83
TITOLO.....81
VIS.TITOLO 83
Transizione senza stacchi
Vedere END SEARCH

U

Uso all'estero.....130

V

Variazione dell'esposizione (ESPOSIZ.)
Vedere Registrazione continua (REG. CONT.)
VISUAL.SERIE 76
Volume (VOLUME) ...49, 52

Z

Zoom 28, 56
Zoom della riproduzione (ZOOM RIPROD.)..... 56
ZOOM DIGIT. 69

Διαβάστε πρώτα αυτό

Πριν από τη λειτουργία της μονάδας, σας παρακαλούμε να μελετήσετε αυτό το εγχειρίδιο και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη μονάδα στη βροχή ή σε υγρασία.

Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το κέλυφος. Για τη συντήρηση απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.

ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο της κάμερας.

Το προϊόν αυτό έχει υποστεί δοκιμές που έδειξαν ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για τη χρήση καλωδίων μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Σημείωση

Εάν ο στατικός ηλεκτρισμός ή οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές προκαλέσουν τη διακοπή της μετάδοσης δεδομένων στο μέσο (αποτυχία), επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και ξανασυνδέστε το καλώδιο USB.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Σημείωση σχετικά με Cassette Memory

Η κάμερά σας υποστηρίζει το φορμά DV. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο κασέτες mini DV. Η χρήση κασετών DV μίνι με την Cassette Memory συνιστάται, αφού μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την Αναζήτηση τίτλου (σελ. 64), την Αναζήτηση ημερομηνίας (σελ. 64), τον [CM ΤΙΤΛΟΣ] (σελ. 86), και τον [CM ΤΙΤΛ. ΚΑΣΕ] (σελ. 88).

Οι κασέτες με Cassette Memory φέρουν το σήμα CM.

Σημειώστε τον τύπο του "Memory Stick" που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στη βιντεοκάμερά σας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο "Memory Stick Duo", το οποίο είναι περίπου μισό σε μέγεθος από ένα απλό "Memory Stick" στη βιντεοκάμερά σας (σελ. 140).

Το "Memory Stick Duo" φέρει την ένδειξη MEMORY STICK DUO.

Σημειώσεις σχετικά με την εγγραφή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, ελέγξτε τη λειτουργία εγγραφής για να βεβαιωθείτε ότι η εικόνα και ο ήχος γράφονται χωρίς προβλήματα.
- Δεν παρέχεται αποζημίωση για τα περιεχόμενα της εγγραφής ακόμη και εάν η εγγραφή ή η αναπαραγωγή δεν καταστεί δυνατή λόγω βλάβης της κάμερας, του μέσου αποθήκευσης, κ.λπ.
- Τα έγχρωμα συστήματα TV διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή. Για να αναπαραγάγετε την εικόνα σε TV, η TV θα πρέπει να διαθέτει σύστημα PAL.
- Τα πνευματικά δικαιώματα τηλεοπτικών προγραμμάτων, ταινιών, βιντεοκασετών και άλλων υλικών μπορεί να είναι κατοχυρωμένα νομικά. Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού μπορεί να είναι αντίθετη με τους νόμους περί προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων.

Σημειώσεις σχετικά με την οθόνη LCD, το εικονοσκόπιο και το φακό

- Η οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο είναι κατασκευασμένα με τεχνολογία υψηλής ακριβείας έτσι ώστε πάνω από το 99,99% των πίξελ να είναι λειτουργικά για αποτελεσματική χρήση.
  Ωστόσο, μικροσκοπικές μαύρες κουκκίδες ή/και έντονες έγχρωμες κουκκίδες (λευκές, κόκκινες, μπλε ή πράσινες) μπορεί να εμφανίζονται συνεχώς στην οθόνη LCD και στο

εικονοσκόπιο.
Αυτές οι κουκκίδες παράγονται με φυσιολογικό τρόπο κατά τη διαδικασία κατασκευής και δεν πρόκειται να επηρεάσουν την εγγραφή με οποιονδήποτε τρόπο.
- Η απευθείας έκθεση της οθόνης LCD, του εικονοσκοπίου ή του φακού στο φως του ηλίου για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες. Προσέξτε όταν τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε παράθυρα ή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην πραγματοποιείτε λήψη απευθείας στον ήλιο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερά σας. Πραγματοποιήστε λήψεις του ήλιου μόνο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού, όπως το σούρουπο.

Σημείωση σχετικά με τη σύνδεση άλλων συσκευών

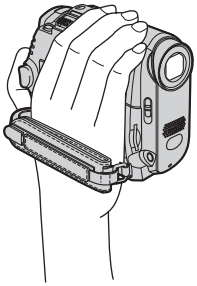
Πριν συνδέσετε την κάμερά σας σε άλλες συσκευές όπως βίντεο ή υπολογιστή με καλώδιο USB ή i.LINK, βεβαιωθείτε ότι εισάγετε το βύσμα σύνδεσης στη σωστή κατεύθυνση. Εάν εισαγάγετε το βύσμα σύνδεσης ασκώντας πίεση με λάθος κατεύθυνση, ενδέχεται να υποστεί βλάβη ο ακροδέκτης ή η κάμερά σας.

Σημείωση για τη χρήση αυτού του εγχειριδίου

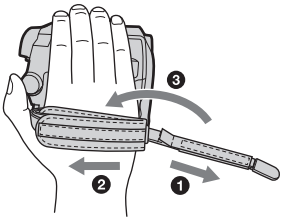
- Οι εικόνες της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτό το εγχειρίδιο έχουν ληφθεί με χρήση ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής και μπορεί να διαφέρουν από αυτό που βλέπετε.
- Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο αφορούν το μοντέλο DCR-HC40E.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της κάμερας

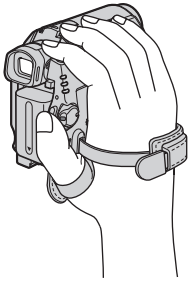
- Κρατάτε την κάμερά σας με ορθό τρόπο.



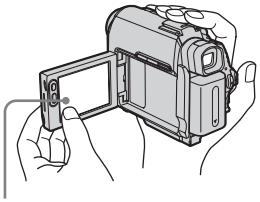
- Προσαρμόστε τον ιμάντα παλάμης όπως φαίνεται στην εικόνα.



- Ο ιμάντας παλάμης μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ιμάντας καρπού (σελ. 156).



- Όταν χρησιμοποιείτε τα κουμπιά αφής, τοποθετήστε το χέρι σας στην πίσω πλευρά της οθόνης LCD για να την στηρίξετε. Έπειτα, πιέστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στην οθόνη.



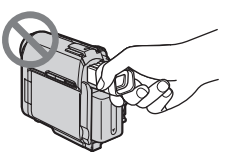
Πιέστε το κουμπί στην οθόνη LCD.

- Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται για τις ενδείξεις στην οθόνη της κάμεράς σας (σελ. 26).
- Προσέξτε να μην πιέσετε κατά λάθος τα κουμπιά στην οθόνη LCD όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD ή όταν ρυθμίζετε τη γωνία της οθόνης LCD.

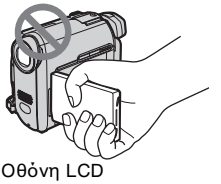
GR

➡συνεχίζεται

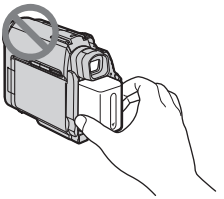
• Μην κρατάτε την κάμερα από τα παρακάτω μέρη.



Εικονοσκόπιο



Οθόνη LCD



Μπαταρία

Πίνακας περιεχομένων

: Λειτουργίες διαθέσιμες μόνο για κασέτα.
: Λειτουργίες διαθέσιμες μόνο για "Memory Stick Duo".

Διαβάστε πρώτα αυτό 2

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Εγγραφή ταινιών 10
Εγγραφή ακίνητων εικόνων 12
Εγγραφή/Αναπαραγωγή με ευκολία 14

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Έλεγχος των παρεχόμενων εξαρτημάτων 15
Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας 16
Χρήση της εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας 19
Βήμα 3: Ενεργοποίηση της κάμερας 20
Βήμα 4: Ρύθμιση της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου 21
Ρύθμιση της οθόνης LCD 21
Ρύθμιση του εικονοσκοπίου 21
Βήμα 5: Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας 22
Βήμα 6: Εισαγωγή των μέσων εγγραφής 24
Εισαγωγή κασέτας 24
Εισαγωγή ενός "Memory Stick Duo" 25
Βήμα 7: Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων της οθόνης 26

Εγγραφή

Εγγραφή ταινιών 27
Παρατεταμένη εγγραφή 29
Χρήση του ζουμ 30
Εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη 30
Χρήση του χρονοδιακόπτη 31
Εγγραφή ακίνητων εικόνων – Εγγραφή memory photo 32
Επιλογή ποιότητας ή μεγέθους εικόνας 34
Χρήση του χρονοδιακόπτη 34
Εγγραφή μίας ακίνητης εικόνας στο "Memory Stick Duo" κατά την εγγραφή ταινιών σε κασέτα 35
Εγγραφή με ευκολία – Easy Handycam 36
Εγγραφή ταινίας 36
Εγγραφή ακίνητης εικόνας 37
Όλες οι δυνατότητες της λειτουργίας Easy Handycam 37

Ρύθμιση της έκθεσης 38
Ρύθμιση της έκθεσης για θέματα που φωτίζονται από πίσω 38
Σταθεροποίηση της έκθεσης για το επιλεγμένο θέμα – Ευέλικτη φωτομέτρηση σημείου 39
Χειροκίνητη ρύθμιση της έκθεσης 39
Εγγραφή σε σκοτεινά μέρη – NightShot plus, κ.λπ. 40
Ρύθμιση της εστίασης 42
Ρύθμιση της εστίασης όταν το θέμα δεν βρίσκεται στο κέντρο του κάδρου – SPOT FOCUS 42
Χειροκίνητη ρύθμιση της εστίασης 42
Εγγραφή εικόνας με τη χρήση διάφορων εφέ 43
Βαθμιαία εμφάνιση/απόκρυψη μιας σκηνής – FADER 43
Χρήση ειδικών εφέ – Ψηφιακά εφέ 45
Τοποθέτηση ακίνητων εικόνων σε ταινίες σε κασέτα – MEMORY MIX 47
Αναζήτηση σημείου εκκίνησης 49
Αναζήτηση για την τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής – END SEARCH 49
Χειροκίνητη αναζήτηση – EDIT SEARCH 50
Ανασκόπηση των πιο πρόσφατα εγγεγραμμένων σκηνών – Ανασκόπηση εγγραφής 50

Αναπαραγωγή

Προβολή ταινιών που έχουν εγγραφεί σε κασέτα 51
Αναπαραγωγή με διάφορους τρόπους 52
Προβολή εγγραφών με πρόσθετα εφέ – Ψηφιακά εφέ 53
Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick Duo" 54
Αναπαραγωγή με διάφορες λειτουργίες από ένα "Memory Stick Duo" 56
Αναπαραγωγή με ευκολία – Easy Handycam 57
Όλες οι δυνατότητες της λειτουργίας Easy Handycam 58
Διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής 59
Μεγέθυνση εικόνων – Ζουμ αναπαραγωγής ταινίας/Ζουμ αναπαραγωγής μνήμης 59
Εμφάνιση ενδείξεων οθόνης 60
Εμφάνιση της ημερομηνίας/ώρας και των δεδομένων ρύθμισης της κάμερας – Κωδικός δεδομένων 60
Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV 62
Εντοπισμός μίας σκηνής σε μία ταινία για αναπαραγωγή 63
Ταχεία αναζήτηση μιας επιθυμητής εικόνας – Μηδενισμός μνήμης 63
Αναζήτηση σκηνής με τη λειτουργία Cassette Memory – Αναζήτηση τίτλου ... 64
Αναζήτηση σκηνής ανά ημερομηνία εγγραφής – Αναζήτηση ημερομηνίας 64

→*συνεχίζεται*

Λειτουργίες για προχωρημένους

Χρήση του μενού

Επιλογή στοιχείων μενού 66

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ) – ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ/ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ/ΕΙΚΟΝΑ 16:9 κ.λπ. 68

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ) – ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ/ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ/ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ/ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ/ ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ κ.λπ. 75

Χρήση του μενού (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.) – ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ/ ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ/ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ/ ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ/ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ κ.λπ. 79

Χρήση του μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) – ΤΙΤΛΟΣ/ΤΙΤΛ.ΚΑΣΕ κ.λπ. 85

Χρήση του μενού (ΚΑΝΟΝ. ΡΥΘΜ.) – ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ/ ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ/ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ/USB-CAMERA κ.λπ. 90

Χρήση του μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ) – ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ κ.λπ. 96

Προσαρμογή προσωπικού μενού ... 97

Μετεγγραφή/Μοντάζ

Σύνδεση σε βίντεο ή TV 100

Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα 101

Εγγραφή εικόνων από βίντεο ή TV 102

Μετεγγραφή εικόνων από κασέτα σε ένα "Memory Stick Duo" 104

Μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από "Memory Stick Duo" σε κασέτα 105

Μετεγγραφή επιλεγμένων σκηνών από κασέτα – Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων 106

Μετεγγραφή ήχου σε κασέτα που έχει υποστεί εγγραφή 113

Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων 116

Μαρκάρισμα ειδικών πληροφοριών με εγγεγραμμένες εικόνες – Προστασία εικόνας/Μαρκάρισμα εκτύπωσης 117

Εκτύπωση εγγεγραμμένων εικόνων (συμβατός εκτυπωτής PictBridge) 119

Επίλυση προβλημάτων

Επίλυση προβλημάτων 121
Προειδοποιητικές ενδείξεις και μηνύματα 131

Πρόσθετες πληροφορίες

Χρήση της κάμερας στο εξωτερικό 137
Κασέτες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν 138
Σχετικά με το "Memory Stick" 140
Πληροφορίες για την μπαταρία "InfoLITHIUM" 143
Πληροφορίες για το i.LINK 145
Συντήρηση και προφυλάξεις 146
Προδιαγραφές 150

Σύντομος οδηγός αναφοράς

Αναγνώριση μερών και χειριστηρίων 153
Ευρετήριο 161

Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με την κάμερά σας:

• Επεξεργασία εικόνων με τον υπολογιστή σας →Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή

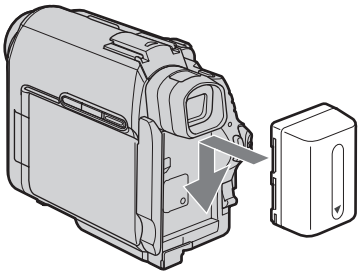
Οδηγός γρήγορης έναρξης

Εγγραφή ταινιών

1 Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα.

Για να φορτίσετε την μπαταρία, βλέπε σελίδα 16.

Σύρετε την μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.

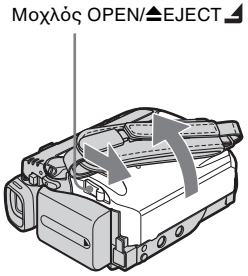


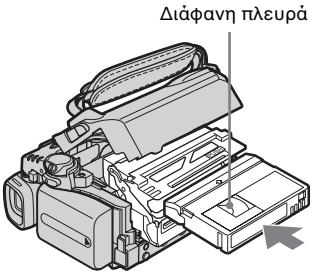
2 Βάλτε μία κασέτα στην κάμερα.

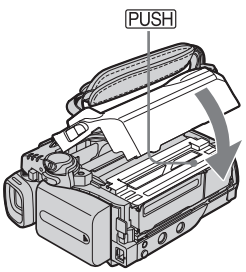
❶ **Σύρετε το μοχλό OPEN/⏏EJECT στην κατεύθυνση του βέλους για να ανοίξετε το κάλυμμα.**
Η θήκη της κασέτας εξέρχεται αυτόματα.

❷ **Τοποθετήστε την κασέτα με τη διάφανη πλευρά της προς τα επάνω κι έπειτα πιέστε το κάτω μέρος της κασέτας στο κέντρο.**

❸ **Πατήστε PUSH.**
Κλείστε το καπάκι, αφού η θήκη της κασέτας επανέλθει στη θέση της αυτόματα.



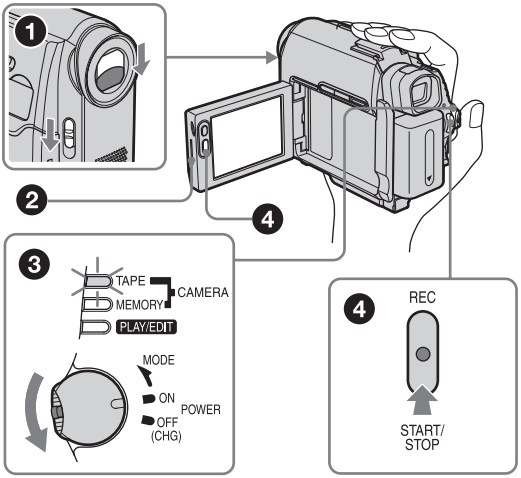




3 Ξεκινήστε την εγγραφή παρατηρώντας το θέμα σας στην οθόνη LCD.

Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν καθοριστεί στις ρυθμίσεις προεπιλογής. Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, βλέπε σελίδα 22.

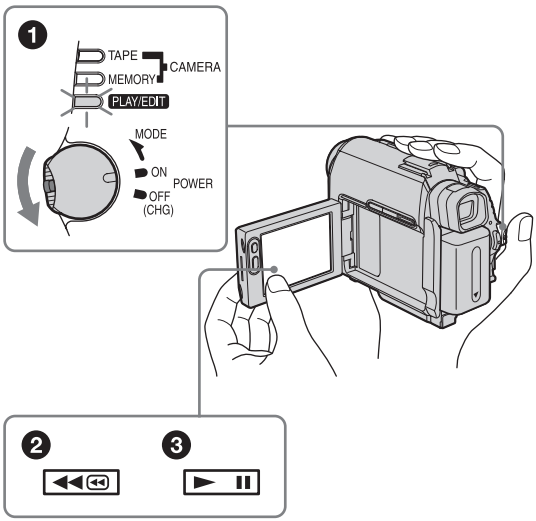
1. **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.**
2. **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**
3. **Καθώς πιέζετε το πράσινο κουμπί, μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ανάψετε τη λυχνία CAMERA-TAPE.**
   Η τροφοδοσία της κάμερας έχει αρχίσει.
4. **Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.**
   Η εγγραφή ξεκινάει. Για να μεταβείτε σε λειτουργία αναμονής, πατήστε ξανά το REC START/STOP.
   Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το REC START/STOP της οθόνης LCD.

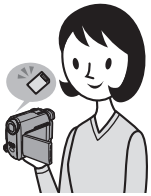


4 Δείτε την εικόνα που γράψατε στην οθόνη LCD.

1. **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία PLAY/EDIT.**
2. **Πιέστε ◀◀ (περιτύλιξη).**
3. **Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.**
   Για να σταματήσετε, πιέστε ■.

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).
Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.



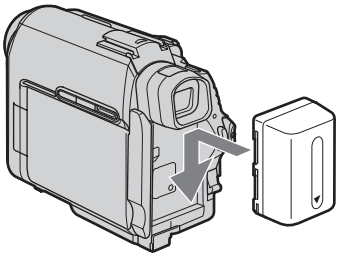


Εγγραφή ακίνητων εικόνων

1 Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα.

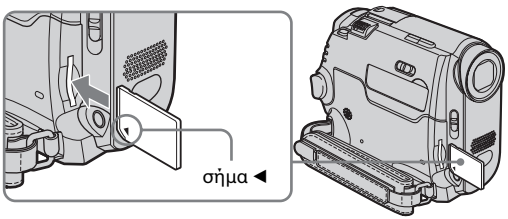
Για να φορτίσετε την μπαταρία, βλέπε σελίδα 16.

Σύρετε την μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.



2 Εισαγάγετε ένα "Memory Stick Duo" στην κάμερα.

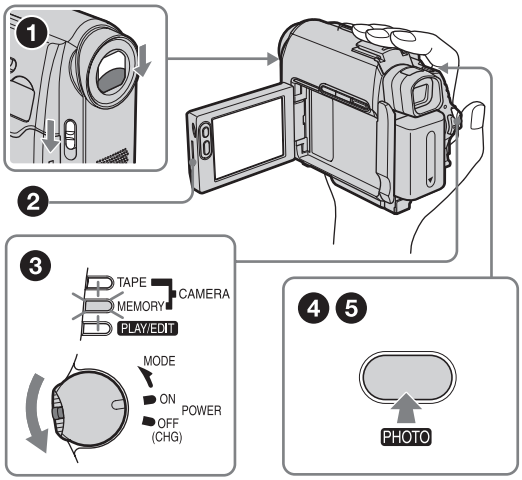
Εισαγάγετέ το έτσι ώστε το σήμα ◄ να βρίσκεται στην κάτω αριστερή γωνία. Σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει.



3 Ξεκινήστε την εγγραφή παρατηρώντας το θέμα σας στην οθόνη LCD.

Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν καθοριστεί στις ρυθμίσεις προεπιλογής. Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, βλέπε σελίδα 22.

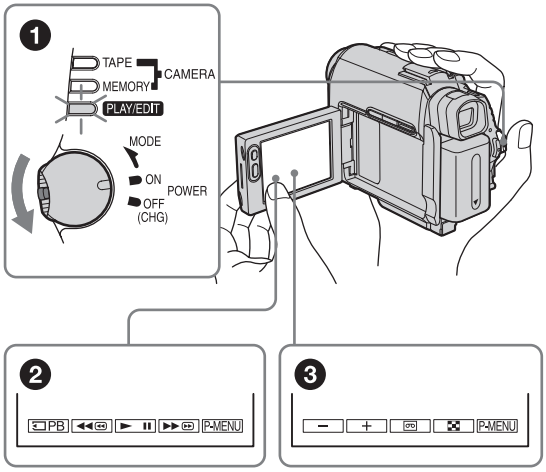
1. **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.**
2. **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**
3. **Ενώ πιέζετε το πράσινο κουμπί, μετατοπίστε το διακόπτη POWER επαναλαμβανόμενα προς τα κάτω μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.**
   Η τροφοδοσία της κάμερας έχει αρχίσει.
4. **Πιέστε ελαφρά το PHOTO.**
   Ακούγεται ένας σύντομος ήχος (μπιπ) ενώ η εστίαση προσαρμόζεται.
5. **Πιέστε πλήρως το PHOTO.**
   Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου και η εικόνα εγγράφεται.

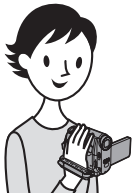


4 Δείτε την εικόνα που γράψατε στην οθόνη LCD.

1. **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία PLAY/EDIT.**
2. **Πιέστε PB.**
   Αναπαράγεται η εικόνα που εγγράφηκε τελευταία.
3. **Πιέστε το + (επόμενο) ή − (προηγούμενο) για να δείτε τις εικόνες σε ακολουθία.**

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).
Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.



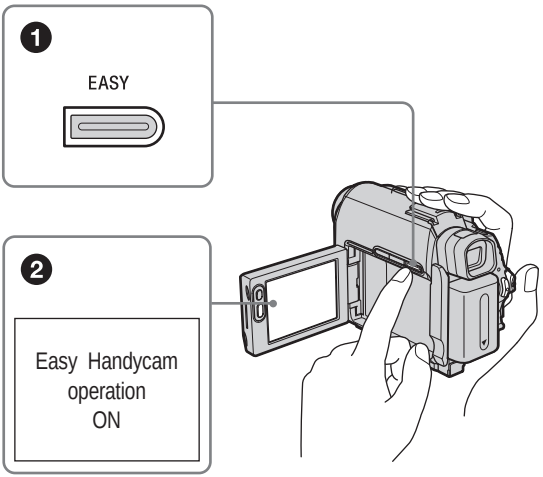


Εγγραφή/Αναπαραγωγή με ευκολία

Επιλέγοντας τη λειτουργία Easy Handycam, η διαδικασία εγγραφής/αναπαραγωγής γίνεται ακόμη ευκολότερη.
Η λειτουργία Easy Handycam επιτρέπει την εύκολη εγγραφή/αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά παρέχοντας μόνο τις βασικές δυνατότητες εγγραφής/αναπαραγωγής.

Πατήστε το EASY όταν γίνεται εγγραφή/αναπαραγωγή.

Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam ανάβει η λυχνία EASY σε μπλε χρώμα (❶) ενώ αυξάνεται το μέγεθος γραμματοσειράς της οθόνης (❷).

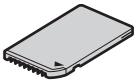


Για περισσότερες λεπτομέρειες, διαβάστε τις οδηγίες για κάθε λειτουργία.
Βλέπε σελίδα 36 για εγγραφή, σελίδα 57 για αναπαραγωγή.

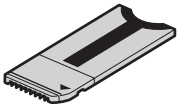
Βήμα 1: Έλεγχος των παρεχόμενων εξαρτημάτων

Βεβαιωθείτε ότι μαζί με την κάμερα περιλαμβάνονται και τα ακόλουθα εξαρτήματα.
Ο αριθμός στις παρενθέσεις υποδεικνύει τον αριθμό του παρεχόμενου εξαρτήματος.

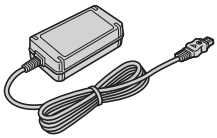
"Memory Stick Duo" 8MB (1)
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο "Memory Stick Duo", το οποίο είναι περίπου μισό σε μέγεθος από ένα απλό "Memory Stick" στη βιντεοκάμερά σας. Για λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 140.



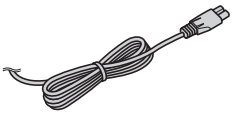
Προσαρμογέας Memory Stick Duo (1)
Αν τοποθετήσετε έναν προσαρμογέα Memory Stick Duo σε ένα "Memory Stick Duo", μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το "Memory Stick Duo" σε οποιαδήποτε συσκευή συμβατή με "Memory Stick".



Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος (1)

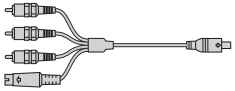


Καλώδιο τροφοδοσίας (1)

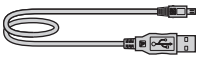


Ασύρματο τηλεχειριστήριο (1)
Στο τηλεχειριστήριο έχει ήδη τοποθετηθεί μία μπαταρία λιθίου τύπου κουμπιού.

Καλώδιο σύνδεσης A/V (1)



Καλώδιο USB (1)



Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 (1)

CD-ROM "Πρόγραμμα οδήγησης SPVD-012 USB" (1)

Πανάκι καθαρισμού (1)

Κάλυμμα της βάσης αξεσουάρ (1)
Προσαρτημένο στην κάμερα.

Προσαρμογέας 21 ακίδων (1)
Μόνο για τα μοντέλα με το σήμα CE στις κάτω επιφάνειές τους.

Οδηγός Χρήσης Κάμερας (Το παρόν εγχειρίδιο) (1)

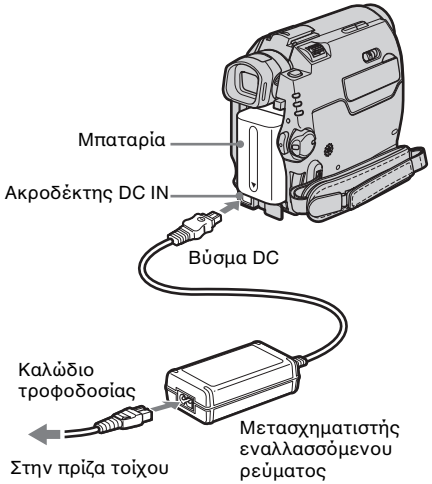
Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή (1)

Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας

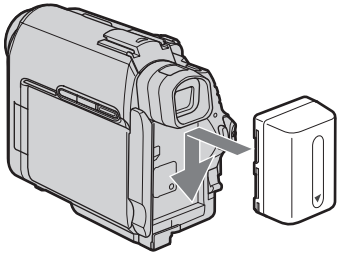
Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία βάζοντας την μπαταρία **"InfoLITHIUM" (σειράς P)** στην κάμερα.

Σημειώσεις

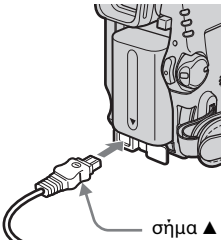
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλες μπαταρίες εκτός από την μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς P) (σελ. 143).
- Μη βραχυκυκλώνετε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή τους πόλους της μπαταρίας με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε μία κοντινή πρίζα τοίχου όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε αμέσως το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.



1 **Τοποθετήστε την μπαταρία σύροντάς την προς την κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.**



2 **Με το σήμα ▲ στο βύσμα DC να βλέπει προς τα κάτω, συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στον ακροδέκτη DC IN της κάμερας.**

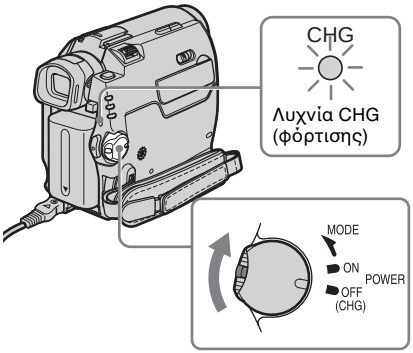


3 **Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.**

4 **Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα τοίχου.**

5 **Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).**

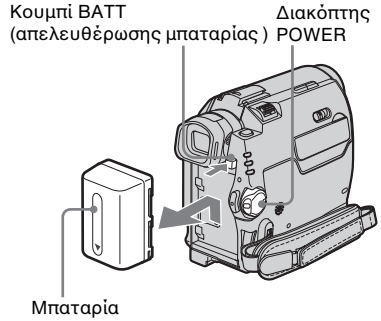
Η λυχνία CHG (φόρτισης) ανάβει και ξεκινάει η φόρτιση.



Αφού φορτίσετε τη μπαταρία

Η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήνει και η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τον ακροδέκτη DC IN.

Αφαίρεση της μπαταρίας



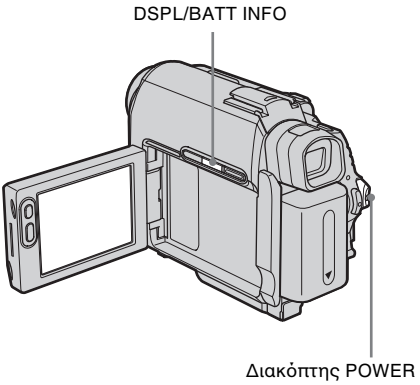
1 **Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).**

2 **Σύρετε την μπαταρία προς τα έξω στην κατεύθυνση του βέλους πατώντας το κουμπί BATT (απελευθέρωσης μπαταρίας) προς τα κάτω.**

Σημείωση

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τελείως την μπαταρία πριν την αποθηκεύσετε. βλέπε σελίδα 144 για πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση της μπαταρίας.

Για να ελέγξετε την υπολειπόμενη μπαταρία – Πληροφορίες μπαταρίας

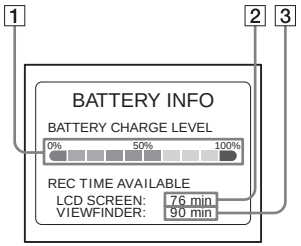


Μπορείτε να ελέγξετε το τρέχον επίπεδο φορτίου της μπαταρίας και τον τρέχοντα υπολειπόμενο χρόνο εγγραφής στη διάρκεια της φόρτισης ή όταν η κάμερα είναι απενεργοποιημένη.

1 **Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).**

2 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**

3 **Πατήστε DSPL/BATT INFO.**
Οι πληροφορίες μπαταρίας εμφανίζονται για περίπου 7 δευτερόλεπτα.
Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να τις προβάλλετε για 20 δευτερόλεπτα.



➡συνεχίζεται

1 Επίπεδο φορτίου μπαταρίας: Εμφανίζει κατά προσέγγιση την ποσότητα ενέργειας που έχει απομείνει στην μπαταρία.

2 Πιθανός χρόνος εγγραφής κατά προσέγγιση χρησιμοποιώντας την οθόνη LCD.

3 Πιθανός χρόνος εγγραφής κατά προσέγγιση χρησιμοποιώντας το εικονοσκόπιο.

Χρόνος φόρτισης

Κατά προσέγγιση τα λεπτά που απαιτούνται για την πλήρη φόρτιση μιας πλήρως αποφορτισμένης μπαταρίας στους 25°C. (Συνιστάται η φόρτιση σε θερμοκρασία 10 – 30°C.)

Μπαταρία	
NP-FP50 (παρέχεται)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Χρόνος εγγραφής όταν γράφετε με την οθόνη LCD ανοιχτή

Κατά προσέγγιση ο χρόνος εγγραφής σε λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.

Με την επιλογή LCD BACKLIGHT ρυθμισμένη σε ON

Για το μοντέλο DCR-HC40E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	85	45
NP-FP70	185	100
NP-FP90	335	180

Για το μοντέλο DCR-HC30E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	105	55
NP-FP70	225	120
NP-FP90	400	220

Με την επιλογή LCD BACKLIGHT ρυθμισμένη σε OFF

Για το μοντέλο DCR-HC40E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	100	55
NP-FP70	205	110
NP-FP90	370	200

Για το μοντέλο DCR-HC30E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	120	65
NP-FP70	255	140
NP-FP90	455	250

Χρόνος εγγραφής όταν γράφετε με το εικονοσκόπιο

Κατά προσέγγιση ο χρόνος εγγραφής σε λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.

Για το μοντέλο DCR-HC40E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	100	55
NP-FP70	205	110
NP-FP90	370	200

Για το μοντέλο DCR-HC30E:

Μπαταρία	Χρόνος συνεχούς εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FP50 (παρέχεται)	120	65
NP-FP70	255	140
NP-FP90	455	250

* Κατά προσέγγιση αριθμός λεπτών που υπολείπονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής, ενώ διαρκώς εγγράφετε, ξεκινάτε/σταματάτε,

σύρετε το διακόπτη POWER για να αλλάξετε τη λειτουργία τροφοδοσίας και κάνετε ζουμ. Η πραγματική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να είναι μικρότερη.

Χρόνος αναπαραγωγής

Κατά προσέγγιση ο χρόνος αναπαραγωγής σε λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.
Για το μοντέλο DCR-HC40E:

Μπαταρία	Οθόνη LCD ανοικτή*	Οθόνη LCD κλειστή
NP-FP50 (παρέχεται)	105	120
NP-FP70	225	255
NP-FP90	400	455

Για το μοντέλο DCR-HC30E:

Μπαταρία	Οθόνη LCD ανοικτή*	Οθόνη LCD κλειστή
NP-FP50 (παρέχεται)	120	140
NP-FP70	255	295
NP-FP90	455	525

* Με την επιλογή LCD BACKLIGHT ρυθμισμένη σε ON.

Σημειώσεις

- Η μπαταρία δεν θα τροφοδοτεί όταν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένος στον ακροδέκτη DC IN της κάμερας, ακόμα και όταν το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεθεί από την πρίζα του τοίχου.
- Ο χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι μικρότερος όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Διαφορετικά, οι πληροφορίες μπαταρίας δεν θα εμφανιστούν στις ακόλουθες συνθήκες.
  – Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
  – Η μπαταρία έχει καταστραφεί.
  – Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. (Μόνο για τις πληροφορίες μπαταρίας)

Χρήση της εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας όταν δεν θέλετε να μείνετε από μπαταρία. Όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία δεν αποφορτίζεται ακόμα και όταν είναι συνδεδεμένος στην κάμερα.

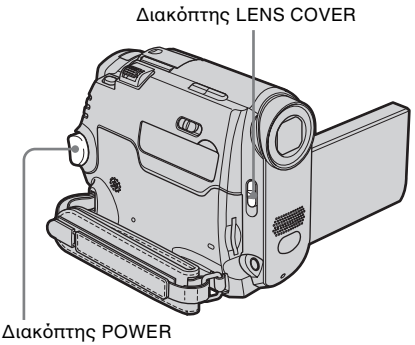
ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακόμη και αν η κάμερά σας είναι απενεργοποιημένη, συνεχίζει να γίνεται τροφοδοσία ρεύματος ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα μέσω του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Συνδέστε την κάμερα, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Φόρτιση της μπαταρίας" (σελ. 16).

Βήμα 3: Ενεργοποίηση της κάμερας

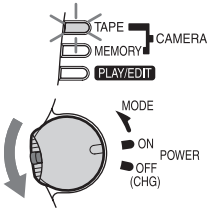
Χρειάζεται να σύρετε το διακόπτη POWER κατ'επανάληψη για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο τροφοδοσίας για εγγραφή ή αναπαραγωγή.
Όταν χρησιμοποιείτε αυτή την κάμερα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη [CLOCK SET] (σελ. 22).



1 **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.**

2 **Καθώς πατάτε το πράσινο κουμπί, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα κάτω.**

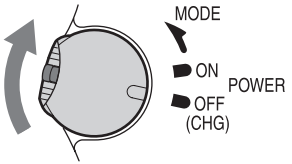
Η τροφοδοσία της κάμερας έχει αρχίσει.
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εγγραφής ή αναπαραγωγής, μετατοπίστε το διακόπτη μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία της επιθυμητής κατάστασης λειτουργίας.



- Λειτουργία CAMERA-TAPE: Εγγραφή σε κασέτα.
- Λειτουργία CAMERA-MEMORY: Εγγραφή σε "Memory Stick Duo".
- Λειτουργία PLAY/EDIT: Αναπαραγωγή ή μοντάζ εικόνων σε κασέτα ή "Memory Stick Duo".

Απενεργοποίηση της κάμερας

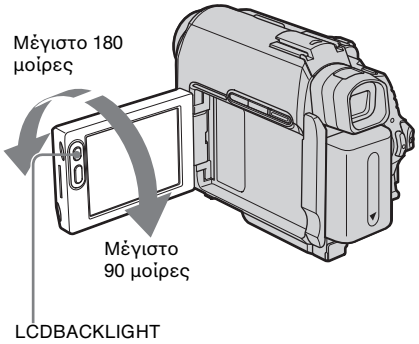
Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).
Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.



Βήμα 4: Ρύθμιση της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου

Ρύθμιση της οθόνης LCD

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία και τη φωτεινότητα της οθόνης LCD έτσι ώστε να αντεπεξέλθετε σε διάφορες συνθήκες εγγραφής.
Ακόμα και όταν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα σε εσάς και το θέμα σας, μπορείτε να ελέγχετε το θέμα στην οθόνη LCD σε όλη τη διάρκεια της εγγραφής ρυθμίζοντας τη γωνία της οθόνης LCD.



Ανοίξτε την οθόνη LCD σε γωνία 90 μοιρών ως προς την κάμερα και μετά περιστρέψτε την στην επιθυμητή θέση.

Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης LCD

1 **Πιέστε** P-MENU.

2 **Πιέστε [LCD BRIGHT].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU], το μενού (STANDARD SET) και έπειτα πιέστε [LCD/VF SET] (σελ. 91).

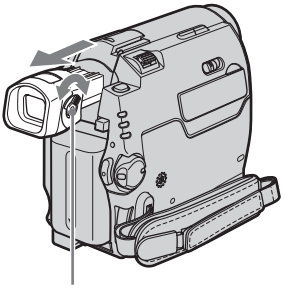
3 **Ρυθμίστε το στοιχείο με το − /+ και έπειτα πιέστε το** OK.

Συμβουλές

- Εάν περιστρέψετε την οθόνη LCD 180 μοίρες ως προς την πλευρά του φακού, μπορείτε να κλείσετε την οθόνη LCD με την όψη της LCD προς τα έξω.
- Εάν χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή τροφοδοσίας, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα επιλέγοντας [LCD BL LEVEL] από το [LCD/VF SET] στο μενού (STANDARD SET) (σελ. 91).
- Όταν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερά σας για λήψεις με έντονο φως, πιέστε LCD BACKLIGHT για να κλείσετε το φωτισμό της οθόνης LCD. (Η ένδειξη OFF εμφανίζεται στην οθόνη.) Οι ρυθμίσεις αυτές εξοικονομούν την ενέργεια της μπαταρίας.
- Ακόμα και αν ρυθμίσετε το φωτισμό της οθόνης LCD, η εικόνα που εγγράφετε δεν θα επηρεαστεί.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ήχο επιβεβαίωσης λειτουργίας ρυθμίζοντας την επιλογή [BEEP] στο μενού (STANDARD SET) σε [OFF] (σελ. 94).

Ρύθμιση του εικονοσκοπίου

Μπορείτε να προβάλλετε εικόνες χρησιμοποιώντας το εικονοσκόπιο όταν κλείνετε την οθόνη LCD. Όταν τελειώνει η μπαταρία ή όταν δυσκολεύεστε να δείτε από την οθόνη, χρησιμοποιήστε το εικονοσκόπιο.



→συνεχίζεται

1 **Εκτείνετε το εικονοσκόπιο.**

2 **Προσαρμόστε το μοχλό ρύθμισης φακού του εικονοσκοπίου έως ότου η εικόνα είναι καθαρή.**

Χρήση του εικονοσκοπίου κατά τη λειτουργία

Όταν εγγράφετε σε κασέτα ή σε ένα "Memory Stick Duo", μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση (σελ. 38) και την εξασθένιση (FADER) (σελ. 43) καθώς ελέγχετε την εικόνα στο εικονοσκόπιο. Περιστρέψτε την οθόνη LCD σε γωνία 180 μοιρών και κρατήστε την κλειστή με την όψη της προς τα έξω.

1 **Ρυθμίστε τη λειτουργία τροφοδοσίας στη θέση CAMERA-TAPE ή CAMERA-MEMORY (σελ. 20).**

2 **Εκτείνετε το εικονοσκόπιο και κλείστε την οθόνη LCD με την όψη της προς τα έξω.**
Η ένδειξη [OFF] εμφανίζεται στην οθόνη.

3 **Πιέστε [OFF].**
Το μήνυμα [Set LCD off?] εμφανίζεται στην οθόνη.

4 **Πιέστε [YES].**
Η οθόνη LCD απενεργοποιείται.

5 **Πιέστε την οθόνη LCD ενώ ελέγχετε τις ενδείξεις στο εικονοσκόπιο.**
Εμφανίζονται τα [EXPOSURE] κ.λπ.

6 **Πιέστε το κουμπί που θέλετε.**
- [EXPOSURE]: Ρυθμίστε με το [−]/[+] και πιέστε το [OK].
- [FADER]: Πιέστε το όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε το επιθυμητό εφέ (μόνο στη λειτουργία CAMERA-TAPE).
- [ON]: Η οθόνη LCD φωτίζεται.

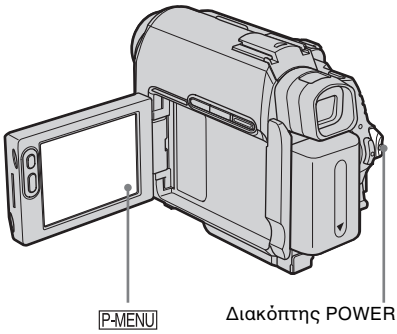
Για να κρύψετε τα κουμπιά στην οθόνη LCD, πιέστε [OK].

Συμβουλή
- Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του φωτισμού του εικονοσκοπίου, επιλέξτε το μενού (STANDARD SET), το [LCD/VF SET] και έπειτα το [VF B.LIGHT] (όταν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, σελ. 92).

Βήμα 5: Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Εάν δεν ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, η οθόνη [CLOCK SET] εμφανίζεται κάθε φορά που ανοίγετε την κάμερα.

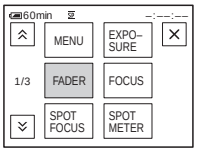
Σημείωση
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε την κάμερα για περίπου **3 μήνες**, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου κουμπιού αποφορτίζεται και οι ρυθμίσεις της ημερομηνίας και της ώρας μπορεί να σβηστούν από τη μνήμη. Σε αυτήν την περίπτωση, φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου κουμπιού (σελ. 149) και μετά ρυθμίστε ξανά την ημερομηνία και την ώρα.



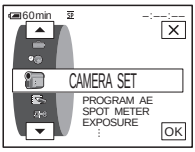
1 **Θέστε σε λειτουργία την κάμερα (σελ. 20).**

2 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**
Προχωρήστε στο βήμα 7 όταν ρυθμίζετε την ώρα για πρώτη φορά.

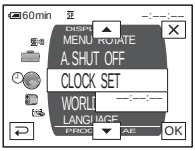
3 Πιέστε P-MENU.



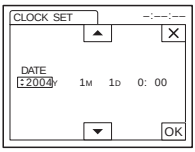
4 Πιέστε [MENU].



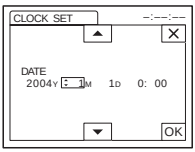
5 Επιλέξτε το (TIME/LANGU.) με το / και έπειτα πιέστε το OK.



6 Επιλέξτε το [CLOCK SET] με το και έπειτα πιέστε το OK.



7 Ρυθμίστε το [Y] (έτος) με το και έπειτα πιέστε το OK.



Μπορείτε να ρυθμίσετε οποιοδήποτε έτος μέχρι το έτος 2079.

8 Ρυθμίστε το [M] (μήνας), [D] (ημέρα), ώρα και λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως στο βήμα 7 και έπειτα πιέστε το OK.

Βήμα 6: Εισαγωγή των μέσων εγγραφής

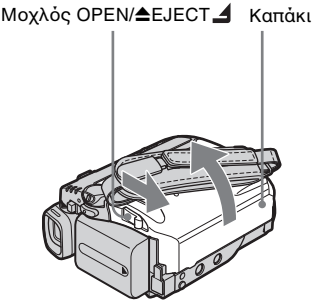
Εισαγωγή κασέτας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο κασέτες mini DV Mini DV. Για λεπτομέρειες αναφορικά με αυτές τις κασέτες (όπως προστασία εγγραφής), βλέπε σελίδα 138.

Σημείωση

- Μην πιέζετε με δύναμη την κασέτα μέσα στη θήκη της κασέτας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερα.

1 **Σύρετε το μοχλό OPEN/EJECT ⏏ κατά την κατεύθυνση του βέλους και ανοίξτε το κάλυμμα.**

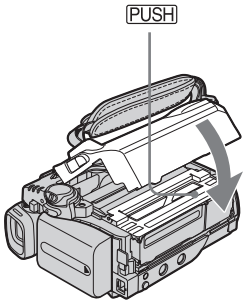


Η θήκη της κασέτας σηκώνεται αυτόματα και ανοίγει.

2 **Τοποθετήστε μια κασέτα με τη διάφανη πλευρά από πάνω.**

3 **Πατήστε PUSH.**

Η θήκη της κασέτας επανέρχεται αυτόματα στη θέση της.



4 **Κλείστε το καπάκι.**

Για να αφαιρέσετε την κασέτα

1 **Σύρετε το μοχλό OPEN/EJECT ⏏ κατά την κατεύθυνση του βέλους και ανοίξτε το κάλυμμα.**
Η θήκη της κασέτας σηκώνεται αυτόματα και βγαίνει από τη θέση της.

2 **Βγάλτε την κασέτα και έπειτα πατήστε PUSH.**
Η θήκη της κασέτας επανέρχεται αυτόματα στη θέση της.

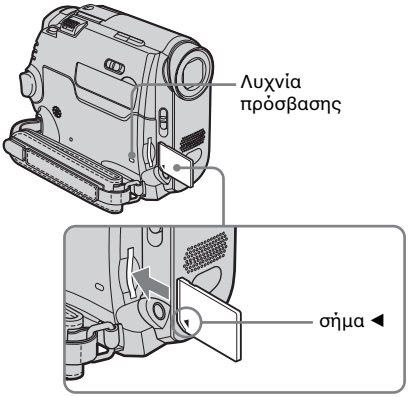
3 **Κλείστε το καπάκι.**

Εισαγωγή ενός "Memory Stick Duo"

Για λεπτομέρειες αναφορικά με το "Memory Stick Duo" (όπως προστασία εγγραφής), βλέπε σελίδα 140.

Σημείωση

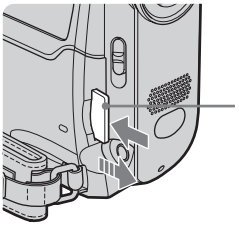
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο "Memory Stick Duo", το οποίο είναι περίπου μισό σε μέγεθος από ένα απλό "Memory Stick" στη βιντεοκάμερά σας (σελ. 140). Μην εισάγετε κανέναν άλλο τύπο "Memory Stick" στην υποδοχή "Memory Stick Duo".



Εισάγετε το "Memory Stick Duo" με το σήμα ◄ στην κάτω αριστερή γωνία μέχρι να εφαρμόσει.

Εξαγωγή ενός "Memory Stick Duo"

Πιέστε ελαφρά μία φορά το "Memory Stick Duo" προς τα μέσα.

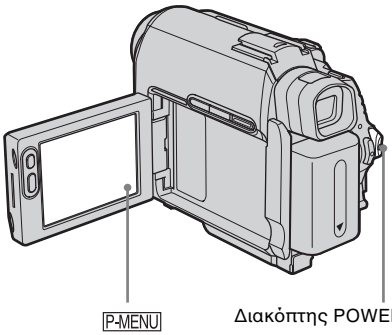


Σημειώσεις

- Αν πιέσετε με δύναμη το "Memory Stick Duo" μέσα στην υποδοχή του "Memory Stick Duo" προς τη λάθος κατεύθυνση, η υποδοχή του "Memory Stick Duo" ενδέχεται να καταστραφεί.
- Μην εισάγετε τίποτα άλλο εκτός από ένα "Memory Stick Duo" μέσα στην υποδοχή του "Memory Stick Duo". Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στην κάμερα.
- Όταν η λυχνία πρόσβασης είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, η κάμερα διαβάζει/καταγράφει δεδομένα από το/στο "Memory Stick Duo". Μην ανακινείτε ή χτυπάτε την κάμερα, σταματάτε την τροφοδοσία ρεύματος, απορρίπτετε το "Memory Stick Duo", ή απομακρύνετε τη μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνας.

Βήμα 7: Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων της οθόνης

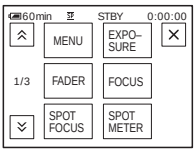
Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται για τις ενδείξεις στην οθόνη LCD.



1 **Θέστε σε λειτουργία την κάμερα.**

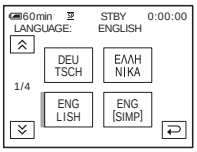
2 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**

3 **Πιέστε P-MENU.**



4 **Πιέστε το [LANGUAGE].**

Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (TIME/LANGU.) (σελ. 96).



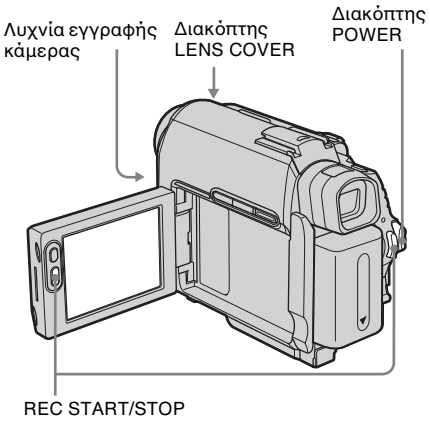
5 **Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με τα ^/v και έπειτα πιέστε OK.**

Συμβουλή

- Η κάμερα διαθέτει την επιλογή [ENG [SIMP]] (απλουστευμένα Αγγλικά) σε περίπτωση που δεν μπορείτε να βρείτε τη μητρική σας γλώσσα μεταξύ των επιλογών.

Εγγραφή ταινιών

Μπορείτε να εγγράψετε ταινίες σε κασέτα ή σε ένα "Memory Stick Duo". Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 15 έως σελ. 26). Όταν εγγράφετε σε κασέτα, οι ταινίες θα εγγραφούν με στερεοφωνικό ήχο. Όταν εγγράφετε σε ένα "Memory Stick Duo," η ταινία θα εγγραφεί με μονοφωνικό ήχο.



Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολα εγγραφή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 36.

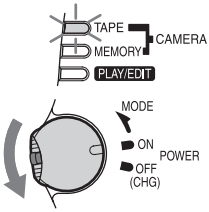
1 Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.

2 Ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Επιλέξτε τη λειτουργία εγγραφής.

Εγγραφή σε κασέτα

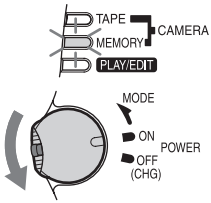
Σύρετε τον διακόπτη POWER μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-TAPE και η κάμερα να ρυθμιστεί στη λειτουργία αναμονής.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

Εγγραφή σε "Memory Stick Duo" – MPEG MOVIE EX

Σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY και εμφανιστεί ο επιλεγμένος φάκελος εγγραφής στην οθόνη.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 Πιέστε το κουμπί REC START/STOP.

Η εγγραφή ξεκινάει. Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη [ΕΓΓΡΑΦ] και η λυχνία εγγραφής της κάμερας ανάβει. Πατήστε το κουμπί REC START/STOP ξανά για να σταματήσει η εγγραφή.

Έλεγχος της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης ταινίας MPEG – Ανασκόπηση

Πιέστε . Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.

Πιέστε το ξανά για να επιστρέψτε στην αναμονή.

→συνεχίζεται

Για να διαγράψετε την ταινία, πιέστε το [🗑] αφού τελειώσει η αναπαραγωγή κι έπειτα το [ΝΑΙ].
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε το [ΟΧΙ].

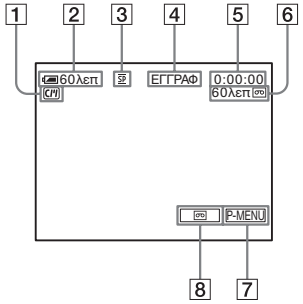
Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).**

2 **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.**

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε κασέτα

Οι ενδείξεις δεν γράφονται στην κασέτα. Η ημερομηνία/ώρα και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας (σελ. 60) δεν θα εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της εγγραφής.



1 **Ενδείξεις για κασέτες Cassette Memory**

2 **Υπολειπόμενη μπαταρία**
Η ώρα που εμφανίζεται μπορεί να μην είναι σωστή ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό για να εμφανιστεί ο σωστός υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας.

3 **Λειτουργία εγγραφής (SP ή LP)**

4 **Κατάσταση εγγραφής ([ΑΝΑΜΟΝ] (αναμονή) ή [ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))**

5 **Κωδικός ώρας ή μετρητής ταινίας (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)**

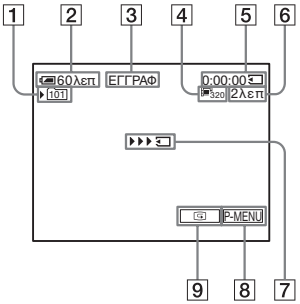
6 **Χωρητικότητα εγγραφής της κασέτας (σελ. 93)**

7 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 66)**

8 **END SEARCH/EDIT SEARCH/ Κουμπί διακόπτη εμφάνισης Rec review (σελ. 49)**

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε κασέτα "Memory Stick Duo"

Οι ενδείξεις δεν θα εγγραφούν στο "Memory Stick Duo".
Η ημερομηνία/ώρα (σελ. 60) δεν θα εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής.



1 **Φάκελος εγγραφής**

2 **Υπολειπόμενη μπαταρία**
Η ώρα που εμφανίζεται μπορεί να μην είναι σωστή ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό για να εμφανιστεί ο σωστός υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας.

3 **Κατάσταση εγγραφής ([ΑΝΑΜΟΝ] (αναμονή) ή [ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))**

4 **Μέγεθος ταινίας**

5 **Χρόνος εγγραφής (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)**

6 **Χωρητικότητα εγγραφής του "Memory Stick Duo"**

7 **"Memory Stick Duo" ένδειξη έναρξης εγγραφής (εμφανίζεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα)**

8 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 66)**

9 Κουμπί ανασκόπησης (review) (σελ. 27)

Σημειώσεις

- Πριν αλλάξετε την μπαταρία, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).
- Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πάνω από περίπου 5 λεπτά, η τροφοδοσία σταματά αυτόματα για να αποτρέψει την απώλεια φορτίου της μπαταρίας ([ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ], σελ. 95). Για επανεκκίνηση της εγγραφής, σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε CAMERA-TAPE ή CAMERA-MEMORY και έπειτα πατήστε το REC START/STOP.
- Κατά την εγγραφή ταινιών σε "Memory Stick Duo", οι μόνες διαθέσιμες επιλογές μενού θα είναι εκείνες με συντομεύσεις στο Προσωπικό Μενού. Για να χρησιμοποιήσετε και τις άλλες επιλογές μενού, πρέπει να τις προσθέσετε στο Προσωπικό Μενού.
- Όταν γράφετε σε "Memory Stick Duo" χρησιμοποιώντας εξωτερικό φλας (δεν παρέχεται) συνδεδεμένο στη βάση σύνδεσης αξεσουάρ, σταματήστε την τροφοδοσία του εξωτερικού φλας για να αποτρέψετε την εγγραφή του θορύβου φόρτισης.

Συμβουλές

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την κάμερα για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε την κασέτα και αποθηκεύστε την.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το REC START/STOP της οθόνης LCD για την εγγραφή ταινιών. Είναι βολικό όταν τραβάτε από χαμηλή γωνία λήψης ή όταν γράφετε τον εαυτό σας σε λειτουργία καθέφτη.
- Για να πατήσετε REC START/STOP στην οθόνη LCD, κρατήστε με το χέρι σας την πίσω πλευρά της οθόνης LCD για να την στηρίξετε.
- Η εγγραφή με την οθόνη LCD συνιστάται όταν χρησιμοποιείτε την μπαταρία μεγάλης χωρητικότητας (NP-FP70/FP90).
- Για να διασφαλίσετε την ομαλή μετάβαση από την τελευταία εγγεγραμμένη σκηνή της κασέτας στην επόμενη, σημειώστε τα παρακάτω.
  – Μην βγάζετε την κασέτα. (Η εικόνα θα συνεχίσει να εγγράφεται χωρίς διακοπή ακόμα και όταν σταματήσετε την τροφοδοσία.)
  – Μην γράφετε εικόνες σε λειτουργία SP και σε λειτουργία LP στην ίδια κασέτα.
  – Αποφύγετε να σταματάτε και να ξαναρχίζετε την εγγραφή μιας ταινίας σε λειτουργία LP.
- Βλέπε "Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ένα "Memory Stick Duo"" (σελ. 29) για το κατά προσέγγιση μήκος χρόνου που έχετε τη δυνατότητα να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" διαφορετικής χωρητικότητας.
- Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής καθώς και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας (μόνο για ταινία) εγγράφονται αυτόματα στα μέσα εγγραφής χωρίς να εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να προβάλλετε αυτές τις πληροφορίες κατά την αναπαραγωγή επιλέγοντας το [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ] στη ρύθμιση μενού (σελ. 60).

Παρατεταμένη εγγραφή

Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ταινία

Στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), επιλέξτε το [ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ], έπειτα το [LP] (σελ. 90).
Στη λειτουργία LP , μπορείτε να γράψετε 1,5 φορές περισσότερο από ότι μπορείτε όταν κάνετε εγγραφή σε λειτουργία SP. Μία ταινία που γράφεται σε λειτουργία LP θα πρέπει να αναπαράγεται μόνο σε αυτή την κάμερα.

Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ένα "Memory Stick Duo"

Στο μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), επιλέξτε το [ΡΥΘ Κ.ΕΙΚΟΝ.], το [ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ.], έπειτα το [160 × 112] (σελ. 76).
Το μήκος χρόνου που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής. Ανατρέξτε στον ακόλουθο κατάλογο για το κατά προσέγγιση μήκος χρόνου που μπορείτε να εγγράψετε ταινίες σε ένα "Memory Stick Duo" που έχει μορφοποιηθεί στην κάμερα.

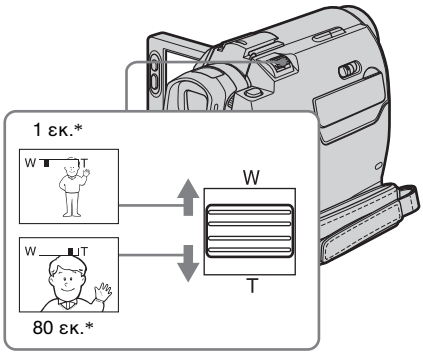
→συνεχίζεται

Μέγεθος εικόνας και χρόνος (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)

	320 × 240	160 × 112
	320	160
8MB (παρέχεται)	00:01:20	00:05:20
16MB	00:02:40	00:10:40
32MB	00:05:20	00:21:20
64MB	00:10:40	00:42:40
128MB	00:21:20	01:25:20
256MB (MSX-M256)	00:42:40	02:50:40
512MB (MSX-M512)	01:25:20	05:41:20

Χρήση του ζουμ

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία CAMERA-TAPE, μπορείτε να επιλέξετε ζουμ σε επίπεδα μεγέθυνσης 10 φορές μεγαλύτερα και από εκείνο τα σημείο ενεργοποιήστε το ψηφιακό ζουμ ([ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ], σελ. 73).
Η περιστασιακή χρήση του ζουμ είναι αποτελεσματική, αλλά για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε το χωρίς υπερβολές.



* Η ελάχιστη απόσταση που απαιτείται ανάμεσα στην κάμερα και το θέμα για εστίαση με ακρίβεια σε εκείνη τη θέση του μοχλού.

Μετακινήστε το μοχλό ζουμ λίγο για αργό ζουμάρισμα. Μετακινήστε τον περισσότερο για πιο γρήγορο ζουμ.

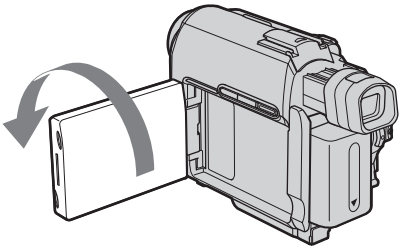
Για εγγραφή με μεγαλύτερο εστιακό μήκος
Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς τη θέση W.
Το θέμα εμφανίζεται μακρύτερα (Ευρυγώνιος φακός).

Για κοντινά πλάνα
Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς τη θέση T.
Το θέμα εμφανίζεται πιο κοντά (Τηλεφακός).

Εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη

Μπορείτε να στρέψετε την οθόνη LCD προς το θέμα σας έτσι ώστε η εικόνα της λήψης να είναι ορατή και σε σας και στο αντικείμενο. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν βιντεοσκοπείτε εσείς οι ίδιοι, για να διατηρήσετε την προσοχή μικρών παιδιών στραμμένη στην κάμερα ενώ τα βιντεοσκοπείτε.

Εκτείνετε το εικονοσκόπιο.

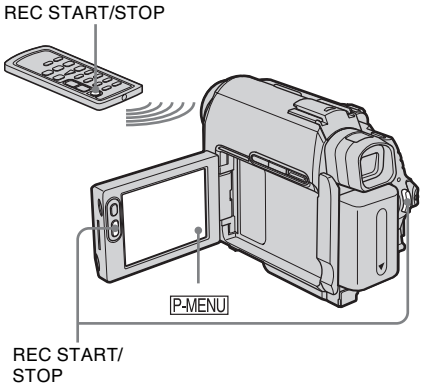


Ανοίξτε την οθόνη LCD σε γωνία 90 μοιρών ως προς την κάμερα και μετά περιστρέψτε την 180 μοίρες προς το θέμα σας.

Μια εικόνα-είδωλο του αντικειμένου εμφανίζεται στην οθόνη LCD, η εγγραφή όμως της εικόνας θα είναι φυσιολογική.

Χρήση του χρονοδιακόπτη

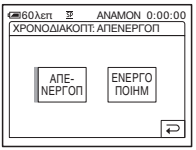
Με το χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αρχίσετε την εγγραφή με καθυστέρηση περίπου 10 δευτερολέπτων.



1 Πιέστε P-MENU.

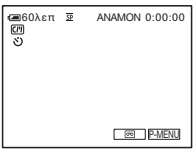
2 Πιέστε το [ΧΡΟΝΟΔ].

Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⏫/⏬. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού 🎥 (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

Εμφανίζεται η ένδειξη ⏲.



4 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα (Η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης ξεκινάει από το 8).

Η εγγραφή ξεκινάει.

Για να σταματήσετε την εγγραφή πατήστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση

Πιέστε [ΕΠΑΝΑΦ] ή πατήστε το πλήκτρο REC START/STOP.

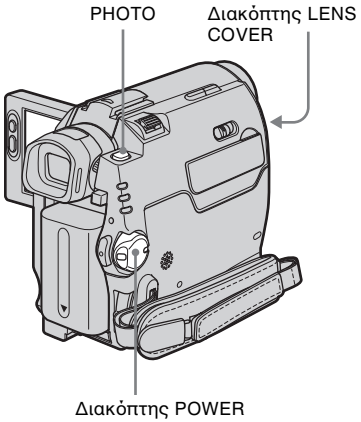
Ακύρωση χρονοδιακόπτη

Ακολουθείστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 3.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων

– Εγγραφή memory photo

Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick Duo". Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 15 έως σελ. 26).



Συμβουλή

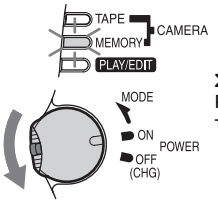
- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολα εγγραφή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 36.

1 **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.**

2 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**

3 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.**

Εμφανίζεται ο επιλεγμένος φάκελος εγγραφής.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 **Πατήστε και κρατήστε το PHOTO ελαφρά.**

Θα ακούσετε έναν ελαφρύ προειδοποιητικό ήχο καθώς ρυθμίζονται η εστίαση και η φωτεινότητα. Η εγγραφή δεν ξεκινάει σε αυτό το σημείο.

* Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε ποικίλλει ανάλογα με τη ρύθμιση της ποιότητας της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής.

5 **Πιέστε πλήρως το PHOTO.**

Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick Duo".

Έλεγχος της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης εικόνας – Ανασκόπηση

Πιέστε [⏮].
Πιέστε [↩] για να επιστρέψετε σε κατάσταση αναμονής.
Για να διαγράψετε την εικόνα, πιέστε το [🗑], έπειτα το [ΝΑΙ].
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε το [ΟΧΙ].

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα

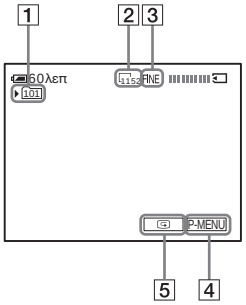
1 **Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).**

2 **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.**

Συνεχής εγγραφή ακίνητων εικόνων – Συνεχής εγγραφή

Για το μοντέλο DCR-HC40E:
Επιλέξτε το μενού [▭] (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), το [ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ], έπειτα το [▣ ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ] (σελ. 75).
Μπορείτε να γράψετε συνεχόμενα 3 έως 13 εικόνες με διάστημα περίπου 0,5 δευτερολέπτων μεταξύ τους.

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά την εγγραφή



1 **Φάκελος εγγραφής**

2 **Μέγεθος εικόνας**
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
1152 (1152 × 864) ή 640 (640 × 480)

3 **Ποιότητα**
FINE ([ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.]) ή STD ([ΚΑΝΟΝΙΚΗ])

4 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 66)**

5 **Κουμπί ανασκόπησης (review) (σελ. 33)**

Συμβουλές

- Όταν πατάτε το PHOTO στο τηλεχειριστήριο σας, η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη εγγράφεται εκείνη τη στιγμή.
- Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής καθώς και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας εγγράφονται αυτόματα στα μέσα εγγραφής χωρίς να εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να προβάλλετε αυτές τις πληροφορίες κατά την αναπαραγωγή επιλέγοντας [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] στην οθόνη (σελ. 60).
- Η γωνία εγγραφής είναι ευρύτερη από εκείνη της λειτουργίας CAMERA-TAPE.

➡συνεχίζεται

Επιλογή ποιότητας ή μεγέθους εικόνας

Για το μοντέλο DCR-HC40E:
Στο μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), επιλέξτε το [ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ], έπειτα το [▣ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ] ή το [▣ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ] (σελ. 76).
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
Επιλέξτε το μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), το [ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ], έπειτα το [▣ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ] (σελ. 76).
Το μέγεθος εικόνας είναι ρυθμισμένο σε [640 × 480].

Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" ποικίλλει ανάλογα με την ποιότητα/μέγεθος της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής.
Ανατρέξτε στον ακόλουθο κατάλογο για τον κατά προσέγγιση αριθμό εικόνων που μπορούν να εγγραφούν σε ένα "Memory Stick Duo" που έχει διαμορφωθεί στη βιντεοκάμερα.

Όταν η ποιότητα εικόνας είναι ρυθμισμένη σε [ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.] (αριθμός εικόνων)
Το μέγεθος μιας εικόνας 1.152 × 864 για το μοντέλο DCR-HC40E είναι 500kB και μιας εικόνας 640 × 480 είναι 150kB.

	1152 × 864*	640 × 480
8MB (παρέχεται)	15	50
16MB	30	96
32MB	61	190
64MB	120	390
128MB	245	780
256MB (MSX-M256)	445	1400
512MB (MSX-M512)	900	2850

* Το μέγεθος εικόνας 1.152 × 864 είναι διαθέσιμο μόνο στο μοντέλο DCR-HC40E.

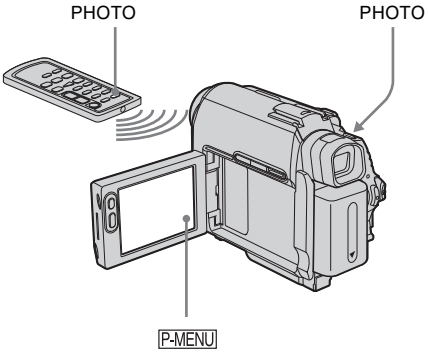
Όταν η ποιότητα εικόνας είναι ρυθμισμένη σε [ΚΑΝΟΝΙΚΗ] (αριθμός εικόνων)
Το μέγεθος μιας εικόνας 1.152 × 864 για το μοντέλο DCR-HC40E είναι 200kB και μιας εικόνας 640 × 480 είναι 60kB.

	1152 × 864*	640 × 480
8MB (παρέχεται)	37	120
16MB	74	240
32MB	150	485
64MB	300	980
128MB	600	1970
256MB (MSX-M256)	1000	3550
512MB (MSX-M512)	2050	7200

* Το μέγεθος εικόνας 1.152 × 864 είναι διαθέσιμο μόνο στο μοντέλο DCR-HC40E.

Χρήση του χρονοδιακόπτη

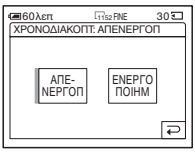
Με το χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αρχίσετε την εγγραφή με καθυστέρηση περίπου 10 δευτερολέπτων.



1 **Πιέστε** P-MENU.

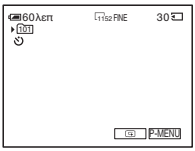
2 Πιέστε το [ΧΡΟΝΟΔ].

Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το [OK].

Εμφανίζεται η ένδειξη .



4 Πατήστε το PHOTO.

Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα (Η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης ξεκινάει από το 8).

Η εικόνα εγγράφεται. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick Duo".

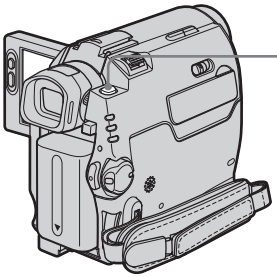
Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση

Πιέστε [ΕΠΑΝΑΦ].

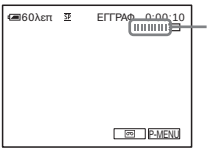
Ακύρωση χρονοδιακόπτη

Ακολουθείστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΝ] στο βήμα 3.

Εγγραφή μίας ακίνητης εικόνας στο "Memory Stick Duo" κατά την εγγραφή ταινιών σε κασέτα



Κρατήστε πατημένο το PHOTO κατά την εγγραφή.



Η εγγραφή έχει ολοκληρωθεί όταν σταματήσει η κύλιση.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων σε λειτουργία αναμονής

Πατήστε και κρατήστε το PHOTO ελαφρά. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.

Συμβουλή

- Για το μοντέλο DCR-HC40E:
  Το μέγεθος εικόνας είναι ρυθμισμένο σε [640 × 480].
  Εάν θέλετε να κάνετε εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας σε διαφορετικό μέγεθος, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία εγγραφής Memory photo (σελ. 32).

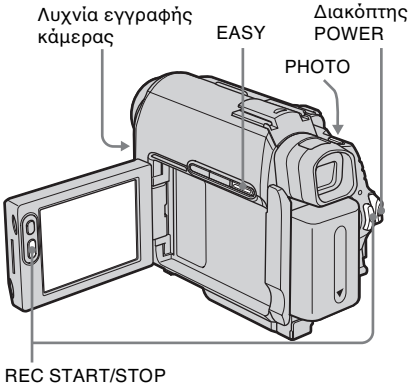
Σημειώσεις

- Μπορείτε να εγγράψετε μία ακίνητη εικόνα σε ένα "Memory Stick Duo" κατά τις ακόλουθες λειτουργίες:
  – Λειτουργία [ΕΙΚΟΝΑ 16:9]
  – Υπερκάλυψη μνήμης
  – Λειτουργία MEMORY MIX
- Οι τίτλοι δεν εγγράφονται σε ένα "Memory Stick Duo".

Εγγραφή με ευκολία

– Easy Handycam

Με τη λειτουργία Easy Handycam, οι περισσότερες ρυθμίσεις της κάμερας είναι αυτόματες, μόνο οι βασικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες και το μέγεθος της γραμματοσειράς της οθόνης αυξάνει για ευκολία στην προβολή. Μπορείτε να απολαύσετε την εγγραφή με την κάμερα από την πρώτη κιόλας πρώτη φορά. Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 15 έως σελ. 26)



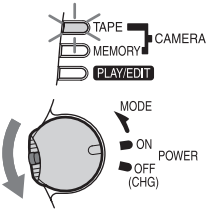
Εγγραφή ταινίας

Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών μόνο σε κασέτα. Για την εγγραφή ταινιών σε "Memory Stick Duo", βλέπε σελίδα 27 (MPEG MOVIE EX).

1 Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.

2 Ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-TAPE.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 Πατήστε το EASY.
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

Έναρξη λειτουργίας Easy Handycam.

5 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.
Η εγγραφή ξεκινάει. Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη [ΕΓΓΡΑΦ] και η λυχνία εγγραφής της κάμερας ανάβει. Πατήστε REC START/STOP ξανά για να σταματήσει η εγγραφή.

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).**
2 **Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.**

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε ξανά το EASY.

Σημειώσεις

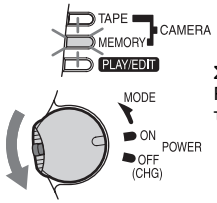
- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή στις εξής περιπτώσεις:
  – Εγγραφή
  – Λειτουργία ροής USB
- Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, τα παρακάτω κουμπιά δεν είναι διαθέσιμα.
  – LCD BACKLIGHT (σελ. 21)
  – BACK LIGHT (σελ. 38)
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, οι ρυθμίσεις των λειτουργιών που δεν εμφανίζονται στην οθόνη επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Οι ρυθμίσεις που έχετε προηγουμένως ορίσει επανέρχονται όταν ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam.

Εγγραφή ακίνητης εικόνας

1 Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση OPEN.

2 Ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 Πατήστε το EASY.
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

5 Πατήστε και κρατήστε το PHOTO ελαφρά.
Θα ακούσετε έναν ελαφρύ προειδοποιητικό ήχο καθώς ρυθμίζονται η εστίαση και η φωτεινότητα. Η εγγραφή δεν ξεκινάει σε αυτό το σημείο.

6 Πιέστε πλήρως το PHOTO.
Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick Duo".

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα

1 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση OFF (CHG).

2 Βάλτε το διακόπτη LENS COVER στη θέση CLOSE.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε ξανά το EASY.

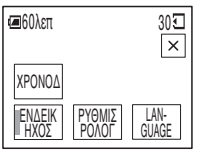
Σημείωσεις

- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή κατά την εγγραφή.
- Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, τα παρακάτω κουμπιά δεν είναι διαθέσιμα.
  – LCD BACKLIGHT (σελ. 21)
  – BACK LIGHT (σελ. 38)
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, οι ρυθμίσεις των λειτουργιών που δεν εμφανίζονται στην οθόνη επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Οι ρυθμίσεις που έχετε προηγουμένως ορίσει επανέρχονται όταν ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam.

Όλες οι δυνατότητες της λειτουργίας Easy Handycam

1 Πιέστε το [MENU].
Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις μενού εμφανίζονται στην οθόνη.

Παράδειγμα: Στη λειτουργία CAMERA-MEMORY



→συνεχίζεται

2 **Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.**

3 **Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.**

Για τη ρύθμιση [ΡΥΘΜΙΣ ΡΟΛΟΓ]

1 Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με το [▲]/[▼] και έπειτα πιέστε το [OK].

2 Ρυθμίστε το [Μ] (μήνας), [Η] (ημέρα), ώρα και λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως για το [Ε] (έτος) και έπειτα πιέστε το [OK].

Για [LANGUAGE]

Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με τα [≪]/[≫] και έπειτα πιέστε [OK].

Για τη ρύθμιση [ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ]

Βλέπε σελίδα 94.

Για τη ρύθμιση [ΧΡΟΝΟΔ] (μόνο στη λειτουργία CAMERA-MEMORY)

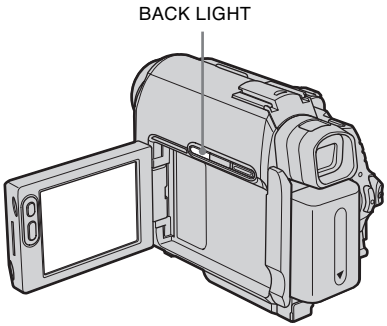
Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το [OK].
Πιέστε τέρμα PHOTO.
Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick Duo".

Ρύθμιση της έκθεσης

Η έκθεση προσαρμόζεται αυτόματα στη ρύθμιση προεπιλογής.

Ρύθμιση της έκθεσης για θέματα που φωτίζονται από πίσω

Όταν το θέμα σας φωτίζεται από πίσω από τον ήλιο ή άλλη φωτεινή πηγή, μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση έτσι ώστε να μην βγει σκοτεινή και υποεκτεθειμένη η εικόνα.



Πατήστε το BACK LIGHT κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

εμφανίζεται.
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του πίσω φωτισμού, πατήστε πάλι BACK LIGHT.

Σημείωση

- Η λειτουργία του πίσω φωτισμού ακυρώνεται όταν ρυθμίζετε το [ΕΚΘΕΣΗ] στο [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ] (σελ. 39) ή επιλέγετε το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] (σελ. 39).

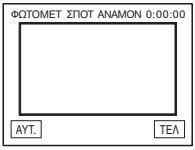
Σταθεροποίηση της έκθεσης για το επιλεγμένο θέμα – Ευέλικτη φωτομέτρηση σημείου

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να σταθεροποιήσετε την έκθεση του θέματός σας, έτσι ώστε να αποτυπωθεί με την κατάλληλη φωτεινότητα ακόμα και όταν υπάρχει μεγάλη αντίθεση ανάμεσα στο θέμα και το φόντο (όπως είναι τα αντικείμενα υπό το φως του προβολέα στη σκηνή).

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

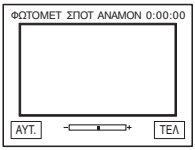
2 Πιέστε [ΦΩΤΟΜ. ΣΠΟΤ].

Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το σημείο στην οθόνη στο οποίο θέλετε να ρυθμίσετε και να σταθεροποιήσετε την έκθεση.

Η ένδειξη [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] αναβοσβήνει καθώς η κάμερα προσαρμόζει την έκθεση για το επιλεγμένο σημείο.



4 Πιέστε [ΤΕΛ].

Για επαναφορά στην αυτόματη έκθεση

Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε [ΑΥΤ.] στο βήμα 3. Ή ρυθμίστε την επιλογή [ΕΚΘΕΣΗ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] (σελ. 39).

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ευέλικτο φωτομετρητή σημείου μαζί με:
  – Λειτουργία NightShot plus
  – Λειτουργία Super NightShot plus
  – Λειτουργία Color Slow Shutter
- Εάν ρυθμίσετε το [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ], το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΑΥΤ.].

Συμβουλή

- Εάν επιλέξετε [ΦΩΤΟΜ. ΣΠΟΤ], η [ΕΚΘΕΣΗ] ρυθμίζεται αυτόματα σε [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].

Χειροκίνητη ρύθμιση της έκθεσης

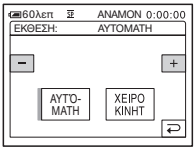
Μπορείτε να σταθεροποιήσετε τη φωτεινότητα μίας εικόνας στην καλύτερη τιμή έκθεσης. Όταν κάνετε λήψεις σε εσωτερικούς χώρους μια καθαρή μέρα, για παράδειγμα, μπορείτε να αποφύγετε τις σκιές που προκαλεί ο φωτισμός από πίσω, σε ανθρώπους που στέκονται δίπλα στο παράθυρο, καθορίζοντας χειροκίνητα την έκθεση σε εκείνη την πλευρά του δωματίου.

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

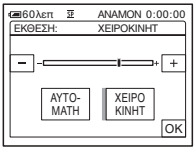
→συνεχίζεται

2 **Πιέστε [ΕΚΘΕΣΗ].**

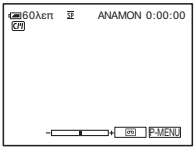
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 **Πιέστε [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].**



4 **Ρυθμίστε την έκθεση πιέζοντας [−] (θολό)/ [+] (φωτεινό), έπειτα πιέστε το [OK].**



Για επαναφορά στην αυτόματη έκθεση

Ακολουθείστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο βήμα 3.

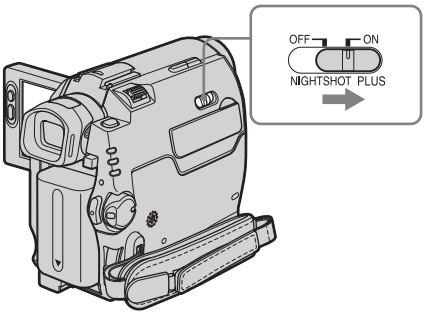
Σημείωση

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη χειροκίνητη έκθεση μαζί με:
  – Λειτουργία NightShot plus
  – Λειτουργία Super NightShot plus
  – Λειτουργία Color Slow Shutter

Εγγραφή σε σκοτεινά μέρη

– NightShot plus, κ.λπ.

Μπορείτε να πάρετε λήψεις σε σκοτεινά μέρη (όπως συμβαίνει όταν τραβάτε το πρόσωπο του μωρού σας όταν κοιμάται) με τη λειτουργία NightShot plus, Super NightShot plus ή Color Slow Shutter.
Με τη λειτουργία NightShot plus και Super NightShot plus μπορείτε να επιτύχετε την εγγραφή πιο φωτεινών εικόνων.
Η λειτουργία Color Slow Shutter σάς επιτρέπει να εγγράψετε μια εικόνα της οποίας τα χρώματα θα αποτελούν πιστό αντίγραφο του πραγματικού αντικειμένου.



Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση ON.

Εμφανίζεται το και το [“NIGHTSHOT PLUS”].
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία NightShot plus, βάλτε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση OFF.

Για εγγραφή εικόνων μεγαλύτερης ευκρίνειας σε κασέτα – Super NightShot plus

Η λειτουργία Super NightShot plus σάς επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία NightShot plus πιο αποτελεσματικά.
Η εικόνα θα εγγραφεί με μέγιστη ευαισθησία 16 φορές μεγαλύτερη από αυτή της εγγραφής NightShot plus.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση ON.**
Εμφανίζεται το και το ["NIGHTSHOT PLUS"].

3 **Πιέστε [P-MENU].**

4 **Πιέστε [SUPER NSPLUS].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).

5 **Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το [OK].**
Εμφανίζεται η ένδειξη S και ["SUPER NIGHTSHOT PLUS"].
Για ακύρωση του Super NightShot plus, ακολουθήστε τα βήματα 3 και 4, έπειτα επιλέξτε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.
Ή ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στο OFF.

Για εγγραφή μιας καθαρότερης έγχρωμης εικόνας στην ταινία – Color Slow Shutter

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS έχει ρυθμιστεί στο OFF.**

3 **Πιέστε [P-MENU].**

4 **Πιέστε το [COLOR SLOW S].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).

5 **Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το [OK].**
Εμφανίζονται οι ενδείξεις και [COLOR SLOW SHUTTER].
Για ακύρωση του Color Slow Shutter, ακολουθήστε τα βήματα 3 και 4, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΝ] στο βήμα 5.

Σημειώσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus/Super NightShot plus σε φωτεινά μέρη. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Η λειτουργία Color Slow Shutter μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά σε απόλυτο σκοτάδι. Όταν εγγράφετε σε ένα μέρος χωρίς καθόλου φωτισμό, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες NightShot plus ή Super NightShot plus.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Super NightShot plus/Color Slow Shutter μαζί με:
  – Λειτουργία FADER
  – Ψηφιακά εφέ
  – [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ]
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Color Slow Shutter μαζί με:
  – Χειροκίνητη έκθεση
  – Ευέλικτη φωτομέτρηση σημείου
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Super NightShot plus ή την Color Slow Shutter, η ταχύτητα του κλείστρου της κάμερας αλλάζει ανάλογα με τη φωτεινότητα. Η κίνηση της εικόνας μπορεί να επιβραδυνθεί σε αυτό το σημείο.
- Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα όταν υπάρχει δυσκολία στην αυτόματη εστίαση.
- Μην καλύπτετε την έξοδο υπερύθρων με τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα. Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) εάν έχει τοποθετηθεί.
- Ανάλογα με τις συνθήκες λήψεις, ενδέχεται τα χρώματα να μην αναπαραχθούν σωστά.

Συμβουλή

- Για λήψεις σε απόλυτο σκοτάδι, συνιστάται η ρύθμιση [ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS] στο μενού να έχει οριστεί σε [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ]. Η μέγιστη απόσταση βιντεοσκόπησης όταν χρησιμοποιείτε NightShot Light είναι περίπου 3 μέτρα. (Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ]).
  Για λήψεις σε σκοτεινά μέρη (όπως μια νυχτερινή λήψη ή λήψη στο φως του φεγγαριού), ρυθμίσετε την επιλογή [ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS] στο μενού σε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ]. Μπορείτε να σκουρύνετε το χρώμα της εικόνας (σελ. 72).

Ρύθμιση της εστίασης

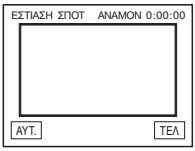
Η εστίαση προσαρμόζεται αυτόματα στη ρύθμιση προεπιλογής.

Ρύθμιση της εστίασης όταν το θέμα δεν βρίσκεται στο κέντρο του κάδρου – SPOT FOCUS

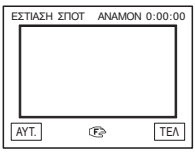
Μπορείτε να επιλέξετε και να ρυθμίσετε το σημείο εστίασης εστιάζοντας το φακό σε ένα αντικείμενο που δεν βρίσκεται στο κέντρο του κάδρου.

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

2 Πιέστε [ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ].
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε στην οθόνη στο θέμα για το οποίο θέλετε να ρυθμίσετε την εστίαση.
Η ένδειξη [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ] αναβοσβήνει καθώς η κάμερα προσαρμόζει την εστίαση. Το εμφανίζεται.



4 Πιέστε [ΤΕΛ].

Για αυτόματη ρύθμιση της εστίασης

Ακολουθείστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤ.] στο βήμα 3. Ή ρυθμίστε την επιλογή [ΕΣΤΙΑΣΗ] σε [ΑΥΤ.] (σελ. 42).

Σημείωση
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία SPOT FOCUS μαζί με τη λειτουργία [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ].

Συμβουλή
- Εάν επιλέξετε [ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ], η [ΕΣΤΙΑΣΗ] ρυθμίζεται αυτόματα σε [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].

Χειροκίνητη ρύθμιση της εστίασης

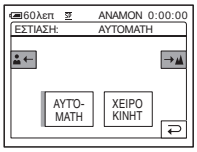
Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την εστίαση ανάλογα με τις συνθήκες εγγραφής.
Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία στις ακόλουθες περιπτώσεις.
– Για λήψη θέματος πίσω από ένα παράθυρο που είναι καλυμμένο με σταγόνες βροχής.
– Για λήψη θέματος με οριζόντιες λωρίδες.
– Για λήψη θέματος με μικρή αντίθεση ανάμεσα σε αυτό και το φόντο.
– Όταν θέλετε να εστιάσετε σε ένα θέμα που βρίσκεται στο φόντο.

– Για λήψη ακίνητου θέματος με τη χρήση τριπόδου.

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

2 **Πιέστε [ΕΣΤΙΑΣΗ].**

Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [▲] /[▼]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).

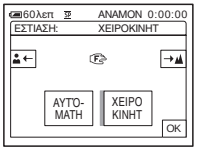


3 **Πιέστε [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].**

Το ☞ εμφανίζεται.

4 **Πιέστε [▲←] ή [→▲] για να εστιάσετε με ακρίβεια.**

[▲←]: Για να εστιάσετε σε κοντινά θέματα.
[→▲]: Για να εστιάσετε σε μακρινά θέματα.
Το ☞ μετατρέπεται σε ▲ όταν η εστίαση δεν μπορεί ρυθμιστεί μακρύτερα. Η ένδειξη ☞ μετατρέπεται σε ▲ όταν η εστίαση δεν μπορεί ρυθμιστεί κοντύτερα.



Συμβουλές για τη χειροκίνητη εστίαση

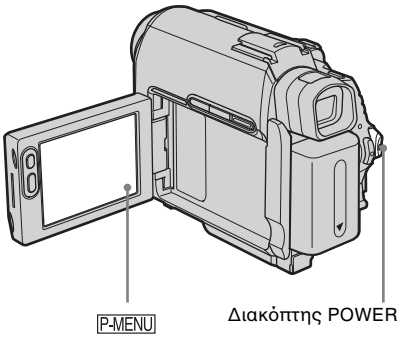
- Η εστίαση στο θέμα σας είναι πιο εύκολη όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ζουμ. Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς τη θέση T (Τηλεφακός) για να ρυθμίσετε την εστίαση και κατόπιν προς τη θέση W (Ευρυγώνιος φακός) για να ρυθμίσετε το ζουμ της εγγραφής.
- Για να πάρετε κοντινά πλάνα ενός θέματος, μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς τη θέση W (ευρυγώνιος φακός) για πλήρη μεγέθυνση της εικόνας και έπειτα ρυθμίστε την εστίαση.

5 **Πιέστε [OK].**

Για αυτόματη ρύθμιση της εστίασης

Ακολουθείστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο βήμα 3.

Εγγραφή εικόνας με τη χρήση διάφορων εφέ



Βαθμιαία εμφάνιση/ απόκρυψη μιας σκηνής – FADER

Μπορείτε να προσθέσετε τα ακόλουθα εφέ στις εικόνες που γράφετε.

[ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ]

[ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ]

[FADE ΜΩΣΑΪΚ]

➡συνεχίζεται

[ΕΝΟΣ ΤΟΝΟΥ]
Στη βαθμιαία εμφάνιση, η εικόνα αλλάζει σταδιακά από ασπρόμαυρη σε έγχρωμη. Στη βαθμιαία απόκρυψη, η εικόνα αλλάζει σταδιακά από έγχρωμη σε ασπρόμαυρη.

[ΥΠΕΡ-ΚΑΛΥΨΗ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

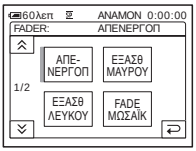
[ΣΚΟΥΠΑ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

[FADER ΚΟΥΚΙΔ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

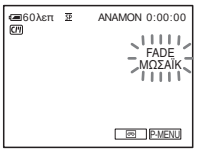
1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Πιέστε το P-MENU στη λειτουργία αναμονής (για βαθμιαία εμφάνιση) ή κατά τη διάρκεια της εγγραφής (για βαθμιαία απόκρυψη).**

3 **Πιέστε [FADER].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⏫/⏬. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.).



4 **Επιλέξτε το επιθυμητό εφέ, έπειτα πιέστε το OK.**
Όταν πιέσετε [ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ], [ΣΚΟΥΠΑ] ή [FADER ΚΟΥΚΙΔ], η εικόνα αποθηκεύεται στην κασέτα της βιντεοκάμερας ως ακίνητη εικόνα. (Κατά την αποθήκευση της εικόνας, η οθόνη γίνεται μπλε.)



5 **Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.**
Η ένδειξη βαθμιαίας εμφάνισης/απόκρυψης σταματάει να αναβοσβήνει και εξαφανίζεται όταν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία.

Ακύρωση της λειτουργίας

Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 3 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία FADER μαζί με:
  – Χρονοδιακόπτης
  – Λειτουργία Super NightShot plus
  – Λειτουργία Color Slow Shutter
  – Ψηφιακά εφέ
  – [ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ] (Εγγραφή σε καρέ)
  – [ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ] (Εγγραφή ανά διαστήματα)

Σταδιακό πέρασμα από ακίνητη εικόνα στο "Memory Stick Duo" – Επικάλυψη μνήμης

Μπορείτε να περάσετε σταδιακά από την ακίνητη εικόνα στο "Memory Stick Duo" στην ταινία που εγγράφετε εκείνη τη στιγμή στην κασέτα.

1 **Ελέγξτε ότι έχετε ένα "Memory Stick Duo" μαζί με την ακίνητη εικόνα που πρόκειται να υπερκαλύψετε και μία ταινία μέσα στην κάμερα.**

2 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

3 **Πιέστε** P-MENU**.**

4 **Πιέστε το [MENU].**

5 **Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ] πιέζοντας / και** OK**.**
Η εγγεγραμμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη μικρογραφίας.

6 **Πιέστε το (προηγούμενο)/ (επόμενο) για να επιλέξετε την ακίνητη εικόνα που θα υπερκαλυφθεί.**

7 **Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το** OK**.**

8 **Πιέστε** X**.**

9 **Πατήστε το κουμπί REC START/STOP για να αρχίσει η εγγραφή.**
Η ένδειξη [ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ] παραμένει αναμμένη και εξαφανίζεται όταν ολοκληρωθεί η εξασθένηση.

Χρήση ειδικών εφέ – Ψηφιακά εφέ

Μπορείτε να προσθέσετε ψηφιακά εφέ στις εγγραφές.

[ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ]
Μπορείτε να εγγράψετε μία ταινία ενώ την υπερκαλύπτετε σε μία ήδη εγγεγραμμένη ακίνητη εικόνα.

[ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ] (κίνηση φλας)
Μπορείτε να εγγράψετε μια ταινία χρησιμοποιώντας το εφέ σειριακής ακίνητης εικόνας (εφέ στροβοσκοπικού φωτός).

[ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ] (κουμπί έντονου φωτισμού)
Μπορείτε να αντικαταστήσετε μία πιο φωτεινή περιοχή σε μία ήδη εγγεγραμμένη ακίνητη εικόνα, όπως είναι το φόντο ενός ανθρώπου ή ένας τίτλος γραμμένος σε λευκό χαρτί, με μία ταινία.

[ΟΥΡΑ]
Μπορείτε να καταγράψετε μια εικόνα έτσι ώστε να αφήνει μια τυχαία εικόνα σαν ουρά στην οθόνη.

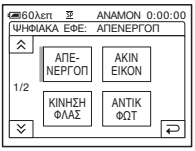
[ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ] (αργό κλείστρο)
Μπορείτε να επιβραδύνετε την ταχύτητα κλείστρου. Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για την καθαρότερη λήψη ενός αντικειμένου σε σκοτεινό μέρος.

[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ]
Μπορείτε να προσθέσετε μια ατμόσφαιρα παλιάς ταινίας στις εικόνες σας. Η βιντεοκάμερα εγγράφει αυτόματα εικόνες στη λειτουργία letterbox για κάθε μέγεθος οθόνης, σε τόνους σέπια, και με μικρότερη ταχύτητα κλείστρου.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Πιέστε** P-MENU**.**

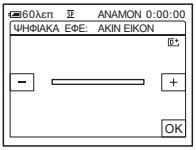
3 **Πιέστε το [ΨΗΦΙΑΚ ΕΦΕ].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε / . Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.)



συνεχίζεται

4 Επιλέξτε το επιθυμητό εφέ, έπειτα ρυθμίστε το εφέ πιέζοντας [−] (μείωση) / [+] (αύξηση) και πιέστε [OK].

Παράδειγμα ρύθμισης οθόνης:



Όταν πιέζετε το [ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ] ή το [ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ], η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη εκείνη την στιγμή αποθηκεύεται ως ακίνητη εικόνα.

Εφέ	Στοιχεία για ρύθμιση
[ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ]	Ο βαθμός διαπερατότητας της ακίνητης εικόνας που θέλετε να υπερκαλύψει μία ταινία.
[ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ]	Το διάστημα της αναπαραγωγής καρέ-καρέ.
[ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ]	Το χρωματικό σχέδιο της περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία.
[ΟΥΡΑ]	Ο χρόνος εξασθένισης της τυχαίας εικόνας.
[ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ]*	Ταχύτητα κλείστρου (1 είναι 1/25, 2 είναι 1/12, 3 είναι 1/6, 4 είναι 1/3).
[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ]	Δεν απαιτείται ρύθμιση.

* Είναι δύσκολο να προσαρμόσετε την εστίαση αυτόματα όταν επιλέγετε αυτό το εφέ. Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα με τη χρήση ενός τρίποδα για να σταθεροποιήσετε την κάμερα.

5 Πιέστε [OK].
Εμφανίζεται η ένδειξη [D✦].

Για να ακυρώσετε τα Ψηφιακά εφέ

Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 3 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ψηφιακά εφέ μαζί με:
  – Λειτουργία Super NightShot plus
  – Λειτουργία Color Slow Shutter
  – Λειτουργία FADER
  – Υπερκάλυψη μνήμης
  – Λειτουργία MEMORY MIX
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα [ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ]/[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] μαζί με το [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ] (εκτός από το [ΑΥΤΌΜΑΤΗ]).
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] μαζί με το:
  – Λειτουργία [ΕΙΚΟΝΑ 16:9]
  – Εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ])

Συμβουλή

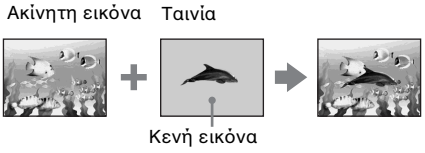
- Μπορείτε να δημιουργήσετε μια εικόνα με αντίστροφα το χρώμα και την φωτεινότητα ή μια εικόνα που μοιάζει σαν παστέλ σχέδιο ενώ εγγράφετε σε ταινία. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα Εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ], σελ. 79).

Τοποθέτηση ακίνητων εικόνων σε ταινίες σε κασέτα – MEMORY MIX

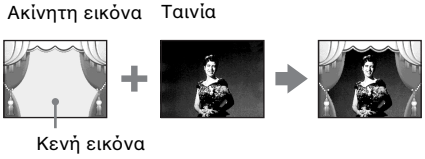
Μπορείτε να υπερκαλύψετε μια ακίνητη εικόνα που έχετε εγγράψει πάνω σε ένα "Memory Stick Duo" πάνω από την ταινία που εγγράφετε αυτή τη στιγμή σε κασέτα. Μπορείτε τότε να εγγράψετε τις εικόνες που υπερκαλύπτουν μία ταινία ή ένα "Memory Stick Duo". (Δεν μπορείτε να μεταφέρετε μία ακίνητη εικόνα επάνω σε μία ταινία την οποία έχετε ήδη εγγράψει.)

[Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.] (Κουμπί Memory luminance)
Μπορείτε να μεταφέρετε τη φωτεινότερη (λευκή) περιοχή μίας ακίνητης εικόνας στην ταινία. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, χρειάζεται να έχετε εκ των προτέρων μια ακίνητη εικόνα μίας αναπαράστασης ή ενός χειρόγραφου τίτλου σε λευκό χαρτί εγγεγραμμένο σε ένα "Memory Stick Duo".

[ΚΑΜ←Μ ΧΡΩΜΑ] (Κουμπί Camera Chroma)
Μπορείτε να υπερκαλύψετε μία ταινία με μία ακίνητη εικόνα, όπως μία εικόνα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν φόντο. Μαγνητοσκοπήστε την ταινία με το αντικείμενο χρησιμοποιώντας ένα κενό φόντο. Μόνο η κενή περιοχή στην ταινία θα αντικατασταθεί με την ακίνητη εικόνα.



[Μ←ΧΡ ΚΑΜ] (Κουμπί Memory Chroma)
Μπορείτε τοποθετήσετε την ταινία στην κενή περιοχή μίας ακίνητης εικόνας, όπως σε μία εικόνα ή σε ένα πλαίσιο με κενή περιοχή την οποία περιβάλλει το πλαίσιο.



1 **Ελέγξτε ότι έχετε ένα "Memory Stick Duo" μαζί με την ακίνητη εικόνα που πρόκειται να υπερκαλύψετε και μία κασέτα (μόνο αν εγγράφετε σε κασέτα) μέσα στην κάμερα.**

2 **Σύρετε τον διακόπτη POWER κατ'επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE (όταν εγγράφετε σε κασέτα) ή τη λειτουργία CAMERA-MEMORY (όταν εγγράφετε σε "Memory Stick Duo").**

3 **Πιέστε** P-MENU**.**

4 **Πιέστε το [ΕΝΘ ΑΚ ΕΙΚΟΝ].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.)
Η ακίνητη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο "Memory Stick Duo" θα εμφανιστεί στην οθόνη μικρογραφίας.

συνεχίζεται

5 **Πιέστε − (προηγούμενο)/+ (επόμενο) για να επιλέξετε την ακίνητη εικόνα που θα υπερκαλυφθεί.**

6 **Πιέστε το επιθυμητό εφέ.**

Η ακίνητη εικόνα μεταφέρεται στην ταινία η οποία εμφανίζεται εκείνη τη στιγμή στην οθόνη LCD.

7 **Πιέστε το − (μείωση)/+ (αύξηση) για να ρυθμίσετε τα ακόλουθα.**

Για το [Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.]

Το χρωματικό σχέδιο της φωτεινής περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία. Όταν θέλετε να εγγράψετε σε κασέτα μόνο την ακίνητη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο "Memory Stick Duo", πιέστε το + στην οθόνη στο [Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.] μέχρι η ένδειξη της μπάρας να επεκταθεί τελείως μέχρι τη δεξιά πλευρά.

Για το [ΚΑΜ←Μ ΧΡΩΜΑ]

Το χρωματικό σχέδιο της κενής περιοχής στην ταινία.

Για το [Μ←ΧΡ ΚΑΜ]

Το χρωματικό σχέδιο της κενής περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία.

8 **Πιέστε το OK δύο φορές.**

M✦ Εμφανίζεται η ένδειξη .

9 **Έναρξη εγγραφής.**

Όταν εγγράφετε σε κασέτα.

Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Όταν κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick Duo"

Πιέστε πλήρως το PHOTO.

Για ακύρωση MEMORY MIX

Ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 4 και έπειτα πιέστε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.

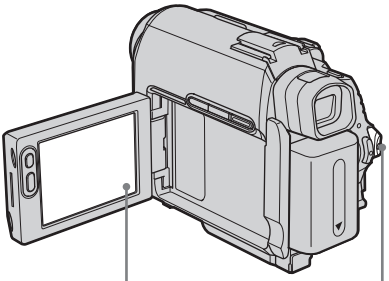
Σημειώσεις

- Όταν η ακίνητη εικόνα που επικαλύπτει περιέχει μεγάλη ποσότητα λευκού χρώματος, η εικόνα στην οθόνη μικρογραφίας μπορεί να μην είναι καθαρή.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία MEMORY MIX στη λειτουργία καθρέφτη (σελ. 30), η εικόνα στην οθόνη LCD εμφανίζεται κανονικά, χωρίς να αποτελεί αντανάκλαση όπως στον καθρέφτη.
- Ενδέχεται να μην έχετε τη δυνατότητα να αναπαράγεται εικόνες που έχουν τροποποιηθεί στον υπολογιστή σας ή έχουν εγγραφεί στην κάμερά σας από άλλες κάμερες.

Συμβουλή

- Το παρεχόμενο CD-ROM με το πρόγραμμα οδήγησης SPVD-012 USB περιλαμβάνει εικόνες δείγματα για χρήση σε λειτουργίες του MEMORY MIX. Ανατρέξτε στον παρεχόμενο "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή" για λεπτομέρειες.

Αναζήτηση σημείου εκκίνησης

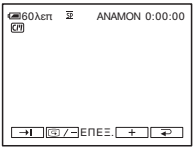


Αναζήτηση για την τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής – END SEARCH

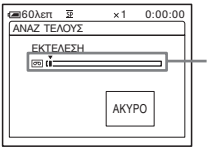
Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν, για παράδειγμα, έχετε αναπαράγει την ταινία αλλά θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή αμέσως μετά την πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη σκηνή. Όταν χρησιμοποιείτε κασέτα χωρίς Cassette Memory, η λειτουργία END SEARCH δεν θα είναι διαθέσιμη από τη στιγμή που βγάλετε την κασέτα μετά την ολοκλήρωση της εγγραφής. Εάν χρησιμοποιείτε κασέτα με Cassette Memory, θα είναι διαθέσιμη ακόμα και αν έχετε βγάλει την κασέτα.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER κατ'επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Πιέστε .**



3 **Πιέστε .**



Εμφανίζεται μόνο με μια κασέτα με Cassette Memory

Η τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής αναπαράγεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα και η κάμερα μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής στο σημείο που είχε τελειώσει η τελευταία εγγραφή.

Ακύρωση της λειτουργίας

Πιέστε το [ΑΚΥΡΟ].

Σημείωση

- Η λειτουργία END SEARCH δεν θα εκτελεστεί σωστά εάν υπάρχει κενό ανάμεσα στις εγγραφές στην κασέτα.

Συμβουλή

- Το ίδιο αποτέλεσμα έχει και η επιλογή του [ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ] στη ρύθμιση μενού. Όταν είναι επιλεγμένος ο τρόπος λειτουργίας PLAY/EDIT, επιλέξτε τη συντόμευση [ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ] στο P-MENU (σελ. 66) για να εκτελέσετε τη λειτουργία αυτή.

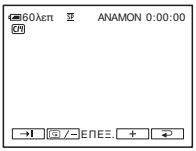
→συνεχίζεται

Χειροκίνητη αναζήτηση – EDIT SEARCH

Μπορείτε να αναζητήσετε το σημείο έναρξης ενώ προβάλετε τις εικόνες στην οθόνη. Ο ήχος δεν αναπαράγεται κατά την αναζήτηση.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

2 **Πιέστε .**



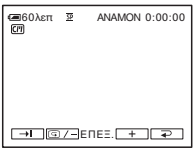
3 **Εξακολουθήστε να πατάτε το (για να πάτε προς τα πίσω)/το (για να πάτε μπροστά) και αφήστε το στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσει η εγγραφή.**

Ανασκόπηση των πιο πρόσφατα εγγεγραμμένων σκηνών – Ανασκόπηση εγγραφής

Μπορείτε να προβάλετε τα τελευταία δευτερόλεπτα της τελευταίας σκηνής που γράφηκε πριν σταματήσετε την κασέτα.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER κατ'επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

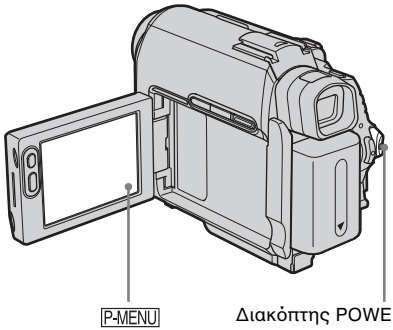
2 **Πιέστε .**



3 **Πιέστε μία φορά.**
Τα τελευταία δευτερόλεπτα της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης σκηνής αναπαράγονται. Μετά η κάμερα μπαίνει σε κατάσταση αναμονής.

Προβολή ταινιών που έχουν εγγραφεί σε κασέτα

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει μία εγγεγραμμένη κασέτα στην κάμερα. Κάποιες λειτουργίες είναι δυνατές με το τηλεχειριστήριο ή με τη χρήση της οθόνης αφής.
Όταν θέλετε να αναπαράγετε εγγραφές στην TV, βλέπε σελίδα 62.

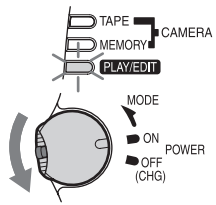


Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολα αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 57.

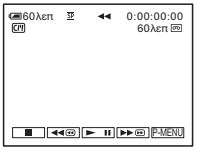
1 Ανοίξτε την οθόνη LCD.

2 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

3 Πιέστε το (περιτύλιξη) για να μεταβείτε στο σημείο που θέλετε να δείτε.



4 Πιέστε (αναπαραγωγή) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να ρυθμίσετε την ένταση

1. **Πιέστε P-MENU.**
2. **Πιέστε το [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ].**
   Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε /. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).
3. **Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας (μείωση) / (αύξηση) και έπειτα πιέστε OK.**

Για να σταματήσει η αναπαραγωγή

Πιέστε (διακοπή).

Για παύση

Πιέστε (παύση) στη διάρκεια της αναπαραγωγής. Πιέστε ξανά για επανεκκίνηση της αναπαραγωγής.
Η αναπαραγωγή σταματάει αυτόματα όταν η λειτουργία παύσης διαρκεί περισσότερο από 5 λεπτά.

Για γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη

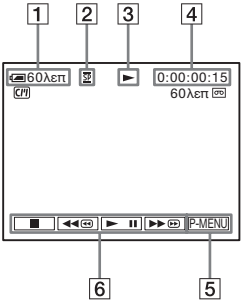
Πιέστε (γρήγορη προώθηση) ή (περιτύλιξη) στη λειτουργία διακοπής.

Επαναπροβολή ταινιών στο εικονοσκόπιο

Κλείστε την οθόνη LCD. Έπειτα, εκτείνετε το εικονοσκόπιο.

συνεχίζεται

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή της κασέτας



1 **Υπολειπόμενη μπαταρία**

2 **Λειτουργία εγγραφής (SP ή LP)**

3 **Ένδειξη μεταφοράς κασέτας**

4 **Κωδικός ώρας (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο: καρέ) ή μετρητής ταινίας (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)**

5 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 66)**

6 **Κουμπιά λειτουργίας βίντεο**
Όταν έχετε τοποθετήσει ένα "Memory Stick Duo", η ένδειξη ■ (διακοπή) αλλάζει σε PB (αναπαραγωγή "Memory Stick") όταν σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Σημείωση

- Εάν πατήσετε REC START/STOP (σελ. 153) κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής μιας κασέτας, η ταινία που έχει εγγραφεί στην κασέτα εγγράφεται στο "Memory Stick Duo" (MPEG MOVIE EX).

Αναπαραγωγή με διάφορους τρόπους

Γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη κατά την αναπαραγωγή – Αναζήτηση εικόνας

Συνεχίστε να πιέζετε το ▶▶ (γρήγορη προώθηση) ή το ◀◀ (περιτύλιξη) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
Για να συνεχιστεί κανονικά η αναπαραγωγή, αφήστε το πλήκτρο.

Προβολή της εικόνας κατά τη γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη – Διακοπή σάρωσης

Κρατήστε πατημένο το ▶▶ (γρήγορη προώθηση) ή το ◀◀ (επιστροφή) κατά τη διάρκεια της γρήγορης προώθησης ή της περιτύλιξης της ταινίας.
Για να επιστρέψετε στη γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη, αφήστε το κουμπί.

Αναπαραγωγή με διάφορους τρόπους

Δεν θα ακούτε το μαγνητοφωνημένο ήχο. Επιπλέον, μπορεί να δείτε να παραμένουν στην οθόνη κομμάτια σε μορφή ψηφιδωτού από την προηγούμενη εικόνα που έχει αναπαραχθεί.

1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή της παύσης αναπαραγωγής, πιέστε το P-MENU.

2 Πιέστε [Π.ΤΧ. ΑΝΑΠ].
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ▲/▼. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.).

3 Επιλέξτε τη λειτουργία αναπαραγωγής.
Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία αναπαραγωγής, πιέστε ►II (αναπαραγωγή/παύση) δύο φορές (μία από την αναπαραγωγή καρέ).

Για να	Πιέστε
αλλάξετε την κατεύθυνση αναπαραγωγής*	II◄ (καρέ) κατά την αναπαραγωγή.
εκτελεστεί αργή αναπαραγωγή**	SLOW► (αργή) κατά την αναπαραγωγή. Για να αντιστρέψετε την κατεύθυνση ❶ Πιέστε II◄ (καρέ). ❷ SLOW► (αργά).

Για να	Πιέστε
γίνει αναπαραγωγή δύο φορές πιο γρήγορα (διπλή ταχύτητα)	[×2] (διπλή ταχύτητα) κατά την αναπαραγωγή. Για να αντιστρέψετε την κατεύθυνση ❶ Πιέστε [◄II<] (καρέ). ❷ [×2] (διπλή ταχύτητα).
γίνει αναπαραγωγή καρέ-καρέ	[>II►] (καρέ) κατά την παύση της αναπαραγωγής. Για να αλλάξετε κατεύθυνση, πιέστε ξανά [◄II<] (καρέ) κατά την αναπαραγωγή καρέ.

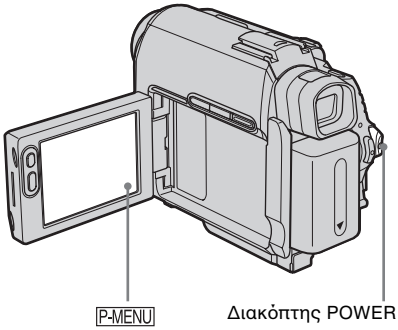
* Ενδέχεται να εμφανιστούν οριζόντιες γραμμές, στο πάνω μέρος, στο κάτω μέρος ή στο κέντρο της οθόνης. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

** Οι εικόνες που προέρχονται από διασύνδεση i.LINK DV δεν μπορούν να αναπαραχθούν ομαλά σε αργή κίνηση.

4 Πιέστε το [↩] και έπειτα το [X].

Προβολή εγγραφών με πρόσθετα εφέ – Ψηφιακά εφέ

Μπορείτε να εφαρμόσετε τα εφέ [ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ], [ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ], [ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ] και [ΟΥΡΑ] ενώ προβάλλετε τις εγγεγραμμένες εικόνες. Για λεπτομέρειες για κάθε εφέ, βλέπε σελίδα 45.



1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

2 Πιέστε το [P-MENU] καθώς εμφανίζεται η εικόνα στην οποία θέλετε να προσθέσετε το εφέ.

3 Πιέστε το [MENU].

4 Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ] πιέζοντας [▲]/[▼] και [OK].

5 Επιλέξτε ένα εφέ και έπειτα ρυθμίστε το εφέ πατώντας το [−] (μείωση)/[+] (αύξηση).

6 Πιέστε το [OK] δύο φορές και έπειτα το [X].
Εμφανίζεται η ένδειξη [D✦].

➡συνεχίζεται

Ακύρωση ψηφιακών εφέ

Ακολουθήστε τα βήματα 2 και 4 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.

Σημείωση

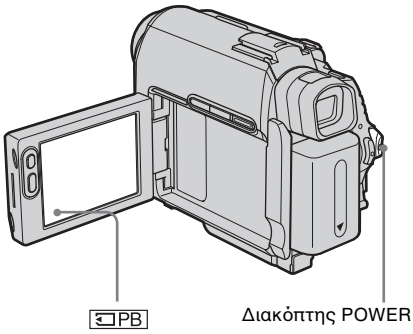
- Δεν μπορείτε να προσθέσετε εφέ σε εικόνες που προέρχονται από άλλες συσκευές. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξάγετε εικόνες που έχουν εκδοθεί με ψηφιακά εφέ μέσω της διασύνδεση DV.

Συμβουλή

- Δεν μπορείτε να εγγράψετε τις εικόνες που έχουν εκδοθεί με ειδικά εφέ στην ταινία στην κάμερα, αλλά μπορείτε να τις αντιγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" (σελ. 104) ή σε άλλη κασέτα (σελ. 101).

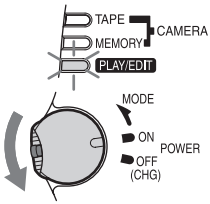
Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick Duo"

Μπορείτε να προβάλλετε μία εικόνα κάθε φορά στην οθόνη. Όταν έχετε πολλές εικόνες, μπορείτε να τις κατηγοριοποιήσετε έτσι ώστε να τις αναζητάτε εύκολα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει στην κάμερα ένα εγγεγραμμένο "Memory Stick Duo". Όταν θέλετε να αναπαράγετε μία εγγεγραμμένη εικόνα στην TV, βλέπε σελίδα 62.



1 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**

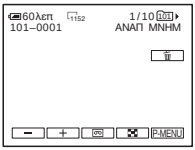
2 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

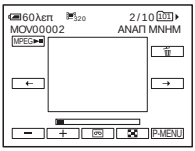
3 Πιέστε PB.

Η πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.



4 Πιέστε το − (προηγούμενο)/ + (επόμενο) για να επιλέξετε μία εικόνα.

Παραδείγματα οθόνης (ταινίες):



Κατά την προβολή μιας ταινίας, πιέστε το MPEG, όταν η επιλεγμένη ταινία εμφανίζεται στην οθόνη.

Για να ρυθμίσετε την ένταση των ταινιών

1. **Πιέστε P-MENU.**
2. **Πιέστε το [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ].**
   Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε /. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).
3. **Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας − (μείωση) / + (αύξηση) και έπειτα πιέστε OK.**

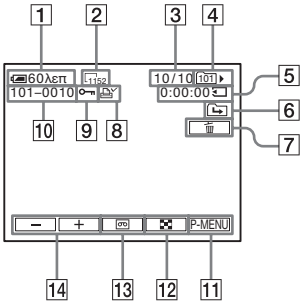
Διακοπή ή παύση ταινιών

Πιέστε MPEG. Πιέστε ξανά για επανεκκίνηση της αναπαραγωγής.

Διαγραφή εικόνων

βλέπε "Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων" (σελ. 116).

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής "Memory Stick Duo"



1. **Υπολειπόμενη μπαταρία**
2. **Μέγεθος εικόνας**
3. **Αριθμός εικόνας / Συνολικός αριθμός εγγεγραμμένων εικόνων στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής**
4. **Φάκελος αναπαραγωγής**
5. **Χρόνος αναπαραγωγής (μόνο για ταινίες)**
6. **Εικονίδιο προηγούμενου/επόμενου φακέλου**
   Οι ακόλουθες ενδείξεις εμφανίζονται όταν η πρώτη ή η τελευταία εικόνα του παρόντος φακέλου εμφανίζεται και όταν υπάρχουν πολλαπλοί φάκελοι στο ίδιο "Memory Stick Duo".
   : Πιέστε το − για να μετακινηθείτε στον προηγούμενο φάκελο.
   : Πιέστε το + για να μετακινηθείτε στον επόμενο φάκελο.
   : Πιέστε το −/+ για να μετακινηθείτε είτε στον προηγούμενο είτε στον επόμενο φάκελο.
7. **Κουμπί διαγραφής εικόνας**
8. **Μαρκάρισμα εκτύπωσης (μόνο για ακίνητες εικόνες) (σελ. 117)**
9. **Μαρκάρισμα προστασίας εικόνας (σελ. 117)**
10. **Όνομα αρχείου δεδομένων**
11. **Κουμπί προσωπικού μενού**
12. **Κουμπί εμφάνισης οθόνης ευρετηρίου**

→συνεχίζεται

13 Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής κασέτας

14 Κουμπί επιλογής εικόνας

Σημειώσεις

- Οι φάκελοι που έχετε δημιουργήσει σε υπολογιστή, οι μετονομασμένοι φάκελοι και οι τροποποιημένες εικόνες μπορεί να μην εμφανίζονται στην εικόνα.
- Κατά την αναπαραγωγή ταινιών σε "Memory Stick Duo", οι μόνες διαθέσιμες επιλογές μενού θα είναι εκείνες με συντομεύσεις στο Προσωπικό Μενού. Για να χρησιμοποιήσετε και τις άλλες επιλογές μενού, πρέπει να τις προσθέσετε στο Προσωπικό Μενού.

Συμβουλή

- Από τη στιγμή που έχετε εγγράψει μία εικόνα σε ένα φάκελο, ο ίδιος φάκελος θα ρυθμιστεί σαν προεπιλεγμένος για αναπαραγωγή. Μπορείτε να επιλέξετε ένα φάκελο αναπαραγωγής στο μενού (σελ. 78).

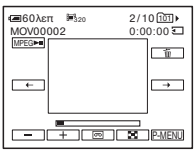
Αναπαραγωγή με διάφορες λειτουργίες από ένα "Memory Stick Duo"

Με τη χρήση οθόνης στο βήμα 4 στο "Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick Duo""(σελ. 54) οι ακόλουθες λειτουργίες είναι διαθέσιμες.

Αναζήτηση μίας σκηνής σε μία ταινία

Μπορείτε να χωρίσετε μία ταινία σε 60 σκηνές το μέγιστο έτσι ώστε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από μία συγκεκριμένη σκηνή. Ο αριθμός των σκηνών που θα χωρίσετε μία ταινία εξαρτάται από το μήκος της ταινίας.

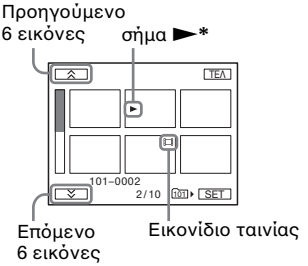
1 Πιέστε το ← (προηγούμενο)/ → (επόμενο) για να επιλέξετε μία σκηνή από την οποία θα ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.



2 Πιέστε MPEG►II.

Εμφάνιση 6 εικόνων κάθε φορά, συμπεριλαμβανομένων ταινιών – Οθόνη ευρετηρίου

Πιέστε .



* Η εικόνα που εμφανίζεται πριν από την μετάβαση στην οθόνη ευρετηρίου.

Για επιστροφή στην απλή λειτουργία εμφάνισης, πιέστε την εικόνα που θέλετε να εμφανιστεί.

Για να προβάλλεται εικόνες από άλλους φακέλους στην οθόνη ευρετηρίου

1 Πιέστε .

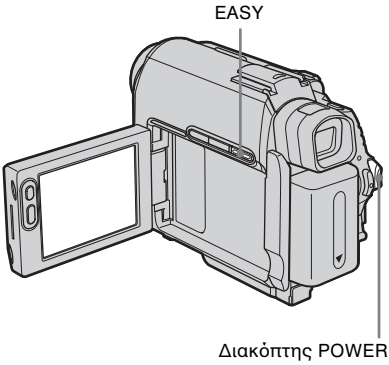
2 Πιέστε SET.

3 Πιέστε το [ΦΑΚΕΛΟ ΑΝΑΠΑΡ].

4 Επιλέξτε ένα φάκελο με ▲/▼ και έπειτα πιέστε OK.

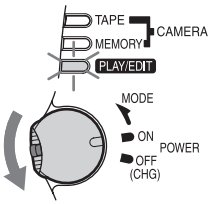
Αναπαραγωγή με ευκολία – Easy Handycam

Με τη λειτουργία Easy Handycam η αναπαραγωγή γίνεται εύκολη ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά παρέχοντας μόνο τις βασικές δυνατότητες αναπαραγωγής. Επίσης αυξάνει το μέγεθος της γραμματοσειράς της οθόνης για εύκολη προβολή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει στην κάμερα μια εγγεγραμμένη κασέτα ή ένα εγγεγραμμένο "Memory Stick Duo".



1 **Ανοίξτε την οθόνη LCD.**

2 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

3 **Πατήστε το EASY.**
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

4 **Κάντε αναπαραγωγή των εικόνων.**

Αναπαραγωγή σε κασέτα
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω κουμπιά.
▶II (αναπαραγωγή/παύση)/
▶▶ (γρήγορη προώθηση)/
■ (διακοπή)/ ◀◀ (περιτύλιξη)
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες και τη λειτουργία SLOW ▮► με το τηλεχειριστήριο.

Αναπαραγωγή σε "Memory Stick Duo"
Πιέστε PB.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω κουμπιά.
– (προηγούμενο)/ + (επόμενο)/ MPEG▶II (αναπαραγωγή/παύση για ταινία)/ 🗑 (διαγραφή)
Μπορείτε να ελέγξετε την αναπαραγωγή με το τηλεχειριστήριο.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε ξανά το EASY.

Σημείωση

- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια επικοινωνίας με άλλη συσκευή μέσω καλωδίου USB.

→συνεχίζεται

Όλες οι δυνατότητες της λειτουργίας Easy Handycam

1 Πιέστε το [MENU].

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις μενού εμφανίζονται στην οθόνη.

2 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.

3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Για τη ρύθμιση [ΡΥΘΜΙΣ ΡΟΛΟΓ]

1 Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με το [▲]/[▼] και έπειτα πιέστε το [OK].

2 Ρυθμίστε το [Μ] (μήνας), [Η] (ημέρα), ώρα και λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως για το [Ε] (έτος) και έπειτα πιέστε το [OK].

Για [LANGUAGE]

Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με τα [≪]/[≫] και έπειτα πιέστε [OK].

Για τη ρύθμιση [ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ]

Βλέπε σελίδα 94.

Για τη ρύθμιση [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ]

Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας [−] (μείωση) / [+] (αύξηση) και έπειτα πιέστε [OK].

Για τη ρύθμιση [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ]

Κατά την αναπαραγωγή, μπορείτε να βλέπετε την ημερομηνία/ώρα. Πιέστε [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ] και ύστερα πιέστε [OK].

Για τη ρύθμιση [ΔΓΡ ΟΛΩΝ]

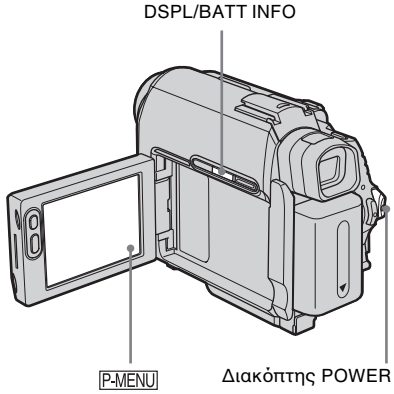
Μπορείτε να διαγράψετε όλες τις εικόνες στο "Memory Stick Duo". Πιέστε [ΝΑΙ].

Συμβουλή

- Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, μπορείτε επίσης να κάνετε τα εξής:
  – "Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV" (σελ. 62)
  – "Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα" (σελ. 101)

Διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής

Μπορείτε να μεγεθύνεται ένα μικρό αντικείμενο σε μία εγγραφή και να το εμφανίσετε στην οθόνη. Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε την ημερομηνία εγγραφής και την ονομασία του φακέλου στον οποίο είναι εγγεγραμμένη η εικόνα.



Μεγέθυνση εικόνων – Ζουμ αναπαραγωγής ταινίας/Ζουμ αναπαραγωγής μνήμης

Μπορείτε να μεγεθύνετε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε μία κασέτα ή ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick Duo".

1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε P-MENU.**

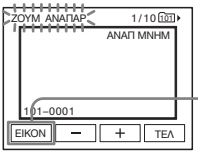
3 **Πιέστε το [MENU].**

4 **Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.) και μετά [ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ] με τα ▲/▼ και πιέστε OK.**

Οθόνη ζουμ αναπαραγωγής ταινίας

Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής "Memory Stick Duo"

Οθόνη ζουμ αναπαραγωγής μνήμης



Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής κασέτας

5 **Αναπαράγετε την ακίνητη εικόνα ή την ταινία και πιέστε την οθόνη στο σημείο που θέλετε να μεγεθύνετε μέσα στο εμφανιζόμενο πλαίσιο.**

Η εικόνα μεγεθύνεται περίπου δύο φορές το αρχικό της μέγεθος και επικεντρώνεται στο σημείο που πιέσατε στην οθόνη. Όταν πιέζετε σε άλλο σημείο, το σημείο που πιέζετε γίνεται το κέντρο.

6 **Ρυθμίστε το λόγο ζουμ χρησιμοποιώντας το μοχλό ζουμ.**

Μπορείτε να επιλέξετε το λόγο ζουμ για περίπου 1,1 έως 5 φορές το αρχικό μέγεθος. Πιέστε το W για να μειώσετε ή T για να αυξήσετε το λόγο.

Ακύρωση της λειτουργίας

Πιέστε [ΤΕΛ].

➡συνεχίζεται

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να μεγεθύνετε εικόνες εξωτερικής εισαγωγής. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξάγετε τις μεγεθυσμένες εικόνες μέσω της διασύνδεσης i.LINK DV.

Συμβουλή

- Εάν πατήσετε το DSPL/BATT INFO κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ζουμ αναπαραγωγής, το καρέ θα εξαφανιστεί.

Εμφάνιση ενδείξεων οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση της ημερομηνίας και της ώρας, του μετρητή ταινίας και άλλων πληροφοριών στην οθόνη.

Πατήστε το DSPL/BATT INFO.
Ο διακόπτης ανάβει και σβήνει καθώς πατάτε το κουμπί.

Συμβουλή

- Μπορείτε να εμφανίσετε τις ενδείξεις οθόνης κατά την αναπαραγωγή σε μία TV. Επιλέξτε το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] και έπειτα το [V-OUT/LCD] (σελ. 94).

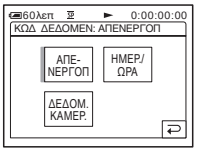
Εμφάνιση της ημερομηνίας/ώρας και των δεδομένων ρύθμισης της κάμερας – Κωδικός δεδομένων

Κατά την αναπαραγωγή, μπορείτε να προβάλλετε τα δεδομένα ημερομηνίας/ώρας και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας ([ΔΕΔ.ΚΑΜΕΡΑΣ]) τα οποία εγγράφονται αυτόματα κατά την εγγραφή εικόνων σε μια ταινία ή σε ένα "Memory Stick Duo".

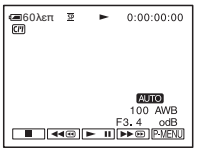
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε το P-MENU κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή της παύσης αναπαραγωγής.**

3 **Πιέστε [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ].**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).



4 **Επιλέξτε το [ΔΕΔ.ΚΑΜΕΡΑΣ] ή το [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ] έπειτα πιέστε το OK.**

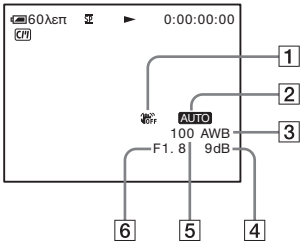


Απόκρυψη ημερομηνίας/ώρας ή των δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας

Ακολουθήστε τα βήματα 2 και 3 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Εμφάνιση δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας

Στην οθόνη δεδομένων ημερομηνίας/ώρας, η ημερομηνία και η ώρα εμφανίζονται στην ίδια περιοχή.
Εάν κάνετε εγγραφή χωρίς να ρυθμίσετε το ρολόι, στην οθόνη θα εμφανίζεται [-- -- ----] και [--:--:--].



1 **SteadyShot κλειστό***

2 **Έκθεση***

3 **Ισορροπία του λευκού***

4 **Απολαβή***

5 **Ταχύτητα κλείστρου**

6 **Τιμή διαφράγματος**

* Εμφανίζεται μόνο κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε κασέτα

Σημείωση

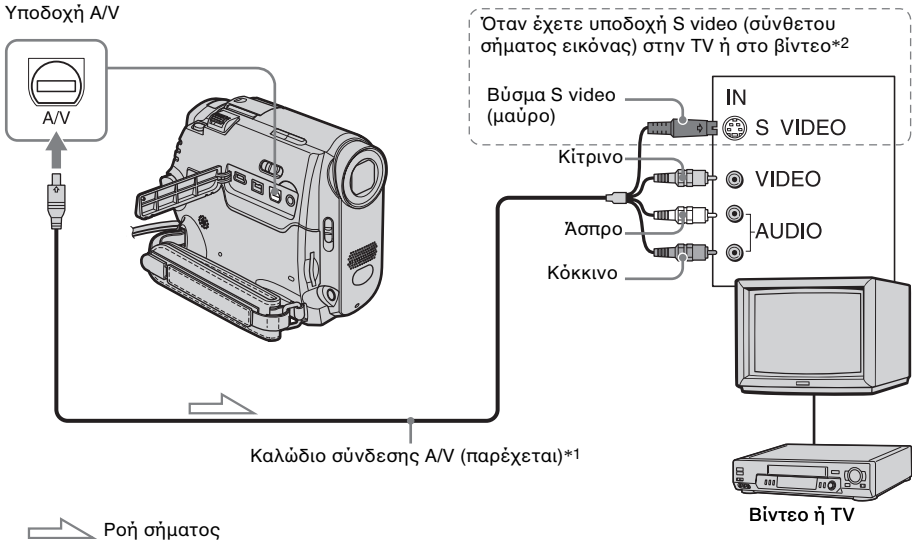
- Τα δεδομένα ρύθμισης της κάμερας δεν εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή ταινιών σε "Memory Stick Duo".

Συμβουλές

- Η τιμή ρύθμισης της έκθεσης (0EV) εμφανίζεται κατά την αναπαραγωγή ενός "Memory Stick Duo".
- Το ϟ εμφανίζεται στην εικόνα που εγγράφηκε χρησιμοποιώντας εξωτερικό φλας (δεν παρέχεται).

Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV

Συνδέστε την κάμερα σε μία TV, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο A/V καλώδιο σύνδεσης όπως φαίνεται στην ακόλουθη αναπαράσταση.



Ροή σήματος

*1 Το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης A/V έχει ένα βύσμα σήματος εικόνας και ένα βύσμα S-video για τη σύνδεση.

*2 Αυτή η σύνδεση παράγει υψηλότερης ποιότητας εικόνες σε φορμά DV. Όταν υπάρχει υποδοχή S-video στη συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί, συνδέστε το βύσμα S-video σε αυτή την υποδοχή αντί να χρησιμοποιήσετε το κίτρινο βύσμα εικόνας. Ο ήχος δεν θα παράγεται όταν η σύνδεση γίνεται μόνο με το βύσμα S-video.

Όταν η TV είναι συνδεδεμένη σε βίντεο

Συνδέστε την κάμερα στην είσοδο LINE IN του βίντεο χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης A/V. Τοποθετήστε τον επιλογέα εισόδου του βίντεο στη θέση LINE.

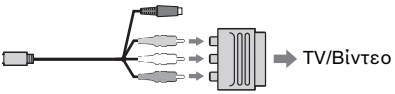
Συνδέστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα τοίχου για την τροφοδοσία ρεύματος (σελ. 16).
Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια χρήσης που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που πρόκειται να συνδέσετε.
Για αντιγραφή σε άλλη ταινία, βλέπε σελίδα 101.

Όταν η TV είναι μονοφωνική (Όταν η TV έχει μόνο έναν ακροδέκτη εισόδου ήχου)

Συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στον ακροδέκτη εισόδου εικόνας (video) και το άσπρο ή το κόκκινο βύσμα στον ακροδέκτη εισόδου ήχου (audio) της TV ή του βίντεο.
Όταν θέλετε μονοφωνική αναπαραγωγή του ήχου, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης (δεν παρέχεται) για αυτό το σκοπό.

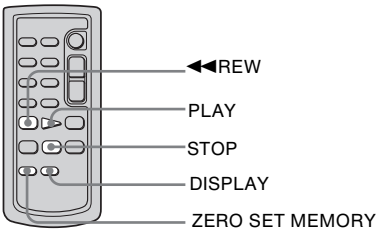
Εάν η τηλεόραση ή το βίντεό σας διαθέτει υποδοχή 21 ακίδων (EUROCONNECTOR)

Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα 21 ακίδων που παρέχεται μαζί με την κάμερα (μόνο για τα μοντέλα με το σήμα CE εκτυπωμένο στις κάτω επιφάνειές τους). Αυτός ο προσαρμογέας είναι σχεδιασμένος μόνο για έξοδο.



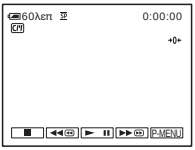
Εντοπισμός μίας σκηνής σε μία ταινία για αναπαραγωγή

Ταχεία αναζήτηση μιας επιθυμητής εικόνας – Μηδενισμός μνήμης



1 **Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το ZERO SET MEMORY στο τηλεχειριστήριο στο σημείο που θέλετε να εντοπίσετε αργότερα.**

Ο μετρητής ταινίας μηδενίζεται στο "0:00:00" και η ένδειξη →0← εμφανίζεται στην οθόνη.



Εάν δεν εμφανιστεί ο μετρητής ταινίας, πατήστε DISPLAY στο τηλεχειριστήριο.

2 **Πατήστε το ■ (διακοπή) όταν θέλετε να σταματήσετε την αναπαραγωγή.**

3 **Πατήστε το ◀◀ REW.**

Η κασέτα σταματά αυτόματα όταν ο μετρητής ταινίας φτάσει στο "0:00:00".

➡συνεχίζεται

4 **Πατήστε το PLAY.**

Η αναπαραγωγή ξεκινάει από το καθορισμένο σημείο "0:00:00" στο μετρητή ταινίας.

Ακύρωση της λειτουργίας

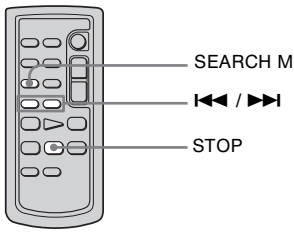
Πατήστε ξανά το ZERO SET MEMORY στο τηλεχειριστήριο.

Σημειώσεις

- Ενδέχεται να υπάρξει μια ασυμφωνία μερικών δευτερολέπτων, μεταξύ του κωδικού χρόνου και του μετρητή ταινίας.
- Η λειτουργία μηδενισμού μνήμης (zero set memory) δεν λειτουργεί σωστά εάν υπάρχει κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη της κασέτας.

Αναζήτηση σκηνής με τη λειτουργία Cassette Memory – Αναζήτηση τίτλου

Μπορείτε να εντοπίσετε μία σκηνή στην οποία έχετε προσθέσει τίτλο (σελ. 86).

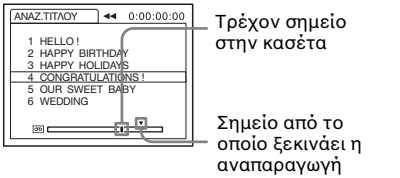


1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πατήστε το SEARCH M. στο τηλεχειριστήριο κατ'επανάληψη για την επιλογή του [ANAZ.ΤΙΤΛΟΥ].**

3 **Πατήστε I◄◄ (προηγούμενο)/►►I (επόμενο) στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τον τίτλο που θέλετε να αναπαράγετε.**

Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα από τον επιλεγμένο τίτλο.



Ακύρωση της λειτουργίας

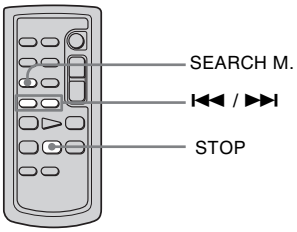
Πατήστε το STOP στο τηλεχειριστήριο.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αναζήτηση τίτλου όταν το [CM ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ] είναι ρυθμισμένο στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) (προεπιλεγμένη ρύθμιση στο [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]) (σελ. 86).
- Η λειτουργία αναζήτηση τίτλου δε θα λειτουργήσει σωστά εάν υπάρξει κάποιο κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη στην ταινία.

Αναζήτηση σκηνής ανά ημερομηνία εγγραφής – Αναζήτηση ημερομηνίας

Όταν χρησιμοποιείτε μία κασέτα με Cassette Memory, μπορείτε να εντοπίσετε μία σκηνή από την ημερομηνία εγγραφής (προεπιλεγμένη ρύθμιση του [CM ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ] στο [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]). Όταν χρησιμοποιείτε κασέτα η οποία δεν έχει Cassette Memory, μπορείτε να εντοπίσετε το σημείο όπου αλλάζει η ημερομηνία εγγραφής.



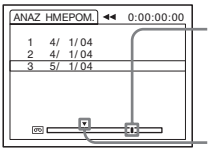
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πατήστε το SEARCH M. στο τηλεχειριστήριο κατ'επανάληψη για να επιλέξετε το [ANAZ HMEPOM.].**

3 **Πατήστε I◄◄ (προηγούμενο)/►►I (επόμενο) στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μία ημερομηνία εγγραφής.**

Όταν η κασέτα έχει Cassette Memory, μπορείτε να επιλέξετε την ίδια την ημερομηνία εγγραφής.
Όταν η κασέτα δεν έχει Cassette Memory, μπορείτε να επιλέξετε την προηγούμενη ή την επόμενη ημερομηνία από το τρέχον σημείο στην κασέτα. Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα από το σημείο όπου αλλάζει η ημερομηνία.

Παράδειγμα οθόνης
(όταν η κασέτα έχει Cassette Memory):



Τρέχον σημείο στην κασέτα

Σημείο από το οποίο ξεκινάει η αναπαραγωγή

Ακύρωση της λειτουργίας

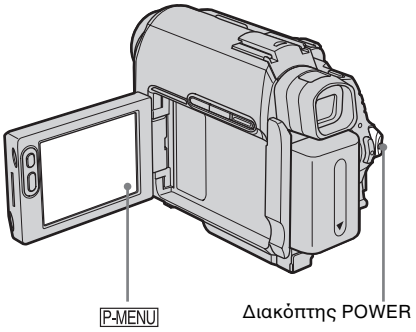
Πατήστε το STOP στο τηλεχειριστήριο.

Σημειώσεις

- Εάν η εγγραφή μιας ημέρας έχει διάρκεια μικρότερη από δύο λεπτά, η κάμερα μπορεί να μην εντοπίσει με ακρίβεια το σημείο στο οποίο αλλάζει η ημερομηνία εγγραφής.
- Η λειτουργία αναζήτηση ημερομηνίας δε θα λειτουργήσει σωστά εάν υπάρξει κάποιο κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη στην ταινία.
- Μπορείτε να γράφετε δεδομένα ημερομηνίας/ώρας μέχρι 6 ημερών. Όταν έχετε γράψει για πάνω από 7 ημέρες σε μία κασέτα, εντοπίστε την ημερομηνία χωρίς τη χρήση της Cassette Memory. Για να κλείσετε την Cassette Memory, επιλέξτε το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), το [ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ], και μετά το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] (σελ. 86).

Επιλογή στοιχείων μενού

Μπορείτε να αλλάξετε διάφορες ρυθμίσεις και να προβείτε σε λεπτομερείς προσαρμογές χρησιμοποιώντας τα στοιχεία μενού που εμφανίζονται στην οθόνη.



1 **Θέστε την κάμερα σε λειτουργία (σελ. 20).**

2 **Πιέστε P-MENU.**

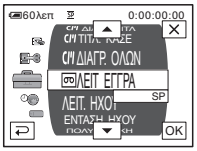
Εμφανίζεται το προσωπικό μενού. Τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται συχνά εμφανίζονται ως συντομεύσεις.

Παράδειγμα: Προσωπικό μενού της λειτουργίας PLAY/EDIT

3 **Πιέστε το [MENU] για να εμφανίσετε την οθόνη περιεχομένων μενού.**

4 **Επιλέξτε το εικονίδιο του επιθυμητού μενού με το ▲/▼ κι έπειτα πιέστε το OK.**

- ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ (σελ. 68)
- ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ (σελ. 75)
- ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. (σελ. 79)
- ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ. (σελ. 85)
- ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. (σελ. 90)
- ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ (σελ. 96)



5 **Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο με ▲/▼ κι έπειτα πιέστε το OK.**

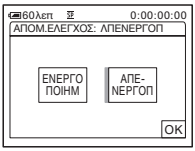
Μπορείτε επίσης να πιέσετε κατευθείαν το στοιχείο για να το επιλέξετε.

Μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση για να δείτε όλα τα στοιχεία.

Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας.

Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.

6 **Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.**
[↩] αλλάζει σε [OK]. Αν αποφασίσετε να μην αλλάξετε τη ρύθμιση, πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



7 **Πιέστε το [OK] κι έπειτα το [×] για να αποκρύψετε την οθόνη μενού.**
Μπορείτε επίσης να πιέσετε [↩] (επιστροφή) για να μεταβείτε πίσω κατά μία οθόνη κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί.

Για να χρησιμοποιήσετε τις συντομεύσεις του προσωπικού μενού

Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.
Μπορείτε να προσαρμόσετε τις συντομεύσεις (σελ. 97).

1 **Πιέστε [P-MENU].**

2 **Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.**

3 **Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση κι έπειτα πατήστε το [OK].**

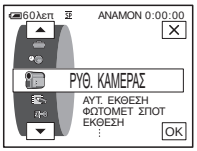
Συμβουλές

- Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία PLAY/EDIT, πιέστε [▶] στην οθόνη που εμφανίζεται μετά το βήμα 2 (σελ. 66) για να εμφανιστεί η οθόνη λειτουργίας βίντεο. Πιέστε το [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
- Αυτό είναι βολικό αν τα αντικείμενα που χρησιμοποιείτε συχνά εμφανίζονται ως συντομεύσεις στο προσωπικό μενού. Για να προσαρμόσετε το προσωπικό μενού, βλέπε σελίδα 97.

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ)

– ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ/ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ/ ΕΙΚΟΝΑ 16:9 κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66). Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις σε παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ

Μπορείτε να γράψετε γρήγορα εικόνες σε μια κατάσταση που απαιτεί διάφορες τεχνικές επιλέγοντας τις παρακάτω ρυθμίσεις.

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν δε χρησιμοποιείται το ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ.	
ΦΩΤΙΣΜΣΠΟΤ* (φωτισμός σποτ) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε να μην εμφανίζονται υπερβολικά λευκά τα πρόσωπα, όταν τα αντικείμενα φωτίζονται από δυνατό φως, όπως στο θέατρο ή σε μια τελετή γάμου.	
ΠΟΡΤΡΕΤΟ (σε θαμπό φόντο) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να απομονωθεί οπτικά το θέμα σας, όπως πρόσωπα ή λουλούδια, σε θολό φόντο.	
ΑΘΛΗΜΑΤΑ* (σπορ) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να ελαχιστοποιήσετε το "κούνημα" κατά τη λήψη θεμάτων που κινούνται γρήγορα, όπως στο τένις ή το γκολφ.	
ΠΛΑΖ&ΣΚΙ* (παραλία και σκι) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε τα πρόσωπα να μην εμφανίζονται πολύ σκοτεινά σε έντονο ή ανακλώμενο φως, όπως σε παραλία το καλοκαίρι ή σε πίστα σκι.	
ΔΥΣ&ΦΕΓΓ** (ηλιοβασίλεμα και φεγγάρι) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να αποτυπώσετε την ατμόσφαιρα όταν κάνετε λήψεις το ηλιοβασίλεμα ή τη νύχτα, όταν θέλετε να τραβήξετε σκηνές με πυροτεχνήματα και πινακίδες νέον.	

ΤΟΠΙΟ** (τοπίο) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν κάνετε λήψη απομακρυσμένων θεμάτων όπως βουνά. Με τη ρύθμιση αυτή επίσης η κάμερα δεν εστιάζει στο γυαλί ή το μεταλλικό πλέγμα των παραθύρων που βρίσκεται ανάμεσα στην κάμερα και το θέμα.

* Η κάμερα είναι ρυθμισμένη για εστίαση μόνο σε θέματα που βρίσκονται σε μεσαία ή μακρινή απόσταση από το φακό (μεσαία και μακρινά πλάνα).
** Η κάμερα είναι ρυθμισμένη για εστίαση μόνο σε απομακρυσμένα θέματα (μακρινά πλάνα).

Σημείωση
- Η επιλογή [ΑΘΛΗΜΑΤΑ] (sports lesson) δεν θα είναι διαθέσιμη όταν ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση CAMERA-MEMORY.

ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 39.

ΕΚΘΕΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 39.

ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισορροπία των χρωμάτων στη φωτεινότητα των συνθηκών εγγραφής.

▷ AYTOMATH	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν θέλετε να κάνετε εγγραφή με αυτόματη προσαρμογή της ισορροπίας του λευκού.
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ( )	• Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση κατά την εγγραφή ηλιοβασιλέματος/ανατολής, γενικών νυχτερινών λήψεων, πινακίδων νέον ή πυροτεχνημάτων. • Επιλέξτε όταν βρίσκεστε κάτω από λαμπτήρες φθορισμού φωτός ημέρας.
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ( )	• Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για λήψη σε μια γιορτή ή σε στούντιο όπου οι συνθήκες φωτισμού μεταβάλλονται γρήγορα. • Επιλέξτε όταν βρίσκεστε κάτω από λάμπες για λήψη βίντεο όπως αυτές σε ένα στούντιο, λάμπες ατμών νατρίου ή υδραργύρου ή θερμές λευκές λάμπες φθορισμού.

➡συνεχίζεται

1 ΠΑΤΗΜΑ (◣■◢) Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν θέλετε να κάνετε λήψεις με προσαρμογή της ισορροπίας του λευκού ανάλογα με το φως του περιβάλλοντος.

1 Επιλέξτε [1 ΠΑΤΗΜΑ].

2 Καδράρετε στην οθόνη ένα λευκό αντικείμενο όπως ένα κομμάτι χαρτί κάτω από τις ίδιες συνθήκες φωτισμού στις οποίες θα τραβήξετε το θέμα σας.

3 Πιέστε το [◣■◢].
Η ένδειξη ◣■◢ αναβοσβήνει γρήγορα.
Όταν η ισορροπία του λευκού ρυθμιστεί και αποθηκευτεί στη μνήμη, η ένδειξη σταματάει να αναβοσβήνει.

Σημειώσεις
- Μην κουνάτε τη βιντεοκάμερα όταν αναβοσβήνει γρήγορα η ένδειξη ◣■◢.
- Όταν η ένδειξη ◣■◢ αναβοσβήνει αργά, η ισορροπία του λευκού δεν έχει ρυθμιστεί ή δεν ήταν δυνατή η ρύθμισή της.
- Εάν η ένδειξη ◣■◢ συνεχίζει να αναβοσβήνει ακόμη και όταν πιέσετε OK, ρυθμίστε την [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ].

Σημειώσεις
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ισορροπία λευκού μαζί με τη λειτουργία NightShot plus ή τη λειτουργία Super NightShot plus.
- Η ρύθμιση επαναφέρεται στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν αποσυνδέσετε την παροχή από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

Συμβουλές
- Για καλύτερη προσαρμογή της ισορροπίας χρωμάτων όταν το [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] βρίσκεται στη θέση [ΑΥΤΟΜΑΤΗ], στοχεύστε με την κάμερα σε ένα κοντινό λευκό αντικείμενο για περίπου 10 δευτερόλεπτα, αφού ρυθμίσετε το διακόπτη POWER στο CAMERA-TAPE όταν:
  – αλλάξετε την μπαταρία για να την αντικαταστήσετε.
  – Μεταφέρετε την κάμερα από το εσωτερικό του σπιτιού σε εξωτερικό χώρο, ενώ χρησιμοποιείτε σταθερή έκθεση, ή αντίθετα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία [1 ΠΑΤΗΜΑ] όταν:
  – αλλάξετε τις ρυθμίσεις της επιλογής [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ] όταν η [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] είναι ρυθμισμένη σε [1 ΠΑΤΗΜΑ].
  – μεταφέρετε την κάμερα από το εσωτερικό του σπιτιού σε εξωτερικό χώρο ή αντίστροφα.
- Ρυθμίστε την [ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] ή [1 ΠΑΤΗΜΑ] κάτω από λαμπτήρες φθορισμού λευκού ή ψυχρού λευκού φωτός.

ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για αυτόματη ενεργοποίηση του ηλεκτρονικού κλείστρου ώστε να προσαρμόζεται η ταχύτητα του κλείστρου όταν κάνετε λήψεις με έντονο φως.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για εγγραφή χωρίς τη χρήση του ηλεκτρονικού κλείστρου.

ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 42.

ΕΣΤΙΑΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 42.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΛΑΣ

Σημειώστε ότι αυτές οι ρυθμίσεις δε λειτουργούν με εξωτερικά φλας που δεν υποστηρίζουν τις παρακάτω ρυθμίσεις.

ΛΕΙΤ. ΦΛΑΣ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για ενεργοποίηση του φλας (προαιρετικό) ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος χώρου.
ΕΝΕΡΓΟ 👁	DCR-HC40E: Για ενεργοποίηση του φλας (προαιρετικό) ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος χώρου. Το φλας σβήνει πρόωρα για να μειωθεί το φαινόμενο των κόκκινων ματιών.
ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Για αυτόματη ενεργοποίηση του φλας (προαιρετικό).
ΑΥΤΟΜ 👁	DCR-HC40E: Για αυτόματη ενεργοποίηση του φλας (προαιρετικό). Το φλας σβήνει πρόωρα για να μειωθεί το φαινόμενο των κόκκινων ματιών.

Σημείωση

• DCR-HC40E:
Αν το φλας δεν μπορεί να εμποδίσει το φαινόμενο κόκκινων ματιών, μπορείτε να επιλέξετε μόνο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] ή [ΑΥΤΟΜΑΤΗ].

→συνεχίζεται

ΦΩΤΕΙΝ. ΦΛΑΣ

Μπορείτε να επιλέξετε μία κατάλληλη ρύθμιση φλας για εγγραφή με εξωτερικό φλας (προαιρετικά).

ΥΨΗΛ ΦΩΤΕΙΝ (ϟ+)	Επιλέξτε για να αυξήσετε το επίπεδο της φωτεινότητας σε σχέση με τη βασική ρύθμιση.
▷ΚΑΝΟΝ (ϟ)	Βασική ρύθμιση.
ΧΑΜΗΛ ΦΩΤΕΙΝ (ϟ−)	Επιλέξτε για να μειώσετε το επίπεδο της φωτεινότητας σε σχέση με τη βασική ρύθμιση.

Σημείωση

- Η ρύθμιση επαναφέρεται στο [ΚΑΝΟΝ] όταν αποσυνδέσετε την παροχή από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

SUPER NSPLUS

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 40.

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus για εγγραφή, μπορείτε να τραβήξετε καθαρότερες λήψεις χρησιμοποιώντας το φωτισμό NightShot για την εκπομπή υπέρυθρης ακτινοβολίας (αόρατη).

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για να χρησιμοποιήσετε το φωτισμό NightShot (σελ. 41).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό NightShot (σελ. 41).

COLOR SLOW S

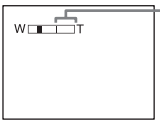
Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 41.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 31, 34.

ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ

Μπορείτε να επιλέξετε το μέγιστο επίπεδο ζουμ σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε ζουμ σε επίπεδο μεγαλύτερο από 10 φορές κατά την εγγραφή σε κασέτα. Σημειώστε ότι η ποιότητα της εικόνας μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε το ψηφιακό ζουμ. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη για την εγγραφή ενός απομακρυσμένου θέματος, όπως ένα πουλί, σε μεγέθυνση.



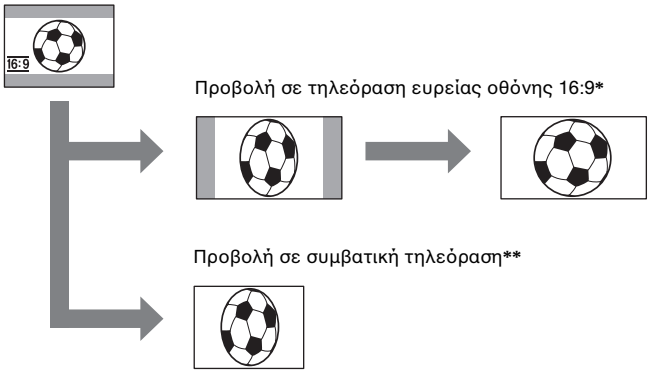
Η δεξιά πλευρά της μπάρας δείχνει τη ζώνη ψηφιακού ζουμ.
Η ζώνη του ζουμ εμφανίζεται όταν επιλέγετε το επίπεδο ζουμ.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για την απενεργοποίηση τουψηφιακού ζουμ. Το ζουμ μέχρι και το 10πλάσιο εκτελείται οπτικά.
20 ×	Για την ενεργοποίηση του ψηφιακού ζουμ. Το ζουμ από το 10πλάσιο ως το 20πλάσιο εκτελείται ψηφιακά.
120 ×	Για την ενεργοποίηση του ψηφιακού ζουμ. Το ζουμ από το 10πλάσιο ως το 120πλάσιο εκτελείται ψηφιακά.

ΕΙΚΟΝΑ 16:9

Μπορείτε να γράψετε μια ευρεία εικόνα 16:9 στην κασέτα για να την παρακολουθήσετε σε μια τηλεόραση ευρείας οθόνης 16:9 (ΕΙΚΟΝΑ 16:9). Με τη λειτουργία αυτή ενεργοποιημένη [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ], η κάμερα σάς προσφέρει τη δυνατότητα ακόμη μεγαλύτερων γωνιών λήψης όταν μετακινείτε το μοχλό ζουμ προς τη θέση "W" από ότι κατά την εγγραφή με τη λειτουργία απενεργοποιημένη [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].
Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια που συνοδεύουν την τηλεόρασή σας.

Προβολή στην οθόνη LCD/εικονοσκόπιο



συνεχίζεται

* Η εικόνα εμφανίζεται σε πλήρη οθόνη όταν η τηλεόραση ευρείας οθόνης μεταβαίνει σε λειτουργία πλήρους οθόνης.

** Αναπαραγωγή σε λειτουργία 4:3. Όταν η αναπαραγωγή της εικόνας γίνεται σε λειτουργία ευρείας οθόνης, προβάλλεται όπως φαίνεται στην οθόνη LCD ή στο εικονοσκόπιο.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Βασική ρύθμιση (για εγγραφή εικόνων προς αναπαραγωγή σε τηλεόραση 4:3). Η βιντεοσκοπημένη εικόνα δεν θα είναι ευρεία.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (16:9)	Για εγγραφή προς αναπαραγωγή σε τηλεόραση ευρείας οθόνης 16:9.

STEADYSHOT

Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία για να αντισταθμίσετε το κούνημα της κάμερας.

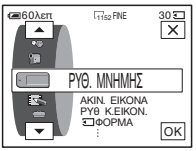
▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Βασική ρύθμιση (ενεργοποίηση της λειτουργίας SteadyShot).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ (OFF)	Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας SteadyShot. Κατάλληλη για λήψη ενός στατικού αντικειμένου με χρήση τριπόδου ή όταν χρησιμοποιείτε φακό μετατροπής (προαιρετικό). Οι εικόνες είναι φυσικές.

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ)

– ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ/ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ/ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ/ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ/ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις σε παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ

▣ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ

Για το μοντέλο DCR-HC40E:

Μπορείτε να εγγράψετε διαδοχικά πολλές ακίνητες εικόνες. Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος της εικόνας και το διαθέσιμο χώρο στο "Memory Stick Duo" που χρησιμοποιείτε.

1 Επιλέξτε [ΚΑΝΟΝΙΚΗ] ή [ΜΠΡΑ-ΚΕΤΙΝΚ] και στη συνέχεια πιέστε OK.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δεν κάνετε συνεχόμενη εγγραφή.
ΚΑΝΟΝΙΚΗ (▣)	Επιλέξτε για εγγραφή 4 (μέγεθος εικόνας 1152 × 864) έως 13 (μέγεθος εικόνας 640 × 480) εικόνων συνεχόμενα σε διαστήματα περίπου 0,5 δευτερολέπτων.
ΜΠΡΑ-ΚΕΤΙΝΚ (BRK)	Επιλέξτε για να εγγράψετε 3 εικόνες διαδοχικά με διαφορετική έκθεση σε διαστήματα περίπου 0,5 δευτερολέπτων. Μπορείτε να συγκρίνετε τις 3 εικόνες και να επιλέξετε την εικόνα που εγγράφηκε με την καλύτερη έκθεση.

2 Πιέστε X.

3 Πιέστε πλήρως το PHOTO.
Στη ρύθμιση [ΚΑΝΟΝΙΚΗ], γίνεται εγγραφή του μέγιστου αριθμού εικόνων όσο πατάτε τέρμα το PHOTO.

Σημειώσεις

- Το φλας (προαιρετικό) δεν λειτουργεί κατά τη συνεχόμενη εγγραφή εικόνων.
- Ο μέγιστος αριθμός εικόνων θα εγγραφεί σε λειτουργία χρονοδιακόπτη ή όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο.
- Η ρύθμιση [ΜΠΡΑ-ΚΕΤΙΝΚ] δεν λειτουργεί όταν ο χώρος που απομένει στο "Memory Stick Duo" επαρκεί για λιγότερες από 3 εικόνες.
- Όταν δεν μπορείτε να δείτε εύκολα τη διαφορά μεταξύ των εικόνων που εγγράφηκαν σε λειτουργία [ΜΠΡΑ-ΚΕΤΙΝΚ] στην οθόνη LCD, συνδέστε την κάμερα στην τηλεόραση ή σε υπολογιστή.

→συνεχίζεται

▣ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ

▷ΥΨ. ΠΟΙΟΤ. (FINE)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες με υψηλή ποιότητα εικόνας (συμπίεση περίπου στο 1/4).
ΚΑΝΟΝ ΕΙΚ (STD)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες με κανονική ποιότητα εικόνας (συμπίεση περίπου στο 1/10).

▣ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ

Για το μοντέλο DCR-HC40E:

▷1152 × 864 (1152)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες προς αναπαραγωγή σε μεγάλη οθόνη. Η ρύθμιση αυτή μπορεί να επιλεχθεί μόνο σε τρόπο λειτουργίας CAMERA-MEMORY.
640 × 480 (640)	Επιλέξτε για να εγγράψετε πολλές ακίνητες εικόνες ή για αναπαραγωγή σε μικρή οθόνη.

ΡΥΘ Κ.ΕΙΚΟΝ.

ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ.

▷320 × 240 (320)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ταινίες προς αναπαραγωγή σε μεγάλη οθόνη ή για εγγραφή καθαρότερων εικόνων.
160 × 112 (160)	Επιλέξτε για να εγγράψετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

ΠΑΡΑΜΟΝΗ

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε για να εμφανίσετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick Duo" στις παρακάτω περιπτώσεις: • Αφού εισάγετε ένα "Memory Stick Duo" με το διακόπτη POWER στον τρόπο λειτουργίας CAMERA-MEMORY (για περίπου 5 δευτερόλεπτα). • Όταν η υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick Duo" είναι μικρότερη των 2 λεπτών, αφού επιλεχθεί ο τρόπος λειτουργίας CAMERA-MEMORY. • Στο σημείο έναρξης ή τερματισμού της ταινίας (περίπου 5 δευτερολέπτων).
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να εμφανίζεται πάντα η υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick Duo".

ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ

Μπορείτε να διαγράψετε όλες τις εικόνες σε ένα "Memory Stick Duo", οι οποίες δε φέρουν προστασία εγγραφής. Για να διαγράψετε εικόνες τη μια μετά την άλλη, βλέπε σελίδα 116.

1 Επιλέξτε [ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ] ή [ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.].

ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ	Επιλέξτε για να διαγράψετε όλες τις εικόνες στο "Memory Stick Duo".
ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.	Επιλέξτε για να διαγράψετε όλες τις εικόνες στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής.

2 Πιέστε το [ΝΑΙ] δύο φορές.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή όλων των εικόνων, επιλέξτε [ΟΧΙ].

3 Πιέστε ⊠.

Σημειώσεις

- Ο φάκελος δε διαγράφεται ακόμη κι αν διαγράψετε όλες τις εικόνες που περιέχει.
- Μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες όσο εμφανίζεται η ένδειξη [Διαγραφή όλων των δεδομένων...]:
  – Μετακίνηση του διακόπτη POWER για να επιλέξετε άλλες λειτουργίες.
  – Χειρισμό πλήκτρων.
  – Εξαγωγή του "Memory Stick Duo".

ΦΟΡΜΑ

Το "Memory Stick Duo" που παρέχεται ή μόλις αποκτήσατε έχει διαμορφωθεί στο εργοστάσιο και δεν απαιτεί διαμόρφωση.
Για λεπτομέρειες σχετικά με το "Memory Stick Duo", βλέπε σελίδα 140.

1 Πιέστε το [ΝΑΙ] δύο φορές.
Για να ακυρώσετε τη διαμόρφωση, επιλέξτε [ΟΧΙ].

2 Πιέστε ⊠.

Σημειώσεις

- Μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες όσο εμφανίζεται η ένδειξη [Μορφοποίηση...]:
  – Μετακίνηση του διακόπτη POWER για να επιλέξετε άλλες λειτουργίες.
  – Χειρισμό πλήκτρων.
  – Εξαγωγή του "Memory Stick Duo".
- Η διαμόρφωση διαγράφει τα πάντα στο "Memory Stick Duo", ακόμη και τα προστατευμένα δεδομένα εικόνας και τους νέους φακέλους.

→συνεχίζεται

ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ

▷ΣΕΙΡΑ	Επιλέξτε για να αντιστοιχίσετε αριθμούς αρχείων σε ακολουθία, ακόμη κι αν το "Memory Stick Duo" αντικατασταθεί από άλλο. Ο αριθμός αρχείου επαναφέρεται όταν ο νέος φάκελος δημιουργείται ή ο φάκελος εγγραφής αντικαθίσταται από άλλον.
ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ	Επιλέξτε για να επαναφέρετε τον αριθμό φακέλου στο 0001 κάθε φορά που αλλάζετε το "Memory Stick Duo".

ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ

Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα νέο φάκελο (102MSDCF ως 999MSDCF) σε ένα "Memory Stick Duo". Όταν ο φάκελος είναι πλήρης (αποθηκεύονται μέχρι και 9999 εικόνες), δημιουργείται αυτόματα ένας νέος φάκελος.

1 Πιέστε [ΝΑΙ].
Θα δημιουργηθεί ένας νέος φάκελος που θα φέρει τον αμέσως επόμενο αριθμό από τον τελευταίο.
Για να ακυρώσετε τη δημιουργία, επιλέξτε [ΟΧΙ].

2 Πιέστε [X].

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε τους φακέλους που δημιουργήσατε με την κάμερά σας. Θα πρέπει να διαμορφώσετε το "Memory Stick Duo" (σελ. 77) ή να τους διαγράψετε χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή σας.
- Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick Duo" μειώνεται όταν ο αριθμός φακέλων στο "Memory Stick Duo" αυξάνεται.

ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ

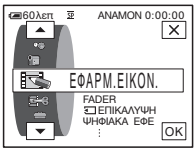
Σύμφωνα με τη ρύθμιση προεπιλογής οι εικόνες αποθηκεύονται στο φάκελο 101MSDCF. Μπορείτε να επιλέξετε ένα φάκελο για να αποθηκεύσετε τις εικόνες σας. Δημιουργήστε νέους φακέλους από το μενού [ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ], επιλέξτε το φάκελο που θα χρησιμοποιήσετε για την εγγραφή με τα [▲]/[▼] και πιέστε [OK].
Όταν έχετε πολλές εικόνες, μπορείτε εύκολα να αναζητήσετε την επιθυμητή εικόνα ταξινομώντας τις σε φακέλους.

ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ

Επιλέξτε το φάκελο αναπαραγωγής με [▲]/[▼] κι έπειτα πιέστε [OK].

Χρήση του μενού (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.) – ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ/ ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ/ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ/ ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ/ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω στοιχεία στο μενού ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.. Για την επιλογή στοιχείων βλέπε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66).
Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις σε παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



FADER

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 43.

ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 44.

ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ

Βλέπε σελίδα 45 και 53 για λεπτομέρειες.

ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ

Μπορείτε να προσθέσετε ειδικά εφέ (όπως φιλμ) σε μία εικόνα πριν ή μετά από την εγγραφή σε κασέτα. Εμφανίζεται το P✦ όταν το εφέ είναι επιλεγμένο.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Όταν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τα Εφέ εικόνας.
ΑΡΝΗ-ΤΙΚΟ	Για εγγραφή/αναπαραγωγή της εικόνας με αντιστροφή της φωτεινότητας και των χρωμάτων.
ΣΕΠΙΑ	Για εγγραφή/αναπαραγωγή της εικόνας με απόχρωση σέπια.
Α/Μ	Για εγγραφή/αναπαραγωγή της εικόνας σε άσπρο-μαύρο.
ΣΟΛΑΡΑΪΖ	Για εγγραφή/αναπαραγωγή της εικόνας με τη μορφή εικονογράφησης σε έντονο κοντράστ.

→συνεχίζεται

ΠΑΣΤΕΛ	Για την εγγραφή της εικόνας με τη μορφή ενός αχνού παστέλ σχεδίου. (Το εφέ αυτό δεν είναι διαθέσιμο στην αναπαραγωγή.)	
ΜΩΣΑΪΚΟ	Επιλέξτε για να εγγράψετε μία εικόνα που θα μοιάζει με μωσαϊκό. (Το εφέ αυτό δεν είναι διαθέσιμο στην αναπαραγωγή.)	

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να προσθέσετε εφέ σε εικόνες που προέρχονται από άλλες συσκευές. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξάγετε εικόνες που έχουν υποστεί επεξεργασία με τα εφέ εικόνας μέσω της διασύνδεσης i.LINK DV.

Συμβουλή

- Μπορείτε να αντιγράψετε εικόνες που υπέστησαν επεξεργασία με χρήση των εφέ εικόνας σε ένα "Memory Stick Duo" (σελ. 104) ή σε άλλη κασέτα (σελ. 101).

ΕΝΘ.ΑΚΙΝ.ΕΙΚ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 47.

ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 59.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ

Μπορείτε να αναπαραγάγετε τις εικόνες που έχετε αποθηκεύσει σε ένα "Memory Stick Duo" (ή έναν επιλεγμένο φάκελο αναπαραγωγής) σε ακολουθία (προβολή διαφανειών).

1 **Πιέστε [SET].**

2 **Πιέστε το [ΦΑΚΕΛΟ ΑΝΑΠΑΡ].**

3 **Επιλέξτε το [ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ] ή το [ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.] κι έπειτα πιέστε το [OK].**

▷ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ (all)	Επιλέξτε για να εκτελέσετε μία προβολή διαφανειών αναπαράγοντας όλες τις εικόνες στο "Memory Stick Duo".
ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ. (1)	Επιλέξτε για να εκτελέσετε μία προβολή διαφανειών αναπαράγοντας όλες τις εικόνες στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής που είναι επιλεγμένος στο [ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ] (σελ. 78).

4 **Πιέστε το [ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ].**

5 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] ή το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] κι έπειτα OK.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (↻)	Για να επαναλάβετε την προβολή διαφανειών.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε την προβολή διαφανειών μόνο μία φορά.

6 Πιέστε [ΤΕΛ].

7 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ].
Η κάμερα αναπαράγει τις εικόνες που εγγράφηκαν στο "Memory Stick Duo" διαδοχικά.
Για να ακυρώσετε την προβολή διαφανειών, πιέστε [ΤΕΛ]. Για να διακόψετε προσωρινά, πιέστε [ΠΑΥΣΗ].

Συμβουλές
- Μπορείτε να επιλέξετε την πρώτη εικόνα της προβολής διαφανειών πιέζοντας τα −/+ πριν πιέσετε το [ΕΝΑΡΞ].
- Εάν στην προβολή διαφανειών εμφανίζονται ταινίες, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου πατώντας τα −/+ (μείωση)/(αύξηση).

ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ

Μπορείτε να τραβήξετε εικόνες με κινούμενα εφέ διακοπής της κίνησης γράφοντας καρέ καρέ και μετακινώντας λίγο το αντικείμενο εναλλάξ. Χειριστείτε την κάμερα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για να αποφύγετε το κούνημα.

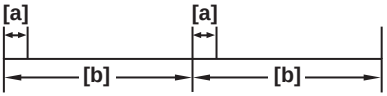
▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για εγγραφή σε κανονική λειτουργία εγγραφής.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (●)	Επιλέξτε για να εγγράψετε εικόνες χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ. **1 Επιλέξτε [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα πιέστε το OK.** **2 Πιέστε X.** **3 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.** Γράφεται μια εικόνα (περίπου 5 καρέ) και η κάμερα περνάει σε κατάσταση αναμονής. **4 Μετακινήστε το θέμα και επαναλάβετε το στάδιο 3.**

Σημειώσεις
- Όταν χρησιμοποιείτε συνεχόμενα την εγγραφή σε καρέ, ο υπολειπόμενος χρόνος της κασέτας δεν υποδεικνύεται σωστά.
- Η τελευταία σκηνή θα είναι μεγαλύτερη από τις άλλες.

→συνεχίζεται

ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ

Μπορείτε να κάνετε εγγραφή εικόνων σε μια κασέτα σε επιλεγμένα διαστήματα, όταν για παράδειγμα θέλετε να κάνετε εγγραφή ενός λουλουδιού που ανθίζει κτλ. Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στην πρίζα στον τοίχο με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ενώ λειτουργεί.



a: [ΔΙΑΡΚ ΕΓΓΡ]
b: [ΕΓΓ ΔΙΑΣΤ]

1 Πιέστε SET.

2 Πιέστε [ΕΓΓ ΔΙΑΣΤ].

3 Επιλέξτε την επιθυμητή διάρκεια του διαστήματος (30 δευτερόλεπτα, 1 λεπτό, 5 ή 10 λεπτά), κι έπειτα πιέστε OK.

4 Πιέστε [ΔΙΑΡΚ ΕΓΓΡ].

5 Επιλέξτε την επιθυμητή διάρκεια του διαστήματος (0,5, 1, 1,5 ή 2 δευτερόλεπτα), κι έπειτα πιέστε OK.

6 Πιέστε [ΤΕΛ].

7 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (📷)	Για να γράψετε κινούμενες εικόνες σε μια κασέτα στο επιλεγμένο διάστημα.

8 Πιέστε X.
Η ένδειξη 📷 αναβοσβήνει στην οθόνη.

9 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.
Το 📷 σταματά να αναβοσβήνει και αρχίζει η εγγραφή ανά διαστήματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή ανά διαστήματα, επιλέξτε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 7.

Σημειώσεις

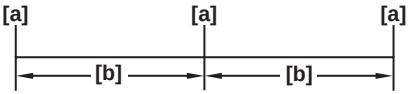
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα με υπερκάλυψη μνήμης.
- Ενδέχεται να υπάρχει ασυμφωνία στο χρόνο εγγραφής έως και ±5 καρέ από τον επιλεγμένο χρόνο.

Συμβουλές

- Εάν εστιάζετε χειροκίνητα, θα μπορείτε ενδεχομένως να εγγράψετε καθαρές εικόνες ακόμη κι αν ο φωτισμός μεταβάλλεται (σελ. 42).
- Μπορείτε να παύσετε τους ήχους (μπιπ) κατά την εγγραφή (σελ. 94).

ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για να παρακολουθήσετε την κίνηση των σύννεφων ή τις αλλαγές στο φως του ήλιου. Η κάμερα θα κάνει λήψη μίας ακίνητης εικόνας σε επιλεγμένο χρονικό διάστημα και θα την καταγράψει σε ένα "Memory Stick Duo".



a: Χρόνος λήψης
b: Διάστημα

1 Πιέστε SET.

2 Επιλέξτε την επιθυμητή διάρκεια του διαστήματος (1, 5 ή 10 λεπτά) κι έπειτα πιέστε OK.

3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] κι έπειτα το OK.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (◌▣)	Για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick Duo" στο επιλεγμένο διάστημα.

4 Πιέστε X.
Το ◌▣ αναβοσβήνει.

5 Πιέστε πλήρως το PHOTO.
Το ◌▣ σταματά να αναβοσβήνει και αρχίζει η εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα, επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 3.

ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ

Όταν βγάζετε μια κασέτα ή ένα "Memory Stick Duo" από την κάμερα και επιλέγετε τον τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE, μπορείτε να δείτε την επίδειξη σε περίπου 10 λεπτά.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για να δείτε μια επισκόπηση των διαθέσιμων λειτουργιών σα να χρησιμοποιούσατε την κάμερά σας για πρώτη φορά.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δε σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε τη ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ.

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να προβάλετε την επίδειξη όταν ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS βρίσκεται στη θέση ON.

➡συνεχίζεται

Συμβουλές

- Η επίδειξη ακυρώνεται στις περιπτώσεις που περιγράφονται παρακάτω.
  – Όταν πιέσετε την οθόνη αφής κατά την επίδειξη. (Η επίδειξη ξεκινάει ξανά σε περίπου 10 λεπτά.)
  – Όταν εισαχθεί μία κασέτα ή "Memory Stick Duo".
  – Όταν επιλεχθεί διαφορετικός τρόπος λειτουργίας από το CAMERA-TAPE.
- Εάν το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] έχει οριστεί σε [5λεπ] όταν η κάμερα χρησιμοποιείται με το σετ μπαταρίας, η κάμερα θα απενεργοποιηθεί μετά από περίπου 5 λεπτά (σελ. 95).

ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 119.

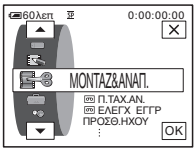
Χρήση του μενού

(ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.)

– ΤΙΤΛΟΣ/ΤΙΤΛ.ΚΑΣΕ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



Π.ΤΑΧ.ΑΝ.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 52.

ΕΛΕΓΧ ΕΓΓΡ

Για εγγραφή σε κασέτα.
Βλέπε σελίδα 102 και 104 για λεπτομέρειες.

ΠΡΟΣΘ.ΗΧΟΥ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 114.

ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.

ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.	Επιλέξτε για να δημιουργήσετε προγράμματα και να μετεγγράψετε τις επιλεγμένες σκηνές σε βιντεοκασέτα (σελ. 106).
MEMORY STICK	Επιλέξτε για να δημιουργήσετε προγράμματα και να μετεγγράψετε τις επιλεγμένες σκηνές σε ένα "Memory Stick Duo" (σελ. 110).

ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ

Για εγγραφή σε "Memory Stick Duo".
Βλέπε σελίδα 102 και 104 για λεπτομέρειες.

ΕΓΓΡΑΦΗ DVD

Εάν συνδέσετε την κάμερα με έναν υπολογιστή της σειράς Sony VAIO, μπορείτε εύκολα να γράψετε τις βιντεοσκοπήσεις της κασέτας σε ένα DVD (Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD") χρησιμοποιώντας την εντολή αυτή. Ανατρέξτε στον παρεχόμενο "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή" για λεπτομέρειες.

→συνεχίζεται

ΕΓΓΡΑΦΗ VCD

Εάν συνδέσετε την κάμερα σε έναν υπολογιστή, μπορείτε εύκολα να γράψετε τις βιντεοσκοπήσεις της κασέτας σε ένα CD-R (Άμεση πρόσβαση σε εγγραφή CD βίντεο) χρησιμοποιώντας την εντολή αυτή. Ανατρέξτε στον παρεχόμενο "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή" για λεπτομέρειες.

ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ

ΕΚΤΕΛ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία END SEARCH. Η εικόνα που εγγράφηκε τελευταία αναπαράγεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα και έπειτα διακόπτεται αυτόματα.
ΑΚΥΡΟ	Επιλέξτε για να σταματήσετε τη λειτουργία END SEARCH.

CII ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε όταν θέλετε να αναζητήσετε μία σκηνή, τίτλο κ.λπ. χρησιμοποιώντας τη Cassette Memory (σελ. 64).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να εκτελέσετε αναζήτηση χωρίς χρήση της Cassette Memory.

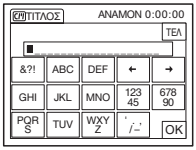
CII ΤΙΤΛΟΣ

Τυχόν τίτλοι που έχετε προσθέσει στις λήψεις σας με τη βοήθεια της κάμερας μπορούν να προβληθούν μόνο σε συσκευή Mini DV βίντεο με τη λειτουργία ευρετηρίου τίτλων. Εάν υπερκαλύψετε ένα τίτλο, θα μπορείτε να τον αναζητήσετε χρησιμοποιώντας την αναζήτηση τίτλων. Μπορείτε να προσθέσετε μέχρι 20 τίτλους (περίπου πέντε γράμματα ανά τίτλο) σε μια κασέτα με Cassette Memory. Ωστόσο, σημειώστε ότι μόνο 11 τίτλοι μπορούν να εγγραφούν κατά την εγγραφή και άλλων δεδομένων (6 δεδομένα ημερομηνία/ώρα/ 1 ετικέτα κασέτας).

1 Επιλέξτε τον επιθυμητό τίτλο από τους τίτλους που εμφανίζονται (2 πρωτότυποι τίτλοι που δημιουργήσατε νωρίτερα και οι προεπιλεγμένοι τίτλοι που είναι αποθηκευμένοι στην κάμερά σας). Μπορείτε να επιλέξετε πρωτότυπους τίτλους (έως 2 τύπους τίτλων μέχρι 20 χαρακτήρες ο καθένας) σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία.

❶ Επιλέξτε [ΠΡΩΤΟΤ 1 " "] ή [ΠΡΩΤΟΤ 2 " "] με τα ▼/▲, κι έπειτα πιέστε .

❷ **Πιέστε το κουμπί όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τον επιθυμητό χαρακτήρα στο κουμπί.**



Για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα: Πιέστε [←].
Για να εισαγάγετε ένα κενό: Πιέστε [→].

❸ **Πιέστε το [→] για να μετακινήσετε το □ και να επιλέξετε τον επόμενο χαρακτήρα και εισαγάγετε το χαρακτήρα με τον ίδιο τρόπο.**

❹ **Όταν ολοκληρώσετε την εισαγωγή χαρακτήρων, πιέστε [OK].**

2 Πιέστε [OK].

3 Πιέστε [▮▮▮] (χρώμα), [▲]/[▼] (θέση), [ΜΕΓ.] ανάλογα, για να επιλέξετε ένα επιθυμητό χρώμα, θέση ή μέγεθος.

Χρώμα
άσπρο → κίτρινο → μοβ → κόκκινο → κυανό → πράσινο → μπλε

Θέση
Έχετε στη διάθεσή σας 8 ως 9 επιλογές.

Μέγεθος
μικρό ↔ μεγάλο
(Μπορείτε να επιλέξετε το μικρό μέγεθος μόνον όταν εισάγετε περισσότερους από 13 χαρακτήρες.)

4 Πιέστε [OK].

5 Πιέστε το [ΑΠΟΘ].

Στη διάρκεια της αναπαραγωγής, της παύσης αναπαραγωγής ή της εγγραφής
Η ένδειξη [ΑΠΟΘΗΚ ΤΙΤΛΟΥ] εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 5 δευτερόλεπτα και ο τίτλος καταχωρείται.

Σε κατάσταση αναμονής εγγραφής
Εμφανίζεται η ένδειξη [ΤΙΤΛΟΣ]. Όταν πατήσετε REC START/STOP για να αρχίσει η εγγραφή, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [ΑΠΟΘΗΚ ΤΙΤΛΟΥ] για περίπου 5 δευτερόλεπτα και καταχωρείται ο τίτλος.

Σημειώσεις
- Το σημείο όπου προσθέσατε τον τίτλο μπορεί να ανιχνευθεί ως σήμα ευρετηρίου κατά την αναζήτηση της εγγραφής με άλλη συσκευή βίντεο.
- Όταν η κάμερα τροφοδοτείται από την μπαταρία και δεν την χρησιμοποιήσετε για 5 λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα βάσει της προεπιλεγμένης ρύθμισης. Εάν χρειαστείτε 5 λεπτά ή και περισσότερα για την εισαγωγή χαρακτήρων, θέστε το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) στο [ΠΟΤΕ] (σελ. 95). Η κάμερα δεν απενεργοποιείται. Αν η κάμερα απενεργοποιηθεί, οι χαρακτήρες που εισαγάγατε παραμένουν αποθηκευμένοι στη μνήμη. Ενεργοποιήστε πάλι την κάμερα και έπειτα ξεκινήστε πάλι από το βήμα 1 για να προσθέσετε τον τίτλο.

➡συνεχίζεται

Συμβουλή

- Για να αλλάξετε ένα τίτλο που δημιουργήσατε, επιλέξτε τον τίτλο στο βήμα 1 κι έπειτα πιέστε OK. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τους χαρακτήρες.

ΔΙΑΓΡ ΤΙΤΛ

1. **Επιλέξτε τον τίτλο που θέλετε να διαγράψετε και έπειτα πιέστε ▲/▼ και στην συνέχεια πιέστε OK.**
2. **Βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για τον τίτλο που θέλετε να διαγράψετε και πιέστε [ΝΑΙ].**
   Για να ακυρώσετε τη διαδικασία, πιέστε [ΟΧΙ].
3. **Πιέστε το X.**

ΠΡΟΒ.ΤΙΤΛ

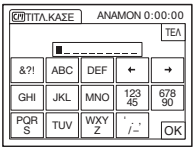
Μπορείτε να προβάλετε τον τίτλο κατά την αναπαραγωγή της εικόνας.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για να εμφανίζεται ο τίτλος όταν προβάλλεται μια σκηνή στην οποία έχετε προσθέσει τίτλο.
ΑΠΑΝΕΡΓΟΠ	Για να μην εμφανίζεται ο τίτλος.

ΤΙΤΛ.ΚΑΣΕ

Μπορείτε να τοποθετήσετε ετικέτα σε μια κασέτα με την Cassette Memory (μέχρι 10 γράμματα).
Η ετικέτα θα εμφανίζεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν επιλέγετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE και εισάγετε μια κασέτα ή όταν επιλέγετε τη λειτουργία PLAY/EDIT. Όταν στην κασέτα έχει γίνει προσθήκη τίτλων, θα εμφανίζονται ταυτόχρονα μέχρι 4 τίτλοι.

1. **Πιέστε το κουμπί όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τον επιθυμητό χαρακτήρα στο κουμπί.**



   Για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα: Πιέστε ←.
   Για να εισαγάγετε ένα κενό: Πιέστε →.
2. **Πιέστε το → για να μετακινήσετε το □ και να επιλέξετε τον επόμενο χαρακτήρα και εισαγάγετε το χαρακτήρα με τον ίδιο τρόπο.**
3. **Όταν ολοκληρώσετε την εισαγωγή χαρακτήρων, πιέστε OK.**
4. **Πιέστε X.**

Συμβουλές

- Για να διαγράψετε την ετικέτα που δημιουργήσατε, πιέστε [←] επαναλαμβανόμενα για να διαγράψετε τους χαρακτήρες και έπειτα πιέστε [OK].
- Για να αλλάξετε την ετικέτα που δημιουργήσατε, εισαγάγετε την κασέτα στην κάμερα και εκτελέστε τη διαδικασία από το βήμα 1.

[CM] ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ

Μπορείτε να διαγράψετε ταυτόχρονα όλα τα δεδομένα όπως ημερομηνία, τίτλος και ετικέτα κασέτας που είναι αποθηκευμένα στη Cassette Memory.

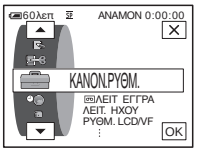
1 Πιέστε το [ΝΑΙ] δύο φορές.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή όλων των δεδομένων, επιλέξτε [ΟΧΙ].

2 Πιέστε το [X].

Χρήση του μενού (KANON. ΡΥΘΜ.) – ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ/ ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ/ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ/USB-CAMERA κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού KANON.ΡΥΘΜ.. Για να επιλέξετε αυτά τα στοιχεία, ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις σε παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ

▷SP (SP)	Για εγγραφή σε λειτουργία SP (κανονική αναπαραγωγή) στην κασέτα.
LP (LP)	Για να αυξήσετε το χρόνο εγγραφής κατά 1,5 φορά σε σχέση με τη λειτουργία SP (αναπαραγωγή μακράς διαρκείας). Η χρήση κασέτας Excellence/Master mini DV της Sony συνιστάται για την καλύτερη αξιοποίηση της κάμερας.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να προσθέσετε ήχο στην κασέτα που γράψατε σε λειτουργία LP.
- Κατά την αναπαραγωγή μιας κασέτας που γράψατε σε λειτουργία LP σε άλλες κάμερες ή βίντεο, μπορεί να ακούγεται θόρυβος μοτίβου μωσαϊκού ή να διακόπτεται ο ήχος.
- Κατά τη μίξη εγγραφών στη λειτουργία SP και τη λειτουργία LP σε μία κασέτα, μπορεί η εικόνα της αναπαραγωγής να είναι παραμορφωμένη ή ο κωδικός χρόνου να μην έχει εγγραφεί σωστά μεταξύ των σκηνών.

ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ

▷12BIT	Για εγγραφή σε λειτουργία 12 bit (2 στερεοφωνικοί ήχοι).
16BIT (♪16b)	Για εγγραφή σε λειτουργία 16 bit (1 στερεοφωνικός ήχος υψηλής ποιότητας).

ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ

βλέπε σελίδα 51, 55, για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ

Μπορείτε να επιλέξετε πώς θα αναπαράγεται ο ήχος που γράφτηκε σε κασέτα σε λειτουργία στερεοφωνικής εγγραφής.

▷ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ	Για την αναπαραγωγή μιας κασέτας στερεοφωνικού ήχου ή ήχου δύο καναλιών με κύριο και δευτερεύοντα ήχο.
1	Για την αναπαραγωγή μιας κασέτας στερεοφωνικού ήχου με το αριστερό κανάλι ήχου ή μιας κασέτας ήχου δύο καναλιών με κύριο ήχο.
2	Για την αναπαραγωγή μιας κασέτας στερεοφωνικού ήχου με το δεξιό κανάλι ήχου ή μιας κασέτας ήχου δύο καναλιών με δευτερεύοντα ήχο.

Σημειώσεις

- Σε αυτήν την κάμερα είναι δυνατή η αναπαραγωγή κασέτας με ήχο δύο καναλιών. Ωστόσο, δεν είναι δυνατή η εγγραφή κασέτας με ήχο δύο καναλιών.
- Η ρύθμιση επανέρχεται στην τιμή [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] όταν αποσυνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ

Μπορείτε να ρυθμίσετε στην κασέτα την ισορροπία μεταξύ του αρχικού ήχου (ST1) και του ήχου που προστέθηκε στη συνέχεια (ST2) (σελ. 115).

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τον ήχο που έχει εγγραφεί σε λειτουργία ήχου 16 bit.
- Όταν αποσυνδέετε την πηγή τροφοδοσίας από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά, θα ακούγεται μόνο ο αρχικά μαγνητοφωνημένος ήχος.

ΡΥΘΜ. LCD/VF

Η εικόνα που γράφεται δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση.

ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 21.

ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του εσωτερικού φωτισμού της οθόνης LCD.

▷ΚΑΝΟΝ	Κανονική φωτεινότητα.
ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ	Για να αυξήσετε τη φωτεινότητα της οθόνης LCD.

Σημειώσεις

- Όταν συνδέετε την κάμερα σε εξωτερικές πηγές τροφοδοσίας, η ρύθμιση [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ] επιλέγεται αυτόματα.
- Όταν επιλέγετε [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ], η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνεται περίπου κατά 10% κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

➡συνεχίζεται

ΧΡΩΜΑ LCD

Πιέστε [−]/[+] για να ρυθμίσετε το χρώμα στην οθόνη LCD.

ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΕΙΚ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του εικονοσκοπίου.

▷ΚΑΝΟΝ	Κανονική φωτεινότητα.
ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ	Για να αυξήσετε τη φωτεινότητα του εικονοσκοπίου.

Σημειώσεις

- Όταν συνδέετε την κάμερα σε εξωτερικές πηγές τροφοδοσίας, η ρύθμιση [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ] επιλέγεται αυτόματα.
- Όταν επιλέγετε [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ], η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνεται περίπου κατά 10% κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

ΑΝΑΛΟΓ → ΨΗΦ

Μπορείτε να συνδέσετε μία ψηφιακή και μία αναλογική συσκευή στην κάμερα και να μετατρέψετε το σήμα που μεταδίδεται από τις συνδεδεμένες συσκευές στο κατάλληλο σήμα για την κάμερά σας.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψηφιακής μετατροπής.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (A/V▷DV)	Για να εξαγάγετε αναλογικές εικόνες και ήχο σε ψηφιακή μορφή με χρήση της κάμερας. Η είσοδος αναλογικού σήματος στον ακροδέκτη A/V της κάμερας μετατρέπεται και εξάγεται από τη διασύνδεση DV της κάμερας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή".

ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ

Όταν συνδέετε την κάμερά σας σε κάποια άλλη συσκευή χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης A/V, ορίστε τον τύπο της πρίζας που θα χρησιμοποιήσετε για τη σύνδεση.

▷ΕΙΚΟΝΑ	Επιλέξτε για να εισαγάγετε ένα σήμα εικόνας (βίντεο).
ΥΠΟΔ S VID	Επιλέξτε για να εισαγάγετε ένα σήμα S video.

USB-CAMERA

Μπορείτε να συνδέσετε ένα καλώδιο USB (παρέχεται) στην κάμερά σας και να προβάλετε την εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας στον υπολογιστή σας (συνεχής ροή μέσω USB). Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή".

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς ροής μέσω USB.
USB STREAM	Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς ροής μέσω USB.

USB-PLY/EDT

Μπορείτε να συνδέσετε ένα καλώδιο USB (παρέχεται) στην κάμερά σας και να προβάλετε την εικόνα της κασέτας ή του "Memory Stick Duo" στην κάμερα ή στον υπολογιστή σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον "Οδηγός εφαρμογών υπολογιστή".

▷ΚΑΝΟΝ-USB	Επιλέξτε για να προβάλετε την εικόνα του "Memory Stick Duo".
PictBridge	Επιλέξτε για να συνδέσετε τον συμβατό εκτυπωτή PictBridge (σελ. 119).
USB STREAM	Επιλέξτε για να προβάλετε την εικόνα της κασέτας.

ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να μην εμφανίζονται η ημερομηνία, η ώρα και οι ρυθμίσεις δεδομένων της κάμερας κατά την αναπαραγωγή.
ΗΜΕΡ./ΩΡΑ	Επιλέξτε για να εμφανίζονται η ημερομηνία και η ώρα κατά την αναπαραγωγή (σελ. 60).
ΔΕΔΟΜ. ΚΑΜΕΡ.	Επιλέξτε για να εμφανίζονται οι ρυθμίσεις της κάμερας κατά την αναπαραγωγή (σελ. 60).

ΠΑΡΑΜΟΝΗ

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Για να εμφανίζεται η ένδειξη της κασέτας που απομένει για 8 δευτερόλεπτα: • αφού επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE έχοντας τοποθετήσει την κασέτα και η κάμερα υπολογίσει τον υπολειπόμενο χρόνο της κασέτας. • Όταν πιέζετε ► II (αναπαραγωγή/παύση).
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για να εμφανίζεται πάντα η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου κασέτας.

➡συνεχίζεται

ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο που συνοδεύει την κάμερα.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, αποτρέποντας την ανταπόκριση της κάμερας σε σήμα που αποστέλλεται από άλλη μονάδα τηλεχειρισμού βίντεο.

Σημείωση

- Η ρύθμιση επανέρχεται στην τιμή [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] αν αποσυνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

ΛΥΧΝΙΑ ΕΓΓΡ.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Για να ανάβει η λυχνία εγγραφής στο μπροστινό μέρος της κάμερας κατά την εγγραφή.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση στις παρακάτω περιπτώσεις εγγραφής. Η λυχνία εγγραφής της κάμερας δεν ανάβει κατά την εγγραφή. • Όταν δεν επιθυμείτε το θέμα σας να είναι νευρικό επειδή μαγνητοσκοπείται. • Όταν βιντεοσκοπείτε πολύ κοντά στο θέμα σας. • Όταν αντανακλά η λυχνία εγγραφής στο θέμα σας.

ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ

▷ΜΕΛΩΔΙΑ	Για να ακούγεται μια μελωδία όταν αρχίζετε/σταματάτε την εγγραφή, όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη αφής ή όταν συμβαίνει κάτι ασυνήθιστο στην κάμερα.
ΚΑΝΟΝ	Για να ακούγεται ένας ήχος (μπιπ) αντί για τη μελωδία.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να ακυρώσετε τη μελωδία, τον ενδεικτικό ήχο, τον ήχο κλείστρου ή τον ήχο επιβεβαίωσης για τη χρήση της οθόνης αφής.

ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ

▷ΠΡΟΒΟΛ LCD	Για να εμφανίζονται οι ενδείξεις όπως ο κωδικός χρόνου στην οθόνη LCD και στο εικονοσκόπιο.
V-OUT/LCD	Για να εμφανίζονται οι ενδείξεις όπως ο κωδικός χρόνου στην οθόνη της τηλεόρασης, στην οθόνη LCD και στο εικονοσκόπιο.

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να εισαγάγετε ένα σήμα στην κάμερα, αν πατήσετε DSPL/BATT INFO ενώ έχετε επιλέξει το [V-OUT/LCD].

ΚΥΛΙΣΗ-ΜΕΝΟΥ

Μπορείτε να επιλέξετε την κατεύθυνση κύλισης (πάνω ή κάτω) των στοιχείων μενού στην οθόνη LCD αν πιέσετε το [▲] ή το [▼].

▷ΔΕΞΙΑ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε κύλιση στα στοιχεία μενού προς τα κάτω πιέζοντας το [▲].
ΑΝΤΙ ΘΕΤΑ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε κύλιση στα στοιχεία μενού προς τα πάνω πιέζοντας το [▲].

ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ

▷5λεπ	Για να ενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείσιμο. Εάν περάσουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας προκειμένου να μην αποφορτιστεί η μπαταρία.
ΠΟΤΕ	Για να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείσιμο.

Σημείωση

- Όταν συνδέετε την κάμερά σας στην ηλεκτρική πρίζα, η επιλογή [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] ρυθμίζεται αυτόματα σε [ΠΟΤΕ].

Χρήση του μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ) – ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω στοιχεία στο μενού ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ. Για την επιλογή στοιχείων βλέπε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 66).
Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσαρμόσετε διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.

ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία (σελ. 22).

ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διαφορά ώρας όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα στο εξωτερικό. Ρυθμίστε τη διαφορά ώρας πιέζοντας τα [−]/[+]. Το ρολόι θα ρυθμιστεί σύμφωνα με τη διαφορά ώρας. Αν ορίσετε τη διαφορά στο 0, το ρολόι επιστρέφει στην αρχική ρύθμιση της ώρας.

LANGUAGE

Μπορείτε να επιλέξετε ή να αλλάξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στις ενδείξεις της οθόνης (σελ. 26). Έχετε τις εξής επιλογές: αγγλικά, απλοποιημένα αγγλικά, παραδοσιακά κινεζικά, απλοποιημένα κινεζικά, γαλλικά, ισπανικά, πορτογαλικά, γερμανικά, ολλανδικά, ιταλικά, ελληνικά, ρωσικά, αραβικά ή περσικά.

Προσαρμογή προσωπικού μενού

Μπορείτε να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που χρησιμοποιείτε συχνά στο προσωπικό μενού ή να τα ταξινομείτε με τη σειρά που θέλετε (προσαρμογή). Μπορείτε να προσαρμόζετε το προσωπικό μενού για κάθε τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας.

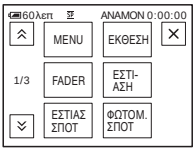
Προσθήκη μενού – Νέο

Μπορείτε να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που χρησιμοποιείτε συχνά στο προσωπικό μενού για ευκολότερη και ταχύτερη πρόσβαση.

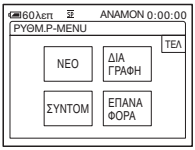
Σημείωση

- Μπορείτε να προσθέσετε μέχρι 28 στοιχεία μενού για κάθε τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY και PLAY/EDIT. Αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα στοιχεία, πρέπει να διαγράψετε κάποιο λιγότερο σημαντικό στοιχείο μενού για να μπορέσετε να προσθέσετε ένα νέο (σελ. 98).

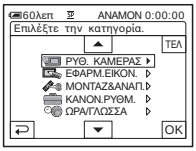
1 Πιέστε P-MENU.



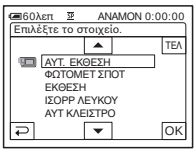
2 Πιέστε το [ΡΥΘΜ.P-MENU].
Αν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε τα ⏫/⏬ μέχρι το μενού να εμφανιστεί.



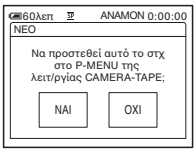
3 Πιέστε το [ΝΕΟ].



4 Πιέστε τα ⏫/⏬ για να επιλέξετε μια κατηγορία μενού κι έπειτα πιέστε OK.
Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας.
Εμφανίζονται μόνο τα διαθέσιμα στοιχεία.



5 Πιέστε τα ⏫/⏬ για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού κι έπειτα το OK.



6 Πιέστε [ΝΑΙ].
Το μενού προστίθεται στο τέλος της λίστας.

7 Πιέστε ⊠.

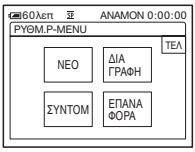
➡συνεχίζεται

Διαγραφή μενού – Διαγραφή

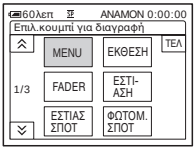
1 Πιέστε P-MENU.

2 Πιέστε το [ΡΥΘΜ.P-MENU]

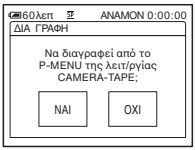
Αν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε τα / μέχρι το μενού να εμφανιστεί.



3 Πιέστε [ΔΙΑ ΓΡΑΦΗ].



4 Πιέστε το μενού που θέλετε να διαγράψετε.



5 Πιέστε [ΝΑΙ].

Το επιλεγμένο μενού διαγράφεται από το προσωπικό μενού.

6 Πιέστε .

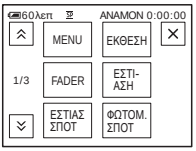
Σημείωση

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε το [MENU] και το [ΡΥΘΜ.P-MENU].

Τακτοποίηση της σειράς εμφάνισης των μενού στο προσωπικό μενού. – Ταξινόμηση

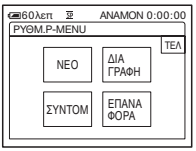
Μπορείτε να ταξινομήσετε τα μενού που προσθέσατε στο προσωπικό μενού με την επιθυμητή σειρά.

1 Πιέστε P-MENU.

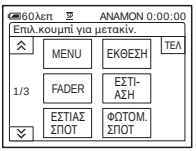


2 Πιέστε το [ΡΥΘΜ.P-MENU].

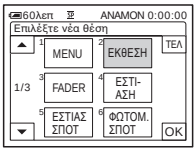
Εάν το μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε τα / μέχρι το επιθυμητό μενού να εμφανιστεί.



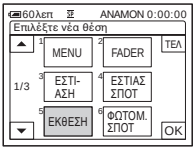
3 Πιέστε το [ΣΥΝΤΟΜ].



4 **Πιέστε το στοιχείο μενού που θέλετε να μετακινήσετε.**



5 **Πιέστε τα [▲]/[▼] για να μετακινήσετε ένα στοιχείο μενού στην επιθυμητή θέση.**



6 **Πιέστε [OK].**

Για να ταξινομήσετε περισσότερα στοιχεία μενού, επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 6.

7 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

8 **Πιέστε [X].**

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να μετακινήσετε το [ΡΥΘΜ.P-MENU].

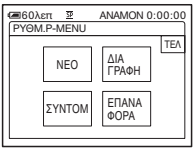
Επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις – Επαναφορά

Μπορείτε να επαναφέρετε το προσωπικό μενού στις αρχικές ρυθμίσεις αφού προσθέσετε ή διαγράψετε μενού.

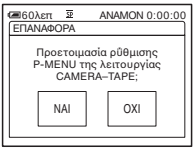
1 **Πιέστε [P-MENU].**

2 **Πιέστε το [ΡΥΘΜ.P-MENU].**

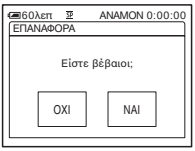
Αν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε τα [⇈]/[⇊] μέχρι το μενού να εμφανιστεί.



3 **Πιέστε [ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ].**



4 **Πιέστε [ΝΑΙ].**



5 **Πιέστε [ΝΑΙ].**

Οι ρυθμίσεις του προσωπικού μενού επιστρέφουν στις αρχικές.

Για να ακυρώσετε την επαναφορά, πιέστε [ΟΧΙ].

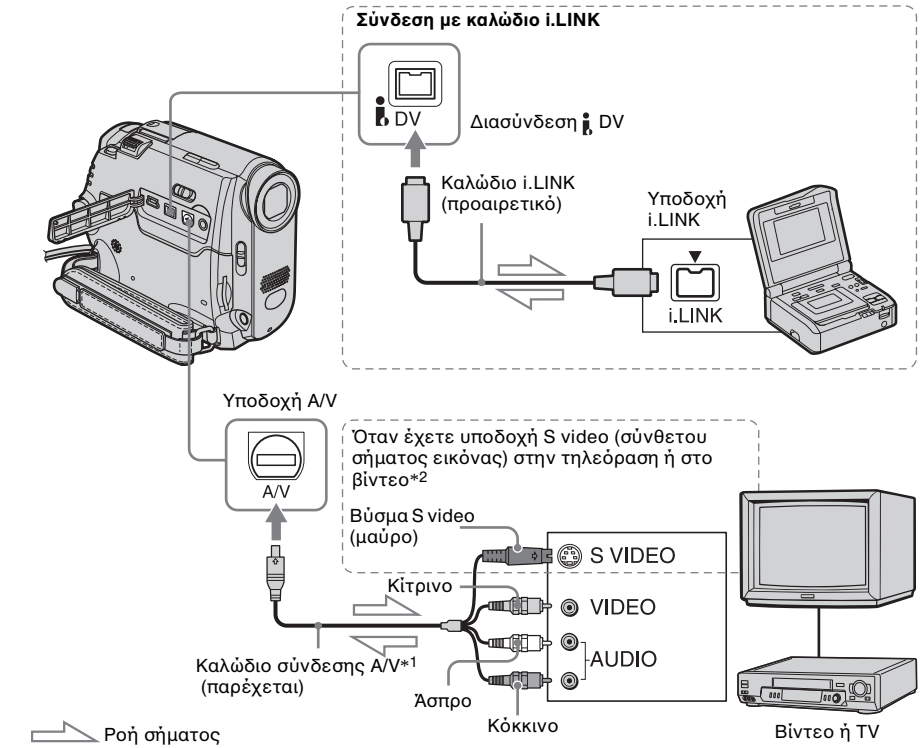
6 **Πιέστε [X].**

Σύνδεση σε βίντεο ή TV

Μπορείτε να προβείτε σε εγγραφή της εικόνας από βίντεο ή TV σε κασέτα ή "Memory Stick Duo" που έχετε τοποθετήσει κάμερα (σελ. 102). Μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο της εικόνας που έχει εγγραφεί στην κάμερα σε άλλη συσκευή εγγραφής (σελ. 101).

Συνδέστε την κάμερα σε TV ή βίντεο όπως υποδεικνύεται στο παρακάτω σχήμα.

Συνδέστε την κάμερά σας στην ηλεκτρική πρίζα χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στη διάρκεια της λειτουργίας.



*1 Το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης A/V έχει ένα βύσμα σήματος εικόνας και ένα βύσμα S-video για τη σύνδεση.

*2 Αυτή η σύνδεση παράγει υψηλότερης ποιότητας εικόνες σε φορμά DV. Όταν υπάρχει υποδοχή S-video στη συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί, συνδέστε το βύσμα S-video σε αυτή την υποδοχή αντί να χρησιμοποιήσετε το κίτρινο βύσμα εικόνας. Ο ήχος δεν θα παράγεται όταν η σύνδεση γίνεται μόνο με το βύσμα S-video.

Σημειώσεις

- Χρησιμοποιείστε το καλώδιο σύνδεσης A/V (παρέχεται) για να συνδέσετε την κάμερα σε άλλες συσκευές. Προτού συνδέσετε, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) είναι [ΠΡΟΒΟΛ LCD] (η προεπιλεγμένη ρύθμιση) (σελ. 94).

- Συνδέστε το καλώδιο A/V στην υποδοχή εξόδου μιας συσκευής από την οποία κάνετε αντιγραφή ή στην υποδοχή εισόδου μιας άλλης συσκευής στην οποία θέλετε να γράψετε τις βιντεοσκοπήσεις από την κάμερά σας.
- Όταν συνδέετε την κάμερα σε μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στην υποδοχή σήματος εικόνας και το κόκκινο (δεξιό κανάλι) ή το άσπρο βύσμα (αριστερό κανάλι) στην υποδοχή ήχου του βίντεο ή της TV.

Χρήση καλωδίου i.LINK για τη σύνδεση

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο i.LINK (προαιρετικό) για να συνδέσετε την κάμερα με άλλη συσκευή μέσω της διασύνδεσης i, DV. Τα σήματα εικόνας και ήχου μεταδίδονται ψηφιακά, παράγοντας εικόνες υψηλής ποιότητας. Λάβετε υπόψη σας ότι δεν μπορείτε να κάνετε ξεχωριστή εγγραφή εικόνας και ήχου. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 145.

Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα

Μπορείτε επίσης να αντιγράψετε και να μοντάρετε την εικόνα που αναπαράγεται στην κάμερά σας σε άλλες συσκευές εγγραφής (όπως είναι ένα βίντεο).

1 **Συνδέστε το βίντεο στην κάμερα ως συσκευή εγγραφής (σελ. 100).**

2 **Ετοιμάστε το βίντεο για εγγραφή.**
- Βάλτε μια κασέτα προς εγγραφή.
- Αν το βίντεό σας έχει κάποιον επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε τον στη λειτουργία εισόδου.

3 **Ετοιμάστε την κάμερα για αναπαραγωγή.**
- Βάλτε τη βιντεοσκοπημένη κασέτα.
- Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

4 **Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στην κάμερα και γράψτε την στο βίντεο.**
Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με το βίντεό σας για περισσότερες πληροφορίες.

5 **Όταν η μετεγγραφή ολοκληρωθεί, σταματήστε την κάμερα και το βίντεο.**

Σημειώσεις
- Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο βίντεο μέσω της διασύνδεσης i, DV, δεν μπορείτε να προβείτε σε εγγραφή του τίτλου, των ενδείξεων, των πληροφοριών για την Cassette Memory καθώς και των λέξεων που έχουν καταχωρηθεί στην οθόνη ευρετηρίου του "Memory Stick Duo".

→συνεχίζεται

- Όταν κάνετε αντιγραφή χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης A/V, πατήστε DSPL/BATT INFO για να γίνει απόκρυψη ενδείξεων όπως ο κωδικός της ώρας (σελ. 60). Διαφορετικά, θα καταγραφούν στην κασέτα.
- Για να γίνει εγγραφή δεδομένων όπως η ώρα/ημερομηνία και οι ρυθμίσεις της κάμερας, πρέπει στην οθόνη να εμφανίζονται οι αντίστοιχες ενδείξεις (σελ. 60).
- Οι εικόνες που μοντάρονται με εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ] σελ. 79), ψηφιακό εφέ (σελ. 45, 54) ή ζουμ αναπαραγωγής (σελ. 59) δεν μπορούν να εξαχθούν μέσω της επιφάνειας διασύνδεσης i, DV.
- Όταν η σύνδεση γίνεται με καλώδιο i.LINK, η εγγεγραμμένη εικόνα παρουσιάζει κόκκους μόλις γίνει παύση μιας εικόνας στην κάμερα κατά την εγγραφή σε βίντεο.

Εγγραφή εικόνων από βίντεο ή TV

Μπορείτε να εγγράψετε και να μοντάρετε εικόνες ή προγράμματα TV από βίντεο ή TV σε μια κασέτα ή σε ένα "Memory Stick Duo" που έχετε εισάγει στην κάμερα. Μπορείτε επίσης να εγγράψετε μία σκηνή ως ακίνητη εικόνα σε ένα "Memory Stick Duo".
Εισάγετε μία κασέτα ή ένα "Memory Stick Duo" για εγγραφή στην κάμερα. Αν έχετε συνδέσει το καλώδιο σύνδεσης A/V, επιλέξτε για το σήμα εισόδου [ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) (σελ. 92).

Σημειώσεις

- Η εγγραφή με την κάμερά σας είναι δυνατή μόνο από πηγή PAL. Για παράδειγμα, τα γαλλικά προγράμματα βίντεο ή TV (SECAM) δεν μπορούν να εγγραφούν σωστά. Βλέπε σελίδα 137 για λεπτομέρειες σχετικά με συστήματα έγχρωμων TV.
- Εάν χρησιμοποιείτε προσαρμογέα 21 ακίδων για την είσοδο πηγής PAL, χρειάζεστε αμφίδρομο προσαρμογέα 21 ακίδων (προαιρετικό).

Εγγραφή ταινιών

1 **Συνδέστε την TV ή το βίντεο στην κάμερα (σελ. 100).**

2 **Αν κάνετε εγγραφή από βίντεο, εισάγετε μία κασέτα.**

3 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

4 Γράψτε ταινίες με την κάμερά σας.

Κατά την εγγραφή σε κασέτα

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε [ΕΛΕΓ ΕΓΓΡΑΦ] με εικονίδιο .
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε /. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) (σελ. 85).
3 Πιέστε [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].

Κατά την εγγραφή σε "Memory Stick Duo"

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε το [MENU].
3 Επιλέξτε το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) και στη συνέχεια [ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ] με εικονίδιο .

5 Αρχίστε να παίζετε την κασέτα στο βίντεο ή επιλέξτε ένα πρόγραμμα TV.

Η εικόνα που παίζεται στη συνδεδεμένη συσκευή εμφανίζεται στην οθόνη LCD της κάμερας.

6 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ] στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή.

7 Σταματήστε την εγγραφή.

Κατά την εγγραφή σε κασέτα

Πιέστε (στοπ) ή [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].

Κατά την εγγραφή σε "Memory Stick Duo"

Πιέστε [ΔΙΑΚ. ΕΓΓ.].

8 Πιέστε και έπειτα το .

Συμβουλές

- Η ένδειξη DV IN εμφανίζεται όταν συνδέετε την κάμερα και άλλες συσκευές μέσω ενός καλωδίου i.LINK. (Αυτή η ένδειξη ενδέχεται επίσης να εμφανιστεί στην TV).
- Όταν γράφετε ταινίες σε ένα "Memory Stick Duo", μπορείτε να παραλείψετε το βήμα 4 και να πατήσετε το πλήκτρο REC START/STOP στο βήμα 6.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων

1 Εκτελέστε τα στάδια από 1 έως 3 στο "Εγγραφή ταινιών" (σελ. 102).

2 Παίξτε το βίντεο ή κάντε λήψη του τηλεοπτικού προγράμματος που θέλετε να εγγράψετε.

Οι εικόνες της τηλεόρασης ή του βίντεο εμφανίζονται στην οθόνη της κάμερας.

3 Πατήστε το PHOTO ελαφρά στη σκηνή που θέλετε να εγγράψετε. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.

Η εικόνα δεν εγγράφεται αν δεν πατήσετε το PHOTO πλήρως. Απελευθερώστε το σε περίπτωση που δε θέλετε να εγγράψετε τη σκηνή και επιλέξτε κάποια άλλη σύμφωνα με όσα περιγράφονται παραπάνω.

Μετεγγραφή εικόνων από κασέτα σε ένα "Memory Stick Duo"

Μπορείτε να εγγράψετε ταινίες (με ήχο που να εγγράφεται μονοφωνικά) ή ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick Duo".
Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει στην κάμερα μία εγγεγραμμένη κασέτα και ένα "Memory Stick Duo".

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

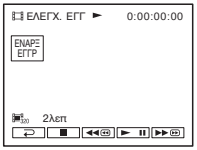
2 Αναζητήστε και εγγράψτε τη σκηνή που θέλετε.

Κατά την εγγραφή ακίνητης εικόνας

1 Πιέστε ►II (αναπαραγωγή) για να αναπαραγάγετε την κασέτα.
2 Πατήστε το PHOTO ελαφρά στη σκηνή που θέλετε να εγγράψετε. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.

Κατά την εγγραφή ταινίας

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε το [MENU].
3 Επιλέξτε το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) και στη συνέχεια [ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ] με εικονίδιο .
4 Πιέστε ►II (αναπαραγωγή) για να αναπαραγάγετε την κασέτα.



5 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ] στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή.
6 Πιέστε [ΔΙΑΚ. ΕΓΓ] στο σημείο που θέλετε να διακόψετε την εγγραφή.
7 Πιέστε ■ (διακοπή) για να διακόψετε την αναπαραγωγή της κασέτας.
8 Πιέστε το ⮌ και έπειτα το ☒.

Σημειώσεις

- DCR-HC40E: Μπορείτε να κάνετε εγγραφή ακίνητων εικόνων με σταθερό μέγεθος [640 × 480].
- Ο κωδικός δεδομένων και οι τίτλοι που εγγράφονται στην κασέτα δεν μπορούν να εγγραφούν στο "Memory Stick Duo". Η ώρα και η ημερομηνία κατά την οποία εγγράφηκε η εικόνα στο "Memory Stick Duo" θα εγγραφεί.
- Ο ήχος εγγράφεται στα 32kHz μονοφωνικά.

Συμβουλές

- Μπορείτε επίσης να εγγράψετε μια ταινία πιέζοντας REC START/STOP κατά την αναπαραγωγή μιας κασέτας.
- Για το χρόνο εγγραφής ταινιών, βλέπε σελίδα 29.

Μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από "Memory Stick Duo" σε κασέτα

Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε μια κασέτα.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε το "Memory Stick Duo" με τις εικόνες καθώς και μια κασέτα μέσα στην κάμερα.

1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

2 **Αναζητήστε το σημείο από το οποίο θέλετε να ξεκινήσει η μετεγγραφή πιέζοντας το (περιτύλιξη) ή το (γρήγορη προώθηση) και στη συνέχεια πατήστε (διακοπή).**

3 **Πιέστε PB.**

4 **Πιέστε (προηγούμενο)/+ (επόμενο) για να επιλέξετε την εικόνα που θα αντιγράψετε.**

5 **Πιέστε P-MENU.**

6 **Πιέστε [ΕΛΕΓ ΕΓΓΡΑΦ] με εικονίδιο .**
Αν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε / . Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.).

7 **Πιέστε [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].**

8 **Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ].**
Η επιλεγμένη εικόνα μετεγγράφεται στην κασέτα.

9 **Πιέστε (στοπ) ή [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ] όταν θελήσετε να σταματήσετε την εγγραφή.**
Για να μετεγγράψετε άλλες ακίνητες εικόνες, επιλέξτε τις εικόνες με τα – / +, και στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα 7 έως 9.

10 **Πιέστε το και έπειτα το .**

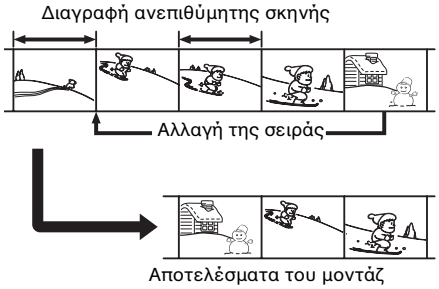
Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να μετεγγράψετε την οθόνη ευρετηρίου.
- Ενδέχεται να μην μπορέσετε να μετεγγράψετε εικόνες που έχουν υποστεί τροποποιήσεις στον υπολογιστή σας ή που έχουν εγγραφεί με άλλες κάμερες στην κάμερά σας.
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών MPEG στην κασέτα.

Μετεγγραφή επιλεγμένων σκηνών από κασέτα

– Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων

Μπορείτε να επιλέξετε έως και 20 σκηνές (προγράμματα) και να τα εγγράψετε με την επιθυμητή σειρά σε άλλες συσκευές εγγραφής όπως σε βίντεο ή σε "Memory Stick Duo" που έχετε εισάγει στην κάμερα.
Όταν εγγράφετε σε ένα "Memory Stick Duo", παραλείψτε το βήμα 1 και 2 και ξεκινήστε από την "Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων" (σελ. 110).



Βήμα 1 : Θέστε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα σε περίπτωση που εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο. Μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα αν έχετε ήδη ρυθμίσει το βίντεο σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε βίντεο που δεν υποστηρίζει κωδικούς [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].
- Το σήμα λειτουργίας για το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων δεν μπορεί να μεταδοθεί μέσω του ακροδέκτη LANC.

1 **Συνδέστε το βίντεο στην κάμερα ως συσκευή εγγραφής (σελ. 100).**
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε το καλώδιο σύνδεσης A/V είτε το καλώδιο i.LINK για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση. Η διαδικασία της μετεγγραφής είναι πιο εύκολη με τη σύνδεση i.LINK.

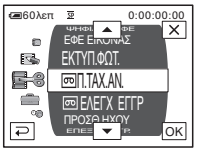
2 **Ετοιμάστε το βίντεό σας.**
- Βάλτε μια κασέτα προς εγγραφή.
- Αν το βίντεό σας διαθέτει επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε τον στη λειτουργία εισόδου.

3 **Ετοιμάστε την κάμερα (συσκευή αναπαραγωγής).**
- Τοποθετήστε μια κασέτα για μοντάζ.
- Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

4 **Πιέστε P-MENU.**

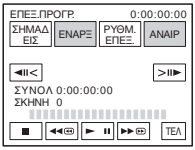
5 **Πιέστε το [MENU].**

6 **Πιέστε / για να επιλέξετε (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), έπειτα πιέστε OK.**



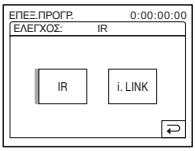
7 **Πιέστε [▲]/[▼] για να επιλέξετε [ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.] και στη συνέχεια πιέστε [OK].**

8 **Πιέστε [ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.].**



9 **Πιέστε [ΡΥΘΜ. ΕΠΕΞ.].**

10 **Πιέστε [ΕΛΕΓΧΟΣ].**



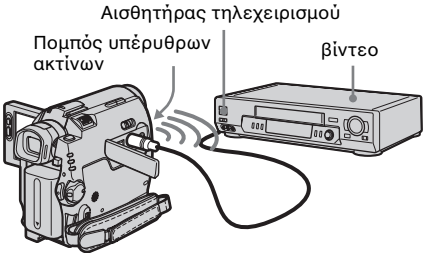
11 **Επιλέξτε [IR] ή [i.LINK].**

Σύνδεση με καλώδιο σύνδεσης A/V
Πιέστε [IR] και στη συνέχεια [OK]. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο "Ρύθμιση του κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]" (σελ. 107).

Σύνδεση με καλώδιο i.LINK
Πιέστε [i.LINK] και στη συνέχεια [OK]. Ανατρέξατε στο "Βήμα 2 : Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο" (σελ. 109).

Ρύθμιση του κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]

Όταν η σύνδεση γίνεται με καλώδιο A/V, θα πρέπει να ελέγξετε το σήμα κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] για να διαπιστώσετε εάν το βίντεό σας μπορεί να λειτουργήσει μέσω της κάμεράς σας (πομπός υπέρυθρων ακτίνων).



1 **Πιέστε [▼] και μετά [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].**

2 **Επιλέξτε τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] του βίντεο με [−]/[+], έπειτα πιέστε [OK].**
Για τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] του βίντεο, ανατρέξατε στο "Κατάλογος κωδικών [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]" (σελ. 108). Όταν υπάρχουν καταχωρημένοι περισσότεροι από έναν κωδικοί για τον κατασκευαστή του βίντεό σας, δοκιμάστε τον καθένα από αυτούς έως ότου βρείτε τον πιο κατάλληλο.

3 **Πιέστε [ΚΑΤΑΣΤ ΠΑΥΣΗΣ].**

συνεχίζεται

4 **Επιλέξτε τη λειτουργία ακύρωσης της παύσης εγγραφής στο βίντεο, και στη συνέχεια πιέστε OK.**
Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με το βίντεό σας για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη λειτουργία.

5 **Στρέψτε τον πομπό υπέρυθρων ακτίνων της κάμερας προς την κατεύθυνση του αισθητήρα τηλεχειρισμού στο βίντεο, από απόσταση περίπου 30 cm, χωρίς να παρεμβάλλονται ενδιάμεσα εμπόδια.**

6 **Τοποθετήστε μια κασέτα στο βίντεο και ρυθμίστε το σε κατάσταση παύσης εγγραφής.**

7 **Πιέστε [ΔΟΚΙΜΗ IR].**

8 **Πιέστε [ΕΚΤΕΛ].**
Στο βίντεο ξεκινά η εγγραφή όταν η ρύθμιση είναι σωστή. Η ένδειξη [Ολοκληρώθηκε.] εμφανίζεται μόλις λήξει η δοκιμή του κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].
Ανατρέξατε στο "Βήμα 2 : Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο" (σελ. 109).
Όταν η εγγραφή αδυνατεί να ξεκινήσει, επιλέξτε κάποιον άλλο κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] και δοκιμάστε ξανά.

Κατάλογος κωδικών [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]

Οι ακόλουθοι κωδικοί [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] είναι εγγεγραμμένοι στην κάμερά σας από προεπιλογή. (Είναι ρυθμισμένη στο "3" που είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.)

Εταιρεία κατασκευής	Κωδικός [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78

Εταιρεία κατασκευής	Κωδικός [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W. W. House	47
Watoson	58, 83

* εξάρτημα TV/ βίντεο

Βήμα 2 : Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα σε περίπτωση που εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο. Μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα αν έχετε ήδη ρυθμίσει το βίντεο σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία.
Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγχρονισμό της κάμερας και του βίντεο έτσι ώστε να είστε βέβαιοι ότι η εγγραφή θα είναι ολοκληρωμένη.

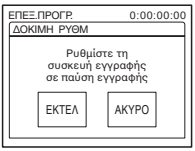
1 **Αφαιρέστε την κασέτα από την κάμερα. Πάρτε μολύβι και χαρτί για να κρατήσετε σημειώσεις.**

2 **Ρυθμίστε το βίντεο σε κατάσταση παύσης εγγραφής.**
Παραλείψτε αυτό το βήμα αν έχετε επιλέξει [i.LINK] στο βήμα 11 στη σελ. 107.

Σημείωση

- Τρέξτε την κασέτα για περίπου 10 δευτερόλεπτα πριν από την παύση. Οι σκηνές έναρξης ενδέχεται να μην εγγραφούν όταν ξεκινάτε την εγγραφή από την αρχή της κασέτας.

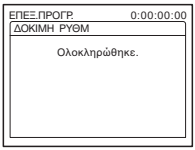
3 **Πιέστε , κατόπιν [ΔΟΚΙΜΗ ΡΥΘΜ].**



συνεχίζεται

4 **Πιέστε [ΕΚΤΕΛ].**

Μία εικόνα (διάρκειας περίπου 50 δευτερολέπτων) με 5 ενδείξεις [ΕΙΣ] και [ΕΞ] – η καθεμία για τη ρύθμιση του συγχρονισμού – εγγράφεται. Η ένδειξη [Ολοκληρώθηκε.] εμφανίζεται μόλις λήξει η εγγραφή.



5 **Προβείτε στην περιτύλιξη της κασέτας που βρίσκεται στο βίντεο, έπειτα αρχίστε την αναπαραγωγή σε αργή κίνηση.**

Εμφανίζονται 5 αριθμοί ανοίγματος για κάθε [ΕΙΣ] και 5 αριθμοί κλεισίματος για κάθε [ΕΞ].

6 **Σημειώστε την τιμή του αριθμού ανοίγματος κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.] και την τιμή του αριθμού κλεισίματος κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.], έπειτα υπολογίστε τη μέση τιμή αριθμού για κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.] και [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.].**

7 **Πιέστε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.].**

8 **Πιέστε [−]/[+] για να επιλέξετε τη μέση τιμή αριθμού για [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.], έπειτα πιέστε [OK].**

Έτσι, ρυθμίζεται η υπολογισμένη θέση έναρξης για την εγγραφή.

9 **Πιέστε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.].**

10 **Πιέστε [−]/[+] για να επιλέξετε τη μέση τιμή αριθμού για [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.], έπειτα πιέστε [OK].**

Έτσι, ρυθμίζεται η υπολογισμένη θέση τέλους της εγγραφής.

11 **Πιέστε [ΤΕΛ] δύο φορές.**

Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων

Όταν εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο, ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφηκαν νωρίτερα στα βήματα 1 και 2 (σελ. 106 έως σελ. 109).

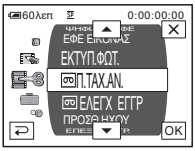
1 **Ετοιμάστε μία κασέτα ή ένα "Memory Stick Duo".**

Εισάγετε μία κασέτα που πρόκειται να αναπαράγετε στην κάμερα.
Όταν κάνετε εγγραφή σε κασέτα, εισάγετε μία κασέτα για εγγραφή στο βίντεο. Όταν κάνετε εγγραφή σε "Memory Stick Duo", εισάγετε ένα "Memory Stick Duo" στην κάμερα.

2 **Πιέστε [P-MENU].**

3 **Πιέστε το [MENU].**

4 **Πιέστε [▲]/[▼] για να επιλέξετε (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), έπειτα πιέστε [OK].**

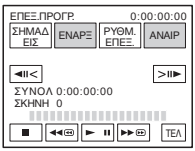


5 **Πιέστε [▲]/[▼] για να επιλέξετε [ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.] και στη συνέχεια πιέστε [OK].**

6 **Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.**

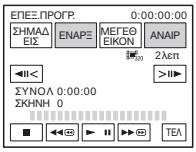
Όταν κάνετε εγγραφή σε κασέτα στο βίντεο

Πιέστε [ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.].



Όταν κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick Duo"

1 Πιέστε [MEMORY STICK].



2 Πιέστε [ΜΕΓΕΘ ΕΙΚΟΝ] αρκετές φορές για να επιλέξετε το επιθυμητό μέγεθος εικόνας.

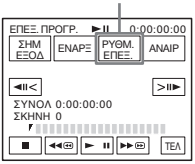
7 **Αναζητήστε την έναρξη της πρώτης σκηνής που θέλετε να αντιγράψετε στην κάμερα, έπειτα επιλέξτε παύση της αναπαραγωγής.**

Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγκεκριμένο σημείο με [◄II<] / [>II►] (καρέ).

8 **Πιέστε [ΣΗΜΑΔ ΕΙΣ].**

Η θέση έναρξης του πρώτου προγράμματος ρυθμίζεται και το πάνω μέρος της ένδειξης προγράμματος μετατρέπεται σε ανοιχτό μπλε.

Το [ΜΕΓΕΘ ΕΙΚΟΝ] εμφανίζεται κατά την εγγραφή σε "Memory Stick Duo".

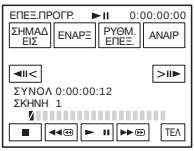


9 **Αναζητήστε το τέλος της πρώτης σκηνής που θέλετε να αντιγράψετε στην κάμερα, έπειτα επιλέξτε παύση της αναπαραγωγής.**

Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγκεκριμένο σημείο με [◄II<] / [>II►] (καρέ).

10 **Πιέστε [ΣΗΜΑΔ ΕΞ].**

Η θέση τερματισμού του πρώτου προγράμματος ρυθμίζεται και το κάτω μέρος της ένδειξης προγράμματος μετατρέπεται σε ανοιχτό μπλε.



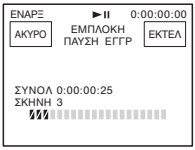
11 **Επαναλάβετε τα βήματα από το 7 έως το 10 και δημιουργήστε προγράμματα.**

➡*συνεχίζεται*

12 Ρυθμίστε το βίντεο σε κατάσταση παύσης εγγραφής.

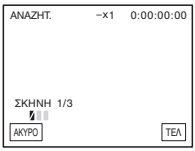
Παραλείψτε αυτό το βήμα αν η κάμερα είναι συνδεδεμένη μέσω ενός καλωδίου i.LINK ή κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick Duo".

13 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ].



14 Πιέστε [ΕΚΤΕΛ].

Ξεκινά η αναζήτηση για την έναρξη του πρώτου προγράμματος και στη συνέχεια ξεκινά η εγγραφή.
Στη διάρκεια της αναζήτησης εμφανίζεται η ένδειξη [ANAZHT.] και στη διάρκεια του μοντάζ εμφανίζεται η ένδειξη [ΕΠΕΞ/ΣΙΑ].



Όταν εγγράφεται κάποιο πρόγραμμα, το σήμα προγράμματος αλλάζει από πορτοκαλί σε ανοιχτό μπλε. Όταν όλα τα προγράμματα έχουν εγγραφεί, η λειτουργία μοντάζ προγραμμάτων σταματά αυτόματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή, πιέστε [ΑΚΥΡΟ].

Λήξη ψηφιακού μοντάζ προγραμμάτων

Πιέστε [ΤΕΛ].

Αποθήκευση προγράμματος χωρίς να γίνει εγγραφή

Πιέστε [ΤΕΛ] στο βήμα 11.
Το πρόγραμμα αποθηκεύεται στη μνήμη μέχρι να γίνει εξαγωγή της κασέτας.

Για να διαγράψετε προγράμματα

1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 6 στο "Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων" (σελ. 110), έπειτα πιέστε [ΑΝΑΙΡ].

2 Πιέστε το [Δ1ΑΓΡ 1ΣΗΜ] για να διαγράψετε το τελευταίο ορισμένο πρόγραμμα. Μπορείτε πάλι να πιέσετε [ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ] για να διαγράψετε όλα τα προγράμματα.

3 Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].

Τα προγράμματα διαγράφονται.
Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε [ΑΚΥΡΟ].

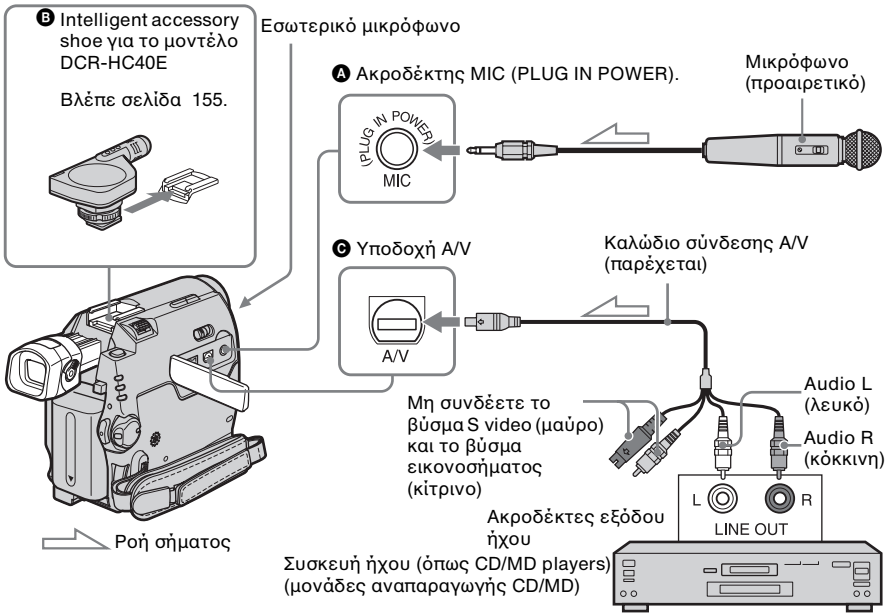
Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να ορίσετε σημείο έναρξης ή τερματισμού σε ένα κενό τμήμα της κασέτας. Αν υπάρχει ένα κενό τμήμα μεταξύ των σημείων έναρξης και τερματισμού του προγράμματος, συνολικός χρόνος ενδέχεται να μην εμφανίζεται σωστά.
- Όταν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε σωστά τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο σύνδεσης i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 στη σελ. 107 και ορίστε τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].

Μετεγγραφή ήχου σε κασέτα που έχει υποστεί εγγραφή

Μπορείτε να προσθέσετε μια ακόμη ηχητική μπάντα στον αρχικό ήχο της κασέτας. Μπορείτε να προσθέσετε ήχο σε μία κασέτα που έχει ήδη εγγραφεί με ήχο 12 bit χωρίς να σβηστεί ο αρχικός ήχος.

Προετοιμασία για εγγραφή ήχου



Προβείτε σε εγγραφή του ήχου με έναν από τους παρακάτω τρόπους.

- Χρησιμοποιώντας το εσωτερικό μικρόφωνο (δεν απαιτείται σύνδεση)
- Συνδέοντας ένα μικρόφωνο (δε συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία) στον ακροδέκτη MIC. (Ⓐ)
- Συνδέοντας ένα μικρόφωνο (δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία) στο Intelligent accessory shoe για το μοντέλο DCR-HC40E. (Ⓑ)
- Συνδέοντας μία συσκευή ήχου στην κάμερα χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο σύνδεσης A/V. (Ⓒ)

Η είσοδος ήχου που πρόκειται να εγγραφεί λαμβάνει προτεραιότητα έναντι άλλων σύμφωνα με τη σειρά Ακροδέκτης MIC → Intelligent accessory shoe για το μοντέλο DCR-HC40E → Υποδοχή A/V → Εσωτερικό μικρόφωνο.

→συνεχίζεται

Σημειώσεις

- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή επιπλέον ήχου:
  – Όταν η κασέτα έχει εγγραφεί με ήχο 16-bit.
  – Όταν η κασέτα έχει εγγραφεί σε λειτουργία LP.
  – Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη μέσω καλωδίου i.LINK.
  – Σε κενά τμήματα της κασέτας.
  – Όταν το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας έχει οριστεί στη θέση SAVE.
- Όταν χρησιμοποιείτε την υποδοχή A/V ή το εσωτερικό μικρόφωνο για να γράψετε επιπλέον ήχο, η έξοδος εικόνας δεν θα είναι δυνατή από την υποδοχή S VIDEO ή την υποδοχή A/V. Ελέγξτε την εικόνα στην οθόνη LCD ή στο εικονοσκόπιο.
- Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μικρόφωνο (προαιρετικό) για να εγγράψετε επιπλέον ήχο, μπορείτε να ελέγξετε την εικόνα και τον ήχο συνδέοντας την κάμερα σε μια TV με ένα καλώδιο σύνδεσης A/V. Ωστόσο, ο ήχος που έχετε γράψει μεταγενέστερα δεν ακούγεται από το ηχείο. Ελέγξτε τον ήχο χρησιμοποιώντας μια TV.

Εγγραφή ήχου

1 **Εισάγετε μία βιντεοσκοπημένη κασέτα στην κάμερα.**

2 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

3 **Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή/παύση) για να παίξετε την κασέτα.**

4 **Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή/ παύση) ξανά στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή του ήχου.**
Η αναπαραγωγή σταματά.

5 **Πιέστε P-MENU.**

6 **Πιέστε το [MENU].**

7 **Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), έπειτα πιέστε OK.**

8 **Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε [ΠΡΟΣΘ.ΗΧΟΥ], έπειτα πιέστε OK.**

9 **Πιέστε [ΔΙΠΛΟ ΕΓΓΡ].**
Εμφανίζεται μια πράσινου χρώματος ένδειξη ⏺II στην οθόνη LCD.

10 **Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή) και ταυτόχρονα ξεκινήστε την αναπαραγωγή του ήχου που θέλετε να εγγραφεί.**
Κατά την εγγραφή του ήχου, μια κόκκινου χρώματος ένδειξη ⏺ εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
Ο νέος ήχος εγγράφεται σε στερεοφωνικό ήχο 2 (ST2) κατά την αναπαραγωγή της κασέτας.

11 **Πιέστε ■ (διακοπή) όταν θέλετε να σταματήσετε την εγγραφή.**
Για να γράψετε ήχο σε άλλες σκηνές, επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να επιλέξετε τις σκηνές και στη συνέχεια πιέστε [ΔΙΠΛΟ ΕΓΓΡ].

12 **Πιέστε το ⮌ και έπειτα το ✕.**

Ορισμός σημείου λήξης για τη μετεγγραφή ήχου

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το ZERO SET MEMORY του τηλεχειριστηρίου στη σκηνή όπου θέλετε να σταματήσετε τη μετεγγραφή ήχου. Στη συνέχεια, εκτελέστε τα βήματα 4 έως 10. Η εγγραφή σταματάει αυτόματα στην επιλεγμένη σκηνή.

Σημείωση

- Μπορείτε να κάνετε εγγραφή πρόσθετης ηχητικής μπάντας μόνο σε κασέτα που έχει βιντεοσκοπηθεί με την κάμερά σας. Η ποιότητα του ήχου ίσως δεν είναι καλή όταν προσθέτετε ήχο σε κασέτα που έχει βιντεοσκοπηθεί σε άλλου τύπου κάμερα (συμπεριλαμβανομένων των DCR-HC30E/HC40E).

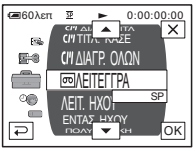
Έλεγχος και ρύθμιση του εγγεγραμμένου ήχου

1 **Εκτελέστε αναπαραγωγή της κασέτας στην οποία έχετε γράψει ήχο όπως περιγράφεται στην ενότητα "Εγγραφή ήχου" (σελ. 114).**

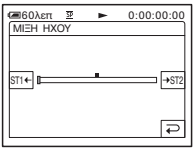
2 **Πιέστε P-MENU.**

3 **Πιέστε το [MENU].**

4 **Πιέστε ▲ ▼ για να επιλέξετε (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), έπειτα πιέστε OK.**



5 **Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε [ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ], έπειτα επιλέξτε OK.**



6 **Πιέστε ST1/ST2 για να ρυθμίσετε την ισορροπία μεταξύ του αρχικού ήχου (ST1) και του ήχου που εγγράφηκε στη συνέχεια (ST2). Στη συνέχεια, πιέστε OK.**

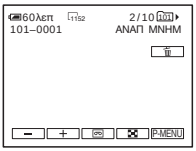
Ο αρχικός ήχος (ST1) παράγεται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.
Η ρυθμισμένη ισορροπία ήχου (audio balance) επανέρχεται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση σε 5 περίπου λεπτά αφού αποσυνδεθεί η μπαταρία ή οι άλλες πηγές τροφοδοσίας από την κάμερα.

Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων

Μπορείτε να διαγράψετε τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick Duo", είτε όλες είτε αυτές που θα επιλέξετε.

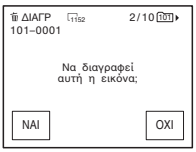
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**



3 **Πιέστε [−] (προηγούμενο)/[+] (επόμενο) για να επιλέξετε την εικόνα που θα διαγράψετε.**

4 **Πιέστε [🗑].**



5 **Πιέστε [ΝΑΙ].**
Η επιλεγμένη εικόνα διαγράφεται.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε [ΟΧΙ].

Ταυτόχρονη διαγραφή όλων των εικόνων

Επιλέξτε το μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ) και στη συνέχεια [ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ] (σελ. 77).

Διαγραφή εικόνων στην οθόνη ευρετηρίου

Προβάλλοντας ταυτόχρονα 6 εικόνες, μπορείτε να αναζητήσετε με ευκολία αυτήν που πρόκειται να διαγράψετε.

1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**

3 **Πιέστε [▦].**

4 **Πιέστε [SET].**

5 **Πιέστε [🗑 ΔΙΑΓΡ].**

6 **Πιέστε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.**
Η ένδειξη 🗑 εμφανίζεται στην εικόνα που πρόκειται να διαγραφεί.
Για να προβάλλετε τις επόμενες ή τις προηγούμενες 6 εικόνες, πιέστε [▲]/[▼].

7 **Πιέστε [OK].**

8 **Πιέστε [ΝΑΙ].**
Οι επιλεγμένες εικόνες διαγράφονται.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε [ΟΧΙ].

Σημειώσεις

- Δεν είναι δυνατή η διαγραφή των εικόνων όταν χρησιμοποιείτε "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή και το "Memory Stick Duo" έχει προστασία εγγραφής (σελ. 141) ή όταν η επιλεγμένη εικόνα είναι προστατευμένη (σελ. 117).
- Μόλις γίνει η διαγραφή, οι εικόνες δεν μπορούν πλέον να ανακτηθούν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τις εικόνες προτού τις διαγράψετε.

Μαρκάρισμα ειδικών πληροφοριών με εγγεγραμμένες εικόνες – Προστασία εικόνας/Μαρκάρισμα εκτύπωσης

Όταν χρησιμοποιείτε "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια του "Memory Stick Duo" δεν βρίσκεται στη θέση προστασίας από εγγραφή.

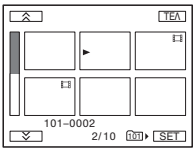
Αποφυγή κατά λάθος απαλοιφής – Προστασία εικόνας

Μπορείτε να επιλέξετε εικόνες και να τις επισημάνετε για να αποφύγετε την κατά λάθος απαλοιφή τους.

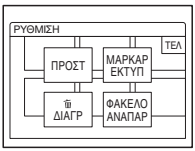
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**

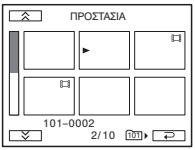
3 **Πιέστε [▦].**



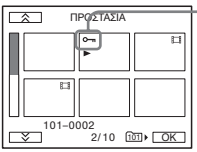
4 **Πιέστε [SET].**



5 **Πιέστε [ΠΡΟΣΤ].**



6 **Πιέστε την εικόνα που θέλετε να προστατέψετε.**



Η ένδειξη εμφανίζεται στην επιλεγμένη εικόνα.

7 **Πιέστε [OK].**

8 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

Ακύρωση προστασίας εικόνας

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 5 και στη συνέχεια, πιέστε την εικόνα για να ακυρώσετε την προστασία εικόνας.
Η ένδειξη εξαφανίζεται από την εικόνα.

Επιλογή ακίνητων εικόνων για εκτύπωση – Μαρκάρισμα εκτύπωσης

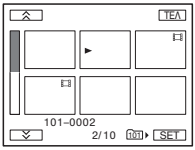
Μπορείτε να επισημάνετε εικόνες που θέλετε να εκτυπώσετε ενώ παράλληλα τις βλέπετε στην κάμερα. (Δεν μπορείτε να διευκρινίσετε τον αριθμό εκτυπώσεων).
Το πρότυπο DPOF (Digital Print Order Format) χρησιμοποιείται για να επιλέξετε εικόνες προς εκτύπωση στην κάμερα.

συνεχίζεται

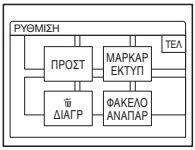
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**

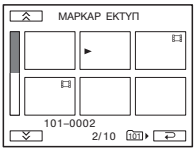
3 **Πιέστε [ ].**



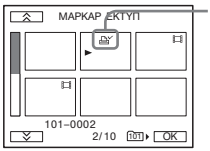
4 **Πιέστε [SET].**



5 **Πιέστε [ΜΑΡΚΑΡ ΕΚΤΥΠ].**



6 **Πιέστε την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε αργότερα.**



Η ένδειξη εμφανίζεται στην επιλεγμένη εικόνα.

7 **Πιέστε [OK].**

8 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

Για να ακυρώσετε το μαρκάρισμα εκτύπωσης

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 5 και στη συνέχεια, πιέστε την εικόνα για να ακυρώσετε το μαρκάρισμα εκτύπωσης. Η ένδειξη εξαφανίζεται από την εικόνα.

Σημείωση

- Μην επισημαίνετε εικόνες στην κάμερα αν το "Memory Stick Duo" περιέχει ήδη κάποιες εικόνες με μαρκάρισμα εκτύπωσης από άλλες συσκευές. Ενδέχεται να αλλάξουν οι πληροφορίες των εικόνων που έχουν μαρκάρισμα εκτύπωσης από άλλες συσκευές.

Εκτύπωση εγγεγραμμένων εικόνων (συμβατός εκτυπωτής PictBridge)

Μπορείτε εύκολα να εκτυπώσετε ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί στην κάμερά σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό εκτυπωτή PictBridge, ακόμα κι αν δεν έχετε υπολογιστή. Ρυθμίστε απλώς τη σύνδεση στην οθόνη ρυθμίσεων μενού της κάμερας και συνδέστε την κάμερα και τον εκτυπωτή με το καλώδιο USB.

PictBridge

Συμβουλή

- Το PictBridge είναι ένα βιομηχανικό πρότυπο της Camera & Imaging Products Association (CIPA). Μπορείτε να εκτυπώσετε ακίνητες εικόνες χωρίς τη χρήση υπολογιστή συνδέοντας έναν εκτυπωτή απευθείας σε ψηφιακή βιντεοκάμερα ή ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, ανεξαρτήτως εταιρείας κατασκευής του μοντέλου.

Σύνδεση της κάμερας στον εκτυπωτή

Σημείωση

- Συνδέστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα τοίχου για την τροφοδοσία ρεύματος.

1 **Τοποθετήστε το "Memory Stick Duo" στο οποίο αποθηκεύονται οι ακίνητες εικόνες στην κάμερά σας.**

2 **Τοποθετήστε το χαρτί στον εκτυπωτή και ανοίξτε τον.**

3 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

4 **Πιέστε P-MENU.**

5 **Πιέστε το [MENU].**

6 **Επιλέξτε (KANON.ΡΥΘΜ.), στη συνέχεια [USB-PLY/EDT] πιέζοντας ▲/▼ και OK.**

7 **Επιλέξτε [PictBridge] και έπειτα πιέστε OK.**

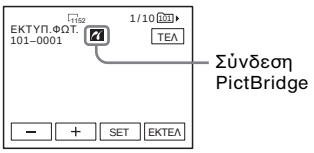
8 **Πιέστε ↩.**

9 **Συνδέστε τον ακροδέκτη USB (σελ. 154) της κάμερας σε έναν εκτυπωτή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.**

Η θέση του ακροδέκτη USB στον εκτυπωτή διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με τον εκτυπωτή σας για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη λειτουργία.

10 **Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ.] πιέζοντας ▲/▼ και OK.**

Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση κάμερας και εκτυπωτή, εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη.



Θα εμφανιστεί μία από τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο "Memory Stick Duo".

→συνεχίζεται

Σημειώσεις

- Δεν υπάρχει εγγύηση για τη λειτουργία σε μοντέλα που δεν είναι συμβατά με το PictBridge.
- Δεν μπορείτε να συνδέσετε την κάμερα στον εκτυπωτή αν η επιλογή [USB-PLY/EDT] στις ρυθμίσεις μενού δεν έχει τιμή [PictBridge]. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εκτύπωση

1 Επιλέξτε την εικόνα που θα εκτυπώσετε πιέζοντας − (προηγούμενη εικόνα)/+ (επόμενη εικόνα).

2 Πιέστε το SET και έπειτα το [ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ].

3 Επιλέξτε τον αριθμό αντιγράφων που θα εκτυπωθούν πιέζοντας −/+ και ύστερα πιέστε OK.

Μπορείτε να εκτυπώσετε έως και 20 αντίγραφα μίας εικόνας.

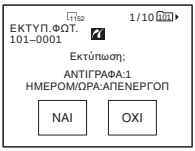
4 Πιέστε [ΤΕΛ].

Για να εκτυπώσετε την ημερομηνία στην εικόνα

1 Πιέστε SET και ύστερα [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ].
2 Επιλέξτε [ΗΜΕΡΟ ΜΗΝΙΑ] ή [ΗΜΕΡΑ ΩΡΑ] και OK.
Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ].

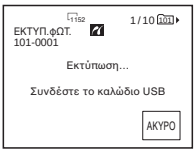
5 Πιέστε [ΕΚΤΕΛ].

Εμφανίζεται μια οθόνη επιβεβαίωσης.



6 Πιέστε [ΝΑΙ].

Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, η ένδειξη [Εκτύπωση...] εξαφανίζεται και εμφανίζεται ξανά η οθόνη επιλογής εικόνας.



Για να εκτυπώσετε μια άλλη εικόνα

Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 6.

Για να διακόψετε την εκτύπωση

Πιέστε το [ΑΚΥΡΟ] κατά την εκτύπωση.

Για να τερματίσετε την εκτύπωση

Πιέστε [ΤΕΛ] και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από την κάμερα και τον εκτυπωτή.

Σημειώσεις

- Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες όταν η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη. Οι λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελεστούν σωστά.
  - Μετακίνηση του διακόπτη POWER για να επιλέξετε άλλες λειτουργίες.
  - Αποσύνδεση του καλωδίου USB από την κάμερα ή τον εκτυπωτή.
  - Αφαίρεση του "Memory Stick Duo" από την κάμερα.
- Αν διακοπεί η λειτουργία του εκτυπωτή, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και ξεκινήστε τη διαδικασία από την αρχή.
- Ορισμένα μοντέλα εκτυπωτή ενδέχεται να μην υποστηρίζουν τη λειτουργία εκτύπωσης ημερομηνίας Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του εκτυπωτή για λεπτομέρειες.
- Δεν υπάρχει εγγύηση για την εκτύπωση εικόνων που έχουν εγγραφεί σε άλλη συσκευή εκτός από την κάμερα.

Επίλυση προβλημάτων

Αν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να το επιλύσετε. Αν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony.
Εάν στην οθόνη LCD ή στο εικονοσκόπιο εμφανίζεται η ένδειξη "C:□□:□□", είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προβολής αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 131.

Γενικές λειτουργίες

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η κάμερα δεν ενεργοποιείται.	• Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, εξασθενημένη ή δεν έχει τοποθετηθεί στην κάμερα. →Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα. (σελ. 16) →Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για τη σύνδεση σε ηλεκτρική πρίζα. (σελ. 19)
Η κάμερα δεν λειτουργεί παρόλο που η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.	→Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα ή αφαιρέστε την μπαταρία. Στη συνέχεια, ξανασυνδέστε τον μετά από περίπου 1 λεπτό. Εάν οι λειτουργίες συνεχίζουν να μην εκτελούνται, πατήστε το κουμπί RESET χρησιμοποιώντας κάποιο αντικείμενο με αιχμηρή μύτη. (Εάν πατήσετε το κουμπί RESET, όλες οι ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης του ρολογιού επανέρχονται στην αρχική τους κατάσταση, εκτός από τα στοιχεία του Προσωπικού Μενού.)
Το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	→Ορίστε το [ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ]. (σελ. 94) →Τοποθετήστε μια μπαταρία μέσα στη θήκη της μπαταρίας με τη σωστή πολικότητα σύμφωνα με τις ενδείξεις + –. Εάν αυτή η ενέργεια δεν λύσει και πάλι το πρόβλημα, τοποθετήστε καινούργια μπαταρία εφόσον η άλλη είναι άδεια. (σελ. 157) →Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειρισμού.
Η κάμερα θερμαίνεται.	• Αυτό συμβαίνει επειδή κάμερα λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

→συνεχίζεται

Μπαταρίες/ πηγές τροφοδοσίας

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η λυχνία CHG (φόρτισης) δεν ανάβει παρ' όλο που η μπαταρία έχει φορτιστεί.	→Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα. Εάν και πάλι η λυχνία δεν ανάβει, αυτό σημαίνει ότι δεν παρέχεται ρεύμα από την πρίζα. • Η φόρτιση της μπαταρίας έχει ολοκληρωθεί. (σελ. 16)
Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας.	→Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα. Αν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony. Ίσως η μπαταρία έχει καταστραφεί. (σελ. 16)
Η μπαταρία αποφορτίζεται σε σύντομο χρονικό διάστημα.	• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υπερβολικά χαμηλή ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Αν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούργια. Μπορεί να έχει καταστραφεί. (σελ. 16, 143)
Η ένδειξη υπολειπόμενης μπαταρίας δεν εμφανίζει το σωστό χρόνο.	• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Αν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούργια. Μπορεί να έχει καταστραφεί. (σελ. 16, 144)
Η κάμερα σβήνει συχνά, μολονότι η ένδειξη υπολειπόμενης μπαταρίας υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει αρκετή ενέργεια για να λειτουργήσει.	• Προέκυψε πρόβλημα στην ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας για να διορθώσετε την ένδειξη. (σελ. 16)
Η κάμερα σβήνει απότομα.	• Το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) έχει οριστεί στα [5λεπ]. (σελ. 95) →Εάν περάσουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας. Μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε ξανά την κάμερα. (σελ. 20) Αλλιώς, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
Παρουσιάζεται κάποιο πρόβλημα όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.	→Κλείστε την κάμερα και αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά.

Κασέτες

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η κασέτα δεν μπορεί να εξαχθεί από τη θήκη.	→Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας (μπαταρία ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος) είναι σωστά συνδεδεμένη. (σελ. 16) →Αφαιρέστε την μπαταρία από την κάμερα, έπειτα τοποθετήστε την ξανά. (σελ. 16) →Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα. (σελ. 16)
Η κασέτα δεν εξέρχεται ακόμα και όταν το καπάκι είναι ανοιχτό.	• Έχει αρχίσει να συμπυκνώνεται υγρασία στην κάμερα. (σελ. 147)
Η ένδειξη Cassette Memory δεν εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείτε κασέτα με Cassette Memory.	→Καθαρίστε την επιχρυσωμένη επαφή της κασέτας. (σελ. 139)
Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου κασέτας δεν εμφανίζεται.	→Ορίστε το [ΠΑΡΑΜΟΝΗ] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) ώστε να εμφανίζεται πάντα η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου κασέτας. (σελ. 93)
Δεν γίνεται εγγραφή μιας ετικέτας κασέτας.	→Χρησιμοποιήστε κασέτα με Cassette Memory. (σελ. 138) →Σβήστε τους τίτλους που δεν χρειάζονται όταν η Cassette Memory είναι γεμάτη. (σελ. 88) →Τοποθετήστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής στο REC. (σελ. 139)

Οθόνη LCD/εικονοσκόπιο

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Μια άγνωστη γλώσσα εμφανίζεται στην οθόνη.	→βλέπε σελίδα 26.
Μια άγνωστη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.	• Η κάμερα βρίσκεται σε λειτουργία [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ]. (Η ένδειξη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] εμφανίζεται αυτόματα όταν η κάμερα μείνει 10 λεπτά χωρίς κασέτα και "Memory Stick Duo", αφού έχετε επιλέξει CAMERA-TAPE.) →Πιέστε στην οθόνη LCD ή εισαγάγετε μια κασέτα ή ένα "Memory Stick Duo" για να ακυρώσετε τη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ]. Μπορείτε επίσης να ορίσετε τη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού. (σελ. 83)
Μια άγνωστη ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη.	→Ανατρέξτε στον κατάλογο ενδείξεων (σελ. 159)
Τα κουμπιά δεν εμφανίζονται στην οθόνη αφής.	→Πιέστε τον πίνακα της οθόνης LCD ελαφρά. →Πατήστε το DSPL/BATT INFO (ή το DISPLAY στο τηλεχειριστήριο). (σελ. 60)

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Τα κουμπιά στην οθόνη αφής δεν λειτουργούν σωστά ή δεν λειτουργούν καθόλου.	→Ρυθμίστε την οθόνη ([ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ]). (σελ. 148)
Η εικόνα στο εικονοσκόπιο δεν είναι καθαρή.	→Εκτείνετε το εικονοσκόπιο. (σελ. 21) →Χρησιμοποιήστε το μοχλό ρύθμισης του φακού του εικονοσκοπίου για να ρυθμίσετε το φακό. (σελ. 21)
Η εικόνα στο εικονοσκόπιο έχει εξαφανιστεί.	→Κλείστε την οθόνη LCD. Η εικόνα δεν εμφανίζεται στο εικονοσκόπιο όταν είναι ανοιχτή η οθόνη LCD. (σελ. 22)
Η εικόνα παραμένει στην οθόνη LCD.	• Αυτό συμβαίνει εάν αποσυνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την ηλεκτρική πρίζα ή αφαιρέσετε την μπαταρία χωρίς να κλείσετε πρώτα την κάμερα. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Εγγραφή

Αν χρησιμοποιείτε ένα "Memory Stick Duo" για εγγραφή, ανατρέξτε επίσης στην ενότητα "Memory Stick Duo". (σελ. 127)

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η κασέτα δεν ξεκινά όταν πατάτε το REC START/STOP.	→Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να ανάψετε τη λυχνία CAMERA-TAPE. (σελ. 20) →Η ταινία έχει φτάσει στο τέλος της. Εκτελέστε περιτύλιξή της ή τοποθετήστε μια καινούργια κασέτα. →Ορίστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας στο REC ή εισάγετε μία καινούρια κασέτα. (σελ. 139) →Η ταινία έχει κολλήσει στο τύμπανο λόγω συμπύκνωσης της υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα και αφήστε την κάμερα για τουλάχιστον 1 ώρα, έπειτα τοποθετήστε την κασέτα ξανά. (σελ. 147)
Η κάμερα σβήνει απότομα.	• Το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) έχει οριστεί στα [5λεπ]. (σελ. 95) →Εάν περάσουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας. Μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε ξανά την κάμερα. (σελ. 20) Αλλιώς, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. • Φορτίστε την μπαταρία. (σελ. 16)
Το SteadyShot δε λειτουργεί.	→Ορίστε το [STEADYSHOT] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ). (σελ. 74)
Η αυτόματη εστίαση δε λειτουργεί.	→Ορίστε το [ΕΣΤΙΑΣΗ] στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ) για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εστίαση. (σελ. 42) →Οι συνθήκες εγγραφής δεν ενδείκνυνται για αυτόματη εστίαση. Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα. (σελ. 42)

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν κάνετε λήψη φωτός από κερί ή ηλεκτρικού φωτός στο σκοτάδι.	• Αυτό συμβαίνει όταν η αντίθεση μεταξύ του θέματος και του φόντου είναι υπερβολικά μεγάλη. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν κάνετε λήψη ενός φωτεινού αντικειμένου.	• Αυτό το φαινόμενο ονομάζεται εφέ κηλίδωσης (μια άσπρη κάθετη γραμμή διασχίζει το φωτεινό σημείο). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Εμφανίζονται μικροσκοπικά στίγματα άσπρου, κόκκινου, μπλε ή πράσινου χρώματος στην οθόνη.	• Τα στίγματα εμφανίζονται όταν κάνετε εγγραφή με [ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ], Super NightShot plus ή Color Slow Shutter. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 40)
Τα χρώματα της εικόνας δεν εμφανίζονται σωστά.	→Απενεργοποιήστε τη λειτουργία NightShot plus. (σελ. 40)
Η εικόνα εμφανίζεται υπερβολικά φωτεινή στην οθόνη και το θέμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη.	→Απενεργοποιήστε τη λειτουργία NightShot plus σε φωτεινούς χώρους. (σελ. 40) →Ακυρώστε τη λειτουργία πίσω φωτισμού. (σελ. 38)
Η εικόνα εμφανίζεται υπερβολικά σκοτεινή στην οθόνη και το θέμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη.	• Ο εσωτερικός φωτισμός της οθόνης LCD απενεργοποιείται. →Πατήστε LCD BACKLIGHT. (σελ. 21)
Ο ήχος κλείστρου δεν ακούγεται.	→Ορίστε το [ΕΝΔΕΙΚ. ΗΧΟΣ] στο [ΜΕΛΩΔΙΑ] ή στο [ΚΑΝΟΝ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 94)
Εμφανίζονται μαύρες γραμμές όταν κάνετε εγγραφή μίας οθόνης TV ή υπολογιστή.	→Ορίστε το [STEADYSHOT] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ). (σελ. 74)
Το εξωτερικό φλας (προαιρετικό) δεν λειτουργεί.	• Το φλας δεν τροφοδοτείται ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. • Δύο ή περισσότερα φλας είναι προσαρτημένα. Μόνο ένα εξωτερικό φλας μπορεί να προσαρτηθεί.
Το επίπεδο φλας δεν μπορεί να αλλάξει.	• Το επίπεδο φλας δεν μπορεί να αλλάξει στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam.
Το χρώμα τρεμοπαίζει ή μεταβάλλεται.	→Αυτό συμβαίνει όταν γίνεται εγγραφή εικόνων κάτω από λαμπτήρα φθορισμού, ατμών νατρίου ή υδραργύρου στη λειτουργία soft portrait (δημιουργία απαλού φόντου για τα αντικείμενα) ή sports lesson (εγγραφή αντικειμένων που κινούνται με μεγάλη ταχύτητα). Στην περίπτωση αυτή, ακυρώστε το [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ]. (σελ. 68)
Το END SEARCH δε λειτουργεί.	• Έγινε εξαγωγή της κασέτας μετά την εγγραφή και χρησιμοποιούνταν κασέτα χωρίς Cassette Memory. (σελ. 138) • Η κασέτα είναι καινούργια και δεν έχει τίποτα εγγεγραμμένο.
Το END SEARCH δε λειτουργεί σωστά.	• Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή στη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

→συνεχίζεται

Αναπαραγωγή

Αν αναπαράγετε τις εικόνες που έχετε αποθηκεύσει σε ένα "Memory Stick Duo", ανατρέξτε επίσης στην ενότητα "Memory Stick Duo". (σελ. 127)

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η αναπαραγωγή δεν είναι εφικτή.	→Αν η κασέτα έχει φτάσει στο τέλος της, περιτυλίξτε την. (σελ. 51)
Στην εικόνα εμφανίζονται οριζόντιες γραμμές. Οι εικόνες που προβάλλονται δεν είναι καθαρές ή δεν εμφανίζονται.	→Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 148)
Ο ήχος έχει μειωμένη ένταση ή δεν ακούγεται καθόλου.	→Ορίστε το [ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ] στο [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 91) →Ανοίξτε την ένταση. (σελ. 51) →Στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), ρυθμίστε το [ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ] από την πλευρά του [ST2] (επιπλέον ήχος) μέχρι ο ήχος να ακουστεί όπως πρέπει. (σελ. 91) →Όταν χρησιμοποιείτε ένα βύσμα S VIDEO, βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο και άσπρο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V είναι επίσης συνδεδεμένα. (σελ. 62)
Ο ήχος κόβεται.	→Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 148)
Η αναζήτηση της ημερομηνίας με την ημερομηνία εγγραφής να προβάλλεται στην οθόνη δεν είναι εφικτή.	→Χρησιμοποιήστε κασέτα με Cassette Memory. (σελ. 138) →Ορίστε το [ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.). (σελ. 86) • Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή στη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "---".	• Η εγγραφή της κασέτας που αναπαράγεται έγινε χωρίς να έχει οριστεί η ημερομηνία και η ώρα. • Παίζεται κενό τμήμα της κασέτας. • Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του κωδικού δεδομένων σε κασέτα με αμυχές ή θόρυβο.
Το END SEARCH δε λειτουργεί.	• Έγινε εξαγωγή της κασέτας μετά την εγγραφή και χρησιμοποιούνταν κασέτα χωρίς Cassette Memory. (σελ. 138) • Η κασέτα είναι καινούργια και δεν έχει τίποτα εγγεγραμμένο.
Το END SEARCH δε λειτουργεί σωστά.	• Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή στη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 137)
Εκδηλώνονται θόρυβοι και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη NTSC.	• Η εγγραφή της κασέτας έγινε σε έγχρωμο σύστημα τηλεόρασης διαφορετικό από αυτό της κάμεράς σας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 137)

"Memory Stick Duo"

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Οι λειτουργίες δεν είναι εφικτές χρησιμοποιώντας το "Memory Stick Duo".	→Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση CAMERA-MEMORY ή στη λειτουργία PLAY/EDIT. (σελ. 20) → Εισάγετε ένα "Memory Stick Duo" στην κάμερα. (σελ. 25) • Το "Memory Stick Duo" έχει διαμορφωθεί σε υπολογιστή: →Διαμορφώστε το στην κάμερά σας (Λάβετε υπόψη σας ότι τα δεδομένα θα διαγραφούν). (σελ. 77)
Η εγγραφή στο "Memory Stick Duo" δεν είναι εφικτή.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141) →Η χωρητικότητα είναι πλήρης. Από τις εικόνες που έχουν εγγραφεί στο "Memory Stick Duo" διαγράψτε αυτές που δε χρειάζεστε. (σελ. 116) →Μορφοποιήστε το "Memory Stick Duo" στην κάμερα ή εισάγετε ένα άλλο "Memory Stick Duo". (σελ. 77)
Οι εικόνες δεν αναπαράγονται στο πραγματικό τους μέγεθος.	• Οι εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μην εμφανίζονται στο πραγματικό τους μέγεθος. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η αναπαραγωγή των δεδομένων εικόνας δεν είναι εφικτή.	• Τα δεδομένα εικόνας δεν μπορούν να αναπαραχθούν αν έχετε τροποποιήσει αρχεία ή φακέλους ή έχετε επεξεργαστεί δεδομένα σε έναν υπολογιστή. (Σε αυτήν την περίπτωση το όνομα του αρχείου αναβοσβήνει). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 142) • Το μέγεθος σε εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μην μπορεί να διαμορφωθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η εικόνα που γράψατε στην κασέτα έχει εγγραφεί και στο "Memory Stick Duo".	→Η εικόνα εγγράφηκε σε "Memory Stick Duo" επειδή πιέσατε REC START/STOP κατά την αναπαραγωγή της κασέτας. Διαγράψτε την εικόνα από το "Memory Stick Duo" εάν δεν την χρειάζεστε. (σελ. 116)
Η διαγραφή των εικόνων δεν είναι εφικτή.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141) →Ακυρώσετε την προστασία εικόνας στην εικόνα. (σελ. 117) • Ο μέγιστος αριθμός εικόνων που μπορείτε να διαγράψετε ταυτόχρονα είναι 100. Διαγράψτε τις σε ομάδες με λιγότερες από 100 εικόνες η καθεμιά.
Η μορφοποίηση του "Memory Stick Duo" δεν είναι εφικτή.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141)
Η ταυτόχρονη διαγραφή όλων των εικόνων δεν είναι εφικτή.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141) →Ακυρώσετε την προστασία εικόνας στην εικόνα. (σελ. 117)

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Η προστασία εικόνας δεν εφαρμόζεται.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141) →Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία στην οθόνη ευρετηρίου. (σελ. 117)
Το μαρκάρισμα εικόνων προς εκτύπωση δεν είναι εφικτό.	→Όταν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" με την ασφάλεια προστασίας από εγγραφή, ξεκλειδώστε την ασφάλεια προστασίας του "Memory Stick Duo". (σελ. 141) →Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία στην οθόνη ευρετηρίου. (σελ. 117) • Ο μέγιστος αριθμός εικόνων που μπορείτε να μαρκάρετε για εκτύπωση είναι 999. • Το μαρκάρισμα ταινιών προς εκτύπωση δεν είναι εφικτό.
Το όνομα του αρχείου δεδομένων δεν επισημαίνεται σωστά.	• Προβάλλεται μόνο το όνομα του αρχείου αν η δομή καταλόγου δε συμμορφώνεται με το παγκόσμιο πρότυπο. • Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας. (σελ. 140)
Το όνομα του αρχείου δεδομένων αναβοσβήνει.	• Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας. (σελ. 140)

Μετεγγραφή/ Μοντάζ

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Οι εικόνες από συνδεδεμένες συσκευές δεν εμφανίζονται στην οθόνη LCD ή στο εικονοσκόπιο.	• Δεν είναι δυνατή η αλλαγή της ρύθμισης της υποδοχής A/V στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam. →Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ. 57) και έπειτα ρυθμίστε το [ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ] στο κατάλληλο σήμα στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 92) →Ρυθμίστε το [ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ] στο κατάλληλο σήμα στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 92) →Ρυθμίστε την επιλογή [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] σε [ΠΡΟΒΟΛ LCD] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 94)
Δεν είναι δυνατή η σωστή μετεγγραφή με χρήση του καλωδίου σύνδεσης A/V.	→Ρυθμίστε το [ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ] στο κατάλληλο σήμα στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 92) →Ρυθμίστε την επιλογή [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] σε [ΠΡΟΒΟΛ LCD] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 94) • Το καλώδιο σύνδεσης A/V δεν είναι συνδεδεμένο σωστά. →Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης A/V είναι συνδεδεμένο στη σωστή υποδοχή, δηλ. στην υποδοχή εξόδου μιας συσκευής από την οποία κάνετε αντιγραφή ή στην υποδοχή εισόδου μιας άλλης συσκευής στην οποία θέλετε να γράψετε τις βιντεοσκοπήσεις από την κάμερά σας.
Οι εικόνες που προέρχονται από συνδεδεμένες συσκευές δεν εμφανίζονται σωστά.	• Το σήμα εισόδου δεν είναι PAL. (σελ. 102)
Ο νέος ήχος που έχει προστεθεί σε μία εγγεγραμμένη κασέτα δεν ακούγεται.	→Στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), ρυθμίστε το [ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ] από την πλευρά του [ST1] (αρχικός ήχος) μέχρι ο ήχος να ακουστεί όπως πρέπει. (σελ. 91)

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Δεν είναι δυνατή η εγγραφή τίτλου/ετικέτας κασέτας.	→Χρησιμοποιήστε κασέτα με Cassette Memory. (σελ. 138) →Σβήστε τους τίτλους που δεν χρειάζονται όταν η Cassette Memory είναι γεμάτη. (σελ. 88) →Τοποθετήστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής στο REC. (σελ. 139) • Δεν μπορεί να προστεθεί κάποιος τίτλος σε κενό τμήμα της κασέτας.
Ο τίτλος δεν προβάλλεται.	→Ορίστε το [ΠΡΟΒ.ΤΙΤΛ] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.). (σελ. 88) • Δεν είναι δυνατή η εμφάνιση του τίτλου στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam.
Ο τίτλος δεν μπορεί να διαγραφεί.	→Τοποθετήστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής στο REC. (σελ. 139)
Η αναζήτηση τίτλου δε λειτουργεί.	→Καταχωρήστε έναν τίτλο αν δεν υπάρχει κάποιος στην κασέτα. (σελ. 86) →Χρησιμοποιήστε κασέτα με Cassette Memory. (σελ. 138) →Ορίστε το [ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.). (σελ. 86) • Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή στη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από κασέτα σε "Memory Stick Duo" δεν είναι εφικτή.	• Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη αν η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένως για εγγραφή.
Η μετεγγραφή ταινιών από κασέτα σε "Memory Stick Duo" δεν είναι εφικτή.	• Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη στις παρακάτω περιπτώσεις. – Η κασέτα έχει ένα κενό τμήμα. – Η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένως για εγγραφή. – Το σήμα εισόδου διακόπηκε ή κόπηκε.
Το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων στην κασέτα δεν λειτουργεί.	→Ρυθμίστε σωστά τον επιλογέα εισόδου στο βίντεο, έπειτα ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της κάμερας και του βίντεο. (σελ. 100) →Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη με μια συσκευή DV που δεν έχει κατασκευαστεί από τη Sony μέσω ενός καλωδίου i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 της ενότητας “Βήμα 1: Θέστε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο” (σελ. 106). →Ρυθμίστε το συγχρονισμό του βίντεο. (σελ. 109) →Εισαγάγετε έναν σωστό κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]. (σελ. 108) →Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας που χρησιμοποιείται για να ακυρώσετε ξανά την παύση εγγραφής. (σελ. 107) →Ορίστε μία απόσταση μεταξύ της κάμερας και του βίντεο ανώτερη των 30 cm. (σελ. 107) • Το πρόγραμμα ενδέχεται να μην οριστεί σε κενό τμήμα της κασέτας.
Το βίντεο δεν ανταποκρίνεται όπως πρέπει κατά το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων όταν είναι συνδεδεμένο μέσω καλωδίου i.LINK.	→Στην περίπτωση που γίνεται σύνδεση μέσω καλωδίου i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 του “Βήμα 1: Θέστε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο” (σελ. 106).

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
Το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων στο "Memory Stick Duo" δεν λειτουργεί όπως πρέπει.	• Το πρόγραμμα ενδέχεται να μην οριστεί σε κενό τμήμα της κασέτας. • Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη αν η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένως για εγγραφή.

Προειδοποιητικές ενδείξεις και μηνύματα

Ενδείξεις αυτοδιαγνωστικού ελέγχου/Προειδοποιητικές ενδείξεις

Αν εμφανίζονται ενδείξεις στην οθόνη ή το εικονοσκόπιο, ελέγξτε τα ακόλουθα. Βλέπε σελίδα σε παρενθέσεις για περισσότερες πληροφορίες.

Ένδειξη	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
C:□□:□□/E:□□:□□ (Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου)	Μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας κάποια συμπτώματα. Εάν το πρόβλημα παραμένει ακόμα και αφού δοκιμάσατε αρκετές φορές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony. **C:04:□□** →Χρησιμοποιείται μπαταρία που δεν είναι "InfoLITHIUM". Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM". (σελ. 143) **C:21:□□** →Υπήρξε συμπύκνωση της υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα και αφήστε την κάμερα για τουλάχιστον 1 ώρα, έπειτα τοποθετήστε την κασέτα ξανά. (σελ. 147) **C:22:□□** →Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 148) **C:31□□ / C:32□□** →Υπήρξαν συμπτώματα που δεν περιγράφονται παραπάνω. Αφαιρέστε και μετά τοποθετήστε ξανά την κασέτα. Στη συνέχεια, θέστε ξανά σε λειτουργία την κάμερα. Μην εκτελέσετε αυτή τη διαδικασία αν έχει αρχίσει να συμπυκνώνεται υγρασία. (σελ. 147) →Αποσυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας Συνδέστε την ξανά και θέστε πάλι την κάμερα σε λειτουργία. →Αλλάξτε την κασέτα. Πατήστε το κουμπί RESET(σελ. 154) και χρησιμοποιήστε πάλι την κάμερα. **E:61:□□ / E:62:□□** →Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony. Ενημερώστε τους για τον 5ψήφιο κωδικό που ξεκινά από "E".
101-0001 (Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε αρχεία)	• Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Το αρχείο δεν μπορεί να αναγνωσθεί. • Προσπαθείτε να εκτελέσετε τη λειτουργία MEMORY MIX σε μια ταινία (σελ. 47).
☜ (Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας)	• Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί. • Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, περιβάλλοντος ή μπαταρίας, η ένδειξη ☜ ενδέχεται να αναβοσβήνει, ακόμα και αν απομένουν περίπου 5 έως 10 λεπτά.

→*συνεχίζεται*

Ένδειξη	Αιτία και/ή Ενέργειες αποκατάστασης
(Προειδοποίηση συμπύκνωσης υγρασίας)*	→Αφαιρέστε την κασέτα, ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) και αφήστε την κάμερα για περίπου μία ώρα με το κάλυμμα της κασέτας ανοιχτό (σελ. 147).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στο Memory Stick Duo)*	• Κανένα "Memory Stick Duo" δεν έχει εισαχθεί.
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στη μορφοποίηση του "Memory Stick Duo")*	• Τα δεδομένα του "Memory Stick Duo" έχουν καταστραφεί. • Το "Memory Stick Duo" δεν έχει μορφοποιηθεί σωστά (σελ. 77).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε μη συμβατό "Memory Stick Duo")*	• Ένα μη συμβατό "Memory Stick Duo" έχει εισαχθεί.
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στην κασέτα)	**Αναβοσβήνει αργά:** • Δεν απομένουν πάνω από 5 λεπτά στην κασέτα. • Δεν έχει τοποθετηθεί κασέτα.* • Η ασφάλεια προστασίας εγγραφής της κασέτας έχει τοποθετηθεί στη θέση κλειδώματος (σελ. 139).* **Αναβοσβήνει γρήγορα:** • Η κασέτα έχει φτάσει στο τέλος της.*
⏏ (Προειδοποίηση εξαγωγής κασέτας)*	**Αναβοσβήνει αργά:** • Η ασφάλεια προστασίας εγγραφής της κασέτας έχει τοποθετηθεί στη θέση κλειδώματος (σελ. 139). **Αναβοσβήνει γρήγορα:** • Σημειώθηκε συμπύκνωση υγρασίας (σελ. 147). • Εμφανίζεται ο κωδικός προβολής αυτοδιαγνωστικού ελέγχου (σελ. 131).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στη διαγραφή εικόνας)*	• Η εικόνα προστατεύεται (σελ. 117).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στην προστασία εγγραφής του "Memory Stick Duo")	• Το πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick Duo" έχει τοποθετηθεί στη θέση ασφάλισης (σελ. 141).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στο φλας (προαιρετικό))	**Αναβοσβήνει αργά:** • Κατά τη φόρτιση **Αναβοσβήνει γρήγορα:** • Υπάρχει πρόβλημα με το εξωτερικό φλας (προαιρετικό).

* Ακούτε μία μελωδία ή έναν ενδεικτικό ήχο όταν οι προειδοποιητικές ενδείξεις εμφανίζονται στην οθόνη.

Προειδοποιητικά μηνύματα

Αν εμφανίζονται μηνύματα στην οθόνη, ελέγξτε τα ακόλουθα. Βλέπε σελίδα σε παρενθέσεις για περισσότερες πληροφορίες.

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
Μπαταρία	Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM".	→βλέπε σελίδα 143.
	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας.	→Φορτίστε τη μπαταρία (σελ. 16).
	Παλιά μπαταρία. Χρησιμοποιήστε μια καινούρια.	→βλέπε σελίδα 143.
	⏏ Επανασυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας.	–
Συμπύκνωση υγρασίας	⏏ Συμπύκνωση υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα.	→βλέπε σελίδα 147.
	Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μια ώρα.	→βλέπε σελίδα 147.
Κασέτα	Τοποθετήστε μια κασέτα.	→βλέπε σελίδα 24.
	⏏ Τοποθετήστε ξανά την κασέτα.	→Ελέγξτε εάν η κασέτα είναι κατεστραμμένη κτλ.
	⏏ Προστασία ταινίας ελέγξτε προστασία εγγραφ. ταινίας	→βλέπε σελίδα 139.
	Η ταινία έχει φτάσει στο τέλος της.	–
	Χρησιμοποιήστε κασέτα με Cassette Memory.	→βλέπε σελίδα 138.
"Memory Stick Duo"	Τοποθετήστε ένα Memory Stick.	→βλέπε σελίδα 25.
	Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick.	→Τοποθετήστε ξανά το "Memory Stick Duo" μερικές φορές. Αν ακόμη και τότε αναβοσβήνει η ένδειξη, το "Memory Stick Duo" μπορεί να είναι κατεστραμμένο. Δοκιμάστε με ένα άλλο "Memory Stick Duo".
	Μην αφαιρείτε το Memory Stick κατά την εγγραφή.	–
	Αυτό το Memory Stick είναι μόνο για ανάγνωση.	→Τοποθετήστε ένα "Memory Stick Duo" με δυνατότητα εγγραφής.
	Μη συμβατός τύπος Memory Stick.	→Έχει τοποθετηθεί μη συμβατός τύπος "Memory Stick Duo" με την κάμερά σας (σελ. 140).
	Το Memory Stick δεν είναι σωστά φορμαρισμένο.	→Ελέγξτε τη μορφοποίηση και κατόπιν διαμορφώστε το "Memory Stick Duo" όπως απαιτείται (σελ. 77).
	Αδύνατη η εγγραφή. Το Memory Stick έχει γεμίσει.	→Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 116).

→συνεχίζεται

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
"Memory Stick Duo"	Προστ Memory Stick -ελέγξτε πτερύγιο προστασίας εγγραφ.	→βλέπε σελίδα 140.
	Αδύνατη η αναπαραγωγή. Τοποθετήστε Memory Stick ξανά.	–
	Αδύνατη η εγγραφή. Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick.	–
	Κανένα αρχείο.	• Κανένα αρχείο δεν έχει εγγραφεί ή δεν υπάρχει αναγνώσιμο αρχείο στο "Memory Stick Duo".
	Δεν υπάρχει αρχείο	• Δεν υπάρχει κανένα αρχείο στον επιλεγμένο φάκελο.
	Η λειτουργία ροής USB δεν είναι διαθέσιμη.	• Επιχειρήσατε αναπαραγωγή ή εγγραφή σε "Memory Stick Duo" κατά τη διάρκεια βίντεο ροής μέσω USB.
	Οι φάκελοι του Memory Stick είναι πλήρεις.	• Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε φακέλους που υπερβαίνουν το 999MSDCF. →Δεν μπορείτε να διαγράψετε τους φακέλους που δημιουργήσατε με την κάμερά σας. Θα πρέπει να διαμορφώσετε το "Memory Stick Duo" (σελ. 77) ή να τους διαγράψετε χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή σας.
	Δεν είναι δυνατή η εγγραφή φωτογραφ. στο Memory Stick	–
	Αδύνατη αντιγραψή κιν.εικ. σε κασέτα απτό Memory Stick.	–
Εκτυπωτής συμβατός με PictBridge	Ελέγξτε τη συνδεδεμένη συσκευή.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
	Συνδέστε την κάμερα σε εκτυπωτή συμβατό με PictBridge.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
	Ελέγξτε τον εκτυπωτή	→Ελέγξτε τον εκτυπωτή.
	Σφάλμα-Ακύρ. εργασίας.	→Ελέγξτε τον εκτυπωτή.
	Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση. Ελέγξτε τον εκτυπωτή.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
FLASH	Φόρτιση... Δεν είναι εφικτή η καταγραφή ακίνητων εικόνων.	• Προσπαθείτε να γράψετε ακίνητη εικόνα ενώ φορτίζετε το φλας (προαιρετικό).

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
Άλλα	Εγγραφή αδύνατη λόγω προστασίας πνευμ. δικαιωμάτων	–
	Αδύνατη η προσθήκη ήχου. Αποσυνδέστε το καλώδιο i.LINK.	→βλέπε σελίδα 113.
	Δεν έχει εγγραφεί σε SP. Αδύνατη η προσθήκη ήχού.	→βλέπε σελίδα 113.
	Αδύν. εγγραφή με ήχο 12-bit. Αδύν. η προσθήκη ήχου.	→βλέπε σελίδα 113.
	Αδύνατη η προσθήκη ήχου στο κενό τμήμα της κασέτας.	→βλέπε σελίδα 113.
	Cassette Memory πλήρης.	→βλέπε σελίδα 89.
	Αδύνατη η εγγραφή ήχου 44,1 kHz στο Memory Stick.	–
	Έχει ήδη προτεθεί στο P-MENU της λειτ. CAMERA-TAPE.	–
	Έχει ήδη προτεθεί στο P-MENU της λειτ. CAMERA-MEMORY.	–
	Έχει ήδη προτεθεί στο P-MENU της λειτ. PLAY/EDIT.	–
	⊗ Ακάθαρτη κεφαλή βίντεο. Τοποθετηστε κστ καθαρισμού	→βλέπε σελίδα 148.
	Αδυναμία χρήσης Easy Handycam.	–
	Αδυναμία ακύρωσης Easy Handycam.	–
	Αδύνατη είσοδος σε Easy Handycam με χρήση USB	–
	Αδύνατη ακύρωση Easy Handycam με σύνδεση USB.	–
	Μη αποδεκτό σε Easy Handycam.	–
	USB μη έγκυρο για τη λειτ. αυτή με Easy Handycam.	• Μπορείτε να επιλέξετε [KANON-USB] σε λειτουργία PLAY/EDIT στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam αλλά δεν μπορείτε να επιλέξετε [PictBridge] ή [USB STREAM]. (Το μήνυμα εξαφανίζεται όταν πιέζετε το OK.)
	Κασέτα HDV. Αδύνατη αναπαραγωγή.	→Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αυτού του φορμά από την κάμερα. Η αναπαραγωγή αυτής της κασέτας πρέπει να γίνει με τη συσκευή εγγραφής της.

→*συνεχίζεται*

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
Άλλα	Κασέτα HDV. Αδύνατη προσθ. ήχου.	• Η κάμερά σας δεν επιτρέπει την προσθήκη ήχου σε τμήμα κασέτας που έχει εγγραφεί σε φορμά HDV.
	Κλειστό κάλυμμα.	→Ανοίξτε το κάλυμμα του φακού.

Χρήση της κάμερας στο εξωτερικό

Παροχή τροφοδοσίας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάμερά σας σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται με αυτήν εντός της κλίμακας 100 V έως 240 V εναλλασσόμενου ρεύματος, 50/60 Hz.

Σε έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης

Η κάμερα βασίζεται στο σύστημα PAL. Εάν θέλετε να δείτε την αναπαραγόμενη εικόνα σε τηλεόραση, αυτή θα πρέπει να είναι μια TV που θα βασίζεται στο σύστημα PAL (βλ. ακόλουθο κατάλογο) με τον ακροδέκτη εισόδου AUDIO/ VIDEO

Σύστημα	Χρησιμοποιείται σε:
PAL	Αυστραλία, Αυστρία, Βέλγιο, Κίνα, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Φιλανδία, Γερμανία, Ολλανδία, Χονγκ Κονγκ, Ουγγαρία, Ιταλία, Κουβέιτ, Μαλαισία, Νέα Ζηλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σιγκαπούρη, Σλοβακική Δημοκρατία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ταϊλάνδη, Ηνωμένο Βασίλειο, κλπ.
PAL - M	Βραζιλία
PAL - N	Αργεντινή, Παραγουάη, Ουρουγουάη
SECAM	Βουλγαρία, Γαλλία, Γουινέα, Ιράν, Ιράκ, Μονακό, Ρωσία, Ουκρανία, κ.λπ.
NTSC	Μπαχάμες, Βολιβία, Καναδάς, Κεντρική Αμερική, Χιλή, Κολομβία, Εκουαδόρ, Γουινέα, Τζαμάικα, Ιαπωνία, Κορέα, Μεξικό, Περού, Σουρινάμ, Ταϊβάν, Φιλιππίνες, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, Βενεζουέλα, κλπ.

Απλή ρύθμιση του ρολογιού με βάση τη διαφορά ώρας

Μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε το ρολόι στην τοπική ώρα ορίζοντας τη διαφορά ώρας όταν χρησιμοποιείτε την κάμερά σας στο εξωτερικό. Επιλέξτε [ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ] στο μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ), έπειτα ορίστε τη διαφορά ώρας (σελ. 96).

Κασέτες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο την κασέτα μίνι DV. Χρησιμοποιήστε μια κασέτα με την ένδειξη Mini DV.

Η ένδειξη Mini DV Digital Video Cassette είναι εμπορικό σήμα.

Cassette Memory

Υπάρχουν δύο τύποι κασετών mini DV: αυτές με Cassette Memory και αυτές χωρίς Cassette Memory. Οι κασέτες με Cassette Memory έχουν το σήμα CM (Cassette Memory). Συνιστάται η χρήση κασέτας με Cassette Memory στην κάμερα.

Η ένδειξη CM Cassette Memory είναι εμπορικό σήμα.
Η μνήμη IC συναρμολογείται σε αυτόν τον τύπο κασέτας. Η κάμερα μπορεί να αναγνώσει και να γράψει δεδομένα όπως ημερομηνίες εγγραφής ή τίτλους από/προς αυτή τη μνήμη.
Οι λειτουργίες που κάνουν χρήση της Cassette Memory απαιτούν διαδοχικά σήματα εγγεγραμμένα στην κασέτα. Αν η κασέτα έχει ένα κενό τμήμα στην αρχή ή μεταξύ εγγεγραμμένων τμημάτων, οι τίτλοι ενδέχεται να μην προβληθούν όπως πρέπει ή οι λειτουργίες αναζήτησης να μη λειτουργούν σωστά.

Αποφυγή δημιουργίας κενού τμήματος στην κασέτα

Πιέστε [→I] για να μεταβείτε στο τέλος του εγγεγραμμένου τμήματος προτού ξεκινήσετε την επόμενη εγγραφή στις παρακάτω περιπτώσεις:
– Έχετε βγάλει την κασέτα στη διάρκεια της εγγραφής.
– Έχετε αναπαραγάγει την κασέτα.
– Χρησιμοποιήσατε το EDIT SEARCH.
Αν υπάρχει κάποιο κενό ή διακεκομμένα σήματα στην κασέτα σας, προβείτε ξανά σε εγγραφή από την αρχή έως το τέλος της κασέτας όπως περιγράφεται παραπάνω.

Σημείωση

- Η Cassette Memory ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά όταν κάνετε εγγραφή χρησιμοποιώντας μια ψηφιακή βιντεοκάμερα εγγραφής που δεν υποστηρίζει Cassette Memory, σε κασέτα που έχει ήδη εγγραφεί χρησιμοποιώντας μια ψηφιακή βιντεοκάμερα εγγραφής συμβατή με Cassette Memory.

Συμβουλή

- Η χωρητικότητα μνήμης της κασέτας που επισημαίνεται με CM 4K είναι 4k bits. Η κάμερα μπορεί να δεχτεί κασέτες που έχουν χωρητικότητα μνήμης έως και 16k bits.

Σήμα πνευματικών δικαιωμάτων

Κατά την αναπαραγωγή

Αν η κασέτα που αναπαράγετε στην κάμερά σας περιέχει σήματα πνευματικών δικαιωμάτων, δεν μπορείτε να την αντιγράψετε σε μία κασέτα άλλης βιντεοκάμερας που συνδέεται με την κάμερά σας.

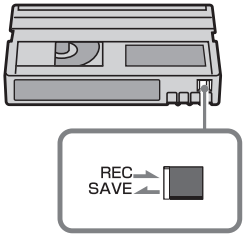
Κατά την εγγραφή

Δεν μπορείτε να γράψετε λογισμικό στην κάμερα, το οποίο να περιέχει σήματα ελέγχου πνευματικών δικαιωμάτων για προστασία πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού.
Η ένδειξη [Εγγραφή αδύνατη λόγω προστασίας πνευμ. δικαιωμάτων] εμφανίζεται στην οθόνη LCD ή στην οθόνη της TV σε περίπτωση που προσπαθήσετε να εγγράψετε τέτοιου είδους λογισμικό.
Η κάμερα δεν εγγράφει σήματα ελέγχου πνευματικών δικαιωμάτων στην κασέτα όταν γίνεται εγγραφή.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Για να αποτρέψετε κατά λάθος διαγραφή της ταινίας

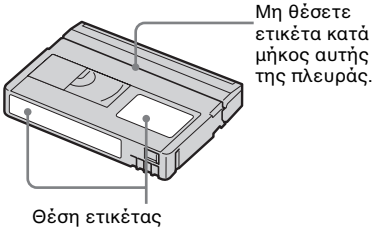
Μετατοπίστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας στη θέση SAVE.



REC: Η κασέτα μπορεί να εγγραφεί.
SAVE: Η κασέτα δεν μπορεί να εγγραφεί (προστασία εγγραφής).

Κατά την προσθήκη ετικέτας στην ετικέτα

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει την ετικέτα μόνο στα σημεία που υποδεικνύονται στο παρακάτω σχήμα έτσι ώστε να μην προκληθούν βλάβες στην κάμερα.



Μετά τη χρήση της κασέτας

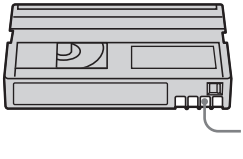
Περιτυλίξτε την κασέτα έως ότου φτάσετε στο σημείο της αρχής για να αποφύγετε παραμόρφωση της εικόνας ή διαστρέβλωση του ήχου. Στη συνέχεια, η κασέτα θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη της και να αποθηκευτεί σε όρθια θέση.

Όταν η λειτουργία της Cassette Memory δεν εκτελείται

Επανατοποθετήστε την κασέτα. Η Cassette Memory ενδέχεται να μην λειτουργεί όταν η επιχρυσωμένη επαφή είναι βρώμικη ή σκονισμένη.

Κατά τον καθαρισμό της επιχρυσωμένης επαφής της κασέτας

Γενικά, καθαρίζετε κάθε 10 εξαγωγές την επιχρυσωμένη επαφή σε μια κασέτα χρησιμοποιώντας μία μπατονέτα με βαμβάκι.
Αν η επιχρυσωμένη επαφή της κασέτας είναι βρώμικη ή σκονισμένη, η ένδειξη υπολειπόμενης κασέτας ίσως να μην υποδεικνύεται σωστά και ενδέχεται να μην εκτελούνται οι λειτουργίες χρησιμοποιώντας την Cassette Memory.



Σχετικά με το "Memory Stick"

Το "Memory Stick" είναι ένα νέο, ελαφρύ και μικρό μέσο εγγραφής που, παρά το μέγεθός του, μπορεί να αποθηκεύσει περισσότερα δεδομένα από μία δισκέτα.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους παρακάτω τύπους "Memory Stick" στην κάμερα. Ωστόσο, η εμφάνιση στον κατάλογο δεν εξασφαλίζει τη λειτουργία όλων των τύπων "Memory Stick Duo" στην κάμερα.

Τύποι "Memory Stick"	Εγγραφή/ Αναπαραγωγή
"Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo"*1	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer)*1	○*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo"*1	○*3
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo"*1	○*2*3

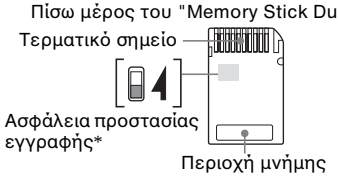
*1 Το "Memory Stick Duo" είναι περίπου μισό σε μέγεθος από ένα απλό "Memory Stick".
*2 Οι τύποι "Memory Stick" που υποστηρίζουν μεταφορά δεδομένων με υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα της μεταφοράς δεδομένων ποικίλλει ανάλογα με τη συσκευή που χρησιμοποιείται.
*3 Το "MagicGate" είναι μία τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων που εγγράφει και μεταφέρει τα περιεχόμενα σε κρυπτογραφημένη μορφή. Λάβετε υπόψη σας ότι τα δεδομένα που χρησιμοποιεί η τεχνολογία "MagicGate" δεν μπορούν να εγγραφούν ή να παιχτούν στην κάμερά σας.

- Μορφή ακίνητης εικόνας: Η κάμερά σας συμπιέζει και γράφει τα δεδομένα εικόνας σε μορφή JPEG (Joint Photographic Experts Group). Η προέκταση ονόματος αρχείου είναι ".JPG".
- Μορφή ταινίας: Η κάμερά σας συμπιέζει και γράφει τα δεδομένα εικόνας σε μορφή MPEG (Moving Picture Experts Group). Η προέκταση ονόματος αρχείου είναι ".MPG".
- Ονόματα αρχείου ακίνητων εικόνων:
  – 101-0001: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας.
  – DSC00001.JPG: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη ενός υπολογιστή.
- Ονόματα αρχείου ταινιών:
  – MOV00001: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας.
  – MOV00001.MPG: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη ενός υπολογιστή.
- Σε "Memory Stick Duo" που έχει μορφοποιηθεί σε υπολογιστή: Ένα "Memory Stick Duo" που έχει μορφοποιηθεί από λειτουργικά προγράμματα Windows ή χρησιμοποιώντας υπολογιστές Macintosh δεν έχει εξασφαλισμένη συμβατότητα με την κάμερα.
- Η ταχύτητα ανάγνωσης/ εγγραφής των δεδομένων ενδέχεται να διαφοροποιείται ανάλογα με το συνδυασμό του "Memory Stick" και του συμβατού με το "Memory Stick" προϊόντος που χρησιμοποιείτε.

Αποφυγή κατά λάθος απαλοιφής των εικόνων

Μετατοπίστε την ασφάλεια προστασίας εγγραφής* του "Memory Stick Duo" με ένα μικρό αιχμηρό αντικείμενο στη θέση προστασίας εγγραφής.
Η θέση ή το σχήμα της ασφάλειας προστασίας από εγγραφή* μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το "Memory Stick Duo" που χρησιμοποιείτε.

* Το "Memory Stick Duo" που παρέχεται μαζί με την κάμερά σας δεν διαθέτει ασφάλεια προστασίας από εγγραφή.
Όταν χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο "Memory Stick Duo", προσέξτε να μην τροποποιήσετε ούτε να διαγράψετε αντικείμενα κατά λάθος.



Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Τα δεδομένα εικόνας ενδέχεται να έχουν καταστραφεί στις ακόλουθες περιπτώσεις. Δε θα καταβληθεί αποζημίωση για κατεστραμμένα δεδομένα εικόνων.

– Αν προβείτε σε εξαγωγή του "Memory Stick Duo", απενεργοποιήσετε την κάμερα ή αφαιρέσετε την μπαταρία προς αντικατάσταση ενώ η κάμερα διαβάζει ή εγγράφει αρχεία εικόνας στο "Memory Stick Duo" (ενώ η λυχνία πρόσβασης είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει).
– Αν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick Duo" κοντά σε μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.

Σας συμβουλεύουμε να κρατήσετε ένα αντίγραφο ασφαλείας σημαντικών δεδομένων στο σκληρό δίσκο ενός υπολογιστή.

Κατά το χειρισμό

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω σημειώσεις όταν χειρίζεστε ένα "Memory Stick Duo".

- Προσέξτε να μην ασκήσετε ιδιαίτερη δύναμη κατά την εγγραφή σε περιοχή περιοχή μνήμης σε ένα "Memory Stick Duo".
- Μην κολλάτε ετικέτες ή παρόμοια στο "Memory Stick Duo" ή στο προσαρμογέα Memory Stick Duo.
- Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε ένα "Memory Stick Duo", τοποθετήστε το στη θήκη του.
- Μην ακουμπάτε ή επιτρέπετε να έρθουν σε επαφή μεταλλικά αντικείμενα με το τερματικό σημείο.
- Μην κλίνετε, ρίπτετε ή εφαρμόζετε υπερβολική πίεση στο "Memory Stick Duo".
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το "Memory Stick Duo".
- Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στο "Memory Stick Duo".
- Προσέξτε να μην φθάνουν τα μικρά παιδιά το "Memory Stick Duo". Υπάρχει κίνδυνος να το καταπιούν.
- Μην εισάγετε κανένα άλλο αντικείμενο εκτός από ένα συμβατό "Memory Stick Duo" στην υποδοχή "Memory Stick Duo". Μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία.

Σχετικά με το χώρο χρήσης

Μη χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε το "Memory Stick Duo" στους ακόλουθους χώρους.

– Μέρη με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία, όπως ένα παρκαρισμένο σε εξωτερικό χώρο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.
– Μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος.
– Μέρη με υπερβολικού βαθμού υγρασία ή στα οποία ενδέχεται να εισχωρήσουν διαβρωτικά αέρια.

➡συνεχίζεται

Σημειώσεις για τη χρήση του προσαρμογέα Memory Stick Duo (παρέχεται)

- Όταν χρησιμοποιείτε "Memory Stick Duo" με μια συσκευή συμβατή με "Memory Stick", βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το "Memory Stick Duo" στον προσαρμογέα Memory Stick Duo.
- Όταν τοποθετείτε ένα "Memory Stick Duo" στον προσαρμογέα Memory Stick Duo βεβαιωθείτε ότι το "Memory Stick Duo" έχει τοποθετηθεί προς τη σωστή κατεύθυνση και μετά πιέστε τέρμα προς τα μέσα. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε στην κάμερα ένα προσαρμογέα Memory Stick Duo χωρίς τη θήκη του "Memory Stick Duo". Διαφορετικά, θα επηρεαστεί η λειτουργία της μονάδας.

Σημειώσεις για τη χρήση του "Memory Stick PRO Duo" και του "Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer)

- Η μέγιστη χωρητικότητα ενός "Memory Stick PRO Duo" που μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην κάμερά σας είναι μέχρι 512 MB και η χωρητικότητα ενός "Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) μέχρι 128 MB.
- Αυτή η μονάδα δεν υποστηρίζει μεταφορά δεδομένων με υψηλή ταχύτητα.

Σημειώσεις σχετικά με τη συμβατότητα δεδομένων εικόνας

- Τα αρχεία δεδομένων εικόνας που εγγράφονται σε "Memory Stick Duo" από την κάμερα συμμορφώνονται με το παγκόσμιο πρότυπο κανόνα σχεδιασμού για συστήματα αρχείου κάμερας που έχει καθιερωθεί από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Δεν μπορείτε να αναπαράγετε στην κάμερα ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές (στα μοντέλα DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E ή DSC-D700/D770), οι οποίες δε συμμορφώνονται με αυτό το παγκόσμιο πρότυπο. (Αυτά τα μοντέλα δεν πωλούνται σε ορισμένες περιοχές.)
- Αν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα "Memory Stick Duo" που έχει χρησιμοποιηθεί με άλλη συσκευή, μορφοποιήστε το με την κάμερα (σελ. 77). Λάβετε υπόψη σας ότι η διαμόρφωση σβήνει όλες τις πληροφορίες στο "Memory Stick Duo".
- Ενδέχεται να μην μπορέσετε να αναπαράγετε εικόνες με την κάμερα.
  - Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν τροποποιηθεί στον υπολογιστή σας.
  - Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν εγγραφεί με άλλη συσκευή.

- Τα "Memory Stick Duo" και "MEMORY STICK DUO" είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Sony Corporation.
- Τα "Memory Stick PRO Duo" και "MEMORY STICK PRO DUO" είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.
- "MagicGate Memory Stick Duo" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Τα "Memory Stick", MEMORY STICK και "MagicGate Memory Stick" είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Sony Corporation.
- Τα "Memory Stick PRO" και "MEMORY STICK PRO" είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Sony Corporation.
- Τα "MagicGate" και "MAGICGATE" είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Sony Corporation.
- Όλες οι υπόλοιπες ονομασίες προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιριών τους.

  Επιπλέον, τα σύμβολα "™" και "®" δεν αναφέρονται σε κάθε περίπτωση αυτού του εγχειριδίου.

Πληροφορίες για την μπαταρία "InfoLITHIUM"

Αυτή η συσκευή είναι συμβατή με την μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς P). Η κάμερα λειτουργεί μόνο με την μπαταρία "InfoLITHIUM". Οι μπαταρίες "InfoLITHIUM" σειράς P έχουν το σήμα InfoLITHIUM P SERIES.

Τι είναι η μπαταρία "InfoLITHIUM";

Η μπαταρία "InfoLITHIUM" είναι μία μπαταρία ιόντων λιθίου που διαθέτει λειτουργίες για τη διαβίβαση πληροφοριών, οι οποίες σχετίζονται με τις συνθήκες λειτουργίας μεταξύ της κάμερας και ενός προαιρετικού μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος/φορτιστή. Η μπαταρία "InfoLITHIUM" υπολογίζει την κατανάλωση ισχύος σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας της κάμεράς σας και προβάλλει τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας σε λεπτά. Με έναν μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος/φορτιστή (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία), εμφανίζονται ο υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας και ο χρόνος φόρτισης.

Φόρτιση της μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει την μπαταρία προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Συνιστούμε φόρτιση της μπαταρίας σε περιβάλλον με θερμοκρασία μεταξύ 10°C έως 30°C έως ότου η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήσει. Εάν φορτίσετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες εκτός του προαναφερόμενου εύρους, ενδέχεται να μην μπορέσετε να τη φορτίσετε αποτελεσματικά.
- Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, είτε αποσυνδέστε το καλώδιο από τον ακροδέκτη DC IN της κάμερας είτε αφαιρέστε την μπαταρία.

Για την αποτελεσματική χρήση της μπαταρίας

- Η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 10°C ή κατώτερη και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία γίνεται βραχύτερο. Σε αυτήν την περίπτωση, εκτελέστε ένα από τα ακόλουθα προκειμένου να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
  - Βάλτε την μπαταρία στην τσέπη σας για να θερμανθεί και εισάγετέ την αμέσως προτού αρχίσετε να τραβάτε στιγμιαίες λήψεις.
  - Χρησιμοποιήστε μία μπαταρία μεγάλης ηλεκτρικής χωρητικότητας. NP-FP70/FP90 (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).
- Η συχνή χρήση της οθόνης LCD ή η συχνή αναπαραγωγή, η λειτουργία γρήγορης προώθησης (fast forward) ή περιτύλιξης (rewind) φθείρουν ταχύτερα την μπαταρία. Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία μεγάλης χωρητικότητας: NP-FP70/FP90 (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) όταν δεν εκτελείται εγγραφή ή αναπαραγωγή στην κάμερα. Η μπαταρία αναλώνεται επίσης όταν η κάμερα είναι σε κατάσταση αναμονής εγγραφής ή παύσης αναπαραγωγής.
- Να έχετε στη διάθεσή σας εφεδρικές μπαταρίες έτοιμες για το διπλό ή τον τριπλό αναμενόμενο χρόνο εγγραφής και προβείτε σε δοκιμαστικές εγγραφές προτού εκτελέσετε την τελική εγγραφή.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται στο νερό. Η μπαταρία δεν είναι αδιάβροχη.

→συνεχίζεται

Σχετικά με την ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας

- Όταν σβήσει η κάμερα, παρόλο που η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου δείχνει ότι η μπαταρία έχει αρκετή ενέργεια για να λειτουργήσει, εκτελέστε ξανά πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Η ένδειξη για τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας θα υποδεικνύεται σωστά. Λάβετε, ωστόσο, υπόψη σας ότι η ένδειξη της μπαταρίας δε θα αποκατασταθεί αν αυτή χρησιμοποιείται σε υψηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα ή εγκαταλείπεται σε κατάσταση πλήρους φόρτισης ή όταν χρησιμοποιείται συχνά. Χρησιμοποιήστε την ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ως οδηγό για τον κατά προσέγγιση χρόνο μαγνητοσκόπησης.
- Το σήμα που υποδεικνύει αδύναμη μπαταρία αναβοσβήνει έστω και αν απομένουν ακόμα 5 έως 10 λεπτά από το φορτίο της μπαταρίας, ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας ή τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το χώρο.

Σχετικά με την αποθήκευση της μπαταρίας

- Αν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως και χρησιμοποιείτε την μία φορά το χρόνο για να παραμείνει σε κατάσταση καλής λειτουργίας.
  Αν θέλετε να αποθηκεύσετε την μπαταρία, αφαιρέστε την από την κάμερα και τοποθετήστε την σε στεγνό, δροσερό μέρος.
- Για την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας της κάμερας, ρυθμίστε την επιλογή [ΑΥΤ. ΚΛΕΙΣΙΜΟ] σε [ΠΟΤΕ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) και αφήστε την κάμερα σε κατάσταση αναμονής εγγραφής μέχρι να σβήσει (σελ. 95).

Πληροφορίες για τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας

- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περιορισμένη. Η χωρητικότητα της μπαταρίας σιγά-σιγά εξασθενεί καθώς την χρησιμοποιείτε όλο και περισσότερο και καθώς περνά ο χρόνος. Όταν ο υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας μειώνεται σε σημαντικό βαθμό, ένα πιθανό αίτιο είναι ότι η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Πρέπει να αγοράσετε καινούργια μπαταρία.
- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσης της καθώς και τις συνθήκες λειτουργίας και το περιβάλλον.

Το "InfoLITHIUM" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.

Πληροφορίες για το i.LINK

Η διασύνδεση DV σε αυτό το εξάρτημα είναι διασύνδεση DV συμβατή με i.LINK. Αυτή η ενότητα περιγράφει το πρότυπο i.LINK και τα χαρακτηριστικά του.

Τι είναι το i.LINK;

Το i.LINK είναι μία ψηφιακή σειριακή διασύνδεση για τη μεταφορά ψηφιακής εικόνας, ψηφιακού ήχου και άλλων δεδομένων σε άλλη συσκευή συμβατή με το i.LINK. Μπορείτε επίσης να ελέγξτε κάποια άλλη συσκευή χρησιμοποιώντας το i.LINK.

Η συμβατή με το i.LINK συσκευή μπορεί να συνδεθεί χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο i.LINK. Οι πιθανές εφαρμογές είναι λειτουργίες και συναλλαγές δεδομένων με διάφορες ψηφιακές συσκευές AV.

Όταν δύο ή περισσότερες συμβατές με i.LINK συσκευές είναι συνδεδεμένες σε αυτή τη μονάδα σε αλυσιδωτή διασύνδεση, οι λειτουργίες και οι συναλλαγές δεδομένων είναι εφικτές όχι μόνο με τη συσκευή με την οποία είναι συνδεδεμένη αυτή η μονάδα αλλά και με άλλες συσκευές μέσω της απευθείας συνδεδεμένης συσκευής.

Λάβετε, ωστόσο, υπόψη σας ότι η μέθοδος λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρει κάποιες φορές ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τις προδιαγραφές της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί. Επίσης, οι λειτουργίες και οι συναλλαγές δεδομένων ενδέχεται να μην είναι εφικτές σε κάποια συνδεδεμένη συσκευή.

Σημείωση

- Συνήθως, μόνο μία συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε αυτή την κάμερα με το καλώδιο i.LINK. Κατά τη σύνδεση αυτής της μονάδας με συμβατή με i.LINK συσκευή που έχει δύο ή περισσότερες διασυνδέσεις DV, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί.

Συμβουλές

- Το i.LINK είναι ένας πιο γνωστός όρος για το δίαυλο μεταφοράς δεδομένων IEEE 1394 που προτάθηκε από τη Sony και είναι εγκεκριμένο εμπορικό σήμα από πολλές εταιρίες.
- Το IEEE 1394 είναι ένα διεθνές πρότυπο που έχει τυποποιηθεί από το Ινστιτούτο Ηλεκτρολόγων και Ηλεκτρονικών Μηχανικών.

Πληροφορίες για το ρυθμό baud του i.LINK

Ο μέγιστος ρυθμός baud του i.LINK διαφέρει ανάλογα με τη συσκευή. Υπάρχουν τρεις τύποι.

S100 (περίπου 100Mbps*)
S200 (περίπου 200Mbps)
S400 (περίπου 400Mbps)

Ο ρυθμός baud παρατίθεται σε κατάλογο κάτω από τις "Προδιαγραφές" στις οδηγίες λειτουργίας κάθε εξαρτήματος της συσκευής. Επισημαίνεται επίσης κοντά στη διασύνδεση i.LINK σε κάποιες συσκευές.

Ο μέγιστος ρυθμός baud για συσκευή που δεν έχει κάποια ένδειξη (όπως αυτή η κάμερα) είναι "S100".

Ο ρυθμός baud ενδέχεται να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη τιμή όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε συσκευή με διαφορετικό μέγιστο ρυθμό baud.

* Τι είναι το Mbps;
Ο όρος Mbps σημαίνει "megabits ανά δευτερόλεπτο" ή την ποσότητα δεδομένων που μπορεί να αποσταλεί ή να ληφθεί σε ένα δευτερόλεπτο. Για παράδειγμα, ένας ρυθμός baud 100 Mbps σημαίνει ότι 100 megabits δεδομένων μπορούν να αποσταλούν σε ένα δευτερόλεπτο.

συνεχίζεται

Χρήση λειτουργιών i.LINK σε αυτή την κάμερα

Αν θέλετε περισσότερες πληροφορίες για το πώς γίνεται η μετεγγραφή όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη σε άλλη συσκευή βίντεο που διαθέτει διασύνδεση DV, βλέπε σελίδα 100, 101.

Η κάμερα μπορεί επίσης να συνδεθεί σε άλλη συσκευή συμβατή με i.LINK (διασύνδεση DV) που έχει κατασκευαστεί από τη Sony (π.χ. έναν προσωπικό υπολογιστή σειράς VAIO) όπως και σε συσκευή βίντεο.

Προτού συνδέστε την κάμερα στον υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι το λογισμικό εφαρμογών που υποστηρίζεται από αυτή είναι ήδη εγκατεστημένο στον υπολογιστή.

Κάποιες συσκευές βίντεο συμβατές με i.LINK όπως είναι οι ψηφιακές τηλεοράσεις, τα DVD recorders/players (συσκευές εγγραφής/ αναπαραγωγής ψηφιακού βιντεοδίσκου) και τα MICROMV recorders/players δεν είναι συμβατές με συσκευή DV. Προτού προβείτε στη σύνδεση με άλλη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συμβατή με συσκευή DV ή όχι.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προφυλάξεις και το συμβατό λογισμικό εφαρμογών, ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας για τη συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί.

Πληροφορίες για το απαιτούμενο καλώδιο i.LINK

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο 4 -4 ακίδων i.LINK της Sony (κατά τη μετεγγραφή DV).

Τα i.LINK και είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.

Συντήρηση και προφυλάξεις

Χρήση και προστασία

- Μην χρησιμοποιείτε και μην φυλάσσετε την κάμερα και τα εξαρτήματά της στους ακόλουθους χώρους.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία. Ποτέ μην αφήνετε την κάμερα και τα εξαρτήματά της εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες άνω των 60°C, όπως σε σημεία που τα χτυπά ο ήλιος, κοντά σε εστίες θέρμανσης ή σε αυτοκίνητο που είναι παρκαρισμένο έξω, στον ήλιο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή παραμόρφωση.
  - Κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία ή μηχανικές δονήσεις. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας.
  - Κοντά σε ισχυρά ραδιοκύματα ή ακτινοβολία. Η εγγραφή της κάμερας ενδέχεται να μην είναι όπως πρέπει.
  - Κοντά σε δέκτες AM και εξοπλισμό βίντεο. Ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος.
  - Στην αμμουδιά ή οπουδήποτε υπάρχει σκόνη. Αν εισέλθει άμμος ή σκόνη στην κάμερα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
  - Κοντά σε παράθυρα ή εξωτερικούς χώρους, όπου η οθόνη LCD, το εικονοσκόπιο ή ο φακός εκτίθενται απευθείας στο φως του ήλιου. Με αυτόν τον τρόπο, προκαλούνται βλάβες στο εσωτερικό του εικονοσκοπίου ή στην οθόνη LCD.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με πολλή υγρασία.
- Λειτουργήστε την κάμερα με DC 7,2 V (μπαταρία) ή DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος).
- Για λειτουργία με συνεχές ή εναλλασσόμενο ρεύμα, χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που υποδεικνύονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

- Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στην κάμερα από τη βροχή ή από θαλασσινό νερό. Αν εισέλθει υγρασία, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
- Εάν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό της θήκης, αποσυνδέστε την κάμερα και παραδώστε την για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο της Sony προτού την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αποφύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την αποσυναρμολόγηση, την τροποποίηση ή το μηχανικό κραδασμό. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με το φακό.
- Διατηρείτε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Στη διάρκεια της λειτουργίας, μην καλύπτετε την κάμερα με κάποιο αντικείμενο, για παράδειγμα, με πετσέτα. Με αυτόν τον τρόπο, ενδέχεται να προκληθεί σταδιακή αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, να τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας τοποθετώντας για παράδειγμα βαριά αντικείμενα πάνω του.
- Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
- Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο και την μπαταρία τύπου κουμπιού μακριά από παιδιά. Αν καταπιείτε κατά λάθος την μπαταρία, ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.
- Αν το υγρό του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας έχει διαρροή,
  - απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony.
  - ξεπλύνετε το σημείο που έχει έρθει σε επαφή με το δέρμα σας.
  - αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα για μεγάλο χρονικό διάστημα

Ανάβετε περιστασιακά την κάμερα και αφήνετέ την να λειτουργεί σε κατάσταση αναπαραγωγής για περίπου 3 λεπτά. Διαφορετικά, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Συμπύκνωση υγρασίας

Αν μεταφέρετε την κάμερα απευθείας από ψυχρό σε θερμό μέρος, ενδέχεται να προκληθεί συμπύκνωση της υγρασίας στο εσωτερικό της κάμερας, στην επιφάνεια της κασέτας ή στο φακό. Υπό αυτές τις συνθήκες, η ταινία της κασέτας υπάρχει κίνδυνος να κολλήσει στο τύμπανο κεφαλής και να καταστραφεί ή να μη λειτουργήσει σωστά η κάμερα. Εάν υπάρχει υγρασία στο εσωτερικό της κάμερας, η ένδειξη [Συμπύκνωση υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα.] ή [Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μία ώρα.] εμφανίζεται. Η ένδειξη δεν θα εμφανιστεί όταν η υγρασία συμπυκνώνεται στο φακό.

Σε περίπτωση συμπύκνωσης υγρασίας

Δεν θα εκτελεστεί καμία λειτουργία πέρα από την εξαγωγή της κασέτας. Προβείτε σε εξαγωγή της κασέτας, θέστε εκτός λειτουργίας την κάμερας και αφήστε την για περίπου μία ώρα με το κάλυμμα της κασέτας ανοιχτό. Η κάμερα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά αν η ένδειξη ή δεν εμφανίζεται όταν την θέσετε ξανά σε λειτουργία.

Όταν η υγρασία αρχίσει να συμπυκνώνεται, η κάμερα μερικές φορές δεν μπορεί να ανιχνεύσει τη συμπύκνωση. Αν συμβεί αυτό, μερικές φορές η κασέτα δεν εξάγεται για 10 δευτερόλεπτα αφού έχει ανοίξει το καπάκι. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Μην κλείσετε το καπάκι μέχρι να βγει η κασέτα.

Σημειώσεις για τη συμπύκνωση υγρασίας

Ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση της υγρασίας όταν μεταφέρετε την κάμερα απευθείας από ψυχρό σε θερμό μέρος (ή αντίστροφα) ή όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε μέρος με υγρασία όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

συνεχίζεται

- Όταν μεταφέρετε την κάμερα από κάποια πλαγιά σκι σε χώρο στον οποίο υπάρχει συσκευή θέρμανσης.
- Όταν μεταφέρετε την κάμερα από κάποιο κλιματιζόμενο αυτοκίνητο ή δωμάτιο σε ένα εξωτερικό χώρο με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα μετά από καταιγίδα ή μπόρα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε ένα θερμό και υγρό μέρος.

Αποφυγή της συμπύκνωσης της υγρασίας

Όταν μεταφέρετε την κάμερά σας από ψυχρό σε θερμό μέρος, βάλτε την σε μία πλαστική σακούλα και δέστε την σφιχτά. Αφαιρέστε τη σακούλα όταν η θερμοκρασία αέρος στο εσωτερικό της έχει ανέλθει στα επίπεδα της θερμοκρασίας του χώρου (περίπου μετά από μία ώρα).

Κεφαλή βίντεο

- Όταν υπάρχουν ρύποι στην κεφαλή του βίντεο, δεν είναι δυνατή η φυσιολογική εγγραφή ή κατά την αναπαραγωγή η εικόνα εμφανίζεται παραμορφωμένη και ο ήχος διαστρεβλωμένος.
- Αν παρουσιαστεί το παρακάτω πρόβλημα, καθαρίστε τις κεφαλές του βίντεο για 10 δευτερόλεπτα με την κασέτα καθαρισμού DVM-12CLD της Sony (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
  - Ο θόρυβος μοτίβου μωσαϊκού εμφανίζεται στην αναπαραγόμενη εικόνα ή η οθόνη εμφανίζεται σε μπλε χρώμα.

  - Οι αναπαραγόμενες εικόνες δεν κινούνται.
  - Οι αναπαραγόμενες εικόνες δεν εμφανίζονται ή ο ήχος διακόπτεται.
  - [⊗ Ακάθαρτη κεφαλή βίντεο. Τοποθετηστε κστ καθαρισμού] εμφανίζεται στην οθόνη κατά την εγγραφή.
- Η κεφαλή του βίντεο φθείρεται μετά από μακροχρόνια χρήση. Αν η εικόνα δεν είναι καθαρή ακόμα και αφού έχετε χρησιμοποιήσει την κασέτα καθαρισμού, ενδέχεται να έχει φθαρεί η κεφαλή του βίντεο. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Sony για αντικατάσταση της κεφαλής του βίντεο.

Οθόνη LCD

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οθόνη LCD καθώς υπάρχει κίνδυνος βλάβης.
- Εάν η κάμερα χρησιμοποιείται σε ψυχρό κλίμα, υπάρχει περίπτωση να εμφανίζεται στην οθόνη LCD κατάλοιπο εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα, το πίσω μέρος της οθόνης LCD μπορεί να θερμανθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Καθαρισμός της οθόνης LCD

- Αν στην οθόνη LCD υπάρχουν αποτυπώματα ή σκόνη, συνιστάται η χρήση ενός πανιού καθαρισμού (παρέχεται) για τον καθαρισμό της. Όταν χρησιμοποιείτε το σετ καθαρισμού οθόνης LCD (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία), μην εφαρμόζετε απευθείας το υγρό καθαρισμού στην οθόνη LCD. Χρησιμοποιήστε χαρτί καθαρισμού το οποίο έχετε βρέξει με το υγρό.

Σχετικά με τη ρύθμιση της οθόνης LCD (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Τα κουμπιά στην οθόνη αφής μπορεί να μην λειτουργούν σωστά. Αν συμβαίνει κάτι τέτοιο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία. Συνιστάται η σύνδεση της κάμερας στην ηλεκτρική πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στη διάρκεια της λειτουργίας.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).

2 Αφαιρέστε την κασέτα και το "Memory Stick Duo" από την κάμερα και στη συνέχεια αποσυνδέστε οποιαδήποτε καλώδια σύνδεσης εκτός από το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την κάμερα.

3 Μετατοπίστε επανειλημμένως το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT ενώ πατάτε DSPL/BATT INFO στην κάμερα, στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το DSPL/BATT INFO για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

4 Πιέστε το "×" που προβάλλεται στην οθόνη με τη γωνία του παρεχόμενου "Memory Stick Duo".
Η θέση του "×" αλλάζει.

Εάν δεν πατήσατε το σωστό σημείο, ξεκινήστε ξανά από το βήμα 4.

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να βαθμονομήσετε την οθόνη LCD αν έχετε περιστρέψει την οθόνη LCD και έχετε ρυθμίσει το LCD να είναι στραμμένο προς την αντίθετη από σας κατεύθυνση.

Χειρισμός της θήκης

- Εάν η θήκη είναι βρώμικη, καθαρίστε το σώμα της κάμερας με ένα μαλακό πανί που έχετε υγράνει ελαφρά με νερό και σκουπίστε τη θήκη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Αποφύγετε τις παρακάτω ενέργειες ώστε να μην προκληθούν βλάβες στη φινιρισμένη επιφάνεια.
  - Μην χρησιμοποιείτε χημικά όπως αραιωτικό, βενζίνη, αλκοόλη, πανιά εμβαπτισμένα σε χημικές ουσίες, εντομοαπωθητικές και εντομοκτόνες ουσίες.
  - Μην πιάνετε τις ουσίες που προαναφέρθηκαν με γυμνά χέρια.
  - Να αφήνετε τη θήκη σε επαφή με αντικείμενα από λάστιχο ή βινίλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Πληροφορίες για τη φροντίδα και τη φύλαξη του φακού

- Καθαρίστε την επιφάνεια του φακού με ένα μαλακό πανί στις παρακάτω περιπτώσεις:
  - Όταν υπάρχουν αποτυπώματα στην επιφάνεια του φακού.
  - Σε θερμούς ή υγρούς χώρους.
  - Όταν ο φακός εκτίθεται στον αέρα της θάλασσας, όπως συμβαίνει στην παραλία.
- Φυλάξτε τον σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου δεν μπορεί να εισέλθει σκόνη ή βρωμιά.
- Για να αποφύγετε την ανάπτυξη μυκήτων, καθαρίζετε περιοδικά τους φακούς όπως περιγράφεται παραπάνω.

Συνιστάται η λειτουργία της κάμερας μία φορά το μήνα έτσι ώστε να διατηρείται σε άριστη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Φόρτιση της προεγκατεστημένης μπαταρίας τύπου κουμπιού

Η κάμερα διαθέτει μία προεγκατεστημένη μπαταρία τύπου κουμπιού για να διατηρείται η ημερομηνία, η ώρα και άλλες ρυθμίσεις ακόμα και όταν ο διακόπτης POWER είναι ρυθμισμένος στη θέση OFF (CHG). Η προεγκατεστημένη μπαταρία τύπου κουμπιού είναι πάντα φορτισμένη όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα αλλά θα αποφορτιστεί σταδιακά αν δεν την χρησιμοποιείτε. Η προεγκατεστημένη μπαταρία τύπου κουμπιού θα αποφορτιστεί πλήρως σε περίπου **3 μήνες** αν δεν χρησιμοποιείτε καθόλου την κάμερα. Ωστόσο, ακόμα και αν η προεγκατεστημένη μπαταρία τύπου κουμπιού δεν είναι φορτισμένη, δεν επηρεάζεται η λειτουργία της κάμερας αν δεν κάνετε εγγραφή της ημερομηνίας.

Διαδικασίες

Συνδέστε την κάμερα σε μία πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και αφήστε την με το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) για πάνω από 24 ώρες.

Προδιαγραφές

Βιντεοκάμερα εγγραφής

Σύστημα

Σύστημα εγγραφής βίντεο
2 περιστροφικές κεφαλές, ελικοειδές σύστημα σάρωσης

Σύστημα εγγραφής ακίνητων εικόνων
Exif Ver. 2.2 *1

*1 Το "Exif" είναι μια μορφή αρχείου για ακίνητες εικόνες, που έχει καθιερωθεί από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Τα αρχεία σε αυτή τη μορφή μπορούν να έχουν επιπρόσθετες πληροφορίες όπως τις πληροφορίες ρύθμισης της κάμερας κατά την ώρα της εγγραφής.

Σύστημα εγγραφής ήχου
Περιστροφικές κεφαλές, σύστημα PCM (παλμοκωδικής διαμόρφωσης)
Κβαντοποίηση: 12 bit (Fs 32 kHz, στερεοφωνικός ήχος 1, στερεοφωνικός ήχος 2), 16 bit (Fs 48 kHz, στερεοφωνικός ήχος)

Σήμα εικόνας
Σύστημα PAL, πρότυπα CCIR

Κασέτα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί
Κασέτα mini DV με τυπωμένη την ένδειξη Mini DV

Ταχύτητα ταινίας
SP: Περίπου 18,81 mm/s
LP: Περίπου 12,56 mm/s

Χρόνος εγγραφής/ αναπαραγωγής (χρησιμοποιώντας μία κασέτα DVM60)
SP: 60 λεπτά
LP: 90 λεπτά

Χρόνος γρήγορης προώθησης/ περιτύλιξης (χρησιμοποιώντας μία κασέτα DVM60)
Περίπου 2 λεπτά και 40 δευτερόλεπτα

Εικονοσκόπιο
Ηλεκτρονικό εικονοσκόπιο (έγχρωμο)

Αισθητήρας εικόνας
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
3,6 mm (τύπος 1/5)
Ανάλυση: Περίπου 1 070 000 pixel
Πραγματική (φωτογράφηση): Περίπου 1 000 000 pixel
Πραγματική (βιντεοσκόπηση): Περίπου 690 000 pixel
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
3 mm (τύπος 1/6)
Ανάλυση: περίπου 800 000 pixel
Πραγματική (φωτογράφηση): Περίπου 400 000 pixel
Πραγματική (βιντεοσκόπηση): 400 000 pixel

Φακός
Carl Zeiss Vario-Tessar
Φακός ζουμ συνδυασμένης ισχύος
Διάμετρος φίλτρου: 25 mm
10 × (Οπτικό), 120 × (Ψηφιακό)
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
F = 1,8 ~ 2,3
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
F = 1,7 ~ 2,3

Εστιακό μήκος
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
3,2 - 32 mm
Κατά τη μετατροπή σε φωτογραφική μηχανή 35 mm
Σε λειτουργία CAMERA TAPE:
46 - 460 mm
Σε λειτουργία CAMERA MEMORY:
38 - 380 mm
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
2,3 - 23 mm
Κατά τη μετατροπή σε φωτογραφική μηχανή 35 mm
Σε λειτουργία CAMERA TAPE:
43 - 430 mm
Σε λειτουργία CAMERA MEMORY:
43 - 430 mm

Θερμοκρασία χρώματος
[ΑΥΤΟΜΑΤΗ], [1 ΠΑΤΗΜΑ], [ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ] (3 200 K), [ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ] (5 800 K)

Ελάχιστος φωτισμός
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
7 1x (lux) (F 1,8)
0 lx (lux) (κατά τη διάρκεια της λειτουργίας NightShot plus)*
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
5 1x (lux) (F 1,7)
0 lx (lux) (στη διάρκεια της λειτουργίας NightShot plus)*

* Τα αντικείμενα που δεν είναι ορατά εξαιτίας του σκοταδιού μπορούν να ληφθούν με υπέρυθρο φωτισμό.

Υποδοχές εισόδου/ εξόδου

Είσοδος/ έξοδος ήχου/ εικόνας
Σύνδεσμος 10 ακίδων
Αυτόματος διακόπτης εισόδου/εξόδου
Σήμα εικόνας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισοσταθμισμένο
Σήμα φωτεινότητας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισοσταθμισμένο
Σήμα chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισοσταθμισμένο
Σήμα ήχου: 327 mV (σε σύνθετη αντίσταση εξόδου ανώτερη των 47 kΩ (kilohms)), Σύνθετη αντίσταση εισόδου ανώτερη των 47 kΩ (kilohms), Σύνθετη αντίσταση εξόδου με λιγότερο από 2,2 kΩ (kilohms)

Είσοδος/ έξοδος DV.
Σύνδεσμος 4 ακίδων

Υποδοχή LANC
Στερεοφωνικό μίνι-μίνι καρφί (ø 2,5 mm)

Υποδοχή USB
mini-B

Ακροδέκτης MIC
Μίνι ακροδέκτης, 0,388 mV χαμηλή σύνθετη αντίσταση με 2,5 έως 3,0 V DC, σύνθετη αντίσταση εξόδου 6,8 kΩ (kilohm) (ø 3,5 mm), στερεοφωνικού τύπου

Οθόνη LCD

Εικόνα
6,2 cm (τύπου 2,5)

Συνολικός αριθμός κουκκίδων
123 200 (560 × 220)

Γενικά

Απαιτήσεις ισχύος
DC 7,2 V (μπαταρία)
DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος)

Μέση κατανάλωση ισχύος (με χρήση της μπαταρίας)
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
Κατά την εγγραφή με χρήση του εικονοσκοπίου
2,8 W
Κατά την εγγραφή με χρήση της οθόνης LCD
3,1 W
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
Κατά την εγγραφή με χρήση του εικονοσκοπίου
2,3 W
Κατά την εγγραφή με χρήση της οθόνης LCD
2,6 W

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως 40°C

Θερμοκρασία φύλαξης
–20°C έως + 60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
50 × 92 × 112 mm
(πλάτος/ ύψος/ βάθος)
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
50 × 86 × 112 mm

Βάρος (κατά προσέγγιση)
Για το μοντέλο DCR-HC40E:
400 g (γρ.) μόνο η κύρια μονάδα
460 g (γρ.) μαζί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 και κασέτα DVM60
Για το μοντέλο DCR-HC30E:
380 g (γρ.) μόνο η κύρια μονάδα
440 g (γρ.) μαζί με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 και κασέτα DVM60.

Παρεχόμενα εξαρτήματα
Βλέπε σελίδα 15.

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-L25A/L25B

Απαιτήσεις ισχύος
AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος
0,35 - 0,18 A

Κατανάλωση ισχύος
18 W

Τάση εξόδου
DC 8,4 V, 1,5 A

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως 40°C

Θερμοκρασία φύλαξης
–20°C έως + 60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
56 × 31 × 100 mm
(πλάτος/ ύψος/ βάθος) χωρίς τα προεκτεινόμενα τμήματα

Βάρος (κατά προσέγγιση)
190 g (γρ.) χωρίς το καλώδιο τροφοδοσίας

συνεχίζεται

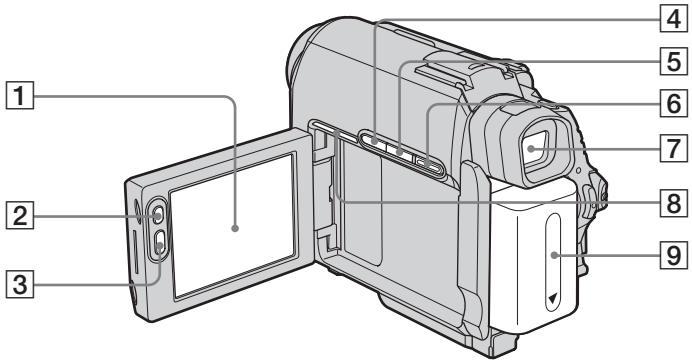
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (NP-FP50)

Μέγιστη τάση εξόδου
DC 8,4 V
Τάση εξόδου
DC 7,2 V
Χωρητικότητα
4,9 Wh (680 mAh)
Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(πλάτος/ύψος/βάθος)
Βάρος (κατά προσέγγιση)
40 g (γρ.)
Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως 40°C
Τύπος
Ιόντων λιθίου

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

Αναγνώριση μερών και χειριστηρίων

Κάμερα



1 **Οθόνη LCD/αφής (σελ. 2, 21)**

2 **LCD BACKLIGHT* (σελ. 21)**

3 **REC START/STOP (σελ. 27, 52)**

4 **Κουμπί BACK LIGHT* (σελ. 38)**

5 **Κουμπί DSPL/BATT INFO (σελ. 17)**

6 **Κουμπί EASY (σελ. 36, 57)**

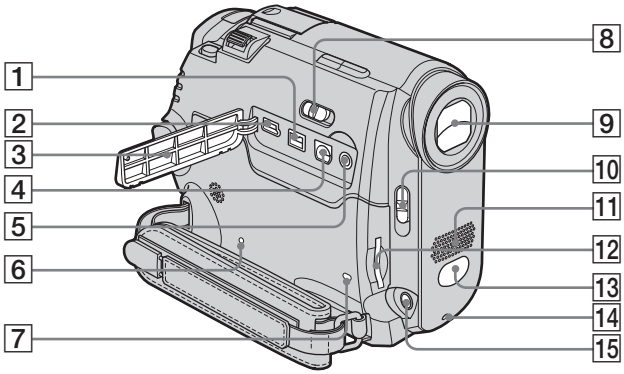
7 **Εικονοσκόπιο (σελ. 2, 21)**

8 **Για το μοντέλο DCR-HC40E: Λυχνία σύνδεσης**
Η λυχνία σύνδεσης αναβοσβήνει όταν πραγματοποιηθεί η σύνδεση μέσω USB ή i.LINK με άλλες συσκευές και στη διάρκεια της επίδειξης.

9 **Μπαταρία (σελ. 16)**

* Αυτά τα κουμπιά δεν είναι διαθέσιμα στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam (ένδειξη ●).

συνεχίζεται



1 **Διασύνδεση DV**

2 **Ακροδέκτης (USB)**

3 **Κάλυμμα υποδοχής**

4 **υποδοχή A/V (audio/video)**

5 **Ακροδέκτης (LANC) (μπλε)**
Η υποδοχή LANC χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της μεταφοράς της ταινίας της συσκευής βίντεο και των περιφερειακών συσκευών που είναι συνδεδεμένες σε αυτή.

6 **Κουμπί RESET**
Αν πατήσετε το RESET, όλες οι ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένων της ημερομηνίας και της ώρας, εκτός από τα στοιχεία προσωπικού μενού, επανέρχονται στη ρύθμιση προεπιλογής.

7 **Λυχνία πρόσβασης (σελ. 25, 141)**

8 **Διακόπτης NIGHTSHOT PLUS (σελ. 40)**

9 **Φακός (Φακός Carl Zeiss)/Κάλυμμα φακού**
Η κάμερα είναι εξοπλισμένη με φακό Carl Zeiss, ο οποίος μπορεί να αναπαραγάγει εικόνες υψηλής ποιότητας.
Ο φακός της κάμερας είναι αποτέλεσματης συνεργασίας της εταιρείας Carl Zeiss, στη Γερμανία, και της εταιρείας Sony Corporation.
Υιοθετεί το σύστημα μέτρησης MTF για βιντεοκάμερες και προσφέρει τόσο υψηλή ποιότητα όσο αυτή ενός φακού Carl Zeiss.
Το MTF σημαίνει Λειτουργία Μεταφοράς Διαμόρφωσης. Ο αριθμός φωτεινότητας υποδεικνύει την ποσότητα φωτός που έρχεται στο φακό από ένα αντικείμενο.

10 **Διακόπτης LENS COVER (σελ. 20, 27, 32)**

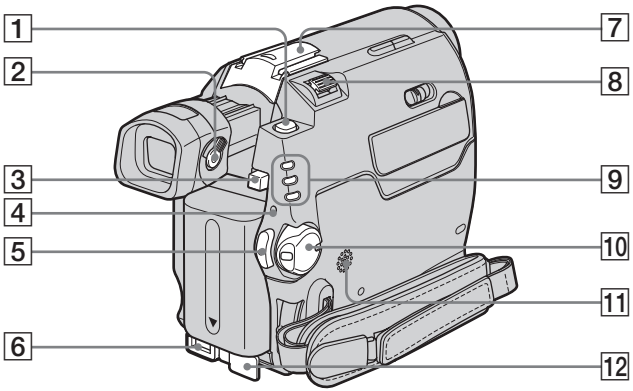
11 **Μικρόφωνο (σελ. 113)**

12 **"Memory Stick Duo" υποδοχή (σελ. 25)**

13 **Αισθητήρας τηλεχειρισμού/ πομπός υπέρυθρων ακτίνων (σελ. 107)**

14 **Λυχνία εγγραφής κάμερας (σελ. 27)**

15 **Ακροδέκτης MIC (PLUG IN POWER) (κόκκινο) (σελ. 113)**
Η υποδοχή αυτή λειτουργεί ως υποδοχή εισόδου για εξωτερικό μικρόφωνο όπως επίσης και ως υποδοχή τροφοδοσίας για ένα ηλεκτρικό μικρόφωνο. Όταν είναι συνδεδεμένο το εξωτερικό μικρόφωνο, έχει προτεραιότητα.



1 **Κουμπί PHOTO (σελ. 32)**

2 **Μοχλός ρύθμισης του φακού εικονοσκοπίου (σελ. 21)**

3 **Κουμπί απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας) (σελ. 16)**

4 **Λυχνία CHG (φόρτισης) (σελ. 16)**

5 **REC START/STOP (σελ. 27, 52)**

6 **Ακροδέκτης DC IN (σελ. 16)**

7 **Για το μοντέλο DCR-HC40E: Intelligent accessory shoe / κάλυμμα της βάσης αξεσουάρ (σελ. 113)**
Για το μοντέλο DCR-HC30E: Βάση σύνδεσης αξεσουάρ/κάλυμμα βάσης
- Όταν χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, βγάλτε το κάλυμμα της βάσης.
- Εκτείνετε το εικονοσκόπιο όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε το κάλυμμα της βάσης ή το αξεσουάρ.
- Η Intelligent accessory shoe για το μοντέλο DCR-HC40E και η βάση σύνδεσης αξεσουάρ για το μοντέλο DCR-HC30E διαθέτουν ειδική διάταξη ασφαλείας για την ασφαλή σύνδεση του εγκατεστημένου αξεσουάρ. Για τη σύνδεση ενός εξαρτήματος, πατήστε προς τα κάτω και σπρώξτε μέχρι τέρμα. Στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα. Για την αφαίρεση ενός εξαρτήματος, ξεσφίξτε τη βίδα, πιέστε προς τα κάτω και τραβήξτε από τη θέση του το εξάρτημα.

Συμβουλές για την Intelligent accessory shoe
- Η Intelligent accessory shoe τροφοδοτεί προαιρετικά εξαρτήματα όπως ο φωτισμός του βίντεο, το φλας ή το μικρόφωνο.
- Μπορείτε να κλείσετε το εξάρτημα καθώς χειρίζεστε το διακόπτη POWER της κάμερας. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του εξαρτήματος για περισσότερες πληροφορίες.

8 **Μοχλός ζουμ**

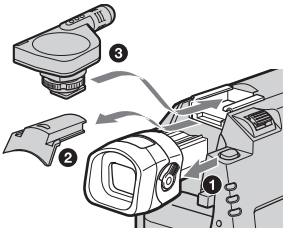
9 **Λυχνίες λειτουργίας CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (σελ. 20)**

10 **Διακόπτης POWER (σελ. 20)**

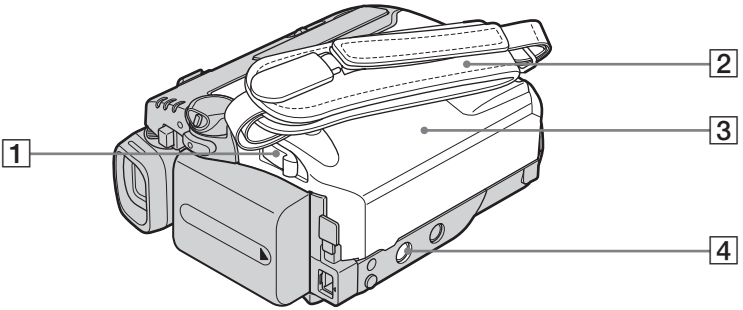
11 **Ηχείο**

12 **Κάλυμμα υποδοχής DC IN**

Για να συνδέσετε ένα εξάρτημα



συνεχίζεται



1 **Μοχλός OPEN/⏏EJECT (σελ. 24)**

2 **Ιμάντας παλάμης (σελ. 3)**

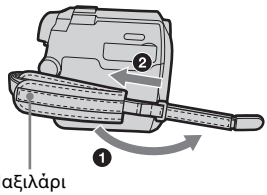
3 **Καπάκι κασέτας (σελ. 24)**

4 **Υποδοχή τριπόδου**
Βεβαιωθείτε ότι το μήκος της βίδας του τρίποδα είναι μικρότερο από 5,5 mm. Διαφορετικά, το τρίποδο δεν μπορεί να συνδεθεί με ασφάλεια και η βίδα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερα.

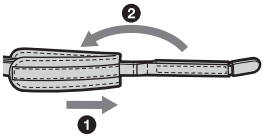
Χρήση του ιμάντα παλάμης και ως ιμάντα καρπού

Χρησιμεύει για τη μεταφορά της κάμερας.

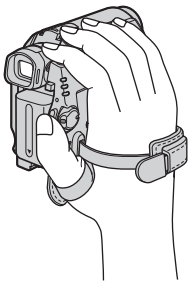
1 Ανοίξτε το άγκιστρο και τη θηλιά του μαξιλαριού παλάμης (❶) και βγάλτε το από το δακτύλιο (❷).



2 Μετακινήστε το μαξιλάρι παλάμης τέρμα δεξιά (❶) και μετά κλείστε πάλι το άγκιστρο και τη θηλιά (❷).

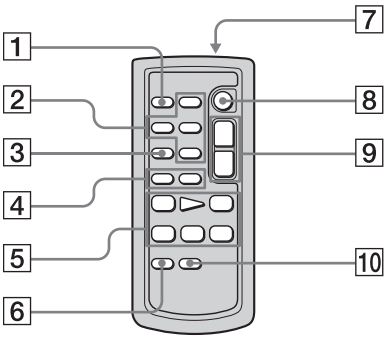


3 Χρησιμοποιήστε τον ιμάντα παλάμης όπως φαίνεται παρακάτω.



Τηλεχειριστήριο

Απομακρύνετε το μονωτικό φύλλο πριν τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.



1 **Κουμπί PHOTO (σελ. 32)**

2 **Κουμπιά ελέγχου μνήμης (Ευρετήριο*, –/+, αναπαραγωγή μνήμης) (σελ. 54)**

3 **Κουμπί SEARCH M* (σελ. 64)**

4 **Κουμπιά I◄◄ /►►I* (σελ. 64)**

5 **Κουμπιά ελέγχου εικόνας (Επιστροφή, Αναπαραγωγή, Γρήγορη προώθηση, Παύση, Διακοπή, Αργή) (σελ. 52)**

6 **Κουμπί ZERO SET MEMORY* (σελ. 63)**

7 **Πομπός**
Αφού θέσετε την κάμερα σε λειτουργία, στρέψτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού για να ελέγχετε την κάμερα.

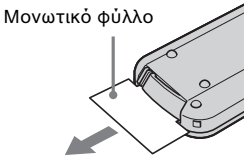
8 **REC START/STOP (σελ. 31)**

9 **Φακός ζουμ συνδυασμένης ισχύος (σελ. 30)**

10 **Κουμπί DISPLAY (σελ. 63)**

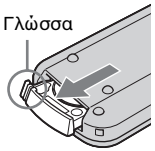
* Αυτά τα κουμπιά δεν είναι διαθέσιμα στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam.

Για να αφαιρέσετε το μονωτικό φύλλο

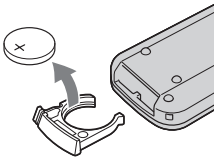


Για να φορτίσετε την μπαταρία

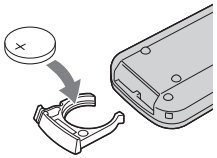
1 **Καθώς πατάτε την κεφαλή, τοποθετήστε το νύχι σας μέσα στη σχισμή για να τραβήξτε έξω τη θήκη της μπαταρίας.**



2 **Αφαιρέστε την μπαταρία τύπου κουμπιού.**



3 **Τοποθετήστε μια παρόμοια καινούργια μπαταρία λιθίου με την πλευρά + να βλέπει προς τα πάνω.**



➡*συνεχίζεται*

4 Τοποθετήστε τη θήκη της μπαταρίας πίσω στο τηλεχειριστήριο μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος να εκραγεί η μπαταρία σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού. Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε στη φωτιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά.
Αντικαταστήστε την μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο

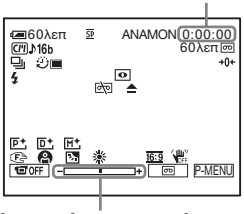
- Στο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στρογγυλή μπαταρία λιθίου τύπου κουμπιού (CR2025). Μη χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από τις CR2025.
- Στρέψτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού μακριά από πηγές έντονου φωτισμού όπως μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος ή προβολέας. Διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο μπορεί να μη λειτουργεί σωστά.
- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν ο αισθητήρας τηλεχειρισμού παρεμποδίζεται από κάποιο φακό μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο που παρέχεται μαζί με την κάμερα, μπορεί να είναι δυνατός και ο έλεγχος του βίντεο. Σε αυτήν την περίπτωση, επιλέξτε κάποια άλλη λειτουργία τηλεχειριστηρίου από την VTR 2 για το βίντεο ή καλύψτε τον αισθητήρα του βίντεο με μαύρο χαρτί.

Ενδείξεις για την οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο

Οι ακόλουθες ενδείξεις εμφανίζονται στην οθόνη LCD και στο εικονοσκόπιο για να δηλώσουν την κατάσταση της κάμερας. Οι ενδείξεις διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της κάμερας.

Παράδειγμα: Ενδείξεις στη λειτουργία CAMERA-TAPE

Κωδικός ώρας (σελ. 60)/Μετρητής ταινίας (σελ. 60)/Αυτοδιάγνωση (σελ. 131)/Αριθμός εικόνων (σελ. 55)



Κλίμακα ρύθμισης της έκθεσης

Ενδείξεις	Σημασίες
60λεπ	Υπολειπόμενη μπαταρία (σελ. 28)
SP , LP	Λειτουργία εγγραφής (σελ. 29)
ANAMON ΕΓΓΡΑΦ	Κατάσταση αναμονής εγγραφής/λειτουργίας εγγραφής
FINE STD	Ποιότητα εικόνας (σελ. 34)
1152 640	Μέγεθος εικόνας (σελ. 34)
320 160	Μέγεθος εικόνας (σελ. 29)
101 101	Φάκελος εγγραφής/ φάκελος αναπαραγωγής (σελ. 78)
	Cassette Memory (σελ. 138)
16b	Λειτουργία ήχου (σελ. 90)

Ενδείξεις	Σημασίες
60λεπ	Υπολειπόμενη κασέτα (σελ. 28)
BRK	Συνεχής εγγραφή εικόνας (συνεχής εγγραφή) (σελ. 75)
	Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (σελ. 31, 34)
	Εγγραφή ανά διαστήματα (σελ. 82)
	Εγγραφή ακίνητων εικόνων σε διαστήματα (σελ. 83)
	Αυτή η ένδειξη εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείτε το φως βίντεο-φλας (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
	Εγγραφή σε καρέ (σελ. 81)
A/V DV	Εξαγωγή αναλογικών εικόνων και ήχου σε ψηφιακή μορφή (σελ. 92)
DV IN	DV είσοδος (σελ. 102)
0	Λειτουργία μηδενισμού μνήμης (σελ. 63)
	NightShot plus (σελ. 40)
S	Super NightShot plus (σελ. 40)
	Color Slow Shutter (σελ. 41)
	Προειδοποίηση (σελ. 131)
P	Εφέ εικόνας (σελ. 79)
D	Ψηφιακά εφέ (σελ. 45)
M	MEMORY MIX (σελ. 47)

συνεχίζεται

Ενδείξεις	Σημασίες
	Χειροκίνητη εστίαση (σελ. 42)
	ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ (σελ. 68)
	Πίσω φωτισμός (σελ. 38)
	Ισορροπία του λευκού (σελ. 69)
16:9	ΕΙΚΟΝΑ 16:9 (σελ. 73)
	SteadyShot Απενεργοποίηση (σελ. 74)
	Προστασία (σελ. 117)
	Μαρκάρισμα εκτύπωσης (σελ. 117)
all 1	Προβολή διαφανειών (σελ. 80)
OFF	LCD κλειστός ο φωτισμός του (σελ. 21)
	Διαγραφή εικόνας (σελ. 116)
	PictBridge - σύνδεση (σελ. 119)

Ευρετήριο

Αριθμητικά

21 ακίδων, προσαρμογέας...63, 102

B

BACK LIGHT (κάμερα) 38

C

Cassette Memory 2, 138
Color Slow Shutter (COLOR SLOW S) 41

E

Easy Handycam 36, 57
EDIT SEARCH 50
END SEARCH 49, 86

F

FADE ΜΩΣΑΪΚ 43
FADER 43
FADER ΚΟΥΚΙΔ 44

I

i.LINK 145
Intelligent accessory shoe 113, 155

J

JPEG 140

L

LANC 154
LANGUAGE 96
LCD BACKLIGHT 21, 153
LP (Αναπαραγωγή μακράς διαρκείας)
Βλέπε Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ)

M

"Memory Stick Duo"
Αριθμός εικόνων 30, 34
Γενικές πληροφορίες.....140
Εισαγωγή.....25
MEMORY MIX.....47
MPEG.....140

N

NightShot plus 40
NTSC 137

P

PAL.....137
PictBridge.....119

R

REC START/STOP 27, 52
RESET 154

S

S video 62, 100
SP (Κανονική αναπαραγωγή)
Βλέπε Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ)
STEADYSHOT.....74
Super NightShot plus.....41

U

USB Streaming.....93
USB-CAMERA 93
USB-PLY/EDT 93

A

Αισθητήρας τηλεχειρισμού 154
ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ.....45
AKIN. EIKONA.....75
Αμεση πρόσβαση σε εγγραφή CD βίντεο
Ανατρέξτε στο ΕΓΓΡΑΦΗ VCD
Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD"
Ανατρέξτε στο ΕΓΓΡΑΦΗ DVD
Αναζήτηση Cassette Memory (ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ) 49, 64, 86
Αναζήτηση εικόνας..... 52
Αναζήτηση ημερομηνίας 64
Αναζήτηση τίτλου 64
Αναπαραγωγή (Π.ΤΑΧ.ΑΝ.)
Αντιστροφή 52
Αργή 52
Διπλή ταχύτητα..... 53
Καρέ 53
Αναπαραγωγή καρέ 53
Ανασκόπηση 27, 33
Ανασκόπηση εγγραφής..... 50
Αργό κλείστρο (ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ) 45
ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ 78
Ασφάλεια προστασίας εγγραφής..... 139, 141
ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ 68
ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ 71

Β

Βάση σύνδεσης αξεσουάρ 155

Γ

Γλώσσα (LANGUAGE) 26

Δ

Δευτερεύων ήχος
Βλέπε ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ
Διαγραφή
ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ (ακίνητη εικόνα)..... 77
ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ (Cassette Memory) 89
Διαγραφή εικόνων..... 116

➡συνεχίζεται

Διακοπή σάρωσης 52

E

ΕΓΓΡΑΦΗ DVD..... 85
ΕΓΓΡΑΦΗ VCD 86
Εγγραφή memory photo..... 32, 54
Εγγραφή ανά διαστήματα (ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ)..... 82
Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (ΧΡΟΝΟΔ)..... 31, 34
Εγγραφή σε καρέ (ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ) ... 81
Εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα (ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ)..... 83
Έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης 137
Εικονοσκόπιο..... 21
Φωτεινότητα (ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΕΙΚ) 92
ΕΙΣΑΓ.ΕΙΚΟΝΑ..... 92
ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ. Βλέπε PictBridge 119
Εμφάνιση δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας 60
ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ..... 21, 94
ΕΝΟΣ ΤΟΝΟΥ 44
Ενδείξεις αυτοδιάγνωσης..... 131
Ένταση ήχου (ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ)..... 51, 55
ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ 43
ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ 43
Επεξεργασία προγράμματος (ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.) 85
Εστίαση..... 42
Εστίαση με το χέρι..... 42
ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ 42
Ευέλικτη φωτομέτρηση σημείου (ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ)..... 39
Ευρυγώνιος φακός Βλέπε Ζουμ
Εφέ εικόνας (ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ)..... 79

Z

Ζουμ.....30, 59
Ζουμ αναπαραγωγής (ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ) 59

H

Ημερομηνία/ώρα.....60
Ήχος επιβεβαίωσης λειτουργίας Ανατρέξτε στο ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ

I

Ιμάντας καρπού 3, 156
Ιμάντας παλάμης.....3, 156
Ιμάντας χεριού Βλέπε Ιμάντας παλάμης
Ισορροπία του λευκού (ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ) 69

K

Καλώδιο i.LINK....100, 106
Καλώδιο σύνδεσης A/V 62, 100, 113
ΚΑΝΟΝΙΚΗ Βλέπε Συνεχής εγγραφή (ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ)
Κανονική ποιότητα (ΚΑΝΟΝΙΚΗ) Βλέπε Ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ)
Κασέτα.....24
Κασέτα με δύο κανάλια ήχου 91
Κατάσταση λειτουργίας 20
Κεφαλή βίντεο 148
Κίνηση φλας (ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ) ...45
Κουμπί Camera Chroma (ΚΑΜ ←Μ ΧΡΩΜΑ) 47
Κουμπί Memory Chroma (Μ←ΧΡ ΚΑΜ) 47
Κουμπί Memory Luminance (Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.) ...47
Κουμπί έντονου φωτισμού (ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ) 45
Κύριος ήχος Βλέπε ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ
Κωδικός δεδομένων (ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ)..... 60, 93
Κωδικός χρόνου 28

Λ

ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ..... 90
ΛΕΙΤ. ΦΛΑΣ 71
ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ 83
Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος (ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ) 95
Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ) 28, 90
Λειτουργία ΕΙΚΟΝΑ 16:9..... 74
Λειτουργία καθρέφτη 30
Λειτουργία ψηφιακής μετατροπής (ΑΝΑΛΟΓ →ΨΗΦ) 92
Λυχνία εγγραφής (ΛΥΧΝΙΑ ΕΓΓΡ.).... 94
Λυχνία σύνδεσης 153

M

Μαρκάρισμα εκτύπωσης..... 117
Μέγεθος εικόνας (ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ.) 34, 76
Μέγεθος εικόνας (ΜΕΓΕΘ ΕΙΚΟΝ)... 76
Μενού
Επιλογή στοιχείων ... 66
ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. 79
ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. 90
ΚΥΛΙΣΗ-ΜΕΝΟΥ 95
ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ. 85
ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ.... 68
ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ..... 75
ΩΡΑ/ΓΑΩΣΣΑ..... 96
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος..... 16

Μετεγγραφή (ΕΛΕΓ ΕΓΓΡΑΦ) 104
(ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ) 104
Μετεγγραφή ήχου (ΠΡΟΣΘ.ΗΧΟΥ) ...113
Μετρητής ταινίας 28
Μηδενισμός μνήμης 63
ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ 148
ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ 91, 115
Μορφή ακίνητης εικόνας: 140
Μπαταρία
Μπαταρία 16
Πληροφορίες μπαταρίας 17
Υπολειπόμενη μπαταρία 28, 144
Μπαταρία "InfoLITHIUM".....143
Μπαταρία τύπου κουμπιού
Κάμερα.....149
Τηλεχειριστήριο 157

Ν

ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ.....78

Ο

Οθόνη
Ενδείξεις οθόνης 159
ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ.....94
Οθόνη LCD.....2
Οθόνη ευρετηρίου.....56
Ομαλή μετάβαση
Βλέπε END SEARCH
ΟΥΡΑ 45

Π

ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ.....45
Πίσω φως LCD (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ) 91
Πλήρης φόρτιση 16
Ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ) 34, 76
ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ.....91
Πομπός υπέρυθρων ακτίνων 107
ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ.....80
Προειδοποιητικά μηνύματα.....131
Προειδοποιητικές ενδείξεις.....131
Προσαρμογή προσωπικού μενού.....97
Προστασία εικόνας 117
Προσωπικό μενού (P-MENU) 66

Ρ

ΡΥΘ Κ.ΕΙΚΟΝ. 76
ΡΥΘΜ. LCD/VF.....91
ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΛΑΣ.....71
Ρύθμιση έκθεσης (ΜΠΡΑΚΕΤΙΝΚ)
Βλέπε Συνεχής εγγραφή (ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ)
Ρύθμιση του εικονοσκοπίου 21
Ρύθμιση ώρας (ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ) 22, 96

Σ

ΣΚΟΥΠΑ 44
Στερεοφωνικός/ μονοφωνικός ήχος....91
Συμπύκνωση υγρασίας.....147
Συνεχής εγγραφή (ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ)....33, 75

Τ

Τηλεφακός
Βλέπε Ζουμ
Τηλεχειριστήριο 157
ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ 94
Τίτλος (Cassette Memory)
ΔΙΑΓΡ ΤΙΤΛ.....88
ΠΡΟΒ. ΤΙΤΛ 88
ΤΙΤΛ.ΚΑΣΕ.....88
ΤΙΤΛΟΣ.....86

Υ

Υπερκάλυψη μνήμης (ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ).....44
Υψηλής ποιότητας (ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.)
Βλέπε Ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ)

Φ

ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ..... 78
Φάκελος
Βλέπε ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ
Βλέπε ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ
Βλέπε ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ
ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ..... 78
ΦΟΡΜΑ 77, 140
Φόρτιση της μπαταρίας
Μπαταρία 16
Προεγκατεστημένη μπαταρία τύπου κουμπιού 149
ΦΩΤΕΙΝ. ΦΛΑΣ 72
Φωτεινότητα της οθόνης υγρών κρυστάλλων (ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD) 21
Φωτισμός NightShot (ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS) 41, 72

Χ

Χειροκίνητη έκθεση (ΕΚΘΕΣΗ)..... 39
Χρήση στο εξωτερικό 137
Χρόνος αναπαραγωγής..... 19
Χρόνος εγγραφής..... 18, 29
ΧΡΩΜΑ LCD..... 92
Χωρητικότητα εγγραφής
Οθόνη..... 28
ΠΑΡΑΜΟΝΗ.... 76, 93

Ψ

Ψηφιακά εφέ (ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ) 45, 53
Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων (ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.)... 106
ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ..... 73

Ω

ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ..... 96

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(EOZ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που παρατίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα γίνονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/ διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή συσκευές αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού.
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
  - ❑ Κακή χρήση, που περιλαμβάνει
    - ∗ χειρισμό που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
    - ∗ μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
    - ∗ μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
    - ∗ εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
  - ❑ Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
  - ❑ Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
  - ❑ Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
  - ❑ Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
  - ❑ Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:

* η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
* οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.

- ❑ Αμέλεια.
- ❑ Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την απόδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, επικαρπίας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεπόμενης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας, ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- ❑ Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- ❑ Παροχή ανακριβών πληροφοριών από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- ❑ Ζημιά ή απώλεια προγραμμάτων λογισμικού ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- ❑ Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Ρ. Φεραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 Ν. Ψυχικό
Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

http://www.sony.net/

Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Εκτυπωμένο σε 100% ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει ΠΟΕ (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).

Printed in Japan

3088340420